

## El Aférz de Alonso Díaz de Guzmán

Historia de 1612 por d. José Victorino Lastarria

DIBUJO DE HUELÉN

—Concluylamos, doña Inés, en este momento estoy resuelto a no continuar nuestras relaciones: vos podéis ser más fiel con don Juan de Silva. Os dejaré para siempre, pediré al gobernador que vuelva a agrarme a los tercios del Maestre del campo Alvaro Núñez de Pineda y me alejaré de Concepción: no volveré: veros.

—No os comprendo, Alonso; ayer me jurabais eterna amor, y me pedíais esta entrevista para arreglar vuestras bodas. ¿Queréis burlaros de mí?

—Desconfío de vuestro padre: es imposible que consienta en nuestra unión.

—Un caballero del hábito de Santiago quería unir su hija a un soldado que no tiene más que su espada?

—¿Vos lo dudáis? ¿Acaso con vuestra espada no os habéis conquistado un nombre? ¿Con ella no triunfasteis en los llanos de Puren, y arrancastéis del poder de los infieles nuestra bandera? ¿Quién no se honra hoy día con vuestra amistad?

—No me atrevo a proponer este asunto a vuestro padre, Inés.

—Se lo propondrá el capitán don Miguel de Erauso, es vuestro protector, es mi amigo y no vacilará en prestarnos este servicio.

—Don Miguel os ama, Inés, y no podrá haceros el sacrificio de su amor.

—Si tal fuese cierto, contémosnos entonces de mi hermano don Basilio de Rojas, con quien tan estrecha amistad os liga.

—¡Ah! desgraciado de mí vuestro hermano, Inés, vuestro hermano es un traidor!... ¡Decidme a dónde se halla, decidme, por Dios!

—¿Por qué os enfurecéis, Alonso! ¿Os amo, mi hermano es fiel amigo vuestro, no os ha hecho ofensa.

—¿Mi amigo? ¡No, decídmelo, Inés, ¿don Basilio ama a Angelina, es verdad?

—Sí, a lo menos, lo parece.

—¿Y Angelina le adora, ¿no es verdad?

—También es cierto, mal que os pese, Alonso; vos amáis a Angelina, vos sois el amante. ¿Por qué me habéis engañado? ¿Los celos os hacen delirar... ¡Dios mío!

—¡Si, los celos, vive Dios!... pero os juro que aborrezco a Angelina, os lo juro, Inés, no lo reís.

Inés había caído de rodillas, sin sentido, al pronunciar sus últimas palabras; don Alonso la sostenía y temblaba de furor. Una idea le asalta; medita, y luego deja a Inés reclinada sobre las flores del jardín en que se hallaban y huye precipitadamente, salvando las tapias que los separaban de la calle.

La luna brillaba en todo su esplendor y daba un matiz purpúreo a las graciosas nubecillas blancas que flotaban en el horizonte. El bullicioso estrépito de las olas del mar y el ruido de las auras de la noche formaban una armonía misteriosa, que a veces interrumpían los prolongados y melancólicos aullidos de los lobos marinos que retozan en las peñas de la playa.

La ciudad de Penco estaba quieta y silenciosa. Sólo un hombre se divisaba atravesar sus calles con paso presuroso. Era el aférz Alonso Díaz que acababa de abandonar a su querida en un momento supremo, porque estaba demandado de un delito espantoso. El había corrido a la cita, por cumplir su palabra de español; pero su corazón de joven estaba sojuzgado por otra pasión furiosa, y no le era dado halagar siquiera la ternura de Inés, que le amaba con delirio. Largo rato había batallado por desengañarla, pero ella no podía comprender su lenguaje, porque ya estaba acostumbrada a su amor y fascinada con la seguridad de poseerlo.

Repentinamente se detiene Alonso en las ventanas de una casa cerca del cuartel; había en ella gran concurrencia. Las voces de alegría se mezclaban a los dulces preludios de la guitarra, y el tañido de las castañuelas anunciaba que el baile iba a principiar.

Alonso, escucha, acecha un momento, y lleno de despecho penetra a lo interior.

—Bien venido seas, aférz Díaz! exclaman todos, y unos le abrazan y otros le convidan a beber.

—Decidme, Alonso, gritó una voz, ¿no os gusta más la zambra que la guerra?

—Si no fuera el auditor quien habla así, contestárale de otro modo, replicó Alonso con enojo.

—No os olvidéis, Alonso, que también esgrimo la espada como la penna; y que lo de auditor no me quita lo valiente; pero hoy se trata de divertiros; no sea que nuestro historiador don Basilio de Rojas, que está presente en el fandango, como lo está siempre en la batalla, tenga que engrañar a la posteridad diciendo que nosotros sólo sabíamos pelear y no galantear. Venid un vaso para Alonso y otro para mí y bebamos por la preciosa Angelina. Su salero me pesa más que un proceso.

Angelina, que estaba entonces al lado de don Basilio en la mesa de juego, se levantó graciosamente y tomando otro vaso, acompañó al auditor y al aférz que bebían por ella. El auditor la toma de la mano y pide que se toque un fandango.

Los concurrentes rodean a los bailarines y con movimientos y gritos los animan y celebran.

Alonso se separa y toma el asiento que había dejado Angelina. Sus ojos de centrado, sus labios trémulos, su rostro furor de que estaba poseído anunciaba el dolor y echándole sobre los hombros su bronza continuó apostando a los dados. Alonso pareció sereno por un momento; pero volvió a enrojecerse de furor, cuando oyó que Angelina llamaba la atención de sus amigos diciéndoles:

—¿Qué os parece, caballeros, don Basilio abrazando a ese aférz, que más tiene cara de mujer que de guerrero?

—¿Son celos, Angelina, replicó el historiador, retirando su brazo, ven acá y vedad que se abrazar de otro modo a las donas.

Angelina le contestó con un desdén y se confundió entre la multitud de damas y militares que formaban la tertulia.

Alonso permaneció en silencio y pensativo.

Desde aquel incidente, no hubo tranquilidad para el joven Rojas; sus miradas estaban en Angelina y jugaba sin atención ni gusto. Poco más permaneció en la mesa, y se levantó a buscar al lado de Angelina, dejando su lugar al aférz, quele siguió dejando de la misma mane-



ra, sin fijarse en lo que hacía, por espiar los movimientos de los dos amantes.

Era ya tarde de la noche; el cansancio iba apagando el bullicio y venciendo al contento; pero don Basilio no dejaba de rogar y de ofrecer sus rendimientos a Angelina, que se le mostraba cada vez más desdefiosa.

Al fin alguien repara que una mujer tapada se asomaba solicita a las ventanillas: todos se fijan, inquietos, conjeturan; cual la cree una visión, éste mira en ella al demonio disfrazado de vida, aquél cree que es el gobernador en persona, que los observa, y muchos quieren que sea una queruida de alguno de los circunstantes. Esta opinión prevalece y principian las burlas y las bromas.

Alonso se levanta y con tono solemne y maligno exclama: Las damas, las espadas de ambos se cruzan. Las damas gritan, se alarman, y huyen en tropel; algunos gritan, otros quieren la paz, todos se mezclan, se confunden, sueñan las armas y el estrépito de la riña crece por momentos.

Don Basilio cae con el pecho atravesado; todos cargan sobre Alonso; y el auditor don Francisco de Parraga le coge fuertemente por el cuello de la ropilla, diciéndole: Dale al rey, asesino! El capitán don Miguel de Erauso, que se había levantado de la carpeta, se acerca a Alonso y le dice en vasuence que procure salvar la vida. El auditor estrecha y clama favor a la justicia. Alonso le tira un golpe de daga, que le atraviesa los carrillos; sin verse por eso libre de sus fuertes puños; tirale otra estocada y el auditor cae sin vida.

Alonso usa entonces de su espada y se abre paso entre todos los que le acosan, hasta la puerta, en donde le dejan solo; huye y toma seguridad en el convento de San Francisco, que estaba inmediato, dejando la consternación y la muerte en aquel salón en que un momento antes posaban el amor y la alegría.

A la sazón estaba abierto el templo, y la campana llamaba a los fieles a la misa del alba. Alonso se introduce precipitado, encuentra al provincial rezando en el presbiterio, se echa a sus pies, le declara su situación y le pide asilo. El anciano se levanta con gravedad majestuosa, e imponiéndole su mano, le dice:

—Que Dios te perdone, hijo mío, así como el patriarca te defiende de la justicia de los hombres.

Y conduciéndole a su celda, se vuelve a su oración.

Una hora después, el convento estaba cercado por gran número de las tropas de la guarnición y los clarines anunciaban por las calles un bando en que don Alonso García Ramón, gobernador y capitán general del reino y presidente de la Real Audiencia, prometía premio a quien entregase muerto o vivo al aférz Alonso Díaz Ramírez de Guzmán; y prohibía, bajo severas penas, que se le diese embarcación en ningún puerto, ni albergue en ninguna guarnición, plaza ni presidio, por ser rey de muerte.

A esa hora se hallaba en su palacio el gobernador con su secretario el capitán don Miguel de Erauso, quien escribía y dictaba apresuradamente, interrumpiendo a cada momento su trabajo hondos suspiros que le ahogaban el pecho.

El gobernador se paseaba por la sala y daba repetidas órdenes con voz firme y amargo ceño.

Un oficial avisa desde la puerta que ya esperaban en la antecala todos los testigos y presos que se habían recogido. El trabajo se suspende, y don García se dirige a su secretario:

—¿A quién interrogarás primero, don Miguel?

—¿A quien vuesa merced me indique, señor. Para mí, que he sido testigo del hecho, no hay necesidad de interrogaciones; el aférz fué provocado y necesitó defenderse como hombre y como caballero.

—¿Tu amistad te engaña, don Miguel; el aférz ofendió primero al de Rojas, y éste no hizo más que querer castigar un insulto.

—El de Rojas, señor, cortejaba a la dama de Alonso, mientras que la suya le eslababa desde aterra. Si se ofendió de que el aférz denunciase el hecho, valdría más proceder como quien era, y no enredar la pendencia, que no es de caballeros el reñir entre las damas.

—Angelina me ha jurado esta mañana que no sólo no es la dama de Alonso Díaz, sino que ni tan siquiera ha cruzado jamás con él una palabra; y Angelina no miente.

—Angelina es una mujer liviana, señor.

—Repórtafe, don Miguel, que tu hijo el niño al aférz te tornó deslenguado, más Alonso, señor, y pienso que me ha de ser amigo con el más valiente guerrero de nuestros tercios. ¿Quién tiene lazo con mi las tuyas? ¿Quién más leal, que, senlo todavía y cuenta más glorias que a la here. Aquí llegó soldado desvalido, que ha sabe vuesa merced, y si yo le tomé compañía y bajo mi amparo, fue calle además de sus prendas, hallé otrabam mi pueblo y conocía a mi familia, a es una tacha, señor, pondré pús que los largos servicios al

Los ojos del capitán brillan

de orgullo, y el gobernador, estrechándole la mano, puso fin al diálogo y dió principio a las indagaciones.

Mientras esto sucedía, los claustros del convento presentaban otra escena: a lo lejos y hundido en un escudo se divisaba al provincial, su capucha calada y sus brazos cruzados sobre el pecho. Alonso estaba a sus pies de rodillas, sin armas y con la cabeza descubierta, confesando sus culpas con fervor.

Don Francisco de Rojas, caballero de hábito de Santiago, miraba al provincial con un aire de melancolía y rabia reatada, ban a su cara una expresión que me amañ, pero sin moverse del poste en que se apoyó para esperar la terminación del acto sagrado.

Alonso recibió la absolución de su confesión reclinada, sobre el suelo, al recomandanga del sacerdote y la capucha calada a te cerrados.

—¿O que... su situación... con Sun Yat Sen... Y at se... Y terrum... el hombre... ser tu... la fuerza... te han dado... eficacia que... presos. Durante... nalista, miles de... la pronunciando las... Sen y teniendo

perdón, padre mío, le dice, como padre el asesino de mi hijo, el seductor de mi hija, y no puedo lavar mi afrenta sino con mi espada.

—¿Olvídais, señor, que este paraje en que estáis es la casa de Dios que perdona, que da la paz y nos enseña la humildad?

—No, mi padre, pero sé que este hombre me debe su sangre y que puedo matarle en donde le hallo; ya que su paternidad le ampara, señálenos campo y hora, que yo con mi palabra aseguro su libertad, y juro no ofender la santidad del claustro.

—Yo no me batiré con vos, replicó secamente Alonso.

—¿Porque sois un asesino cobarde? exclamó el caballero.

Alonso se enfurece de nuevo, pero el padre intima a don Francisco que se retire, y conduciendolo al recinto al templo, se arroja a él y le enseña a pedir misericordia...

Alonso tenía hijos en la imagen de la Virgen sus ojos arrasados en lágrimas; las palabras del sacerdote herían su corazón y le llenaban de angustia; un crimen acababa de disparar para siempre la más bella de sus ilusiones...

**III**

Era el 1.º de octubre de 1612: la ciudad de Concepción ostentaba uno de sus mejores días. Penco o Concepción, que era entonces la cabecera de la colonia, estaba situada en la rada que hoy lleva aquel nombre; y sus casas se extendían desde la playa del mar, en la que estaba situada una fortaleza en el mismo sitio donde hoy se ven las murallas de la que se construyó más tarde. Al costado sur de la plaza, que aun subsiste, estaba la catedral, y la manzana del frente, al norte, estaba ocupada por el palacio, palacio del gobernador y el cuartel. Detrás del palacio, arrovo de por medio, se hallaba el gran convento de San Francisco, que ocupaba una manzana entera. La población era enteramente española.

Los habitantes, vestidos de gala, llenaban las calles que en aquella mañana se veían ornadas vistosamente con tapices de diversos colores. Un sol apacible de primavera y el aura embalsamada de los contornos, aumentaban el contento, como si la naturaleza misma hubiese querido concurrir a dar la bienvenida al nuevo gobernador don Alonso de Ribera, que entraba en aquellos momentos rodeado de un brillo y cortejo de oficiales, entre cuyos pensamientos y cámaras se hacía el modesto sombrero del jesuita Luis Valdivia, el cual traía en las manos, con gran reverencia, los pliegos en que Felipe III proponía la paz al congreso araucano.

Los entusiastas vivas del pueblo se mezclaban al estruendo de la artillería y a los repiques de los campanarios en el instante en que el capitán general recibía en la sala capitular los homenajes del Cabildo, cuando una mujer, cubierta de negro, se abre paso entre la muchedumbre y llega hasta los pies del nuevo gobernador pidiendo gracia.

—¿Para quién la pedís, hermosa señora, le dice don Alonso, alzando el suelo cortésmente; y súbito se interpone el caballero de Rojas, quien reprimiendo la cólera que le domina, aparta a la bella Inés, diciendo:

—¡La pide, señor, para el asesino de su hermano, para el asesino de mi hijo!...

El dolor ahoga la voz del anciano, y el silencio sucede por algunos momentos.

El gobernador promete que se hará justicia según la ley del rey y la de Dios, sin olvidar la intercesión de una dama honesta, que en tanta razón mostraba tener, cuando pedía perdón para el asesinato de su hermano en una ocasión tan solemne.

El anciano Rojas se retiró llevándose a su hija y los recogidos públicos siguieron, contribuyendo no poco a entretener las conversaciones el lance que acababa de suceder en la sala del ayuntamiento.

Luego que terminó la ceremonia, el capitán don Miguel de Erauso, que había sido ratificado secretario de secretario de guerra, insinuó a don Alonso de Ribera en todos los momentos el suceso ocurrido en la casa de Angelina y movió su opinión en favor del valeroso aférz, que aunque no en la rigurosa incomunicación en que permaneció los seis meses por ese el gobernador don García había deranzado las guardias que estableció en el convento.

—¿Qué tanto el empeño que el secretario de vuesa merced para conseguir la libertad de Alonso Díaz, que el capitán general le prohubo que pasado alguno tiempo le remitiesen construído a los tercios del Tucumán, alfrede el venia dejando amigos a quienes ocurriría recomendar al aférz con gran fama suyo, porque conocía muy de a fondo el hecho y le había visto combato destruído muchas veces con heroísmo.

—Bueno, hecho, y le había visto combato destruído muchas veces con heroísmo, poníndolo.

—Bueno, hecho, y le había visto combato destruído muchas veces con heroísmo, poníndolo.

—Bien. Estáis demás, de la religión! templos y los ídolos.

—«El pueblo que sus dioses momentos espanta arrojar las debilidades de él pa y que recurre a ellos en su desesperación. Y at Sen, cuando era un niño, y a los catorce años de edad, desató a un diablo, el cual le enseñó a leer, y desde entonces se dio para remplazar su creencia que todos aquellos ídolos de barro, madera y pintura los representaban».



# La Reina de Gran Bretaña en el Hogar

S. M. en la cocina.—La Reina María como cocinera y dueña de casa,

por EVELYN GRAHAM. (Conocida escritora inglesa, biógrafa de S. M. la Reina de España y de S. A. R. la Princesa María).

El otro día fui a visitar a una vieja dama que me hizo algo que hirió mi imaginación. Luego que hizo que me fijara en su cocina, asomada, con salidas de cerrojos rellenas, me manifestó con orgullo: "Yo no me cuidaría de que la misma Reina la viera, y eso que ella sabe más de un país de cosas que yo. ¡Dios la guarde! Hay miles de mujeres que nunca han visto a S. M. la Reina y que si siquiera lo desean, pero que se acuerden a través de ella, no precisamente por sus joyas o su palacio, sino porque ella sabe adobar jamones todo lo que se relaciona con el arte culinario y admite que la cocina es quizá el departamento más importante de una casa. Se me ocurre que si puesta una en el caso, habría recibido a la Reina Isabel en el umbral de la casa y a la Reina Victoria se la habría hecho anunciar en el salón, pero a la Reina María la introduciría más en la intimidad y la mostraría la despensa y el armario de la ropa blanca.

Las cocinas del Palacio de Buckingham, de Sandringham y Windsor, se encuentran absolutamente idénticas. Se nota en ellas cuanto a invento se haya hecho que significa economía y expedición en el cocinar, adoptado por la misma Reina inmediatamente que lo conoció. Alargará de paso que, naturalmente, la cocina del palacio de Buckingham no es tan rústica como las de las otras residencias, que están en el campo. Aunque no es imaginaria que la Reina María visito su cocina en persona, pero lo cierto es que lo hace, y aun más en el Palacio de Buckingham tiene una pequeña cocina adyacente a la principal para su uso exclusivo, cuya pared está recubierta con baldosas blancas y sobre cuyo piso se extiende un linóleo. Muchas horas ha gastado S. M. en esta cocina, y ofrece una marcada apariencia de preocupación cada vez que trabaja en ella envuelta en su overall azul, que siempre una cuando cocina. Tiene una mano de anzol para los postres, y el Rey a menudo ha insistido en que no hay dulces que superen a los hechos por su esposa.

Esta habilidad de la Reina para cocinar me inspiró durante una enfermedad del Rey. Como es bien sabido, S. M. el Rey cuando estuvo últimamente enfermo, no se sintió más alimentos que los que le servía la Reina con sus propias manos, y una vez, cuando ella se los estaba dando, él murmuró debilmente: "Yo sé que usted preparó esto; ¡sí está tan rico!". Al agosto enfermo se le prescribieron alimentos líquidos por largo tiempo, y ella, la Reina, acostumbraba a preparar un pedo de sopa de leche, con un poco de canela para hacerla más agradable al paladar, cuando no era ella quien la cocinaba, la pedía para comer la canela con sus propias manos, porque sabía exactamente cuánto se le debía a poner. Cuando el Rey entró en franca convalecencia, nada le gustaba más que un cake "soudé" que la Reina confeccionaba especialmente para él. Tal vez los resultados de los que se esforzó conocer su receta, que es tan sencilla como es de rico el postre. (Publicamos la receta en estas mismas columnas, en número de mayo).

Cuando S. M. la Reina inspeccionaba el Craigwell House con motivo de la próxima visita del Rey al primer ejército que hizo por la pieza que se le destinaba a él, y luego se fue derecho a la cocina. "Oh, cómo maravillosa es", exclamó en cuando



S. M. la Reina María, inaugura la cocina de una Escuela Profesional de Londres.

to la comoció, y en realidad, la cocina de Craigwell House es deliciosa. Es azul y blanca, y para todos los menestres se emplea en ella la electricidad. A un lado hay una mesita con la cubertería y los cajones esmaltados, y parada al lado de ella uno puede contemplar el panorama del parque. "Acá es donde cocinaré", dijo la Reina cuando la vio, y fiel a su palabra, se la veía desde las mañanas haciendo la tortilla de miel a la antigua que al Rey le gusta que se le sirva bien caliente con el té.

Al hablar de las habilidades culinarias de la Reina, se me viene a la memo-

ria una divertida anécdota del tiempo de la guerra. Las caballerizas reales de Buckingham Palace eran entonces usadas a menudo para efectuar en ellas "solares" en honor de los "tommyes" heridos. Invariablemente la Reina y la Princesa María ayudaban en la preparación de la fiesta y la atención de los "tommyes" en estas ocasiones de "rosas", rico postre también de su especialidad. La casa real se encontraba surtida como todas las demás a las reglas de racionamiento, y la Reina se veía obligada a recurrir a toda clase de ingeniosos expedientes para confeccionar las rosas de modo que fuesen gustables, ¡las dueñas de

hecha por mi Reina que sea? Sepa que pesqué un caso alemán en el campo de batalla, y que lo conservo, lo mismo que guardo el pedazo de abracón que me rompió la molienda; pero esta rosa es el mejor recuerdo de todos los de la guerra que queda tener, y por eso me lo llevo para ponerla en una vitrina en mi casa".

Hablando de la guerra, y de la forma maravillosa como la familia real se comportaba en ella, como si fuera una de tantas, lo mismo que al se tratara de los más pobres de sus súbditos, me recuerdo de lo que sobre el particular me refirió un distinguido militar en 1916. Asaba él de desayunar con el Rey, la Reina y la Princesa María, y cuando la pregunté yo qué habían tomado, me dijo: "un poco de pescado, tocados y mermelada", agregándose que el Rey, a quien lo había sido prescrito por los médicos tomar un poco de crema, había pedido que le sirvieran un pequeño de ella al visitante, como especial distinción; que la Reina y la Princesa no la probaban, y que la última le contó que era una horrible tentación para ella ver cómo su padre comía crema mientras ella no lo podía hacer.

"Está bien olvidado el gusto de la crema", le había dicho la Princesa tristemente. Una comadre le preguntó una vez a

el palo, tiene un sabor especial. En los tiempos de la Reina Victoria la carne de venado del castillo de Balmoral se preparaba siempre así, y la Reina le dijo a su amiga que ella nunca ha probado nada mejor que esos deliciosos asados de las alturas de Escocia. Probablemente las cocinas del Palacio de Buckingham son las montadas más modernas, pero las de Sandringham le siguen de cerca, siendo las de Windsor las más antiguas. A la Reina le gustan mucho las ollas de aluminio, y así casi todas las de sus diversas cocinas son de este metal.

En las cocinas de Sandringham y Windsor se prepara toda clase de jamones y conservas, y en estos mismos castillos se fabrican vinos, y la Reina María, cuando se encuentra en ellos, no deja nunca de visitar las destilerías. Todos los jamones que se consumen en Buckingham Palace son hechos por su propio método, y cuando el Príncipe de Gales se mudó a York House, y más tarde a Marlborough, insistió en que se enviara a sus despidas una provisión suficiente de estas golosinas hechas en casa, las cuales son, por otra parte, tan famosas, que en su propia casa, una habitación y la Reina cuando está le respondió que le gustaría que le enseñara: "Oh, un tanto rico que esto que se hace aquí".

Hasla aquí he hablado principalmente de la Reina María como cocinera; pero ella es, también, una dueña de casa admirable. Yo supongo que su principal directiva respecto del hogar es que desde debe ser confortable, y por lo que se refiere al confort, la Reina incluye una serie de cosas que nosotros siempre asociamos con esta palabra. Debe primar por sobre todo, a su entender, un aseo absoluto y un "ohio" extendido y no tener utilidad, prolijidad; las sillas deben ser cómodas; las chimeneas, tan grandes como para que en ellas pueda arder un buen fuego; deben ser exculidos de todo los colores chillones, y la puntualidad, por último, ha de ser una norma constante del hogar. Estas son algunas de las ideas de la Reina sobre lo que debe ser el hogar. Ella misma, sobre la confortabilidad general de los armarios de ropa blanca, los primeros lunes de cada mes, cuando se encuentra en casa. Esta ropa es toda de hilo irlandés, y los mangos son de punto irlandés, y tejidos a menudo por ciegos, por los cuales S. M. se toma el más vivo interés.

En Buckingham Palace se usan siempre ricos mantos de damasco; porque a la Reina no le gustan los platos modernos, o pequeños mantillos. Generalmente el servicio a la noche, en la comida práticamente nocturna, el único adorno de la mesa es el monograma real de oro. La Reina toma por lo general el té en su boudoir y usa para ello un servicio maravilloso que le pertenece a la Reina Victoria. En una ocasión, una doncella recientemente entrada a la casa, rompió una de las tases de ese servicio, y como no podía ser reemplazada, S. M. se molestó mucho. Habiéndose dado cuenta, sin embargo, que la doncella se encontraba abelo hecha un mar de amargo llanto, ella le mandó buscar, y luego, golpeándole la espalda amistosamente, le dijo que no le importaba, pues el accidente le podía haber ocurrido a cualquiera, y que en todo caso ella sabía bien que no había sido intencional.

S. M. la Reina, como todo el mundo lo sabe, posee una colección maravillosa de porcelana antigua que se guarda en su mismo boudoir. Ella personalmente se encarga de lavarla y secarla, con sus propias manos, cuando se necesita hacerlo, y realmente da gusto ver con qué cariño la trata, y cuánto entusiasmo de aficionada, y condecora pone al hablar de ella. La Reina reconoce que no hay felicidad mayor para ella que estar haciendo algo en casa, y lie-

gó a la cúspide de la dicha, cuando le correspondió disponer la residencia de Marlborough para el Príncipe de Gales. Sandringham ha sido también decorado de nuevo bajo la experta vigilancia de S. M. del mismo modo maravilloso que se ha manejado para hacer del Palacio de Buckingham un verdadero hogar.

Todos los hogares de la Reina María son dirigidos según los dictados de la economía; así, por ejemplo, no se toma nada por imposible, si es susceptible de ser renovado o arreglado, y cuando se gastan extravagantemente el gas o la electricidad. Yo recuerdo que, durante la guerra, tenía soldados literos en todo el Palacio de Buckingham que decían: "¡Sírvase cortar la luz!". Aunque ahora, por supuesto, no se necesita economizar, como entonces, la Reina tiene siempre presente el proverbio: "El que no dilapidó no pedirá". La forma como la Reina ha logrado hacer participar de estos principios a la Princesa María, y la manera como esta los ha aprovechado y difundido a su vez, quedaron pintadas bien grandemente un día que el pequeño heredero de la Princesa, se encontraba en el palacio de Buckingham. Salía él con su nurse a una habitación, y ya afuera, se manifestaba desahogado e intranquilo, y cuando la nurse le preguntó qué le ocurría, él le respondió con un suspiro, confidencialmente: "Es que no hemos quitado la luz y la luz cuesta plata".

La Reina, tal como lo hacen todas las buenas dueñas de casa, se preocupa del confort de sus huéspedes. Cuando tiene alojados en Sandringham, S. M. cuida de que haya flores en sus habitaciones y de que todo sea lo más cómodo y hospitalario. Yo he visto ir a buscar personalmente a la Reina para escribir para colgar en el escritorio de algún huésped cuando ha considerado que no bastaba la provisión existente. Esta bondad y solicitud son las mismas que guardó para con las enfermeras que atendían al Rey durante su última enfermedad.

Ella misma se preocupaba de que no se la molestara cuando descansaba, de que no se perturbara su reposo, y se reservaba cómodos sillones, provistos de escritorios y flores; y era ella misma quien cuidaba de que después de su trabajo las enfermeras tuvieran alimentos apetitosos y solitarios, e insistía para que disfrutaran de las horas de descanso que les correspondían.

S. M. permanece siempre en su boudoir desde la hora del té a la de la comida, y como es muy aficionada a tejer, tiene siempre entre manos una labor de croché inconclusa.

S. M. hace también encantadoras cubiertas de canastillas para algunos huéspedes y para su propia galería, ayudada por su cuerpo de costureros. Conserva tres largos bilvanes pasados por una cadena, dando el efecto de un tejido de canastería. Le gustan a S. M. cosas muy sencillas para los niños, y tiene predilección por los colores blanco, azul pálido o rosa débil en la ropa de las nurses. Los colores brillantes no le agradan, y así los únicos colores realmente brillantes que yo he visto en el Palacio de Buckingham son los de los mangos de las escobas y escobillas. Estos son fabricados por los hombres retirados del servicio o por los ciegos, a la Reina, y dan, ciertamente, un efecto muy alegre.

Puedo decir, infortunadamente, como conclusión que la Reina María, aunque es una Reina, sabe tanto del arte de manejar una casa como cualquiera mujer inglesa. Es difícil acostumbrarse a un personaje, como en un hogar, pero la Reina María lo ha logrado por el puro deseo que tenía de conseguirlo, y ha convertido un palacio en un hogar.

## CHINA CREA UN NUEVO DIOS

Los actuales gobernantes de China están destruyendo sus antiguos dioses, y mediante la propaganda y los métodos terroristas que él mismo habría condenado, están haciendo de Sun Yat Sen, que murió antes que sus sueños se realizaran, una deidad.

por EDGARD SNOW

(Traducido especialmente para 'La Nación')

Cuando el victorioso ejército nacionalista entró a Pekín el día 1 de mayo de 1928, dos cosas se habían cumplido. El Reino había sido unido bajo un solo Gobierno por la primera vez desde que fue destruida la dinastía Manchú en 1911. Y Sun Yat Sen, "El Padre de la República China", era en el corazón del pueblo chino como el héroe nacional. Cuando el tiempo iba a llegar a ser una deidad.

En Nanking, los nacionalistas erigieron una tumba que costó tres millones de dólares, en la falda de la montaña Párpura, que es la cumbre del majestuoso Yangtze. Allí fue llevado el cuerpo de Sun, a quien se le dió el título póstumo de Chung Shan, o sea La Montaña Tranquila.

En Canton se construyó otro impresionante monumento a la memoria de Sun, por un valor de dos millones de dólares. En Pekín, rebautizada por los nacionalistas con el nombre de Peiping, el Templo de los Llamas, en que había descansado durante algunos años el cadáver de Sun, fue dedicado también a la memoria del más grande de los mártires de la revolución nacionalista. A todas partes de China a que vaya, se encontrará el viajero con monumentos o edificios públicos dedicados al héroe.

El siglo ha pasado a ser un nombre sagrado. El honor que se le rinde es más que un mero culto. Se hace un reverente silencio cuando se menciona su nombre, una especie de superstición hace temblar a los hombres más que ante los antiguos emperadores o ante los dioses, cuando se le nombra.

Tanto ya impresionado el nombre de Sun Yat Sen al pueblo, que nadie aspiraría hoy día a poder, si, por lo menos, no estuviera en posesión de su nombre, en alguna parte mínima, aunque doctrinas del héroe. Aun muchas de las recientes rebeliones han sido hechas a base de que los gobernantes no cumplen con los principios emitidos por Sun, que se ha abusado de ellos, etc.

El prestigio que en la nación entera goza el héroe, ha llegado a ser el baluarte por los unilateralistas, controlado por Min Táng, fundado por Sun. Su San-Chu-I, "Los Tres Principios del Pueblo", se han transformado en la bíblica de los funcionarios oficiales nacionalistas. Ellos han reemplazado en el mundo el "Conducto de la Vida" de Confucio.



El doctor Hu Shih, cuyas "herejías" determinaron al Kuo Min Tang a llamarle seriamente la atención.

absoluta. El pueblo está perdiendo la fe en los gobernantes. Pero a medida que la dignidad de los omnipotentes ha estado perdiendo mucho en el concepto del pueblo, la de Sun ha ganado, en cambio, considerablemente. Su rápido crecimiento es una apoteosis.

En todos los edificios públicos, bancos, establecimientos de enseñanza, bibliotecas, ministerios, diarios, palacios de gobernadores, templos, la figura de Sun Yat Sen se destaca limpia y clara, y en el sitio de honor. Fotografías, ampliaciones, reproducciones, estatuas de todos tamaños, bustos, todos ellos representan al mérito del nacionalismo. Muchos de los productos manufacturados en el país para el consumo inmediato, llevan el nombre o calificativos que se le dan al héroe.

Todos los lunes se realiza en las Instituciones públicas un servicio en su memoria. Yo he estado presente en algunos de ellos. Lo primero que se hace es descender un velo que cubre el retrato o el busto de Sun. Luego, todos hacen tres venias, no hasta el suelo como lo deseaba uno de los admiradores del líder, sino dos venias cortas, respectiva-

as, en silencio. En seguida se canta una canción nacional y se da una corta conferencia sobre moral, en la cual se hacen resaltar las virtudes que lo adornaban, y sus enseñanzas.

Hasta mencionar el nombre de Sun Yat Sen, cuando se trata de obtener la venia en relación con algunas medidas o proyectos, para que el pueblo los acepte inmediatamente.

Muy pocos osan hacer públicas sus animadversiones contra el líder. Y los que llegan a hacerlo, pronto son obligados a guardar respetuoso silencio. Unos cuantos directores de diarios, que se atrevieron a comentar en forma poco favorable algunas de las enseñanzas y prácticas de Sun, han tenido ya tiempo suficiente para arrepentirse de la mala hora en que se les ocurrió hacer aquello, desde las cuatro paredes de una infesta prisión. Otros, más afortunados, cremoslos así, han sido desahuciados con pasaje de ida para un mundo mejor.

Hace solamente unas cuantas semanas, cuatro periodistas de Wuchow, el principal puerto de la provincia de Kwang-si, fueron ejecutados por desafiarse al Gobierno central y ridiculizar el culto a Sun. Todos los diarios nativos del norte han sido advertidos de que no se quieren oír "sacrilegas referencias" a los principios del padre del nacionalismo.

Y estas advertencias han alcanzado también a algunos diarios extranjeros.

Conocido es el caso del "The North China Daily News", que fue cerrado por haber insistido en sus comentarios. A otros diarios a los cuales no se les pudo cerrar, se les castiga mediante la suspensión o confiscación del correo que les lleva del extranjero, o su venta a provincias. Un diario inglés que se publica en la concesión inglesa de Shanghai, sufrió recientemente este castigo. Este diario es el campeón de la oposición a la abolición de la extraterritorialidad y uno de los más enconados críticos del Gobierno de Nanking. Representa los intereses capitalistas y la opinión extranjera. Desde hace algún tiempo ha seguido una campaña editorial de descrédito contra el nacionalismo.

La primera reacción resultante de la campaña de algunos diarios que publicaban artículos en los cuales declaran que Chiang Kai Shek se había hecho elegir Presidente de manera incorrecta, ha sido la más enérgica denegación de los conceptos contenidos en dichos artículos.

Días después aparecieron unos artículos del Dr. Hu Shih, en los cuales discutía el valor y la sinceridad de algunos de los miembros del Gobierno de Nanking. Los miembros del Gobierno de Nanking, pedían insistentemente que la Provincia de Kian-su, que controla la zona de Shanghai, en que reside el doctor Hu, aprobara una resolución de inmediato arresto. Pero Nanking, más cauteloso que los demás Gobiernos provinciales, rechazó todas las violaciones y se limitó a enviarle un severa advertencia.

El procer, Hu ha sido acallado por la ni violentos comentarios de calle, siéndole llevado a cabo con gran para



Sun-Yat-Sen, de quien las nuevas generaciones chinas están haciendo un dios.

tar se administrará", declaró. "Este período de tutela política porque tanto luchó Sun Yat Sen es fundamentalmente malo, pues no da lugar a la selección de los tutores, debidamente calificados".

En esta forma y otras atacaba, los principios del héroe nacionalista, y sus ataques fueron considerados como una herejía. El Kuo Min Tang estaba fuera de sí. Los miembros del Gobierno de Nanking, pedían insistentemente que la Provincia de Kian-su, que controla la zona de Shanghai, en que reside el doctor Hu, aprobara una resolución de inmediato arresto. Pero Nanking, más cauteloso que los demás Gobiernos provinciales, rechazó todas las violaciones y se limitó a enviarle un severa advertencia.

El procer, Hu ha sido acallado por la ni violentos comentarios de calle, siéndole llevado a cabo con gran para

mucho en cuenta sus enseñanzas y sus doctrinas.

Los ejércitos de los señores guerreros de las Provincias del norte, han estado siempre mejor equipados que los nacionalistas, y el meramente hubiera sido la campaña nacionalista una lucha de fuerzas, es seguro que los norteños habrían ganado. Pero en contra de la bíblica propaganda de que se valían los nacionalistas, nada podía luchar con seguridad de triunfar.

Habiendo descubierto la potencia del nombre de Sun Yat Sen, el Kuo Ming Tang, ha hecho todo lo posible por explotarla sabiamente. Han sido impresos cientos de libros, en los cuales se alaba la obra de Sun y se pone de manifiesto la utilidad de sus consejos y enseñanzas. Y los que han aventurado opiniones contrarias son calificados de contrarrevolucionarios, y un contrarrevolucionario está expuesto a severos castigos.

Hace poco le hablé a un funcionario oficial, de liberales creencias, acerca de este endiosamiento de Sun Yat Sen. Sabía que el nacionalismo y todos sus principios más eran simpáticos y que mis preguntas eran hechas de la más amigable de las maneras. Pero se quedó mudo cuando le mencioné aquello. Le hablé de las evidentes manifestaciones en este sentido, que en todo el país había visto en mis últimos viajes.

"¡Jamás hemos pensado en endiosar a Sun Yat Sen!", dijo. "Es cierto que lo consideramos un gran hombre, como en realidad lo fue. Fué el primer patriota que produjo la revolución nacionalista. Más claramente, él fué quien produjo la revolución. La gran mayoría de nuestro pueblo no tenía siquiera la menor idea de quién era él, y lo que nosotros estamos haciendo es dar a conocer sus ideales, sus teorías, sus principios, su vida, sus enseñanzas. Es justamente lo mismo que hacen allá en el Occidente cuando quieren elegir Presidente de la República o alcor por el castillo. Nada de endiosamiento. Usted está equivocado, amigo".

Pero la verdad es que quién está equivocado es el funcionario amigo mío. Lo que el nacionalismo está haciendo con Sun Yat Sen, es en manera alguna puede compararse con la campaña presidencial de los Estados Unidos. Porque a los jamás han tenido un Presidente real a quien elegir. Sus gobernantes han sido emperadores, a quienes ellos consideraban de orígen divino. Y por eso, al juzgar a su héroe lo consideraban, inconscientemente, un dios.

"Todos los héroes y grandes hombres de su historia", le recordé a mi amigo "se han metamorfoseado en dioses. Confucio fué un gran filósofo y la habéis construido templos y habéis tejido a su alrededor una leyenda. Y lo mismo ha ocurrido con todos los demás hombres famosos de vuestro país".

"Bueno. Esto es cierto, pero ya hemos destruido todas esas deidades", respondió. "Bien. Estáis demoliendo los antiguos templos y los ídolos. Le explicaba al pueblo que sus dioses son impotentes para arreglar las debilidades humanas y que recurrir a ellos es perder tiempo. Le conté la historia de cómo Sun Yat Sen, cuando era un muchacho de catorce años de edad, desafió a un rugiente demonio, etc. Pero nada le habéis dado para reemplazar su creencia de que todos aquellos idólos de barro, madera y pintura los representaban".

# HOLLYWOOD AL DIA

El teatro y el cine

## NOTICIAS VARIAS

Otra cinta en español

Se ha dicho y se ha repetido mucho de que el cine hablado no podrá jamás derrotar al teatro, y se ha repetido un juego de palabras que el escritor inglés Bernard Shaw hiciera hace largos meses: "El cine hablado es la mejor propaganda del teatro". Pero se ignora lo que ha ocurrido después, y se desconocen también la evolución que la nueva industria ha ido realizando y que va a producir lentamente la disminución de las actividades teatrales.

No cabe duda de que el actual cine hablado es aún imperfecto, y que los temas que se emplean, demasiado abundantes en diálogos, música, canciones y sonidos de toda índole, son vulgares e indignos en muchos casos. Pero esta época pasará, y vendrá el tiempo de las buenas obras, bien dirigidas y mejor sincronizadas, una vez que perfeccionen los actuales aparatos de grabación.

Pero entre tanto, un hecho incommovible es el de que todo el teatro en masa del mundo entero, — y el decir teatro nos referimos a las dos Fuerzas Armadas que lo forman, — los intérpretes y los autores están interesándose a tal punto por la cinta parlante que no hacen reparo alguno en abandonar definitivamente las tablas para ingresar al elenco de un estudio. Hollywood, Nueva York, Berlín y París están aparejando en sus talleres cineáticos a los más grandes actores de todas las lenguas. Y como si esto fuese poca cosa, algunas compañías de cine hablado es, en cierto modo, definitiva, pues que significa que el más fuerte enemigo de esta cinta parlante ha sido también rendido ante la verdad: George Bernard Shaw ha firmado un contrato para escribir argumentos para cintas habladas que serán producidas en Inglaterra bajo su supervisión.

De clarificaciones está lleno el mundo.

### El idilio Talmadge-Roland

Después de algunos años de existencia, parece haberse interrumpido definitivamente el idilio que existiera entre Norma Talmadge y el joven galán mexicano-español Luis Alonso, a quien conocemos por Gilbert Roland. Durante los preparativos de la próxima cinta de aquella actriz, basada en la vida de Madame Dubarry, dejándose establecido que por primera vez desde hace varios años no se usaría a Roland como leading-man de ella, arrendándose a Conrad Nagel, de los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer, para que haga tal papel. Esto decidió a Gilbert Roland a tomar una determinación definitiva, pidiendo el relevo de su compromiso con Artistas Unidos, y aceptando una proposición de Metro-Goldwyn-Mayer para pasar a pertenecer a esa organización.

Es indudable que este paso va a ser en beneficio directo del joven actor hispano que durante años circunscribió su actuación a segunda figura, para no empujarle la labor de Norma Talmadge, mientras que ahora, especialmente con la inclinación de las cintas en español, se le presentan magníficas oportunidades de conquistar el rango estelar.

### Novarro en "Pagliacci" y "Manon"

Durante la filmación de la cinta "El cantor de Sevilla", en la cual el famoso actor Ramón Novarro interpreta el rol principal, habiendo sido director técnico de ella nuestro representante en Hollywood, Sr. C. F. Borcosque, aquel intérprete ha podido darse el placer, por primera vez en su vida, de cantar para una película, dos famosas arias de dos grandes óperas.

El argumento relata las aventuras de un muchacho sevillano, allá por el año 1800, que después de ser "cantor" en una fonda de su ciudad natal, viene a Madrid donde triunfa como tenor de ópera en una ruidosa gala ante la Reina de España, en el Teatro Real de Madrid.

Novarro cantó la famosa aria "Vestí la gubba" de "Pagliacci" para cantarla en esa escena, pero los derechos de tal trozo musical estaban vendidos para el extranjero, obteniendo la empresa el uso de él sólo dentro de los Estados Unidos. Por esa causa Novarro debió cantar también el aria "Fuyes douce, mignonne" de Manon, de Massenet, de modo que mientras el público de los Estados Unidos ve la partitura de los Leoncavallo, en América Latina tendrán de oír en el famoso trozo del compositor francés.

Novarro hizo una verdadera creación de su interpretación de Canio y del caballero Des Grieux, siendo realmente extraordinaria la forma en que cantó y actuó durante ambos trozos musicales. Existe en el público americano enorme curiosidad por ver al popular intérprete mexicano en esta nueva película, cuyo punto culminante serán las escenas del teatro de la ópera, en las cuales se usaron miles de personas y se reconstruyó casi totalmente la sala y el escenario del Teatro Real de Madrid.

Una buena noticia para nuestros lectores será la de que Agnes Ayres ha llegado a Hollywood con la intención de actuar en cintas habladas, después de un alejamiento de varios años.

Los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer han contratado a la famosa cantante de ópera, Grace Moore, para hacerla filmar "La vida alegre", dando el rol de principal, a Danilo, el baritone Lawrence Tibbett, cuyo éxito en "La canción del tunante" ha sido enorme.

A propósito de "La vida alegre", acaba de terminarse en New York un pleito entablado por el Príncipe Danilo de Montenegro, hace varios años, contra los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer, protestando de las alusiones burlescas a su nombre que aparecieron en las escenas de aquella película que fué hecha, con John Gilbert

y Mae Murray, bajo la dirección de Erich Von Stroheim. Habiendo sido éste muchos años atrás, agregado militar de Austria en la corte de Montenegro, el juez consideró que eran imperdonables las bromas y situaciones ridículas en que colocó a aquella corte en la cinta, y condenó por lo tanto a la empresa a pagar al príncipe Danilo una indemnización de 4,000 dólares.

Laura La Plante, Joseph Schildkraut, Glen Tyrone, Merna Kennedy y George Lewis, han perdido sus contratos con los estudios de Universal, empresa que ha cerrado sus talleres por dos meses, para reorganizar sus instalaciones, ignorándose si contratará nuevos actores al reabrirlos para su programa de 1930-1931.

Silver King, el famoso caballo del fallecido cowboy Fred Thompson, ha sido contratado, en una suma fabulosa, para actuar en películas de los estudios de Socarrat. En la actualidad se busca un jinete,

que aunque esto no es cosa muy importante para los productores, que fían el éxito en la fama del inteligente animal.

Entre las escenas más importantes de la cinta musical "Madame Satan", que actualmente dirige Cecil B. de Mille, figura un gran baile de fantasía que se supone ser dado a bordo de un enorme Zeppelin en pleno vuelo.

Charles Farrell tendrá como leading-lady de su próxima cinta, a Mary Philbin, quien ha dejado los talleres de Universal, pasando a los de Fox. Esto significa que se ha roto nuevamente la pareja artística Farrell-Deynour que venía actuando casi ininterrumpidamente en infinidad de películas.

Richard Talmadge vuelve al cine, esta vez sonoro. El joven actor germano-americano,

que por cierto no tiene parentesco alguno con las hermanas Norma, Constance y Natalie Talmadge, — continuará con el mismo tipo de cintas a base de cabrioléas, que hiciera en forma silenciosa algunos años atrás.

Lillian Gish ha anunciado su intención de rehacer "Las monjas" con diálogos. Lo mismo es que mientras Ronald Colman continúa tan joven y arrogante como hace años, no ocurre lo mismo con Miss Gish, que comienza a demostrar en sus facciones de que hace largo tiempo que dejó de ser una jovencita.

Milton Sills va a filmar "El Lobo marino", argumento tomado de una novela de Jack London, en los estudios de Fox.

El famoso director y productor, James Cruze, ha incluido en los estudios de International, la filmación de una edición en español de la cinta inglesa "The Big Trail", que se llamará, posiblemente en español, "La gran película", dirigiendo la película Ralph Ince, hermano del famoso Tomasa H. Ince.

Los principales roles han sido cuidadosamente seleccionados por medio de repetidos ensayos cinematográficos entre los elementos de habla española de Hollywood, pues que el tema es violento y trágico, y necesitaban intérpretes de indudable veracidad dramática. Finalmente James Cruze vendió contrato para tales roles a la joven actriz María Alba, al marqués Andrés de Buzuro y a Tito H. Davison, chileno, quien posee el rol más dramático de la cinta, y difícil de su carrera; el de un muchacho de los barrios bajos neoyorquinos a quien el alcohol trastorna hasta hacerle cometer un crimen. Tito Davison obtuvo el contrato para esa cinta la misma noche que hizo, ante las cámaras, una escena de ensayo. James Cruze y Gastón Glass, supervisores de la organización, le extendieron el documento sin esperar a ver la copia del negativo, convencidos de los méritos dramáticos de nuestro joven compatriota.

Un argentino, José Barber, interpreta en esa cinta, por su habilidad boxeísta y su magnífica figura atlética, el rol de un campeón del mundo de peso pesado, habiendo en la producción escenas en que se muestra el match que es base de la historia.

### Compositores millonarios

Entre las muchas tradiciones que Hollywood ha roto totalmente, una de las más interesantes es aquella de hacer, por obra y gracia de las cintas habladas, el que los músicos y compositores de música ligera de este país, logran, por primera vez en el mundo, su fortuna a consecuencia de la venta de sus composiciones. Hasta la fecha era cosa clásica saber que todo músico debía vivir y morir pobre, pero la tradición ya no existe felizmente.

Cada estudio posee en la actualidad un personal extensísimo de músicos y más especialmente de compositores, cuya obligación es producir trozos musicales originales que se adaptan a las cintas en filmación. Cuando se decide la filmación de una nueva película, dos o tres de los compositores a salario reciben el encargo de preparar, mientras se hacen los ensayos de los intérpretes, música apropiada para el argumento, y especialmente canciones que serán cantadas por los protagonistas. Es así, por ejemplo, que los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer, actualmente los más grandes de Estados Unidos, poseen un personal de más de sesenta compositores de fama, bajo sueldo en la empresa.

Pero la forma en que los compositores están reuniendo miles y millones no es precisamente el salario que el estudio les paga. Los contratos con todos ellos establecen que la empresa tiene derecho a hacer imprimir, en música escrita y en discos, tales composiciones, siendo el autor el porcentaje que es, generalmente, de diez centavos americanos por cada pieza o dúo que se venda. Estrenada la cinta, si la música es buena, se venden en todo el país, dos, tres y hasta cuatro millones de ejemplares de música. La venta de discos no es tan grande, pues la difusión de la radio está matando a la victoria, pero la música impresa deja, a cada compositor, por cada pieza compuesta, una utilidad de más o menos 200,000 o 300 mil dólares, o sea, dos o tres millones de pesos chilenos, obtenidos por algún frotis o jazz original.

Herbert Brown, autor de "Broadway Melody", "You were meant for me" y "The wedding of the painted doll", trozos que nuestros lectores habrán oído en las exhibiciones de la "Melodía de Broadway", está amasando de ese modo una fortuna respetable.

Esa es la razón por la cual todos los trozos musicales de las actuales películas llevan melodías populares, pegajosas y repetidas instantáneamente a lo largo del tema, pues los compositores saben que de ese modo sus composiciones se popularizarán más rápidamente entre el público vulgar de niñas soñadoras que tocan piano y que así la venta de piezas de música será mucho mayor.

Los negocios son los negocios... sólo que sean músicos.



Un viernes 13 de diciembre nació la linda Lillian Roth, que, apenas llegada a Hollywood, ha comenzado a obtener un triunfo tras otro, popularizándose rápidamente como una de las muchachas de más porvenir de la nueva generación. ¡Y crea usted en el 13!

### ¡Vaya una viuda!

He ahí el título de la próxima producción de Gloria Swanson, que será filmada en los estudios de Pathe, en Culver City, bajo la dirección de Edmund Goulding, el mismo que dirigió su última producción "El transgresor".

Esta vez, Goulding ha establecido una curiosa costumbre, habiéndose decidido construir en el estudio todos los "sets" o decorados que la película requiere, de modo de poder filmar sin interrupción la historia entera. El propósito del director es hacer una cinta completa, rápidamente, en un plazo no mayor de tres días, cinta que será exhibida en privado, observándose si los diálogos y la trama son suficientemente interesantes. Una vez hechas las correcciones, recortes o agregados que fuese necesario, se iniciará la verdadera filmación de la película, en la que se supone emplear cuarenta días. El sistema, totalmente original, ha provocado no pocos comentarios en todos los estudios de Hollywood.

Gloria Swanson acaba de dar el rol de leading-man en su película, a Lew Cody, el viudo de Mabel Normand, cuya situación financiera era muy desastrosa, especialmente a raíz de no haber heredado un solo centavo a la muerte de su esposa, pues que ella dejó a su madre toda su

### William Far-num vive

Una noticia que interesará a nuestros lectores es que William Farnum, el inolvidable actor, vive, y además, va a actuar de nuevo en el cine, esta vez en película parlante. Norma Talmadge acaba de darle el rol de Rey de Francia en su obra "Madame Dubarry", que comenzará a filmarse en breve en los estudios de Artistas Unidos.

fortuna. Esta será la primera aventura parlante de Cody.

### Estas son caritas...



Mlle. Bergenham, una de las más celebradas intérpretes de la obra "Topaze"

### Entrevistas relámpagos: Evelyn Brent

—¿Qué temas desearía usted hacer? —Temas humanos, de mujeres de mundo, casadas. He tenido suerte con algunos de los argumentos que se me han elegido... ¡pero de tarde en tarde!

—¿Sus actores favoritos? —Hace nada en un mal tema; me interesan más los directores, que son quienes nos hacen, quienes hacen los grandes éxitos. ¡Pero, sin embargo, muchos años de público, que los desconoce por completo.

—¿Qué desea usted después del cine? —Lo que menos puedo hacer: viajar. Me encanta conocer el mundo. Cuando no tenía dinero, soñaba con tenerlo para viajar; ahora que lo tengo me siento presa en Hollywood, pues cuando se nos dan vacaciones, son por una o dos semanas, y no alcanzan para ir ni siquiera a Nueva York.

—¿Es usted feliz? —En todo sentido: incluido en matrimonio, lo que es raro en Hollywood...

Los corarconitos alrededor de ella significan los rendidos galanes que Nancy Carroll ha desechado. Y como es muchacha de gran corazón, — según lo prueba el que tiene en la mano, — le dice a todos: ¡Yo lo amo! ¡que cada lector se imagine que se refiere a él!

¿No es verdad? Si no lo fuese me hubiese divorciado. Fuera de ello me gusta mi carrera, y no me puedo quejar de mi suerte. ¡Pero, sin embargo, muchos años de amargura!

Y como la llamó el director, allí terminó la entrevista.



El traje — o la falta de él, — y el esquisito o el saludo, son las rasos de mayor importancia en la fotografía. Lo interesante son la carita y los ojos, que pertenecen a la siempre linda Linda Clara Row, de Paramount.



Uno de los más recientes retratos de Fay Wray, la lindísima actriz actrices de Paramount.

por JULIUS H. BARNES.

(Traducido de New York Herald Tribune, especialmente para "La Nación")

El giro que tomaron los negocios en noviembre último, en favor de su estabilidad, se basó antes que nada en una nueva filosofía. El pánico y la inseguridad de los precios produjeron un tremendo choque, y todo el mundo estuvo alarmado. El aire estaba lleno de rumores exagerados, en su mayoría irrealistas. El peligro era que la desconfianza y la actividad de los negocios podían reducir la ocupación y la ganancia en un movimiento de falsa conservación propia. Había el peligro de que ante el temor de la desocupación el grueso público que compra, el que mantiene la industria suspendiera sus órdenes.

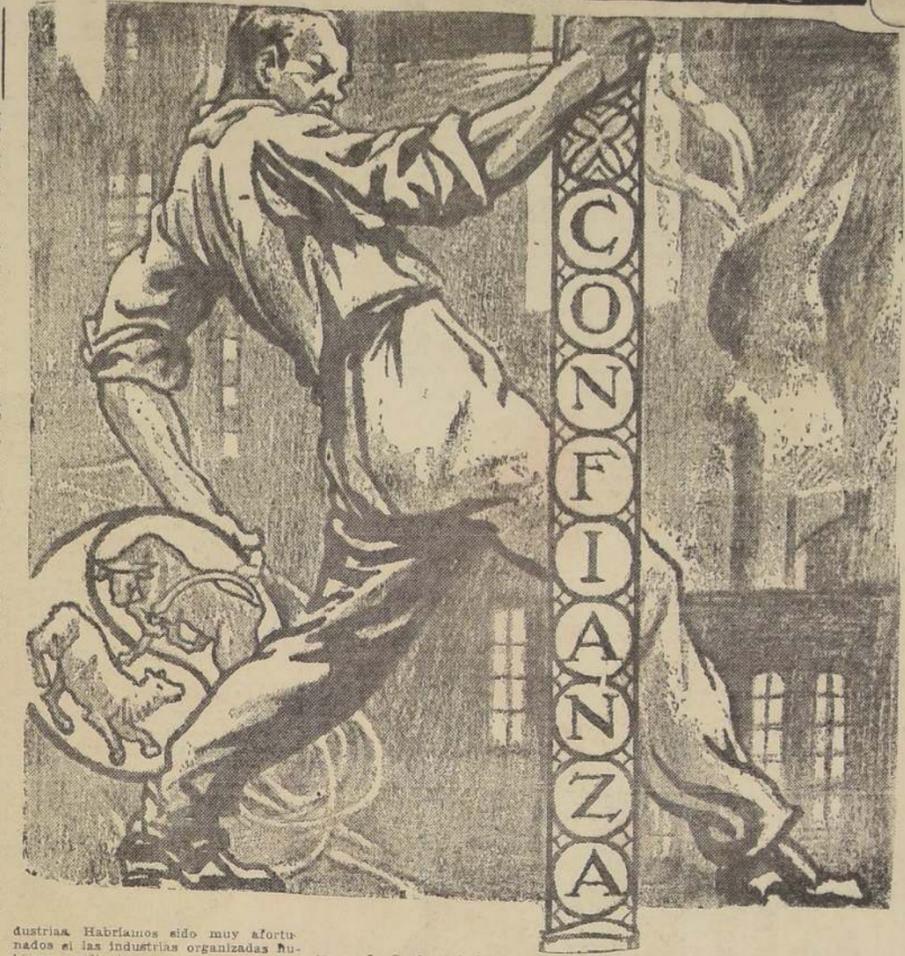
La nueva filosofía era que los negocios norteamericanos, dentro y fuera de los negocios, en posesión de falsas informaciones de carácter alarmista y demagógico, tuvieron el sentido común, el coraje y la independencia con la cual se podría cortar y limitar cualquier mal efecto. Ahora nos sentimos justificados al decir que, en el invierno pasado, Norte-América pasó la tormenta con menos dificultades y sobresaltos de los que aparentemente se veían.

Para los hombres de negocios norteamericanos, la primavera de 1930 marca el fin de un período de graves temores. Ya hicieron frente a la parte peor de la tormenta que se presentó con el derrumbe del Mercado de Valores de Nueva York, en los albores del otoño último. La ninguna seguridad en la estabilidad de los valores está ya lejos para ocupar el lugar que ocupó ahora someter los falsos rumores del pasado invierno a la prueba de las actuales circunstancias. Y encontramos, fuera de toda duda, que una vez más, el sentido común colectivo del pueblo de Norte-América ha triunfado sobre el pánico, y que los negocios están volviendo firmemente a alcanzar su nivel normal de prosperidad. Todavía les queda aún mucho que mejorar; muchos huesos de desocupación que llenar, pero la tendencia presente es hacia un progreso en la situación de los negocios el 1.º de marzo último suministrado por ciento setenta asociaciones comerciales. Para cualquier lector, aún sin la menor noticia de los negocios, será satisfactorio un libro abierto, en el cual podrá leer con entera facilidad y darse cuenta de lo que en él se dice. Porque muestra de una sola pluma que hay muy pocas perspectivas malas para la primavera que se aproxima, y que la vuelta a la normalidad después de las terribles semanas de noviembre y principios de diciembre se está produciendo con firmeza. Claramente, una cifra general para todo el cuadro, sufrirá alguna merca...

Los fabricantes de automóviles y de aparatos de radio sufrieron directamente las consecuencias de lo ocurrido en el otoño último, y su producción se redujo en forma apreciable en el invierno que le siguió. La liquidación de los stocks de exceso parece estar completada ahora. Los precios de los automóviles se están actualizando superior a la de 1929, aunque siempre inferior a la del año pasado. En el campo de la radio, la perspectiva no aparece muy clara, pero las rebajas de precios que hubo en el invierno último han venido por resultado la disminución de los stocks de aparatos de esta industria.

Hay todavía algunas situaciones difíciles. Las industrias textiles y los cueros sufrieron considerablemente durante el período de resaca. Creer que la situación actual durará muchos años, es difícil encontrar conexión alguna entre la crisis del momento en estos mercados y el derrumbe del Mercado de Valores. Estas industrias tienen necesidad de que se les dé mucha atención. A pesar de todas las situaciones mencionadas, es necesario recordar que en la industria en general se nota una gran prosperidad. Hay una constante variación de situaciones, tendiendo siempre a la mejoría. Se nota un gran avance en la industria y una gran firmeza en la rehabilitación de las que más fueron afectadas por los sucesos de noviembre. Pero no sin alguna ayuda se realizan estos cambios hacia el mejoramiento.

En la agricultura, que siempre está dispuesta a superar a sí misma, hay simultáneamente situaciones prometedoras y decaimiento. Los precios del grano, por ejemplo, son buenos, los del ganado mayor, inmejorables y los de las ovejas y de cabras, se encuentran en depresión. La falta de todos los productores de ellos se encuentran a un nivel muy más bajo que el del año pasado, pero no en crisis. El precio del maíz está veinticinco céntimos más alto que el de Argentina. El trigo en Chicago se muestra al mismo nivel que el de Liverpool, y a pesar de haberse producido un aumento de producción en los últimos meses, está veinte céntimos más arriba que el de mayo del año pasado. El algodón no está en situación prometedora ni alarmante. Con estabilidad razonable ahora, y con algunas perspectivas de producción, el algodón de los Estados Unidos, deberá igualar o aun exceder al del año pasado.



Los fabricantes de automóviles y de aparatos de radio sufrieron directamente las consecuencias de lo ocurrido en el otoño último, y su producción se redujo en forma apreciable en el invierno que le siguió. La liquidación de los stocks de exceso parece estar completada ahora. Los precios de los automóviles se están actualizando superior a la de 1929, aunque siempre inferior a la del año pasado. En el campo de la radio, la perspectiva no aparece muy clara, pero las rebajas de precios que hubo en el invierno último han venido por resultado la disminución de los stocks de aparatos de esta industria.

El giro que tomaron los negocios en noviembre último, en favor de su estabilidad, se basó antes que nada en una nueva filosofía. El pánico y la inseguridad de los precios produjeron un tremendo choque, y todo el mundo estuvo alarmado. El aire estaba lleno de rumores exagerados, en su mayoría irrealistas. El peligro era que la desconfianza y la actividad de los negocios podían reducir la ocupación y la ganancia en un movimiento de falsa conservación propia. Había el peligro de que ante el temor de la desocupación el grueso público que compra, el que mantiene la industria suspendiera sus órdenes.

# EL ALFEREZ ALONSO DIAZ

(Conclusión de la 1.ª página)

La miraba con aire marcial y se reía, como agitado por el recuerdo de algún triunfo. En uno de estos delirios se encontraba a tiempo que el sol poníase, apenas daba un ligero tinte amarillo a los árboles que heroseaban el claustro, cuando el alferez don Juan de Silva se le presentaba.

avanza y el reo todavía no parca. El gobernador se pasaba pensativo en el salón de su despacho, esperando el resultado de la tercera y última intimación que había hecho a fray Francisco de Oñero, provincial de la orden seráfica, para que entregase al reo Alonso Díaz, asilado en su convento. Al fin apareció el oficial mensajero, trayendo por respuesta una redonda negativa del provincial.

est castigo para mí... yo merezco más... yo no debo huir... Aquí, aquí estoy!... Y diciéndolo esto quis correr hacia la puerta y cayó sin sentido... Son las diez de la noche: la ciudad está en silencio y sus calles desiertas. Tres mujeres se ven a travasar con paso agitado y sin hacer ruido alguno. Pasan el arroyo que separa a San Francisco de la vereda del sur.

Declaró en el momento de morir, que se había arrepentido de haberse casado con una mujer que no le quería y de haberse casado con una mujer que no le quería y de haberse casado con una mujer que no le quería...



# ¿Esta pasando de moda la Gran Ópera?

Ya no tienen valor las nuevas Operas; el público está cansado del mismo repertorio que se repite, una y otra vez, con sus mismos pueriles entredos, manifestaciones irreales y absurdos — declara Madame Galli-Curci.



Los finales de cuatro conocidas óperas: "Mignon", "Carmen", "El Barbero de Sevilla" y "Manon". En realidad, y de acuerdo con las opiniones de Amelita Galli-Curci, los personajes son estrambóticos y difícilmente los artistas pueden llegar a hacer sus papeles en propiedad



La Diva, Amelita Galli-Curci

La gran ópera es una faramalla, que muchos de aquellos que insisten en que realmente sienten un gran placer en asistir a una función de ópera, en sí misma, siempre las mismas producciones todos los años, en verdad, han comprado palcos permanentes en los grandes teatros como el Metropolitan Opera House, con el único propósito de hacerse de un prestigio social.

Cuando algunos avanzados críticos decían que las funciones de ópera no eran otra cosa que tonterías que ni siquiera podrían servir para hacer dormir un niño en su cuna, eran motejados de "bárbaros", y de incapaces de comprender el gran arte de la ópera. Criticar a los actores de ópera por hacer siempre los mismos gestos y por pavonearse en escena siempre de la misma manera, fuera de todo lo natural, preguntar por qué debía esperarse que el público de Norte América fuera a todas las audiencias, siendo que ni siquiera entendía una sola sílaba del idioma extranjero en que se cantaba la obra, eran comentarios que quedaban fuera de la concepción de las personas "cultas", y eran considerados como verdaderos sacrilegios.

Pero las declaraciones mencionadas en los títulos y en el comienzo de esta crónica y muchas más, han sido hechas por la gran Amelita Galli-Curci, ella misma, una gran sacerdotisa del culto de la ópera, la más formidable soprano que se haya conocido en el mundo. Nadie habrá que no la conozca, por lo menos de nombre.

Madame Galli-Curci hizo estas declaraciones cuando anunció que se separaba de la troupe del Metropolitan Opera House, de Nueva York, a la cual perteneció por largos años, para dedicarse a los conciertos. Al abandonar la ópera operó el concierto, Amelita no había seguido el ejemplo de aquellas otras dos distinguidas estrellas de ópera: Madame Geraldine Farrar y Madame Frances Alda. Y ya que la Galli-Curci se retiró, Madame Matisenauer ha tenido que resignarse.

"Pero el ya he visto esa vieja ópera más de alguna vez antes" — ha dicho en miles de oportunidades un "bárbaro" esposo a su mujercita, que le ha pedido que la lleve al teatro. Ella explica que es la música y la belleza la que mantiene siempre viva a la obra. Pero ve lo que la gran estrella de ópera dice en favor del "bárbaro".

"La ópera es un entretenimiento demasiado pasado de moda para el año 1930, demasiado aparatoso y muy lento", ha dicho Madame Galli-Curci. "No, le he pasado de verdad al hombre moderno. Está cansado ya de oír las mismas óperas todos los años, porque no hay nuevas, y nadie se ocupa de crear nuevas."

Otro punto que la generalidad de las personas encuentra crítica en las óperas, es la cuestión de los movimientos y poses teatrales de los artistas que actúan en ellas. Todo el mundo puede ver muy bien en sus ridículas actitudes de los actores en cualquiera escena, y en su afán de hacerse notar, la hacen inverosímil. Y el "bárbaro" que va a la ópera no va por otra cosa que por lo bello que pudiera tener el canto y la música de la obra, que no es otra cosa que idealismo y nada de realismo. Acerca de esto, la Galli-Curci dice:

"El 'bárbaro' se impresiona por la enormidad de artificios y absurdidades de la ópera — la mujer o el hombre que cantan cuando están agonizando, el hombre que canta justamente cuando está a punto de asesinar a otro, los varios efectos supernaturales y mitológicos y todas estas clases de cosas extraordinarias que se ven en las obras — Esto era perfectamente bien aceptado en las pasadas generaciones, cuando el hombre era más simple; pero ahora no agrada a los espectadores de hoy día, a la gente de mente más mecánica, más trivial y más despierta."

"Los absurdos e irreales de las óperas son muy numerosos para mencionarlos aquí, pero son innegables en estas obras; no podría haber una obra de esta clase sin lo que se ha mencionado. La música se eleva a las regiones del Ideal y lo sobrenatural, y el escenario se encuentra entonces con grandes dificultades para mantener la ilusión creada por aquella."

"La mayor parte de la gente se da cuenta de que la espada de Siegfried no es un arma mágica, sino que un feble y fútil aparato de escena de ninguna utilidad como arma. De la misma manera se puede pensar de los cientos de otros objetos que aparecen en la clase de obras que nos ocupa. Los 'bárbaros' sienten una cierta disposición para sonreír a la vista de las ocho bien formadas muchachas que hacen el papel de Walkiria cabalgando a través del aire.

"La ópera se halla, además, con la dificultad de encontrar personas que den a su voz el matiz requerido en la circunstancia en que están actuando, por ejemplo, en las partes dramáticas. La mayoría de los cantores son fuertes y de muy buena salud y, por lo tanto, propensos a tener un peso enorme. La gran ópera, es, en general, de carácter trágico, y en la tragedia la gente debe morir, de otra manera no es tragedia.

"Mimi", la heroína de la encantadora ópera "La Bohème", está muriendo de hambre y consunción, y Rodolfo la coloca en una cama para que dé su último suspiro, mientras ella canta ejercicios canónicos con una voz que indica a las claras que una persona en las condiciones en que la heroína se encuentra apenas si tiene fuerza para respirar.

Algunas veces el papel de heroína de esta obra está desempeñado por una voluminosa prima-donna, mientras que el de Rodolfo lo hace un hombrecito de tamaño regular. Es duro para el espectador de sentimiento crítico tener que poner toda su atención nada más que en la música, cuando ve al pequeño tenor hacer formidables esfuerzos para transportar a la voluminosa actriz.

"Se ha dicho que no más de dos actores son físicamente aptos para desempeñar el papel de Violeta, heroína que aparece como de débil constitución, delgada, semimuerta de consunción. Y tales incongruencias no pueden siempre permitirse.

"La gran ópera está constantemente encorajando dificultades, como ser las de un actor o actriz debe cantar en el momento de morir. Los grandes pensamientos y emociones agudísimas requieren algún tiempo para ser expresados en el canto. Desdémoma canta su más bella canción cuando sabe que va a morir, y aun continúa escuchando melodiosas frases cuando se está sofocando. Los característicos en el sexto de "Lucía", una de las admiradas composiciones de su clase, cantan volutamente en el preciso instante en que están muriendo o volviéndose locos.

"Las viejas óperas como "El Trovador" y "Traviata", son todavía unas de las que despiertan mayor interés, pero han perdido ya algo de su atracción en gran parte del público. No hay nuevas óperas, como ya lo he dicho, y, por lo tanto, la gran ópera debe ser considerada fuera de época.

"Por supuesto, no es la gente de mente más educada en música la que fija su atención en las incongruencias de la ópera, sino que es una gran parte del público, cuyos gustos deben ser tomados muy en cuenta. Sin embargo, las personas de gustos musicales más cultivados no están hoy día satisfechos con la ópera. Más que todo van a ella por escuchar buena música, y no por las escenas o por las acciones de los actores durante la representación de la obra.

La distinguida cantatriz explica, en seguida que las mismas viejas óperas se repiten aún porque las pocas nuevas que hay son terriblemente malas. Tiene pocas esperanzas de que alguna vez más haya verdaderas favoritas.

"Es un arte muerto", ha dicho tristemente.

"No hay la menor esperanza de un mejoramiento en las óperas, porque ninguna de las obras recientes ha constituido un éxito o ha sido una inspiración verdadera. Es un arte muerto. Nada de verdadero mérito se ha producido desde Puccini, hace ya cerca de treinta años, época en que se compusieron varias de buen gusto y satisfactorias: "Pelleas y Melisande" ha sido la más perfecta de las obras de los tiempos modernos en mi opinión, y ella es ya vieja. El compositor se comprometió perfectamente del espíritu del autor.

"El número de las nuevas obras producidas, creo yo, no llega, siquiera, a un término medio de una al año, y todas ellas han demostrado que no tienen interés más de unos dos o tres años seguidos. El año último, hubo dos nuevas óperas, mucho más de lo que se estaba produciendo: corrientemente, "Helena Egipcia", de Ricardo Strauss, y la estrambótica obra "Jonny Spiel Auf", de E. Krenek. Ambas resultaron ser completos fracasos.

"La obra llamada "Jonny Spiel Auf", o sea "Juanito, el tocador de jazz", fue una audaz tentativa para demostrar que la ópera podría progresar, tomando las nuevas formas y poder recibir en sí las características de la vida moderna. La música de esta obra era jazz puro. Acerca de esta pieza, la crítica escribió lo siguiente:

"Tendrán dos dormitorios adyacentes, el ojo de una cerradura que permita perfectamente mirar hacia adentro, una camarera de hotel tomada de una troupe de comediantes francesas, un auto destruido en el medio de un camino, unos cuantos gatos maullando y corriendo sobre un techo de zinc a media noche, varios chiquillos llorando desesperadamente, juntado todo, y tendrás una idea de lo que es "Jonny Strikes on the Band" o "Juanito, el tocador de jazz".

"El tenor, con su cara ennegrecida con carbón quemado, salta sobre el piano, mientras que el soprano grita como un violín, al que tocan sus cuerdas más agudas. Pero, aún con todas estas novedades, esta obra, bajo tantos puntos de vista, no demostró ser la gran ópera del futuro.

"La ópera no es la forma más elevada del arte musical. El concierto orquestal es más alto. Tales conciertos, cuando son artísticamente dirigidos y preparados, llaman en forma notable la atención de los públicos de todos los países verdaderamente civilizados. El concierto es aún el arte de Rembrandt y Miguel Ángel.

"Creo que las óperas de Wagner pueden ser dadas al público perfectamente como conciertos orquestales, pues en ellas se pueden escuchar maravillosas melodías y armonías, sin que la escena distraiga.

"Las óperas livianas, las operetas y las comedias musicadas todavía atraen un grueso público. Satisfacen las necesidades musicales de una enormidad de personas. Una comedia musicada corrientemente en Estados Unidos de Norte América, está más de acuerdo con el espíritu de nuestra época que las grandes óperas.

"Y ahora, aun la misma Italia, la cuna de las grandes óperas, está perdiendo el interés por estas obras. Los grandes teatros de ópera en este país han sido siempre ayudados por el Estado; pero, durante las últimas tres o cuatro temporadas, los déficits dejados por la ópera han sido terribles, y esto hace pensar al Gobierno Italiano continuará o no prestándole su ayuda, dadas las grandes pérdidas experimentadas. Cuando Italia pierde interés por la ópera, es un signo de que el mundo entero lo está perdiendo desde hace mucho tiempo.

"Londres ha pasado sin óperas durante largas temporadas. Los ingleses han demostrado siempre tener mucho menos conocimiento de música que los habitantes de la mayoría de los países del Continente; pero los teatros en la temporada de ópera en Londres se han visto casi siempre totalmente llenos por los miembros de la más alta sociedad del Reino, y el hecho de que pudieran asistir aún sin conocer mucho de música es muy significativo.

"La composición de óperas no está, evidentemente, en el temperamento de nuestras generaciones, de nuestra edad de mecanismo y materialismo. La música viene de adentro, del corazón. El moderno compositor trata de tomar ideas del estudio y de la observación; pero no tiene la inspiración que lo acompaña. Las canciones modernas no satisfacen, y para satisfacer el gusto musical de la gente de los diversos países, una tiene que cantar las canciones antiguas y trilladas durante muchos y muchos años; pero, afortunadamente, hay de ellas un número tal, que se pueden escoger las mejores y las que más gustan".

Como Mme. Galli-Curci emprenderá una larga gira, durante la cual dará innumerables conciertos y, por supuesto, las canciones, en su mayoría, tendrán que ser en lenguas extranjeras; no cree que los libretos de las grandes óperas atraigan al público. Pero, como muchos creen que la cuestión del lenguaje extranjero es la causa de la dificultad, el asunto lo fué mencionado cuando ella hizo las declaraciones que aparecen en esta crónica.

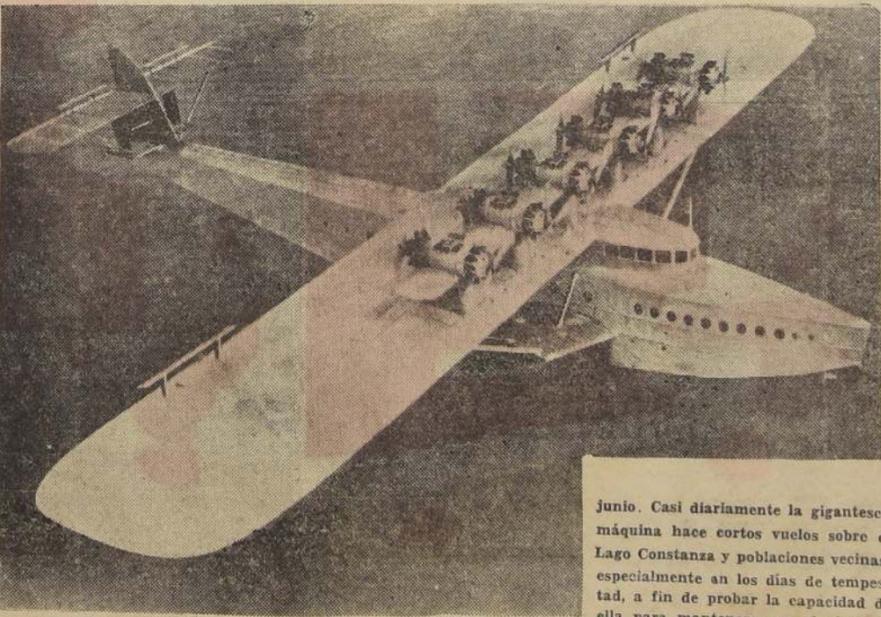
"Algunos, sin duda alguna, se van a espantar de esto; pero, ciertamente, no serán los cultos de verdad en música. Es una regla que las óperas y las canciones sean cantadas por los artistas en la lengua en que las compuso el autor y en la lengua en que creía que debían ser cantadas. No hay razón alguna para creer que el cantar óperas en inglés en Nueva York las hiciera más populares que cantarlas en Italiano u otro idioma.

"Tal vez haya una forma de ópera enteramente nueva en el futuro, que deleite y agrade al público, algo que sea envuelto y comprendido por los cerebros de los años venideros; pero, por ahora, no puedo imaginarme aún cómo y lo que pueda ello ser. La gran ópera de nuestros días se está haciendo anticuada, y muy pronto será considerada como algo digno de valor solamente para los museos."

El señor Gatti-Casazza, gerente general de la Compañía Metropolitana de Ópera de Nueva York, admitió también que la gran ópera está declinando. Por supuesto, nadie mejor que él sabe lo que dice y hace. Este distinguido experto y entendido en la cuestión que nos ocupa, cree que la situación desventajosa en que se encuentran la gran ópera comenzó hace, más o menos, un cuarto de siglo, y que ha ido aumentando rápidamente. Hace sólo unos pocos días, declaró lo siguiente, al respecto:

La edad de la mecanización en que vivimos actualmente, no es favorable para ninguna especie de arte, incluido por supuesto, el de la ópera. Es algo raro que un empresario de ópera lo diga; pero, debo admitir que es casi como si el mundo pensara hoy día que podría pasarse muy bien sin la gran ópera.

## El monstruo aéreo se alista para su viaje a América



El gigantesco hidroavión alemán Dox, de doce motores, está siendo preparado actualmente para el vuelo que en junio. Casi diariamente la gigantesca máquina hace cortos vuelos sobre el Lago Constanza y poblaciones vecinas, especialmente en los días de tempestad, a fin de probar la capacidad de ella para mantenerse en el aire con mal tiempo. De igual modo, se la hace permanecer en el lago en días de huracán.

## Los negocios toman nuevo giro

CONTINUACIÓN DE LA PAGINA 5

norteamericano contribuyó a la crisis, y los negocios norteamericanos están firmemente volviendo a su nivel normal de prosperidad.

Una cifra que abarca el período de toda la situación, y que se encuentran en el informe de este año fué este:

Las finanzas norteamericanas encuentran sobre un exceso de las finanzas norteamericanas recientemente gobernadas por el presidente Hoover en un período de actividad.

El Estado y alcanzado los niveles más altos de la historia de la producción de bienes de consumo en un período de actividad.

En general, en gran parte de las industrias se nota un aparente optimismo.



PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 4 DE MAYO DE 1930

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

LA NACION

SANTIAGO, 4 DE MAYO DE 1930

CONSOLIDACION DE LA INDUSTRIA SALITRERA

La ausencia casi completa de una política gubernativa de rumbos definidos, basada en el interés del país y en un conocimiento cabal de la industria, del comercio del salitre y del auge en general, entronizó, hasta hace pocos años, un estado de crisis permanente para la primera fuente de riqueza pública y privada de Chile: la industria salitrera.

Al mismo tiempo, como la economía nacional y las finanzas del Estado dependían, casi en absoluto, del negocio salitrero, aquellas participaban también directamente de las penosas fluctuaciones de éste, y así el país vivía en estado de crisis latente. En los años 1918 y 1920, la economía nacional estaba sujeta en un 70 por ciento a la exportación de salitre. En cambio, en el año 29, esta dependencia ha quedado reducida a un 40 por ciento, pues el cobre ha entrado a adquirir una importancia equivalente a la que corresponde al salitre en el total de exportaciones. Por su parte, la Hacienda Pública se financiaba en un 50 a 60 por ciento con las entradas del salitre; pero, si examinamos el presupuesto fiscal del presente año, veremos que en el total de las entradas fiscales ordinarias, el salitre sólo interviene con un 14 por ciento a formar su monto.

Por consiguiente, la obra del actual Gobierno no sólo ha conseguido afianzar la situación de la industria salitrera—como luego lo veremos—sino también atenuar considerablemente la poderosa y nefasta influencia de sus periódicas crisis sobre la economía del país y hacer cesar, casi por completo, la que ejercía sobre las finanzas fiscales.

Al iniciarse la política salitrera del Excmo. señor Ibáñez, el estado de la industria había llegado al más bajo grado de descenso. La producción se había reducido a la suma de 1.317.000 toneladas—cifras que corresponden al año salitrero 1926-1927 y que alcanzan, como es fácil comprobarlo, apenas a un 45 por ciento de la producción y exportación correspondientes a los años anteriores a la guerra.

Por consiguiente, fué preciso abarcar el mejoramiento total del negocio salitrero, tanto en su aspecto industrial como en el relativo a su comercio. Y es lo que ha hecho el Gobierno.

Referente a lo primero, encará lo que pudiera llamarse "la racionalización de la industria". Al efecto, se ha concentrado la producción en menor número de oficinas y se ha hecho posible la rebaja de costes de producción mediante algunos importantes mejoramientos en los procedimientos de elaboración. Hoy día, con la mitad del número de oficinas, se obtiene una producción superior en un 20 por ciento a la correspondiente a 1913, lo cual evidencia un proceso técnico provechoso de consolidación y racionalización industrial, el que se intensificará en el futuro merced a las nuevas plantas del procedimiento Guggenheim, capaces de producir 500.000 toneladas anuales. Merced a la benéfica influencia gubernativa, la industria salitrera ha alcanzado en los años 28 y 29, sus valores máximos de producción y exportación: año 28: producción, 3.163.700 toneladas; exportación, 2.799.170; año 29: producción, 3.236.899 toneladas; exportación, 2.892.980 toneladas.

Por otro lado, las amplias facultades de que entró a gozar el Gobierno con la dictación de la ley 4144, le han permitido escudriñar todos los aspectos del negocio, tanto en nuestro país como en los centros consumidores del exterior, y lo ha capacitado asimismo para documentarse debidamente sobre costes, procedimientos industriales, rendimientos, etc., pudiendo también intervenir en la organización de propaganda y sistemas de venta en los diferentes mercados internacionales. Efectuados los estudios pertinentes y recogida la experiencia que se deseaba obtener, el Gobierno proyectó un nuevo sistema de organización de ventas, inspirado en la necesidad de mantener precios bajos y fijos en los mercados del mundo y fundado, además, en el aprovisionamiento directo de estos mercados por los mismos productores, eliminando de este modo las deplorables especulaciones de los intermediarios que habían venido influyendo nocivamente, y por igual, sobre los productores y sobre los consumidores. La colaboración inteligente de nuestros industriales permitió la organización de una corporación de ventas que respondería a los objetivos señalados.

Sin embargo, en los últimos tiempos, se han generado acontecimientos que no sería cuerdo dejar de tomar en consideración. Desde luego, se ha producido un considerable exceso de la producción mundial de nitrógeno respecto del consumo, pues, mientras el aumento medio anual de la primera alcanza a un 14 por ciento, el del consumo no sube a un 11 por ciento, examinado desde el año 23 al 29 inclusive. Naturalmente, el exceso de producción sobre el consumo de los últimos años, ha acumulado en el mundo un stock considerable de nitrógeno que obligará, seguramente, a una reducción temporal de la producción y a una rebaja de precios. Por otro lado, existe una crisis mundial de la agricultura, que es igualmente de sobreproducción, lo que limita y limitará, también transitoriamente, el empleo de abonos azoados.

A fin de contemplar estas contingencias, es que existe ya un acuerdo inicial entre los productores alemanes, chilenos, ingleses y noruegues, encaminado a regularizar la producción y a fijar precios bajos y en común. Ese principio de acuerdo tiene ahora a perfeccionarse por un número definido de años, en la Conferencia Internacional de Productores, que se está reuniendo en París, con asistencia de delegados chilenos. Y, además de este convenio, con el cual se evitara asimismo el establecimiento de nuevas plantas de abonos nitrogenados sintéticos, se ha lanzado la idea de ir a la formación de una Compañía Salitrera Nacional.

No es posible anticipar con precisión las bases de la nueva organización que se proyecta para nuestra industria. Pero, sin duda, su objetivo fundamental estaría radicado en la conveniencia de reforzar la estabilidad del negocio salitrero, mediante la reducción de gastos en la producción y un mejor sistema de distribución y ventas. Si el Gobierno, o más propiamente el Estado, pasara a asociarse a la industria y a figurar como accionista de ella, indudablemente se eliminaría, desde luego, el actual derecho de exportación que pesa notoriamente sobre su capacidad comercial, y podría emprenderse el total y eficaz aprovechamiento de nuestra incalculable riqueza de salitre y yodo.

Más adelante habrá oportunidad de analizar en detalle los diversos aspectos de esta vasta empresa, si es que llega a estimarse definitivamente, como parece serlo, el medio más propicio para el rápido y conveniente aseo del principal índice de nuestro comercio exterior. Por ahora, sólo cumple señalar a la consideración pública el empeño con que nuestro Gobierno trata de hacer culminar en un éxito estable, sus esfuerzos en pos de la consolidación de la industria salitrera, y anticipar que la resolución última que adopte sobre el plan anunciado, se inspirará, como siempre, en el interés superior del país y en las efectivas y generales conveniencias de la industria afectada.

Apostillas al cable

EL BANCO DE REPARACIONES. — LAS REPARACIONES ORIENTALES. — ACUERDO DE LA COMISION DE PARIS. — SOLUCION DE UN CONFLICTO. — LOS OPTANTES DE HUNGRIA. — LA TRANSILVANIA Y LOS RUMANOS. — ANTIGUA DACIA. — LAS REFORMAS AGRARIAS. — EL TRATADO DE TRIANON. — LOS PROPIETARIOS HUNGAROS. — TRIBUNAL ARBITRAL. — LA LIGA DE LAS NACIONES. — EL COMITE DE LOS TRES. — CHILE, UNO DE ELLOS. — POLITICA EUROPEA. — PROTESTA DE RUMANIA. — NEGOCIACIONES DIRECTAS. — UNA FRASE DE SHAKESPEARE. — EL MIEDO A LOS FANTASMAS.

Noticia el cable que el Banco de Reparaciones, a cuyo cargo está la comercialización de la guerra, no puede iniciar aún sus operaciones, porque Inglaterra e Italia no han ratificado el Plan Young. El mismo tiempo, como la economía nacional y las finanzas del Estado dependían, casi en absoluto, del negocio salitrero...

Italia ha declarado que no puede considerar el Plan Young mientras no se arregle el negocio de las reparaciones orientales, a las que se encuentra íntimamente ligada. Después de una laboriosa discusión, se ha logrado solucionar el intrincado conflicto, nacido a causa de ciertos artículos del Tratado de Trianon, acta liquidadora del viejo imperio austro-húngaro.

El nudo gordiano de ese conflicto que no pudo resolver la Liga de las Naciones, está formado por la situación de los optantes húngaros en Transilvania. Edo constituye una página interesante de la historia diplomática contemporánea y en la cual focalice alguna parte a Chile.

De acuerdo con el principio de las nacionalidades, proclamado por el Presidente Wilson en el Tratado de Trianon, la Transilvania fué segregada de Hungría y se incorporó a Rumania.

Esta provincia étnicamente es rumana, por la mayoría, de sus habitantes, de los cuales tres millones son rumanos, un millón trescientos mil magyares, y trescientos mil, suabios, descendientes de los guerreros alemanes que en la Edad Media combataron contra los turcos y que conservan la lengua y las costumbres de sus antepasados.

La Transilvania, con la Valaquia y la Moldavia, formaban la antigua Dacia, conquistada por Roma por las legiones de Trajano, y ahora constituyen el reino de Rumania.

Gobernada por sus propios príncipes—uno de ellos, Juan Zepolya, fué proclamado Emperador de Hungría—, se mantuvo siempre independiente, y a fines del siglo XVII se incorporó al imperio austro-húngaro, mediante un tratado que le mantuvo su autonomía, la que fué reconocida hasta por Francisco José, a mediados del siglo XIX.

Después de la sangrienta revolución de Kossuth, para calmar las inquietudes separatistas magyares, el Emperador de Austria sancionó la unión de Transilvania con Hungría. Los rumanos protestaron de tal acto y reclamaron con bríos su pérdida autónoma.

Todo fué inútil, y con razón profética, uno de los jefes del partido rumano en Transilvania, Alejandro Koscovy, declaró que la situación no tenía remedio y que los rumanos solamente podían esperar un cambio de una nueva constelación europea.

Esa constelación surgió con la guerra, y el Tratado de Trianon reorganizó la antigua Dacia para la monarquía rumana.

Pero este tratado engendró un grave conflicto, el llamado de los "optantes", que ha preocupado mu-

cho a la diplomacia europea; que Mussolini ha prologado con más de un discurso y Lord Rothermere ha defendido en sus diarios de Inglaterra.

A consecuencia del movimiento agrario que se inició en Europa con los albores del presente siglo, y después de la guerra contra turcos y búlgaros, en 1913, el Parlamento rumano aprobó las leyes de expropiación contra las manos muertas y los grandes propietarios. La guerra europea impidió la realización de esos proyectos, pero el Rey Fernando, al incorporarse a los aliados contra los Imperios Centrales, ofreció a su pueblo la reforma agraria y el sufragio universal.

Una Asamblea Constituyente, reunida en Jassy, votó la expropiación de las tierras "por causa de unidad nacional" y debidamente indemnizadas.

En 1918 se inició la ejecución de las leyes, y con ella la medida—el "letu"—se desvalorizó enormemente. Los rumanos de Transilvania, con patriótica resignación, reconocieron al Gobierno de Rumania el derecho de aplicar las leyes de expropiación, pero los grandes propietarios de origen húngaro protestaron y resistieron tal medida, fundados en el artículo 56 del Tratado de Trianon que exceptúa a los súbditos húngaros en Transilvania, de las represalias o necesidades de guerra, como el secuestro o liquidación de los bienes de Chile, fué organizado en París, pero al poco tiempo el juez rumano declaró que se retiraba porque se pretendía someter a juicio asuntos ajenos a la cuestión litigiosa.

Hungría pidió a la Liga de las Naciones que designara un reemplazante al juez rumano, y una comisión, formada por Chamberlain, por el Delegado del Japón y por el Jefe de la Legación rumana en Hungría, de resolver el caso reclamado.

Ese "Comité de los Tres" dictaminó que Rumania tenía derecho para aplicar la ley agraria, sin distinción de húngaros y rumanos, pero no arribó a ninguna conclusión legal, dictada por el juez árbitro. Una vez más, fué aprobado por la unanimidad del Consejo de la Liga. El litigio quedaba siempre en el aire; entonces Chamberlain realizó un insolito cambio de frente: propuso, de acuerdo con sus dos colegas de comisión, que el Tribunal Arbitral de París fuera reconstituido por el retorno del juez

rumano y dos jueces neutrales más. El Consejo de Liga aceptó la fórmula de Chamberlain, la cual produjo en Rumania una fervorosa indignación: se gritó contra el Delegado de Inglaterra, contra el del Japón y también, contra el de Chile.

Se dijo que Francia quiso notificar con su actitud en este asunto el desagrado que le había producido la visita cordial que el Ministro de Relaciones Exteriores de Rumania hizo en aquel entonces al señor Muscatelli, visita que fué estimada como un debilitamiento de la Pequeña Entente.

El Tribunal fué abandonado y, finalmente, ambos litigantes prefirieron entablar negociaciones directas, primero en Abbazia, a las orillas del Adriático y después, el año 1929, en San Remo, a la vera del Mediterráneo. Uno y otro país, convencidos de la esterilidad de las intranquilas, amorticaron sus rencores y encarraron lealmente el conflicto.

El Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores de Rumania, señor Lugochan, dijo, al iniciarse la Conferencia de San Remo: "La cuestión no es jurídica; se trata de ofrecer a los propietarios húngaros depositados en virtud de la ley agraria, compensaciones pecuniarias y suficientes."

Esas discusiones de Abbazia y de San Remo, acabaron de tener su desenlace en París, ante el tribunal, presidido por el señor Loucheur, y el resultado inmediato es el acuerdo de las Reparaciones Orientales.

Hungría debe pagar, por indemnizaciones de guerra, 422 millones de francos oro, en un plazo de treinta y cinco años. Las naciones aliadas ayudarán a Hungría con grandes empréstitos para que pueda cumplir sus compromisos económicos derivados de la derrota. Y con este acuerdo el Plan Young puede entrar en funciones; Italia e Inglaterra le prestarán su aprobación y el Banco de Basilea, que es el motor del mecanismo económico ideado para salvar a Europa, iniciará sus operaciones comerciales, de las que se espera grandes bienes.

Sin duda alguna que el acuerdo de la Comisión de Reparaciones Orientales constituye el hecho más importante de la política europea, durante los últimos días.

Era uno de los casos difíciles que ofrecen los litigios internacionales; la Liga de las Naciones había fracasado lamentablemente, y cuando la concordia parecía imposible, un arreglo de nobleza la restauró y preparó el camino a la solución equitativa.

Lo que no logró el arbitraje de un Tribunal Mixto, ni las agrias discusiones de la Liga, ni los informes de la diplomacia, ni los informes de la Liga de las Naciones, lo alcanzaron las negociaciones directas de Hungría y Rumania.

Una vez más quedó comprobada la verdad que se pensó sobre Shakespeare, aplicable a los pueblos como a los individuos: "Para perder el miedo a los fantasmas, hay que acercarse a ellos."

Y así todos los conflictos internacionales tienen mucho de fantasmas.

FOX.

Por los caminos del aire

por BARTOLOME SOLER.

A cinco, a seis mil metros de altura, y a ciento sesenta y cinco o ochenta kilómetros por hora. Y abajo, la cordillera, los Andes convertidos en un oleaje de picachos, como miles de crestas ensambaladas por una mano caprichosa. Altura y velocidad ciertas; ahí están el velocímetro y el altímetro. Y, sin embargo, hay que mirar los modelos anteriores: un mirador—el avión—colgado desde la altura, y la tierra que huye vertiginosamente. O las moles acorazonadas raudas al mirador. Acercándose y reduciéndose: y diríase que la pron del avión remeda la acción y la efectividad del arado: calando la entraña del aire, lo mismo que la raja hierre las entrañas de la tierra.

Allá, en la hondura y siguiendo la misma ruta que el avión, rumbo a Chile, el tren, un tren minúsculo, diminuto, que serpentea con lentitud desesperante camino de las altas cumbres; un tren inofensivo y callado, raudalendo hacia las simas nevadas; tal un tren escapado de un bazar, tal un gusano de hierro tendido en los abismos. Después, lagunas, lagunas inmensas, que desde arriba semejan charcos azules, hondonadas sedientas y verdes, de un verde irrisante y capichoso, como esmeraldas que gran tamaño desperdigadas por la cordillera.

Y entre laguna y laguna, entre las almarchas y los alores, un río, varios ríos, los cauces andinos transmutados en caminos de luz, como rayas de plata, y de cristal extrañadas en la intrincada maraña de gargantas, de quebradas, de altozanos, de cárcavas aterradoras y de márgenes vacilantes sobre los abismos. Ríos que recogen el llanto de estas alturas, como si allá abajo—agua y barro, piedra y cascote fundidos—amasaran la argamasa don-

de se sostienen los pilares de la majestad andina. El avión, de vez en cuando y sin interrumpir su canción, batiendo los aires con su estentórea estrofa, marca un frente descomunal, como un engendramiento sobre los cielos, como si hallara un bache en el camino. Reacciona y trepa de nuevo, enfilando hacia las cumbres más severas, sin barquinazos ya, como si hubiera hallado una senda roja y asfaltada en medio de la inmensidad. El viajero, ahora, repasa a hurtadillas su memoria y recuerda una nota de los folletos informativos de las compañías aéreas: "El aire es una masa sólida sobre la cual cabala la máquina alada." Y la máquina, imposible, severa, majestuosa, sigue taladrando la maciza capsa del espacio; luego jades, en un aullido trepidante y sostenido, remontándose más hacia la bóveda, tras una mole gigantesca, blanca y afilada, que se alza, avizoro, o ame-nazante, en la lejanía. Mole y avión, cumbre y ave, diríase las únicas deidades del firmamento. El "Santiago" y el Aconcagua, mirándose largo rato de hito en hito, re-

COSAS EXOTICAS

Las mujeres en Uganda, no hacen vida social, porque, como no llevan ropa, raras veces encuentran de qué hablar.

Cerrar Caracas

EDIFICIO PROVISORIO PARA LA SECCION DE INVESTIGACIONES

Desde ayer la Sección Internacional, Política Social, la Contaduría y el Casero de la Prefectura de Investigaciones, funcionará en el piso bajo del edificio en que accede un hombre a la Dirección de esos servicios, en Teatinos al llegar a Al. Balmaceda.

Allí permanecerán esas oficinas hasta que se termine el nuevo edificio de Investigaciones, ubicado en la manzana de Teatinos, San Pablo, General Mackenna y Amunátegui.

EL COMITE DE ALFABEZACION FUE RECIBIDO AYER POR S. E.

A las 11.30 de la mañana de ayer, S. E. el Presidente de la República, recibió a los miembros del Comité de Alfabetización. Ellos, miembros de la Liga de las Naciones, se dirigen a Buenos Aires, para dar cuenta de la labor que han desarrollado en Chile, y de los frutos de la alfabetización que están empiezan.

TRONDHJEN-NIDAROS EL MAESTRO RURAL

EN la antigua Trondhjen, hoy Nidaros, se celebrará, dentro de poco una exposición de carácter histórico, de verdadera trascendencia para los países del norte europeo.

Los habitantes de Nidaros han hecho grandes demostraciones de protesta por el cambio de nombre de esta ciudad, la cual obtuvo el de Trondhjen hace ya unos cuatrocientos años. Una ley noruega del año pasado dió a la ciudad el nombre de Nidaros, que no es una designación nueva y antojadiza, sino la primera que tuvo, antes de aquellos cuatrocientos años. La población sigue rebelde designándola como Trondhjen; no quieren saber nada con Nidaros. La discusión ha llegado hasta el Congreso y se espera que de un momento a otro triunfe el nombre más popular.

Mas, lo curioso no es esto. En Trondhjen, o Nidaros, debe celebrarse una exposición histórica en homenaje a los novecientos años de la muerte del Rey y santo Olav, que pereció en la batalla de Stiklestad. En esta ocasión se inaugurará la restauración de la antigua catedral con asistencia del coro norteamericano de San Olav, en el mismo día de este santo, el 29 de julio. La exposición que se celebre será de reliquias históricas, para cuyo efecto se han solicitado de todos los museos de Europa las antigüedades que tengan alguna relación con Noruega y la Escandinavia en general. Además habrá exposiciones parciales que en alguna forma reflejen la vida moderna, siendo el motivo central de este nuevo aspecto, el progreso de la propia ciudad de Trondhjen y su cambio de nombre. Sin embargo, una vez puede hacerse hasta este momento; está todo detenido; hay el propósito de no idear ningún festejo mientras no se sepa la resolución del Congreso.

Se desea saber dónde va a celebrarse el novecientos aniversario del Rey Olav, si en Nidaros o en Trondhjen.—N.

LOS ANUNCIOS DEL SEÑOR VALDEMARAS

EL Premier lituano, señor Valdemaras, con la tranquilidad del que dice: mañana va a llover, anuncia una guerra para este año entre Rusia y Polonia.

Es un agradable deporte el de predecir catástrofes y guerras con los pies metidos en las babuchas y en bata de casa, y el señor Valdemaras tal vez no se da cuenta del mundo de horrores traidos y borrosos que evoca con estas palabras. Parece, en realidad, que ninguna guerra sería más guerra que la que se prepara entre Polonia y Rusia. Sin querer uno evoca las cabalgadas siniestras de Budny y sus jinetes rojos por los campos polacos. Esas matanzas de campesinos lituanos, en un marco de incendios y masacres ejecutados con frialdad asiática.

En las guerras casi siempre luchan los ejércitos. En las refrigeradas sangrientas entre Rusia y Polonia siempre ha sufrido la

Q UE el canto de las diucas o el chillido de esos arrapiezos que llaman gorrones, perturben las clases en las mañanas de sol, es tolerable. Claro está que si un trino se enreda en el puntero del maestro cuando señala un punto en el mapa, tiene que comenzar de nuevo, echando una mirada de reproche al atrevido que se columpia en la rama frente a la ventana. Pero eso se puede disculpar.

Como también es inevitable que la lluvia tamboree en los vidrios una canción campera y triste en estas tardes de otoño. Es explicable, porque la escuela está en el campo. En medio de la tabla de multiplicar llega un ladrillo lejano o el rumor de charla de las alamedas, pero no importa, porque el maestro rural y los niños conocen esas voces y son familiares a sus espíritus. Es un coro amigo que en dulza las tareas.

Así viven esas escuelas rurales que prestan sus servicios en los fondos, para que los guaianos del inquilinato sepan un día leer da corrido y aprendan quienes fueron O'Higgins y Arturo Prat. Pero ahora, los dueños de fondos, o los administradores, quieren intervenir en las labores docentes del modesto maestro rural. Quéren dictar reglas, establecer preceptos de enseñanza y crear una nueva pedagogía al uso.

Por eso los Ministros del Interior y de Educación han tomado medidas para poner término a esa intromisión. La escuela rural está lejos, apartada de las grandes ciudades, pero su misión está ajustada a un plan general que ha sido delineado por las autoridades técnicas de la educación pública, que velan sobre ella a la distancia.

El maestro rural no está, pues, solo e inermes. El puede tolerar que la invitación alegre de los pájaros distraiga a sus pequeños discípulos y soportar que el viento jugueteón se cuele por la clase a voltear las serias hojas de los libros. Pero ha protestado de que un agrig vorazón extraño quiera intervenir en su infantil clientela.

El está haciendo ciudadanos de esos puñados de greda campesina. Y tiene su responsabilidad: responde del futuro.—L.

masa miserable de las poblaciones. Aldeas arrasadas y los sabies pasando como una ventolera trágica sobre campanarios y sementeras.

Cualquiera de los lectores de "La Caballería Roja" de Babel, ha sentido ese vaho húmedo y espeso, a corrajes, a capotes mojados y a caballos sudorosos entre la niebla. Guerra opaca y triste, con uallar de mujeres aterrorizadas y progroms de judíos indefensos y humildes. Esa sería la guerra entre Rusia y Polonia, la que tan tranquilamente predice el señor Valdemaras desde su confortable departamento de Kovno.

Ojalá que el señor Valdemaras se equivoque. Aunque sufra su prestigio de agricultor infalible que predice una buena cosecha para la muerte.—L.

La romería de los scouts a la tumba del Dr. Vicencio

Se efectuará hoy a las 10, en el Cementerio General

Hoy a las 9 horas se reunirán las Brigadas de Scouts en el Parque Forestal esquina del Puente de Recoleta para ir desde este sitio a visitar la tumba del fundador del scoutismo nacional Dr. Alcibíades Vicencio, al Cementerio General.

En representación de las Brigadas de Scouts concurrirán las Brigadas Verdad de San Martín, las que están citadas a las 9.30 horas en la Plaza del Cementerio General.

Durante la ceremonia hablará en representación del Director General, don Ramón Olave; por el Director Principal el señor Nicolás Rodríguez y por la Brigada Alcibíades Vicencio don Carlos Gelasco.

Tanto el Director General, como el Director Provincial nos piden invitar a todos los señores directores y miembros de Brigadas a esta ceremonia.

Se instalará en Chillán una base aérea

El objeto de la instalación de la base aérea será ampliar los servicios de la aviación nacional, la cual dotará al nuevo campo de Chillán con los respectivos aviones y la correspondiente escuadrilla de bombarderos.

Se trasladará a Buenos Aires el Ministro del Portugal en Chile

El señor Santos y señora, después de permanecer algunos días en Buenos Aires, según un viaje a Lisboa. El señor Santos pasó a despedirse ayer del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Manuel Barros Castañeda, y del Sub-Secretario de Relaciones Exteriores, don Francisco de la Cruz.

ESCUOLA N.º 222 EN LA PRESIDENCIA

En la mañana de ayer, S. E. el Presidente de la República, recibió al Primer Secretario de la Embajada de Chile en Argentina, señor Joaquín Fernández, que se encuentra en esta capital desde hace algunos días. El señor Fernández pasó a despedirse de S. E. y, luego, se dirigió a la combinación transandina de hoy a Buenos Aires.

UN HOMENAJE A DON RAMON SOTOMAYOR

En la tarde de ayer se reunió en la Universidad de Chile la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación con el objeto de rendir un homenaje a la memoria del don Ramón Sotomayor. Asistieron a este acto todos los miembros de la Facultad y un número de profesores y varones que se asociaron al homenaje.

EDIFICIO PROVISORIO PARA LA SECCION DE INVESTIGACIONES

Desde ayer la Sección Internacional, Política Social, la Contaduría y el Casero de la Prefectura de Investigaciones, funcionará en el piso bajo del edificio en que accede un hombre a la Dirección de esos servicios, en Teatinos al llegar a Al. Balmaceda.

EL COMITE DE ALFABEZACION FUE RECIBIDO AYER POR S. E.

A las 11.30 de la mañana de ayer, S. E. el Presidente de la República, recibió a los miembros del Comité de Alfabetización. Ellos, miembros de la Liga de las Naciones, se dirigen a Buenos Aires, para dar cuenta de la labor que han desarrollado en Chile, y de los frutos de la alfabetización que están empiezan.



**LAS NACIONES SON MUY GRANDES; O LAS CASAS SON NACIONES EN PEQUEÑO.**  
Severo Catalina.

**HOY**  
Stos. Porfirio y Antonia, mrs., y Mónica, vda.

**MASANA**  
Stos. Pío y Eugenio.

**AL EXTRANJERO.**— Por la combinación transandina de hoy se dirige a Francia, en uso de licencia, el Adicto Comercial a la Legación de Francia, señor René Chayet, acompañado de su esposa y familia.

**RESIDENCIA.**— Don Carlos Cruz Hurtado y señora, y don Daniel Cruz Hurtado, han trasladado su residencia a la Avenida Republica N.º 5.

**RITMICA DE DALCROZE.**— Mañana iniciará un nuevo curso de ritmica, del sistema Jack Dalcroze, la profesora del Conservatorio Nacional, señorita Andrés Haas, destinada a señoras y señoritas. Las clases y la matrícula se atenderán en Dellelas 64.

**MATRIMONIO SMITH MILLER - ACHONDO GODOY.**



Señora María Achondo Godoy,

cuyo matrimonio con el señor Jorge Smith Miller se efectuará hoy a las 12 en la iglesia de San Vicente de Paul.

Padrinos, por parte de la novia, serán don Carlos Achondo Godoy y señora Luisa Manzano de Achondo; y por parte del novio, el señor Josué Smith Solar y la señora Leonor Smith de Monje.

Testigos en el matrimonio religioso, por parte de la novia, serán los señores Miguel Achondo Godoy y Oscar Achondo Godoy; y por parte del novio, los señores Silas Smith Miller y Luis C. Smith Miller.

En el civil, por parte de la novia, los señores Manuel Achondo Godoy y Rafael Achondo Godoy; y por parte del novio, los señores Luis Monje Mira y José E. Smith Miller.

**Matrimonio Larrain Morandé.**

**Correa Ugarte.**— Ante numerosa y selecta concurrencia se celebró ayer en el templo de San Agustín el enlace de la señorita Clemencia Larrain Morandé con el señor Estanislao Correa Ugarte.

La novia, que lucía un sencillísimo traje de satén blanco y una diadema de perlas sobre el amplio velo de tul, hizo su entrada al templo del brazo de su padre don Enrique Larrain Alcalde.

Arbolitos de crisantemos blancos formaban calle desde la entrada al templo hasta el altar mayor. Encabezaban el cortejo los padrinos y testigos de los novios. La madrina del novio, señora Lucía Ugarte de Ovalle, llevaba un severo traje de raso negro, y mantilla de encajes. La señora María Victoria Larrain de Fernández, madrina de la novia, lucía un elegante traje de raso negro y raso, y una novedosa toca también en raso negro.

Anotamos, además, entre la concurrencia, las familias Larrain Morandé, Larrain Echeverría, Walker Larrain, Correa Ugarte, Correa Ovalle, Morandé Claro, Fernández Morandé, Eyzaguirre Montes, Claro Vial, Prat Echaurren, Edwards de Ferrarri, Edwards Hurtado, Hurtado Quesney, Reyes Larrain, Larrain de Larraín, Larrain Vial, Balmaceda, Lazzano, Pérez Covarrubias, Izquierdo Huneus, Walker Concha, Vicuña Viel, Astaburuga Larrain, Larrain Scazzola, Zegers León, León No-guera, Iniguez Matte, etc., etc.

**Matrimonio Bustamante Irarrázaval-Stuven Mery.**

— En la iglesia de las Agustinas se efectuó ayer el matrimonio del señor Javier Bustamante Irarrázaval con la señorita Mary Stuven Mery.

Asistió a esta ceremonia una numerosa y distinguida concurrencia.

Con este motivo se realizó una agradable recepción en la residencia de la familia Stuven Mery.

**MATRIMONIOS.**— Ayer contrajeron enlace, privadamente, en la residencia de la novia, la señorita Agustina Cubillos P. con el doctor Carlos Valencia Courbis.

Los novios partieron en el expreso de la tarde a Valparaíso.

Ayer se efectuó el matrimonio del señor Osvaldo Aracena Oyarzedel con la señorita Adriana Bergeret Lütiges.

— El 16 de abril fué bendecido el matrimonio del señor Carlos Diez de Medina Cabello con la señorita Adriana Urzúa Zapallayns.

**A EUROPA.**— A bordo del "Alcantara", que zarpará el 3 de junio de Buenos Aires, se dirigirá a Europa don Juan Rodríguez Correa, señora Inés Vergara de Rodríguez e hijos.

— Dentro de poco regresará a Europa don Alfredo Echaurren Valero.

**FALLECIMIENTO.**— Ha dejado de existir en esta ciudad la señora Carmen Polanco de Montt a la avanzada edad de noventa y seis años.

**MATRIMONIO.**



Señora Mercedes Olmi Cambiaggio, cuyo matrimonio con el señor Jorge Hilliger Rauch, será bendecido hoy, a las 11 A. M., en la Capilla de Monseñor Rafael Edwards (Moneda 1739)

# PIELES

Si usted desea adquirir un buen abrigo de pieles en Petit Gris natural, Marfa, Murrell, Petit Gris beige, Pechank, Nutria Australiana de primera; Patas de Astrakan, etc., garantizado por su legitimidad y duración, modelos de última moda, lo encontrará en

**SAN DIEGO 107, PASADO ALONSO OVALLE,**  
Y CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Hay también un gran surtido de zorros, como variedad, en cueros, para adornos, a precios sumamente bajos. Se reciben composuras.

## SAN DIEGO 107

PASADO ALONSO OVALLE.

GRAN SURTIDO EN HULES, MANTELES Y TELA PREPARADA PARA PINTAR, ENCONTRARA EN

# 43 AHUMADA 43

## Todas las Damas Elegantes DICEN Para la Alta Moda

# CASA PHILO

1020 — HUERFANOS — 1020

### Con Precios Remarcados

Vestidos, Abrigos, Sombreros, Paraguas, Carteras, Vestidos jersey, Chompas, Guantes, Collares, Echarpes, Lencería fina, Corsées, Sostén-Senos, Zapatillas de levantarse, Medias, Fajas y otros.

Artículos en general para regalos.

PHILO, NOMBRE MAGICO, EVOCADOR DE SUPREMA ELEGANCIA Y REFINAMIENTO.

Va. 10 Mayo

# AURENTIA

PRODUCTOS SELECCIONADOS PARA CREAR Y CONSERVAR LA BELLEZA

Nuestro Especialista en Estética Femenina, señalará a usted el tratamiento especial que necesite, de 5 a 7 P. M.— Visítenos.

Facilitaremos su curación, a fin de que SEA MAS HERMOSA; admiración de sus amistades y encanto de su hogar. Desde luego los Productos para un tratamiento de tres meses.

**Sólo le costarán de \$ 30 a \$ 40**

Nuestras distinguidas clientas que compran los PRODUCTOS señalados para su Tratamiento Tienen derecho a aplicaciones gratuitas en nuestro Salón de Ventas y Tratamientos

## MERCED 729

CASILLA 529 TELEFONO 64539

SOLICITE NUESTRA CARTILLA DE BELLEZA

**CLUB DE SEÑORAS — LA FUNCION DE ESTA TARDE.**

Como está anunciado, esta tarde a las 18.15, se estrenará la grandiosa cinta "Fecundidad". El drama de los hogares sin hijos, la tragedia de las jóvenes modernas que, contrariando las leyes de la naturaleza, se condenan voluntariamente a la esterilidad. El tema más apasionante de la vida. Creación ardiente y apasionada de dos grandes artistas francesas, las sensuales y lindisimas Andree Lafayette y Diana Karenne, quienes se presentan ataviadas con las toilette más hermosas y elegantes de la última moda de París.

Curso de literatura contemporánea francesa. — El lunes a las 18, tendrá lugar la primera clase de literatura contemporánea francesa. Esta clase de iniciación será gratuita. Estará a cargo del señor Amadeo Verbuggen.

**CLUB DE LA UNION.— Bió-grafo.**

A pesar de que nuestros socios y sus familias cuentan en la actualidad con numerosas salas de espectáculos sonoras y parlantes, han demostrado una preferencia especial por la del Club de la Unión, prefiriendo sus regios espectáculos a cualquiera de otros.

Se anuncia para hoy Domingo a las 18.30 horas el estreno de la bellísima producción de gran lujo y éxito formidable "Rapsodia húngara", creación del gran actor Willy Frisch.

Martes próximo "Pecadores adorables", por Clive Brook. Gran orquesta Alex.

**ALMUERZO.**

— En el Club de la Unión se efectuó hoy el almuerzo al señor Humberto Aguirre Doolan, que sus amigos le ofrecen con motivo de haber obtenido el título de ingeniero-agróonomo.

**COMIDA.**

El viernes 2 del actual se efectuó, en el Club de la Unión, la comida que un grupo de amigos ofrecía en honor del señor Jorge Varela Marcoleta, con motivo de su nombramiento de jefe de la Sección Oficinas de la Caja Nacional de Ahorros.

Asistieron a esta manifestación las siguientes personas:

Señores: Jorge Varela Marcoleta, Carlos Charne Prieto, Jorge Rosseto Aravena, Carlos Troncoso Silva, Jorge Peñafiel Sasso, Homero Varela Marcoleta, Hernán Tagle Joanne, Bernardo Lira Montané, Pastor Fernández Lira, Leonidas Irarrázaval Barros, Emilio Lenon, Julio Varela Marcoleta, Antonio Oyarzún Lorca, Luis Silva Salinas, Florencio Verdugo Dublé, Bolívar Merino Armas, Luis Silva Guzmán, Gustavo del Río Soto Aguilar, Luis Soto Bunsler, Gonzalo Calvo, Marcial Rivera Marambio, Jorge Peñafiel Gundelach, Manuel Rodríguez Munizaga, Carlos Cruz Santa María, Agustín Gumucio Achondo.

# LO QUE UD. DEBE SABER

NO NECESITA HACER UN DESEMBOLSO APRECIABLE DE DINERO

PUEDA USTED ESTAR SEGURO...

Para proveer su casa con todos los elementos más modernos e higiénicos de calefacción, como son las estufas y los radiadores eléctricos, en realidad que no precisa hacer un desembolso apreciable de dinero, pues la Compañía de Tracción y Alumbrado, con sólo la insignificante suma, de diez pesos al contado y el resto en mensualidades, pone a su disposición los más eficientes y modernos artefactos eléctricos. Visite el Salón de Exposiciones y Ventas de la Compañía, en Alhué y Ventas de la Plaza de Armas, donde encontrará lo más adecuado para combatir el frío: la estufa y el radiador eléctricos.

que cuando compra una Radio-Electrola "Victor", ha reunido los últimos adelantos en Radio y al mismo tiempo la suma de perfecciones en una Electroila, pues la gran fábrica de máquinas parlantes, al lanzar sus modelos, ha agotado la última palabra en innovaciones y perfeccionamientos. Recuerde también que un disco "Victor" es el complemento indispensable para obtener la más perfecta audición del elenco de artistas famosos que integran su repertorio... Pida demostraciones a Curphey y Jofré Ltda., Ahumada esquina de Agustinas.

## AUTO FLAMANTE

GARANTIZADO, ELEGANTE CARROCERIA, DE COSTO DE 24,000 PESOS SE VENDE EN MITAD DE SU VALOR

PEDIR DEMOSTRACIONES A CASILLA 371. — AUTOMOVILISTA

### EL CUIDADO DE LA CABELLERA

Busque usted un "colifour" que no sólo se preocupe del corte de la melena o peinado que se lleve, sino que también disponga de los más perfectos procedimientos para el cuidado del cabello y los productos más eficaces para su teñido, en los tonos naturales, y que den la seguridad de su inalterabilidad. La Peluquería Paulin, Paseo del Teatro Principal, ha logrado concepcuarse como el establecimiento obligado de nuestra sociedad, por reunir, aparte de la mejor atención, los mejores artículos para teñir el cabello y las mejores esencias.

### ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL

Ha sido lanzado al mercado — y con justo orgullo para sus productores — la avena machacada marca "GLOBO", cuya elaboración perfecta, alta selección y — calidad insuperable — la harán superior a la mejor acogida de toda duenda de casa. Estas razones no han sido inconvenientes para asegurarle a tan extraordinario producto el precio más bajo.

Por eso exija desde hoy la marca "Globo" para la avena machacada, y tendrá lo mejor que se ha preparado hasta ahora. Los agentes generales de este producto son la firma Duncan, Fox y Co. Ltd., y lo encontrará en todos los buenos almacenes.

### LA ALTA MODA PARA EL CALZADO

En el conjunto femenino, el calzado desempeña un rol destacado, primordial. Los modistos de París al lado de un elegante diseño, también insinúan una creación para el zapato que debe acompañar esa toilette. La Casa Samsó, en sus establecimientos de Huérfanos 990 y Estado equi-

### EL TERCIOPELO Y EL "TWEED" GENEROS DE MODA

La temporada de Otoño e Invierno presenta sus más novedosas creaciones en terciopelo, cuyas variedades en imprime, ligtes, mousseline y muchos otros, le añaden tantos atractivos y distinción a cualquier toilette; y en "tweed", que es el género de lana de los más variados di-

### UNA IMPRESION DE SABER VESTIR

Cada año la moda de los géneros tejidos de lana, en trajes, chompas y adornos, conquista mayor interés de parte de los grandes modistos, que han debido dedicarle preferente atención para combinar sus tonos, que se presentan a maravillosas combinaciones y arreglos. La Casa "Visonnet", Moneda 931, ha sido considerada por nuestro mundo elegante, como el establecimiento especializado en el tejido de lana, que presenta las más recientes creaciones, copia exacta de los modelos de París.

### NOTAS ELEGANTES

El más fino artículo en medias, por su novedad y ricos materiales con que se ha confeccionado, usted podrá conseguirlo usando la Real Silk Hosiery Mills, Inc. Indianápolis, Indiana, que es la fábrica de más prestigio en Estados Unidos, y que cuenta con una sucursal de pedidos en nuestra capital, Bandera 620, lo que le evitará la intervención de vendedores, con lo cual se obtiene una apreciable economía.

### UN AGRADABLE PUNTO DE REUNION

Nuestra capital cuenta en el "Fancy", con uno de los más simpáticos y concurridos puntos de reunión, especialmente a la hora de los aperitivos, de cinco a seis de la tarde y a la salida de los teatros, en que culmina su ambiente de animación y entusiasmo, prolongándose las reuniones hasta las primeras horas de la madrugada, y que un espléndido conjunto orquestal ameniza con un programa musical a base de las últimas novedades.

### OBJETOS PARA REGALOS

La Casa A. Jacob, Puente esquina de Catedral, acaba de recibir el más hermoso surtido en toda clase de porcelana fina, de las más acreditadas fábricas europeas y cristalera, artículos especiales para regalos y de una evidente utilidad; pues se trata

# Cinzano

# LINDO

SEDAN CHEVROLET, CON POCO GASTO, PODRA UD. OBTENER VISITANDO LOS "BANOS MERCED"

Por cada DIEZ PESOS invertidos en cualquiera de sus servicios, darán derecho a Ud. para un CUPON-OBSEQUIO de un flamante y regio automóvil Chevrolet Sedan, cuatro puertas, de Brussadell & Manni, con que favorecen a sus clientes los "BANOS MERCED".

Baños turcos	\$ 4.00
Baños tinas tibias	\$ 2.20
Baños minerales	\$ 2.40
Corte melena señoras	\$ 3.00
Corte pelo caballeros	\$ 3.00
Corte pelo niños	\$ 2.00

Té o café, \$ 1.20

## MERCED 73

TELEFONO 64538. ENTRE SAN ANTONIO Y CLARAS.

### EN EL KILOMETRO LANZADO

El Domingo último se llevó a cabo una sensacional prueba de auto-movilismo: el kilómetro lanzado, que constituyó un éxito más para la pericia de nuestros volantes y un triunfo contundente para el rol "Longines", que fué el escogido para cronometrar las performances individuales. Su precisión fué uno de los factores primordiales que contribuyeron a señalar el tiempo exacto. Con estas experiencias y tanto hecho notable, no titubea un instante, y busque la gran marca "Longines".

# RECOMENDAMOS

ALGUNAS OPORTUNIDADES QUE ACTUALMENTE OFRECE A SU CLIENTELA LA

## CASA JAZZ

AGUSTINAS 985

BATA	de lana importadas, a	\$ 150.—
MEDIAS	francesas color "africano"	\$ 12.90
White Winsor	Inglés, especial	\$ 6.90
Gueldy	excelente calidad, puede observarse en las muestras que se equian, la caja grande	\$ 6.50

MANDAS, COLLARES, A PRECIOS INFERIORES A SU VALOR COMERCIAL.

TELEFONO 85996

PROXIMO ACONTECIMIENTO ARTISTICO EN EL TEA ROOM DE GATH & CHAVES.

La dirección del Tea Room, que con gran espíritu modernista ha conseguido presentar en su salón todas las innovaciones más agradables...

Próximamente daremos mayores detalles de esta "Tarde rusa", que revolucionará la apatía del ambiente social santiaguino...

Mejor el señor Arturo Matte Larraín, que ayer fue operado de apendicitis.

Mejor de salud el Ministro de Bienestar don Luis Carvajal, que hace poco fue operado de una afección a la garganta.

Mejor el señor Arturo Matte Larraín, que ayer fue operado de apendicitis.

Mejor de salud el Ministro de Bienestar don Luis Carvajal, que hace poco fue operado de una afección a la garganta.

Mejor de salud el Ministro de Bienestar don Luis Carvajal, que hace poco fue operado de una afección a la garganta.

Mejor de salud el Ministro de Bienestar don Luis Carvajal, que hace poco fue operado de una afección a la garganta.



Señora Luisa M. Ferry de Salvo, fallecida recientemente

Mejor de salud el Ministro de Bienestar don Luis Carvajal, que hace poco fue operado de una afección a la garganta.

Con ochenta profesores se presentará la Asociación Orquestal de Chile

El día 6 del presente, a las 21.30, se efectuará en el Teatro Principal el gran concierto que en honor de S. E. el Presidente de la República...

El bello concierto de ayer

Después de las reverencias y saludos de estilo entre conciertos y público de asistente, se inició la hermosa tocata instrumental de ayer, con una composición de Monteverdi...

LA SEÑORA LUISA M. FERRY DE SALVO. - Un sentimiento de sincero pesar produjo en el círculo de sus relaciones...

Su desaparicimiento, no sólo priva a los suyos de un corazón de inagotables bondades cristianas...

Los funerales se efectuarán privadamente.

Sanatorio Charcot ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS. Dirigido por los doctores Oscar Fontecilla...

BAILE Hoy Domingo 5.45 P. M. Club Alemán, Nataliel 117. ENTRADA GENERAL. LA MEJOR ORQUESTA DE SANTIAGO

La Maison Gaultieri RECIENTEMENTE RECIBIO LINDO SURTIDO DE INVIERNO. ROBES - MANTEAUX - CHAPPEAUX. ESTADO 357.

AUX GALERIES LAFAYETTE DE PARIS SANTO DOMINGO 1029. LIQUIDARAN LOS DIAS LUNES Y MARTES UNA FANTASIA DE ABRIGOS, VESTIDOS Y VARIAS MERCADERIAS.

COMPRE MUEBLES SANCHEZ e HIJO Ltda. Depósito: COMPAÑIA 1284. LA MUEBLERIA SE TRASLADARA A SU NUEVO LOCAL DE DELICIAS 1707, ESQUINA RIQUELME

CONFORME A LO ANUNCIADO ANTERIORMENTE La CASA CORI HUERFANOS 981. empezará mañana LUNES a liquidar la existencia total de trajes, sombreros y otros artículos...

Primera y Unica LIQUIDACION. Debido a importantes reformas que realiza en su local.

Mme. BERTHE RECIENTE LLEGADA DE PARIS. Madame Berthe posee el Diploma de L'Academie Scientifique de Beauté...

Estación Radiotelefónica de "La Nación" PROGRAMA ESPECIAL DE HOY DOMINGO 4 DE MAYO DE 1930. A LAS 21.30 ORECIDO POR LA CIA. DE TRACCION Y ALUMBRADO DE SANTIAGO.

¿Baila Ud.? Si no sabe, aprenda con el conocido profesor M. AGUILAR...

¡Hágase acompañar a todas partes de un Compacto de POLVOS del HAREM. Repuestos en todas partes.

Verdades Si Ud. quiere calzar elegante, vaya donde "Pepay", que ha recibido los colores y figurines de última moda.

MADAME ZARINA Modista diplomada, extranjera, recién llegada de Europa, evisa a distinguidas damas de la sociedad...

MUEBLES DE TODOS ESTILOS A PRECIOS BAJÍSIMOS VERDE. "La Universal" Damas facilidades en el pago. Entrega inmediata.

"Abrigos Ensembles" TRAJES DE TARDE Y NOCHE RECIENTE LLEGADOS DE PARIS, REALIZO POR VIAJE, PRECIOS MUY REDUCIDOS!!

TRAJES ABRIGOS Modelo Paris AHUMADA 351. PIELES!!! MODELOS DE PARIS. CON GRANDES. Facilidades de Pago. MONEDA 830.

LA MAISON CARPENTIER Huérfanos 782. Teléfono 63013. Por viaje a Europa realiza: ABRIGOS importados, valor 400 a \$ 150.

Tejas Planas MARCA CSENA. Vendo a domicilio a \$ 200 mil. Fábrica de Tejas San Bernardo.

ELIXIR DE ABSALON Regenerador natural del cuero cabelludo. MARAVILLOSO ESPECIFICO CONTRA LA CALVICIE...

Mme. JOSEPHINE SANTA ROSA 497 - Teléfono 61533. Consultas de 9 a 12 y de 3 a 6.

CASA FORGES Ahumada 37. SIEMPRE NOVEDADES EN CAMISAS, CORBATAS, PAÑUELOS Y CALCETINES.

VIAJERO EUROPEO que realiza Pieles Finas. DESDE MAÑANA HASTA EL SABADO LIQUIDARE A CUALQUIER PRECIO EL MAS GRANDIOSO MUESTRARIO DE ABRIGOS de PIELES FINAS.

Hoy Domingo NUESTRA SECCION PASTELERIA, FIAMBRES Y FRUTAS. Permaecerá abierta de 9 a 12.45. TALLARINES ESPECIALES, SOUS-BOULÉ, FIAMBRES SURTIDOS...

Hotel ODDO HOY DOMINGO COCKTAIL. ORQUESTA CL.

MATINEE TRIPLE A LAS 3 P. M.

Para mayores y menores: Platea 3.30—Niños 2.20

3 hermosas películas especialmente seleccionadas para formar un programa gigante

# La Carrera de la Muerte

Sensacional producción de aventuras y carreras de autos

por FRANK MERRIL y CLARA HORTON

# LA VOZ DE LA SANGRE

Gran creación del favorito actor MONTE BLEU

# VICTORIA-HOY

ESPECIAL 6.30

NOCHE 9.40

SOLO PARA MAYORES

PLATEA 6.00

PARAMOUNT PRESENTA EL MAS BELLO EXONENTE DEL NUEVO ARTE CINEMATOGRAFICO. LA GRAN SUPER-PRODUCCION QUE COMO PELICULA MUDA BATIO TODOS LOS RECORDS DE EXHIBICION, HOY COMO "SONORA" ATRAE LA ATENCION DE TODO SANTIAGO, QUE DANJO MUCHA GENTE SIN ALCANZAR LOCALIDADES

# ALAS

CLARA BOW

Gary Cooper

Charles Rogers

y Richard Arlen

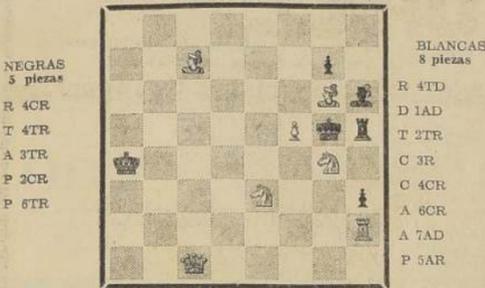
TODA SONORA

POR SER PELICULA DE LARGO METRAJE, LA ESPECIAL EMPEZARA A LAS 6.30 EN PUNTO

## AJEDREZ

### LA ESCALERA

Problema N.º 1



Las blancas juegan y dan mate en dos jugadas. Con este sencillo problema iniciamos La Escalera. Las bases de este concurso se publicaron en nuestra edición del jueves 1.º de mayo de Santiago se reciben hasta el día miércoles a mediodía. Las soluciones de provincias tienen el plazo proporcionalmente ampliado.

#### SOLUCION AL PROBLEMA N.º 2

Este problema tiene dos soluciones. El único aficionado que nos ha enviado las dos es el señor Gabriel Vargas V.—Santiago—y las publicamos a continuación:

##### PRIMERA SOLUCION

- Jugada clave: D 1CR
- I. P 7T
  - D 8CD P 8T
  - D x P4T mate.
  - II. P 7T
  - D 8CD P x P
  - D x PT mate.
  - III. P 7T
  - D 8CD P 3R o P 4R
  - D x P4T mate.
  - IV. P 7T
  - D 8CD A 2C o A 3T
  - D x P4T mate.
  - V. P x P
  - D 8CD P 4T
  - D 6AD mate.
  - VI. P x P
  - D 8CD P 6C
  - P x P mate.
  - VII. P x P
  - D 8CD P 7T o cualquier otra jugada.
  - VIII. R x P
  - D 4D jaque R 4C
  - P 4T mate.
  - IX. P 3R o P 4R
  - D 8CD P x P
  - D x PT mate.
  - X. P 3R o P 4R
  - D 8CD A x P
  - D 6AD mate.
  - XI. P 3R o P 4R
  - D 8CD A 2R o cualquier otra jugada.
  - D x P4T mate.
  - XII. A 2C o A 3T
  - D 8CD P x P
  - D x PT mate.
  - XIII. A 2C o A 3T
  - D 8CD Cualquiera otra jugada.
  - D x P4T mate.
  - XIV. R 4C
  - D 5AD jaque R 5T
  - D x P4T mate.

##### SEGUNDA SOLUCION

- Jugada clave: D 4AD
- I. P x P
  - D x PT mate.
  - II. P 3R o P 4R
  - R 6AD P x P
  - D x PT mate.
  - III. P 3R o P 4R
  - R 6AD Cualquiera otra jugada.
  - D 3C ma'
  - IV. Cualquiera otra jugada y mate.
  - P 5C jaque desc. y mate.

Enviaron también una solución exacta los señores: Hugo Onell B., I. F. Romero, José Martínez Rocco, J. Campos J. (Talcahuano), Oscar Vásquez Pinochet, Humberto Molina M., Luis Risco V. (Valdivia), Angel Moraga (Talca), Alejandro González Céspedes (Talcahuano), Rolando Fuentes, Raúl Lyman, Wenceslao Venegas V., Edmundo Pulido, León Ferrat F.

### "Guillermo Roldán"

Drama en 3 actos, de Bartolomé Soler, estrenado anoche por la Compañía Flores en el Teatro de La Comedia

Todos los caracteres enteros en el teatro, han sido siempre del agrado del público, lo cual quiere decir que éste siente cariño por todo lo que es de una pieza, de línea recta y admiración por los triunfadores. Guillermo Roldán, el protagonista de la obra del señor Soler, es un carácter: español, pobre, llegó a América y conquistó fortuna, no siempre por medios muy rectíneos, pero tampoco por medios vedados. En su país, conoce a una noble, se enamora de ella y ella le corresponde, porque ve la duquesa, viendo que Roldán se vuelve burgués, pierde el encanto para ella, el ídolo se derrumba. Roldán sorprende el secreto de su mujer por casualidad, mientras ésta se lo contaba a su hermana. Sufre el hombre en silencio, pero soporta el daño que han hecho a su espíritu. Entonces, en un diálogo que tiene con su esposa, le dice que él se marcha de nuevo a América, a hacerse amar, a luchar de nuevo, e inútiles son los ruegos de aquella mujer ante la entereza del marido. Y termina la comedia en una forma sobria, ruda, como en un desgarrón, que posiblemente no es final de los más queridos para el público, pero de todos modos acusa en el diálogo que no ha buscado la nota socorrida, sino que ha sido sincero, no queriendo claudicar y manteniéndose siempre entero. Guillermo Roldán tiene analogías muy estrechas con las obras "Todo un hombre", de Unamuno, y con "La Loca de la Casa", de Galdós, en el teatro galdosiano. Esto sería para el señor Soler el mejor elogio, guardadas siempre las lógicas distancias en cuanto a calidades.

Creo que el mejor logro de toda la comedia es el primer acto. Aunque Batallé se molestaba muchísimo cuando se elogiaban actos determinados, pero es el hecho que una cualidad dentro de una misma comedia, sirve de punto de comparación para otras cualidades o para los defectos. Ese primer acto es rápido, es fresco, y se presenta al personaje en forma clara y precisa, logrando en el autor un interés progresivo. Los actos siguientes, a mi juicio, no están a la altura del primero en cuanto a destreza en el desarrollo. Se espera, tanto más tratándose de un autor español, que cuando Roldán oye la declaración de su mujer a la hermana, va a irumpir la escena dramática tensa, el estallido, la crisis. Pero no es así. Esto tendría una explicación, aunque débil, cuando el mismo Roldán le dice a Marcela que él se supo contener cuando le oyó la declaración, y que así ella también debe hacerlo ante la próxima partida suya.

El diálogo de la obra es suelto, fluido, pero es el caso que prevenimos lo que van a decir los personajes, tanto las preguntas como las respuestas; es una especie de diálogo estandarizado, muy norteamericano, por otra parte, y que ya usó mucho de él el señor Linares Rivas en sus últimas comedias.

Entre las escenas episódicas es digna de anotarse la que tiene Roldán con el argentino Donatelli, por la forma como está delineado el tipo de argentino. También es interesante la escena del primer acto entre la duquesa y Roldán. Los finales de los actos primero y segundo, de corte muy moderno. El autor fue llamado a escena, solicitando por el público, que llenaba la sala.

Una interpretación buena. La compañía progresa en general, en seguridad. El señor Flores ha tomado con interés el tipo de Roldán, el cual va a su espíritu — le imaginó eso, sí, más hercúleo — pero tiene el actor un dejo de desdén y de dominio, que contribuye eficazmente a dar importancia a la escena. La señorita López Piris, que actúa progreso, sintió la escena del último acto y estuvo delicada y frívola en el acto primero. El señor Aguirrebeña y la señora Flores, completaron el cuadro de los papeles principales, con corrección.

N. Y. S.

### El debut de la Compañía Alemana en el Santiago

Se verificó ante regular concurrencia, con la pocha de Arnold y Achard, titulada "El verdadero Jacobo", que, por su construcción y manera, recuerda otras obras de los mismos autores. Los tipos son caricaturescos, pero graciosos, y la acumulación de incidencias y de escenas cómicas, está hecha con suma habilidad.

En el fondo se trata de una obra satírica, ya que ese Struwe, concejal de una aldea alemana y defensor de la moralidad, y al mismo tiempo delegado de un congreso de moral, tiene que padecer muchas incidencias, ignorando que la muchacha que ha sacado de un cabaret para cenar y convertir, es nada menos que su propia hijastra. Esto proporciona a la pocha escenas que tienen gracia, y ante las cuales el público río francamente.

La moraleja que se desprende de la obra es la siguiente: no es el medio lo que en realidad da honestidad a las personas, sino que es su espíritu íntimo, lo que cada una lleva en el alma; su temperamento, en una palabra.

Urban tenía un papel de lucimiento. Struwe, el cual relevó con el talento que ya le conocemos para hacer estos tipos. Una caracterización excelente, de hombre acedido, serio, dando la impresión de estar pálido por el ayuno y las privaciones. Una labor en general, llena de naturalidad y de sobriedad.

Las actrices que le acompañaron, señoritas Maher, Von Porenski, Platen y Haragos, le secundaron con talento. Advertimos que citamos sin programas, lo que haría perdonable un error en los nombres.

El público, compuesto en su mayoría de distinguidas familias alemanas, aplaudió sin reserva a los intérpretes.

### Agradecimiento

Hemos recibido la siguiente carta: "Santiago de Chile, mayo 2 de 1930. Señor Cronista de teatros de 'La Nación'."

Estimado amigo: Al finalizar la actuación de la Compañía Dicks en esta ciudad, quiero significarle en nombre de la Dirección, artistas y Empresa, nuestro sincero agradecimiento por todas las gentilezas que nos ha dispensado durante la larga temporada realizada en los distintos teatros de Santiago.

Un cordial apretón de manos de su afmo. y S. S. — Dueske".

### El martes próximo sale "Ecran"

Ha tenido tan buena acogida la revista social, cinematográfica y teatral titulada "Ecran", que la empresa editora "Zig-Zag" ha decidido ampliar todas sus secciones y darle la presentación más lujosa que revista alguna haya tenido en Chile.

El material de lectura del número 3 de "Ecran", es magnífico. Hay artículos de acreditados escritores, noticias gráficas sobre artistas de fama, informaciones acerca de las actividades hollywoodenses, chismografía, comentario social, reportajes teatrales, entrevistas con damas de nuestros salones, modas en el cine, etc., etc.

### CIRCOS

#### Gran Circo Australiano

Una sorpresa para el barrio resultó el Circo Australiano que debutó anoche en Ferialta Vivaceta frente a la Avenida San Luis, pues sus elementos gustaron, especialmente el grupo de cómicos, que es bastante aceptable. Esta compañía anuncia para hoy dos funciones, matinee a las tres y media y velada a la hora de costumbre, teniendo ambas buenos programas, en los que participará todo el personal de la compañía.

#### IMPERIAL

MATINEE TRIPLE

"El Hijo de la Calle"

y "MI MEJOR AMIGO" por MARY PICKFORD. — Programa Cómico.

VERMOUTH Y NOCHE

"Divina Mentira"

o "BERDON MADRE MIA".

Además:

"LA VENUS"

por CONSTANCE TALMADGE.

Mañana, popular:

"LOS BARCOS Q"

## Todogénol

PÉPIN

INSUPERABLE

— EN —

ADENOPATIAS, LINFATISMO, TUBERCULOSIS, ARTRITISMO, ARTERIO-ESCLEROSIS.

AGSMA

GUSTO AGRADABLE, ACCION SEGURA, TOLERANCIA PERFECTA. Aún prolongando el uso.

Agentes: ARDITI Y CORRY

Moneda, 643.—Santiago

Fórmula: Yodo peptonizado asimilable. (M. R.)

### T. VICTORIA

MARTES 6

"EL ARCA DE NOE"

LOCALIDADES AGOTADAS COMPRE PARA EL MIERCOLES

T. VICTORIA

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS "LA NACION"

**¡2 Rotundos Exitos 2!**  
PRESENTAMOS ACOMPAÑADOS POR MAGNIFICA ORQUESTA Y  
**NO POR MUSICA CHICHARRIENTA**

# COLISEO

EL TEATRO MAS HERMOSO, COMODO y CONCURRIDO DE CHILE  
ARTURO PRAT Y AVENIDA MATTA, Propiedad de Santiago Serra

El Coliseo tiene fama:  
POR SER EL MEJOR TEATRO DE CHILE, POR LLENARSE DE  
PUBLICO DISTINGUIDISIMO Y POR  
SUS INCOMPARABLES ESPECTACULOS

HOY ESPECIAL 6.15 Y NOCHE 9.30

-Espectáculo no apto para menores-

**¡2 Acontecimientos super Gigantes, últimos triunfos del Cine Mudo 2!**

# EFECUNDIDAD

¡LA MARAVILLA  
PASIONAL DE  
EXITO ENORME!

¡DRAMA DE CRUDO  
REALISMO, ASOMBRO  
DE TODO SANTIAGO!

Además: EL INTENSO  
DRAMA PASIONAL A  
GRAN LUJO

Creación de  
la gran actriz  
favorita

# LA TIRANA IRENE RICH

# MATINEE-5 SUCESOS DE EMOCION 5-AMOR DE MARINO

SUPER PRODUCCION POR **Richard Barthelmes**

Además: "FRENTE A LA VIDA" por Canillita.— "VIGIL ANTE VENGATIVO", por el famoso perro Ranger.— "EL VUELO DE BUSTER" y "UNA NOCHE TOLEDANA".

# MUNDIAL EL MILAGRO DEL AMOR

DRAMA DE TERNURA INFINITA POR **JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL**

# EL CONGO Y EL TAXI DE LA NOCHE por Antonio Moreno

MATINEE "FRENTE A LA VIDA" por Canillita.— "EL REY DEL CONGO", fin.— "PELIGROS DE LA SELVA", fin.— "ANDRES Y EL CINE" y "MAL RECIBIDO", por el Guatón Puffy.

Eugen Kloeffer, eminente actor alemán, debuta hoy en la vermouth del Teatro Santiago

FUNCION ESPECIAL A LAS 19: ESTRENO DE LA COMEDIA EN TRES ACTOS: "DER MEISTER" (EL MAESTRO). CREACION DE KLOEPPER

Anoche hizo su debut en el Teatro Santiago, la Compañía Alemana de Dramas y Comedias Musicales, que dirige Georg Urban, que fue bien recibida por el público. La Compañía Alemana presentará hoy a su primer actor, Eugen Kloeffer en una de sus más soberbias creaciones: "Der Meister" (El Maestro). Esta única función—segunda de abono—se efectuará a las siete y a la tarde y los interesados podrán acudir a la boletería desde las 10 de la mañana. Respecto a la labor que en esta obra desarrolla el eminente primer actor Eugen Kloeffer, leemos en un colega bonaerense lo siguiente: "Se estaba anunciando el debut de Kloeffer, se llevó a efecto anoche, creando el debutante el papel de protagonista de la comedia en tres actos, "Der Meister", de Hermann Bahr. Justo es reconocer que la labor del notable comediante no defraudó, ni mucho menos, la enorme expectativa abastada. Diseño de una técnica repensada, se ensayó en la escena no bien hace su aparición en ella. Sus ademanes son por momentos ampulosos, elocuentes; siempre juiciosos. Tan pronto vive, parcamente, una escena como imprime a una serie concatenada de ellas, un ritmo lento. Siempre en un acuerdo firme

me con la psicología del personaje que interpreta. Por eso, Eugen Kloeffer impresionó anoche soberbiamente. Se reveló gran actor desde un comienzo, culminando su arte maravilloso en la segunda mitad del segundo acto y en todo el tercero. La función de hoy—repetimos—se iniciará a las 7 de la tarde, en segunda de abono. Mañana se efectuará una función nocturna con el estreno de "Der Kuehne Schwimme" (El nadador audaz), que es una hermosa noche de Amos y Beth. Debutó anoche la Compañía de Comedias Nacionales Alejandro Flores

### TEATRO SANTIAGO

COMPANIA ALEMANA DE DRAMAS Y COMEDIAS MUSICADAS  
HOY—DOMINGO—HOY  
A las 7 de la tarde.—Segunda función de abono.  
DEBUT de EUGEN KLOEPPER, el más eminente actor alemán.  
"DER MEISTER" (EL MAESTRO); creación insuperable de Kloeffer. T.—X.

Todos estos espectáculos son amenizados en sus intermedios por una magnífica orquesta jazz-band del maestro Roberto Retes, la que—dirigida por el maestro Hans Kainz—intervendrá luego en las comedias musicales que nos dará a conocer Georg Urban y su Compañía.

### Debutó anoche la Compañía de Comedias Nacionales Alejandro Flores

Con el estreno de "Guillermo Roldán", comedia dramática en tres actos, del autor español Bartolomé Soler, se efectuó anoche con teatro lleno, el debut de la Compañía Nacional "Alejandro Flores", en el Teatro de la Comedia. La presentación que hizo la Compañía, fue espléndida y la aparición de cada artista en escena fueron aplaudidas con verdadera emoción. La comedia "Guillermo Roldán" gustó al numeroso público, que aplaudió los diferentes pasajes de la obra. En crónica aparte damos el juicio que nos mereció esta comedia y la interpretación que de ella hizo la Compañía. Hoy en la noche, se efectuará el segundo estreno de la temporada, con la comedia en tres actos "Sol de Primavera" o "Alma de Mujer", original de distinguido autor paraguayo, actor Rafael Bayeu, obra que obtuvo un éxito en Valparaíso recientemente.

### GUIA DEL ESPECTADOR

**TEATROS**  
COMEDIA—Compañía nacional de comedias Alejandro Flores.—Vermouth: La comedia en tres actos Guillermo Roldán, de Bartolomé Soler. Noche: Estreno de la comedia Sol de Primavera, o Alma de mujer, de Rafael Bayeu.  
SANTIAGO.—Compañía alemana Georg Urban.—Segunda función de abono. Debut del eminente primer actor Eugen Kloeffer, con el formidable estreno de Der Meister (El Maestro).

**CINES**  
AVENIDA MATTA.—Matinée: Mi mejor amigo, por Mary Pickford y Charles Rogers. El correo ruso, por Tom Mix, y Tomado y dejado, por Shanghai Nelson. Vermouth y noche: La dama de Shanghai, por Mary Nolan y James Murray, y Raposita húngara, por Willy Fritsch.  
VERMOUTH y noche: Son valerosos y Noches alegres. Vermouth y noche: ATENAS.—Matinée: El minuto decisivo. Corazón de soldado, por Mary Nolan, y El Soldado desconocido, por Margarita de la Motte.  
APOLO.—Matinée: El bebe de un soltero, y Perseguido por tres (3a). Vermouth y noche: La carrera del oprobio, por Greighton Hale, y La favorita de Broadway, por Betty Compson.  
AVENIDA.—Matinée: La fuerza del bluff, por Glenn Tryon. El niño huracán, por Hoot Gibson, y programa cómico. Vermouth y noche: El milagro del amor, por Charles Farrell y Janet Gaynor.  
BRASIL.—Matinée: Vide deportiva (2a). El grupo pintor, por Buzz Barton, y El eterno programa cómico. Vermouth y noche: Felicidad, por Diana Kallgrenne.

CARRERA.—Matinée, vermouth y noche: La Revoltosa de Hollywood, cantada, bailada y película sonora.  
CLUB DE LA UNION.—Vermouth: Raposita húngara, por Willy Fritsch.  
COLON.—Matinée: Frente a la vida, por Canillita. Y Rey de los reyes, casan, y Los bigotes del gato, Vermouth y noche: El milagro del amor, por Janet Gaynor y Charles Farrell, y El taxi de la noche, por Diana Kallgrenne.  
COLEBRO.—Matinée: Amor de marino, por Richard Barthelmes. Frente a la vida, por Canillita. El vigila vengativo por el perro Ranger. El vuelo de Buster, y Una noche toledana. Vermouth y noche: Felicidad y La dama de Shanghai.  
COUSINO.—Matinée: Pasiones, de las pasiones, y El linde de la ley. Vermouth y noche: Felicidad, por André Lafayette, y La dama de Shanghai, por Mary Nolan.  
CAPITULO.—Matinée: Suerte y desgracia, por Menoche Jabón y besos, por Luisa Passera. El hijo de los piratas (2a), Angélica, Vermouth y noche: Los pecados de Sor Angélica, y El programa de Broadway, por Edith Roberts y Gastón Ocasio.  
DIECIOCHO.—Matinée: Teuendo la línea, por Monty Banks. Vermouth y noche: La tirana, por Irene Rich, y programa cómico (2a).  
DELICIAS.—Matinée: El secreto de la mala reputación, por Art Acord. Aguas rusas, por Perito Metralis. El Rey del Congo (1a), película sonora, cantada, por Charles Farrell y Janet Gaynor. No hay más remedio. Vermouth y noche: El milagro del amor, por Janet Gaynor y Charles Farrell.  
DIEZ DE JULIO.—Matinée: La quimera del oro, por Charles Chaplin. El triunfo de Ranger, por el perro Ranger, y programa cómico. Vermouth y noche: Sheherazade, por Ivan Petrovich y Marcela Albaut, y Veremos quien es más hombre, por Charles Farrell y Janet Gaynor.  
ESMERALDA.—Juvenil, por Buzz Barton. A secos, El aventurero, por Clyde Cook. Los pequeños papas, ópera sonora, cantada, por Jack Duffin. Vermouth y noche: Amor pagano, película sonora, cantada, por Ramón Novarro. Los pequeños papas, ópera sonora.  
IMPERIAL.—Matinée: El hijo de la calle, Mi mejor amigo, por Mary Pickford y programa cómico. Vermouth y noche: Diana mentira, y La Verónica, por Constance Talmadge.  
HAWAII.—Matinée: Torbellino del oeste.

### CARNET PARA HOY

### ACTUALIDADES "LA NACION"

Editadas por ANDES FILM  
N.º 177.—CARRERA KILOMETRO LANZADO. Teatros CLUB DE LA UNION - AVENIDA. MATINEE: T. SETIEMBRE.  
N.º 176.—"RARAS AVES MECANICAS". Teatros CARRERA-OLIMPIA.  
N.º 175.—"RARA PRUEBA PELIGROSA REALIZADA POR UNA MUJER". Teatros CLUB DE SEÑORAS.

### T. PROVIDENCIA

MANUEL MONTT N.º 44-60  
EMPRESA: José Berio Viani  
HOY  
MATINEE TRIPLE, A LAS 14.30, para mayores y menores. La sensacional comedia de amor y aventuras:  
VEREMOS QUIEN ES MAS HOMBRE  
por WILL MIX.  
El suceso cómico de la PARADISMENT.

### Reclutas por los Aires

creación de WALLACE BEERY  
2a COMICAS  
ESPECIAL 13.30 — NOCHE 21.30  
Funciones Sociales de Moda.  
FOX FILM, presenta a la ideal pareja de artistas:  
JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL  
en la super-producción pasional:

### El Milagro del Amor

(SOLO PARA MAYORES)  
MARTES 6  
INAUGURACION DEL CINE SONORO  
WESTERN ELECTRIC  
Estreno de gran éxito:  
METRO-GOLDWYN-MAYER

### Melodía de Broadway

SONORA - CANTADA - BAILADA.  
PREFIERA SIEMPRE EL TEATRO  
PROVIDENCIA  
Las mejores producciones. — El mejor equipo parlante.



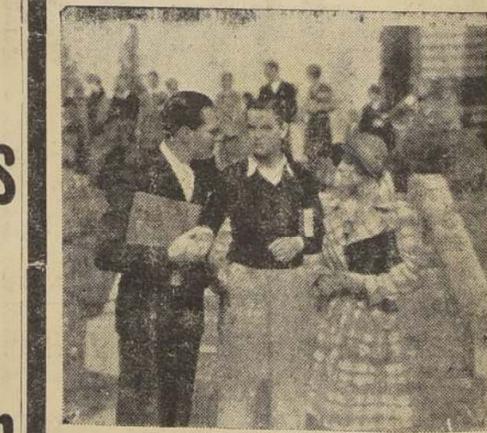
METRO — GOLDWYN — MAYER  
UNA HISTORIA DE AMOR, A TRAVES DE DOS TEMPERAMENTOS ESENCIALMENTE MODERNOS, ES LA DELICIOSA COMEDIA:

### EL LOCO LINDO

Nadie mejor para dar vida a estas escenas dinámicas, tiermas, novelescas, llenas de jurenal humorismo, que los dos nuevos astros:

WILLIAM HAINES  
el galán negro y elegante, y la linda estrella de 1930

### JOAN GRAWFORD



EN ESTA PELICULA HAY LA RELACION DE UN MATCH DE BOX POR RADIO, HECHA EN CASTELLANO.

ADEMAS USTED VERA DE NUEVO A TITTA RUFFO EN CHILE. EN LA PLENITUD DE SUS FACULTADES DE CANTANTE, RECREANDO UN TROZO DE

"EL BARBERO DE SEVILLA"

### MARTES IMPERIO

Lea el argumento de "El Loco Lindo" en "CINE - NOVELA"

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS "LA NACION"

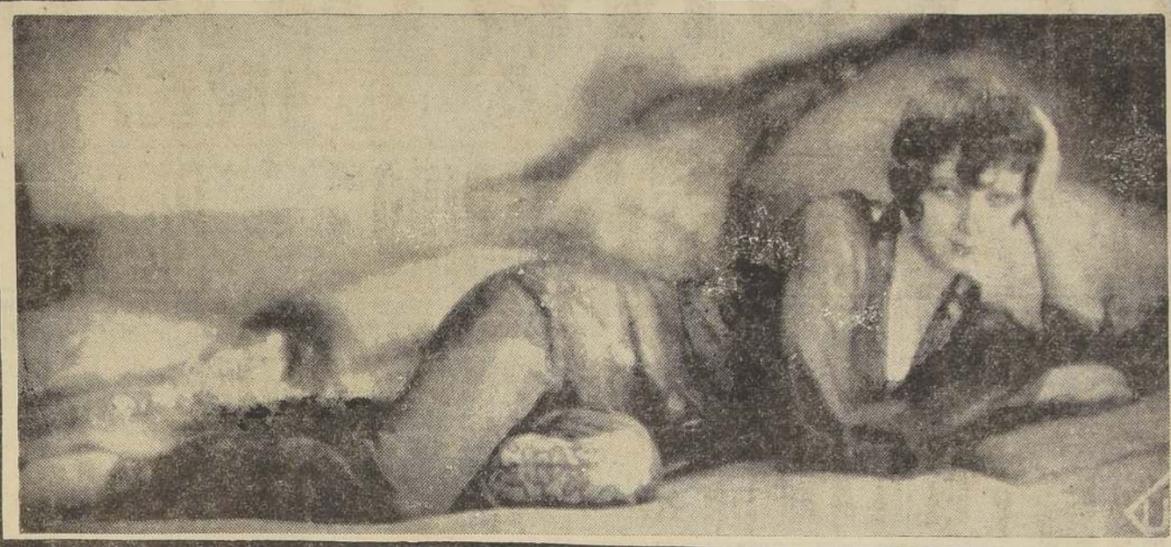
TOME USTED HOY MISMO SU ENTRADA PARA ASISTIR AL GRAN ESTRENO DE

# Pasado mañana en EL PRINCIPAL

# ASPHALTO

La obra Premiada de 1929 EN EUROPA Y ELOGIADA POR LA CRITICA MUNDIAL.

ESTUPENDO



ARRABATADOR

Un drama recio EL HOMBRE DUDA ENTRE EL amor Y EL deber. SUPER U. F. A.

LA TRAGEDIA DE LA CIUDAD  
*Lo más nuevo y emocionante del cine*

PRIMERA Y SOBERBIA PRESENTACION DE LA NUEVA ESTRELLA "VAMPA" DEL CINE:

## BETTY AMANN con GUSTAVO FROELISCH

T.-G.

ESPECTACULOS DE HOY DE PAIROA Y MARTINEZ

### PROGRAMACION

AGUSTINAS 1086. 3.er PISO  
OFICINA 17.

### LA SERIAL CUMBRE

LA MEJOR DE TODOS LOS TIEMPOS.

### EXCLUSIVIDAD

Martínez y Cía.

# El Secreto del Rancho Seco

PATHE SERIAL EN 10 EPISODIOS ESPECTACULARES.— 5 FUNCION ES REPLETAS DE ACCIONES TEMERARIAS, PROVOCADORAS DE SENSACIONES, QUE HARAN DAR VUELOS AL CORAZON DE LOS ESPECTADORES.

CADA FUNCION CON UNA COLOSAL COMEDIA MAC K SENNETT O DE LA PANDILLA HAL ROACH.

CREACION DE LAS TRES ESTRELLAS DE LA AVENTURA Y DE LA EMOCION.

DOROTHY PHILLIPS - ETHEL CLAYTON - WALLACE MAC DONALD

ESTRENO

T. ESMERALDA

DESPUES EN LOS SIGUIENTES TEATROS:

O'Higgins, Capitol, República, Atenas, Apolo, Cousiño, Minerva, Diez de Julio, Avenida, Recoleta, Av. Matta, Manuel Rodríguez, Rogelio Ugarte

## Mañana

T. POLITEAMA

### 10 de Julio

AV. DIEZ DE JULIO 319  
MATINEE TRIPLE, a las 14.30, para mayores y menores.  
1.º CHAPLIN, en

### LA QUIMERA DEL ORO

2.º La sensacional producción de aventuras:

### "EL TRIUNFO DE RANGER"

por el PERRO RANGER.  
3.º PROGRAMA COMICO.

### ESPECIAL 18.15—NOCHE 21.30

Programa Doble sólo para Mayores.

1.º Estreno de la maravillosa super-producción de la U.F.A.

### SCHERZADA

por IVAN PETROVICH y MARCELA ALBANI.

2.º La linda comedia de amor y aventuras:

### QUEMOS QUIEN ES MAS

por BILL MIX.

## AVENIDA

VICUNA MACKENNA 624

MATINEE GIGANTE, A LAS 14.30, para mayores y menores

1.º La comedia social moderna:

### LA FUERZA DEL BLUFF, por Glenn Tryon

2.º La fenomenal producción UNIVERSAL de aventuras:

### EL NIÑO HURACAN, por Hoot Gibson.

3.º PROGRAMA DE COMICAS.

ESPECIAL 18.20—Funciones sociales de gran moda — NOCHE 21.30

ESTRENO de la Super-producción pasional FOX

## EL MILAGRO DEL AMOR

SOLO PARA MAYORES.

Creación de la Ideal pareja de artistas:

JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL

## MINERVA

CHACABUCO 780

MATINEE TRIPLE, A LAS 14.30 para mayores y menores

1.º HAROLD LLOYD en "EL GRUMETE"

2.º Colosales aventuras con "EL CHICO PELEADOR"

por ALL WILSON.

3.º PROGRAMA COMICO.

ESPECIAL 18.15—NOCHE 21.30

Programa doble, sólo para mayores

1.º Estreno de la comedia moderna PARAMOUNT:

### PECADORES

ADORABLES

por CLIVE BROOK y RUTH CHATTERTON.

2.º La vibrante super-FOX:

### EL MILAGRO DEL AMOR

por JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL

## SETIEMBRE

MATINEE, A LAS 2.20

"JUVENTUD DEPORTIVA"

1.ª FUNCION

"EL GUAPO PINTO"

por BUZZ BARTON.

## EL JINETE DE LA LEY

por TOM TYLOR

VERMOUTH Y NOCHE:

Programa doble:

"LA DAMA DE SHANGHAY"

por MARY NOLAN.

"AMORES PROHIBIDOS"

por RAMON NOVARRO.

PRONTO CINE SONORO

## NACIONAL

MATINEE, A LAS 2.15.

"JUVENTUD DEPORTIVA"

1.ª FUNCION

"ROBIN-HOOD"

por DOUGLAS FAIRBANKS

## EL JINETE DE LA LEY

por TOM TYLOR

VERMOUTH Y NOCHE:

Programa doble:

"LA DAMA DE SHANGHAY"

por MARY NOLAN

EL MILAGRO DEL AMOR

por JANET GAYNOR y CHARLES FARRELL

PRONTO CINE SONORO

# Western Electric Sistema Sonora

TEATROS QUE SERAN INSTALADOS Y QUE YA ESTAN INSTALADOS

## EN SANTIAGO:

Carrera, Politeama, Real, Imperio, Nacional, Esmeralda, Dieciocho, O'Higgins, Providencia, Setiembre.

EN VALPARAISO

Setiembre, Imperial, Rialto (Viña del Mar)

EN CONCEPCION

Rialto - Central. DONDE PODRIA QUEDAR: LABRAS, LOS CANTOS, LAS ORQUESTAS DEL CINE S...

# Western Electric Co. of Chile

EDIFICIO... TELEFONO 61329. — CASILLA 2197. SANTIAGO DE CHILE.

AVISE USTED EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

MATINEE INOLVIDABLE
ARTISTAS UNIDOS PRESENTA DOS HORAS DE RISA SANA, DE ALEGRIA FRANCA, TENDRAN CHICOS Y GRANDES AL ADMIRAR AL GENIO DEL HUMORISMO

Imperio-HOY

A LAS 6.30 DE LA TARDE Y 9.45 DE LA NOCHE.
Nuevas exhibiciones de la brillante y aclamada super-producción METRO GOLDWYN MAYER, la obra SONORA, CANTADA Y EXPRESSIVA POR EXCELENCIA que presenta aspectos interesantes de la vida primitiva y que refleja todo lo que puede dar de sí el actor que adoran las mujeres y que pone de relieve sus admirables dotes de tenso subyugante.

Buster Keaton

EN SUS MEJORES Y MAS GENIALES CREACIONES
"EL GRUMETE", la historia graciosa por excelencia, en la cual las aventuras chistosas y los descalabros cómicos inundan el corazón de regocijo, y la bufonada maravillosa de este actor inmenso e incomparable, llena de alegre verdad, comiquísima y humorística. — EL GENERAL. (AMBAS PELICULAS SE PRESENTARAN EN COPIA NUEVA)

RAMON NOVARRO titulada
AMOR PAGANO | \$ 5.50
ESTA PELICULA ES SOLO PARA MAYORES

El hermoso Teatro Rialto de Ñuñoa, se inaugura próximamente

TOCAN YA A SU TERMINO LOS TRABAJOS DE CONSTRUCCION E INSTALACION ELECTRICA

Tocan ya a su término los trabajos de construcción del hermoso teatro Rialto, que por espacio de seis meses se estaba levantando en el prestigioso barrio de Ñuñoa, en la calle Pedro Valdivia y en el mismo lugar donde esta-

ba situado el antiguo teatro de este nombre. Actualmente, y para finalizar los trabajos, se está haciendo la instalación eléctrica que la empresa Enzo Riderelli ha encomendado a la importante firma AEG.

Todo cuanto requiere un teatro moderno ha sido consultado en la construcción del nuevo coliseo, desde el detalle ornamental más delicado hasta la solidez, comodidad y confort del edificio. Su inauguración, que ha de realizarse dentro de pocos días más, no sólo ha de constituir un acontecimiento social, artístico y cinematográfico de primer orden, sino que también significará un eslabón más en la cadena del progreso urbano y ornamental del aristocrático barrio de Ñuñoa. El vecindario contará, pues, con un salón montado a la moderna y que en nada ha de envidiar a los mejores del centro de la capital. Sobre las posibilidades de que el Rialto está dotado de equipo para la proyección de películas sonoras, hemos conversado con don Enzo Riderelli, y nos ha manifestado que se encuentra estudiando este punto, y seguramente se decide a dotarlo de un equipo sonoro, ya que en la construcción de la sala se ha tenido muy en cuenta la acústica y demás requisitos que requiere un teatro para esta clase de espectáculos.

Atenas

MATINEE PARA TODOS
"Minuto decisivo", "Corazón valeroso" y "N.oches alegres".
ESPECIAL Y NOCHE - PARA MAYORES

Los pecados de Sor Angélica

y Margarita de la Motte, en "El Soldado Desconocido"

APOLO

MATINEE PARA TODOS
"Bebé de un soltero" y "Perseguido por tres" (3.a)
ESPECIAL Y NOCHE - PARA MAYORES

La casa del oprobio

"La favorita de Broadway"

República - Capitol

HOY - COLOSALES MATINEES PARA MAYORES Y MENORES - HOY.
"CONCIENCIA VELADA" y "MINUTO DECISIVO" "SIERTE Y ARENA" y "BOTIN DE LOS PIRATAS" ESPECIAL Y NOCHE - Dos magnos estrenos sólo para mayores - ESPECIAL Y NOCHE.

Los Pecados de Sor ANGELICA

IMPRESIONANTE CREACION DRAMATICA DE MARY NOLAN.
"Fecundidad", de Emilio Zola La fascinación de Broadway

Cousiño

MATINEE PARA TODOS
"El jinete de la ley" y "Pasiones devastadoras".
ESPECIAL Y NOCHE - PARA MAYORES

FECUNDIDAD

y Phyllis Hoyer, en "LA DAMA SOSPECHOSA"

BRASIL
HOY
MATINEE, A LAS 2.30
Especial para la chiquillería del barrio:
"VIDA DEPORTIVA"
2.a función
"EL GUAPOPINTO" por BUZZ BARTON.
"EL ETERNO MURMULLO"
PROGRAMA COMICO
VERMOUTH Y NOCHE
El gran éxito del día:
Fecundidad por DIANA KARENNE.
PRONTO:
CINE SONORO con el equipo mejor y más costo. so llegado a Chile

UN HURACAN DE EMOCIONES Y ESTREPITOSOS APLAUSOS es la sensacional película que presenta en lucha abierta AL VERDADERO AMOR CON LAS BAJAS PASIONES

ALMAS CAUTIVAS

LA HISTORIA SENSACIONAL DE UNA MUCHACHA MODERNA, QUE RECHAZO UN NOVIO QUE PUDO HABER HECHO SU FELICIDAD; ACEPTANDO GALANTERIAS DE UN VILLANO QUE LA HIZO PASAR LA MAS PELIGROSA AVENTURA. CREACION DE

PAT O'MALLEY

Carmelita Geraghty

JOHN MILJAN

ESTRENO EN CHILE



EL JUEVES EN EL COLISEO

ARTURO PRAT Y AV. MATTÁ.-EL TEATRO MAS HERMOSO DE CHILE.

ACTUALIDADES "LA NACION" N.º 177

CONTIENE UNA INFORMACION COMPLETA DE LA CARRERA DEL KILOMETRO LANZADO SE EXHIBE HOY EN FUNCIONES VERMOUTH Y NOCHE
CLUB DE LA NACION - AVENIDA
MATINEE - 1.º SEPTIEMBRE
SUMA
1.-Completos detalles de la carrera del KILOMETRO LANZADO.
2.-Los pupilos de RATINOFF se enfrentan en los próximos matches.
3.-NOTAS EXTRANJERAS.

ACTUALIDADES N.º 176: "RARAS AVES MECANICAS" UNA REALIZACION DE TEATRO CARRERA-OLIMPIA

CLARO y PEREZ

EMPRESARIOS DE BUENOS ESPECTACULOS PROGRAMAS DE HOY



CARRERA

MATINEE, a las 2.30
VERMOUTH, a las 6.15
NOCHE, a las 9.45
PLATEA: \$ 6.60 - BALCON: \$ 3.30
Galería \$ 1.00

22.a, 23.a y 24.a exhibiciones de la maravillosa película sonora y parlante de la Metro - Goldwyn - Mayer PARA MAYORES.

La Revista de Hollywood

El film que ha batido todos los records de éxito y que es el comentario de todo Santiago.

LAS PLATEAS PARA LA VERMOUTH, ESTAN AGOTADAS.

Recomendamos a las familias, la MATINEE, a las 2.30 (sin numerar).

ESTAN EN VENTA LAS LOCALIDADES PARA MAÑANA

NUESTRO PROXIMO ESTRENO SOLO HOY ES

"LA SENDA DEL 98"

POR DOLORES DEL RIO ES UNA METRO-GOLDWYN-MAYER.

O'Higgins

MATINEE, A LAS 2.30:
La hermosa película sonora y cantada en 14 actos:

EL CANTOR DEL JAZZ.

Vermouth, a las 6.15

Noche, a las 9.30

PLATEA: \$ 4.40

Ultimas exhibiciones de la preciosa visión sonora, con coros y ballets y acompañamiento a gran orquesta:

Rapsodia Húngara

(Para mayores y no recomendable para señoritas).

ADEMAS: MELODIAS NOCTURNAS

Film sonoro nacional de la Page Bros.

Esmeralda

VERMOUTH, a las 6.15

NOCHE, a las 9.30

Ultimas exhibiciones de la hermosa película sonora y cantada de la METRO - GOLDWYN - MAYER PARA MAYORES:

Amor Pagano

Creación de RAMON NOVARRO como galán y como cantante. PLATEA: \$ 4.40

MATINEE, A LAS 2.30

La función de la serie:

El Secreto del Rancho Seco

EL AVENTURERO JUVENIL

por cow-boys cabros.

A DONDE VAMOS, por Clyde Cook.

LOS PEQUEÑOS PAPAS

Comedia sonora en español por la Pandilla.

QUE FRESCO

por JACK DUFFY.

— MAÑANA: ESMERALDA Y O'HIGGINS —

La Fierecilla Domada

Film sonoro por DOUGLAS FAIRBANKS y MARY PICKFORD. — Para mayores y menores.

CLARO Y PEREZ, SON TAMBIEN EMPRESARIOS DE LA COMPANIA ALEJANDRO FLORES, QUE ACTUA EN EL TEATRO COMEDIA. VAYA USTED A DISFRUTAR DE ESTE ESPLENDIDO ESPECTACULO DE ARTE NACIONAL.

TEATRO INDEPENDENCIA AVENIDA INDEPENDENCIA 373

VERMOUTH Y NOCHE:

"FECUNDIDAD"

emocionante cinta basada en la magistral obra de EMILIO ZOLA, y que protagoniza DIANA KARENNE, y la atrayente comedia:

"PECADORES ADORABLES"

(SOLO PARA MAYORES).

MATINEE:

"JUVENTUD DEPORTIVA", 1.a

"EL REY DEL CONGO", fin.

"EL NIÑO HURACAN"

por HOOT GIBSON Y COMICAS

AVISE USTED EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

El próximo miércoles se estrenará en el Teatro Principal una obra maestra del cine, que llega hasta nosotros con la consagración más amplia de la crítica mundial: esta película es "Asfalto", drama potente y subyugador que por su pureza artística y por su novedad, ha sido parangonado con las mejores creaciones del cine. En efecto, "Asfalto" o "La tragedia de la ciudad", hace recordar películas como "Varieté", "Amanecer", "El camino de la carne". Tal es su fuerza dramática, tal la perfección de su técnica, tal la belleza de su acción. "Asfalto" se titula así, porque es un drama de la ciudad moderna: por el reluciente pavimento de las calles tumultuosas. Pasan hombres buenos y malos, felices y miserables, ambiciosos o modestos, cuyas tragedias íntimas desconocemos



y cuyos rostros esconden misterios indescifrables.

"Asfalto" revelará al público de Santiago la personalidad de la nueva estrella "Vampira" del cine: la bella, elegante y seductora Betty Amann. Es una actriz extraordinaria. Su personificación de la misteriosa y apasionada heroína de "Asfalto" le dió fama mundial rápidamente, y es que, en verdad, estamos ante una de esas creaciones definitivas del cine, que se recuerdan siempre con temblorosa emoción, Betty pasará a ser una de las actrices predilectas de nuestro público. Con ella trabajan el gran actor Gustavo Frolich, cuya interpretación del hombre torturado por el deber, es magnífica; y el notable actor de carácter, A. Stein Ruck, que sorprende con su labor en el papel del padre, que lleva a su propio hijo ante la justicia.

**T. AVENIDA MATTATA TEATRO RECOLETA**

**GRANDIOSA MATINEE, A LAS 2.30, CON UN MONUMENTAL PROGRAMA TRIPLE:**

- 1.º "MI MEJOR AMIGA" por Mary Pickford y Charles Rogers.
- 2.º "EL ETERNO MURMULLO DEL BOSQUE", por Tom Mix.
- 3.º "Tómalo y Déjalo", graciosa comedia por Bobby Nelson.

Especial, a las 6.05 — Noche, a las 9.30  
**ESTRENO DE DOS COLOSALES SUPER-PRODUCCIONES.**

1.ª parte: La romántica novela de una muchacha que confió demasiado en las promesas de un hombre y... titulada:  
**La Dama de Shanghay**  
por MARY NOLAN Y JAMES MURRAY

2.ª parte: Una bella historia de amor con la intervención de WILLY FRITSH Y LIL DAGOVER:  
**Rapsodia Húngara**

**COLOSAL MATINEE TRIPLE, A LAS 2.30, con el siguiente programa, dedicado a los niños del barrio:**

- 1.º "LA QUIMERA DEL ORO" por Charles Chaplin.
- 2.º "La Locomotora Relámpago" por William Boyd.
- 3.º "Tómalo y Déjalo", por Bobby Nelson.

Especial, a las 6.05 — Noche, a las 9.30  
**PRESENTARA ESTA SALA DOS MAGNIFICAS PRODUCCIONES:**

1.ª parte: Reestreno de una copia muda, que relata la historia sublime de un amor inalcanzable, titulada:  
**Rapsodia Húngara**  
por WILLY FRITSH Y LIL DAGOVER

2.ª parte: El crudo realismo de una vida salvaje en AMBIENTES DE ORIENTE, verá usted en  
**La Dama de Shanghay**  
por la bella actriz MARY NOLAN.

**HOY T. Comedia HOY**

Empresa: VIDELA, BAEZA y Cia., LTDA.

COMPANIA NACIONAL DE ALTA COMEDIA

**ALEJANDRO FLORES**

TEMPORADA OFICIAL DE 1930.

Vermouth Social, a las 6.30

Grandioso éxito del drama en tres actos:

**Guillermo Roldán**

del eminente autor español: BARTOLOME SOLER.

NOCHE, A LAS 9.40

ESTRENO de la bellísima comedia:

**SOL DE PRIMAVERA o ALMA DE MUJER**

en 3 actos, original del distinguido autor chileno, señor RAFAEL RAVEAU.

Pronto: "Roberto y Mariana", de José Vizcaya Claro.

**Rogelio Ugarte**

PLAZA BOGOTA — VERMOUTH Y NOCHE:

**RAPSODIA HUNGARA**

por LIL DAGOVER. — "EL NIÑO HURACAN" por HOOT GIBSON.

(SOLO PARA MAYORES).

MATINEE: "El Rey del Congo", 4.ª; "Los peligros de la selva", 3.ª; y

"LA QUIMERA DEL ORO", por CHAPLIN

RIFA DE DECIMOS DE LA LOTERIA DE CONCEPCION.

**Estación Radiotelefónica de "LA NACION"**

HAY MAS DE 100.000 AUDITORES QUE DIARIAMENTE ESCUCHAN LAS NOTICIAS DE LA RADIO.

**HOY POLITEAMA HOY**

VERMUT 6.20 NOCHE 9.30

PORTAL EDWARDS — TELEF. 6 ES TACION — EMPRESA DANTE BETTEO

EL TEMPLO DEL CINE SONORO — EQUIPO WESTERN ELECTRIC

DONDE LAS PELICULAS ALCANZAN SU MAS ALTA EXPRESION DE REALIDAD

**GRETA GARBO**

En la super-producción SONORA y SINCRONIZADA, con BAILES y COROS EXOTICOS por famosas artistas HINDUES — (Ultimas exhibiciones)

**ORQUIDEAS SALVAJES**

INTENSO DRAMA DE LUJO Y PASION — SOLO PARA MAYORES Y NO RECOMENDABLE PARA MENORES.

LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA TODO EL DIA EN LA BOLETERIA — ADQUIERALA TEMPRANO A

4.40 Platea.- 3.30- Balcón

481  
482  
486  
487  
488

**MATINEE MONSTRUO**

A LAS 2 EN PUNTO

Estreno de la formidable serial de estudio

EL SECRETO DE RANCHO SECO

ROBIN HOOD, por DOUGLAS

DREA ECHA UN VUELO POR GRIM

EN YANQUILANDIA, por el Conejo

MANANA GRAN DIA POPULAR DE CINE MUDO

Platea \$

SECRETOS DE RANCHO SECO (Serial) y

IMPETAD por JOHN BARRYMORE

DE NUESTROS

CORRESPONSALES

Y

DE

THE

UNITED

PRESS

ASSOCIATIONS,

VIA

ALL

AMERICA

CABLES

INC.

**BERLIN, 3 de mayo de 1930.**  
 La acción del Reichstag, al cerrar la última sesión de la semana, fue seguida con intenso interés no solamente aquí en el país, sino también en el extranjero. El proceder político del Gobierno y del Reichstag será apenas comprendido por la mayoría de los círculos de observadores del extranjero. El Plan Young fue adoptado por una mayoría que, si se considera la situación actual de Alemania, fue comparativamente grande. Las exigentes demandas de la política extranjera obligaron hasta a los miembros de la oposición a votar en su favor. Después de la conclusión de este importante acto legislativo, el Gobierno no ha deseado otra cosa que la cuestión de las finanzas sea puesta en orden, idea esta que ha quedado completamente justificada por el hecho de que este país ha querido otra vez convencer a las demás naciones del mundo de que está honradamente determinada a liquidar la guerra, aun a pesar de las intolerables cargas que le han sido impuestas. El doctor Brüning, que ya desde el Reichstag demostró esmeradas cualidades como dirigente, pidió con completa justificación que el asunto de la obtención de los fondos necesarios fuera arreglado junto con la adopción del Plan Young. Al resto del mundo se le iba a demostrar que los representantes del pueblo alemán no querían considerar su tarea como ya terminada con la mera aceptación de los acuerdos concluidos en la Conferencia de La Haya. Pero era también su firme determinación poner orden en las finanzas y en el presupuesto del Reich para los años venideros, y de esta manera asegurar los pagos que establece el Plan Young. En extremo asombroso fue que el Gabinete Müller, el cual había anteriormente a la discusión dicho Plan, fuera derribado en relación con este asunto de las finanzas; la derrota de este Gabinete hubiera sido fácilmente evitada si el partido del pueblo, por una parte, y los socialistas, por otra, hubieran demostrado un mayor espíritu de cooperación. Porque la diferencia de actitud de los dos partidos no era de la mayor importancia. Sea esto como haya sido, sin embargo la derrota del Gabinete se produjo, y el Gobierno de Herr Müller fue sucedido con éxito por el de Herr Brüning, diputado centrista que en realidad durante más de un año tuvo la dirección del Reichstag en las cuestiones de las finanzas y los impuestos. Su programa, que recibió especialmente un fuerte apoyo mediante la seguridad de von Hindenburg

# La victoria de Bruening sobre los enemigos del Plan Young en Alemania

Por WILHELM MARX, ex-Canciller alemán.

SOLUCION DE LOS PROBLEMAS FINANCIEROS Y APROBACION DE LOS PRESUPUESTOS. — AUMENTO DE LOS IMPUESTOS — DERROTA DE LOS NACIONALISTAS Y LOS SOCIALISTAS. — EL EXITO DE LA CONFERENCIA NAVAL DE LAS CINCO POTENCIAS — LA GRAN ENTENTE. — ERRORES DE LA POLITICA EXTERIOR FRANJESA

Especial para "LA NACION", por cable.

de que emplearía todas las fuerzas a su mano para llevar a la realidad los proyectos de impuestos del nuevo Canciller, requería la aceptación de importantes leyes sobre impuestos, pero al mismo tiempo el mantenimiento de los gastos por concepto de seguro contra la desocupación. A pesar de todas las dificultades, Herr Brüning tuvo un éxito al obtener que su programa fuera aceptado el 14 del mes pasado. Es verdad, sin embargo, que las mayorías para la aprobación de las diferentes leyes variaron grandemente; algunas fueron adoptadas con mayorías de sesenta a setenta; otras con muy poco, tres o siete votos apenas.

Es extraordinariamente difícil para los de fuera del país, apreciar en todo su alcance, lo que esta victoria significa. Antes que nada es la victoria del parlamentarismo y de la democracia. El rechazo de una de las leyes importantes significaría la amenaza de una disolución del Reichstag, para lo cual el presidente del Reich estaba preparado; y esto último significaría la aplicación del tan conocido artículo 48 de la Constitución, según el cual el presidente de la República, si la seguridad pública y el orden están amenazados, puede emitir los decretos que él crea necesarios para restablecer el orden. Incluso aún la suspensión de los más importantes derechos básicos de la garantía, como, por ejemplo, la libertad de asambleas, la inviolabilidad del hogar y la libertad personal.

Fue la enérgica e inteligente dirección de Brüning que evitó este excepcional estado de cosas, que difícilmente se tolera en cualquiera circunstancia. Los propósitos del Canciller fueron alcanzados. Obligó a los partidos reacios a votar por sus medidas. Los bávaros llegaron hasta a votar el aumento del impuesto a la cerveza, cosa que hace sólo un año parecía completamente imposible; los nacionalistas se dividieron; gran parte de ellos desafiaron las ordenanzas de

Hugenberg, su leader, y votaron por el programa del Gobierno. Es este un acontecimiento cuyas consecuencias no pueden aun predecirse. El presupuesto de 1930 fue convalidado por la decisión del Reichstag, y las finanzas del Estado alemán fueron puestas en orden por un tiempo que durará muchas pruebas. Alemania quedó desarmada espiritualmente. Siempre habrá en todos los países, torpes que crean que es posible mejorar la dirección del mundo a fuerza de luchas. Pero los votos emitidos en el Reichstag han demostrado que aun los partidos que hasta hoy han estado bajo una falsa dirección y que se han dejado llevar por sus insensatas oposiciones, como los nacionalistas, se hallan ahora ansiosos de obtener el bienestar general del pueblo. Desde que esto es así, Alemania puede, con to-

da la fuerza que sería e insistentemente han pedido los demás países, demostrar su deseo de paz sin hechos ambiguos. ¡Con qué entusiasmo recibió el mundo las pausas tan noblemente intencionadas, en las cuales Hoover y MacDonald abogaron por la obtención de la paz segura en el mundo! Todas las naciones se regocijaron ante las elevadas frases que pronunció el Rey Jorge V de Inglaterra en la apertura de la Conferencia Naval de las Cinco Potencias, en la Cámara de los Lores.

## La propulsión por cohetes coloca el viaje a la luna en el terreno de la posibilidad

PARIS, 3. — El Presidente de la Sociedad de Sabios e Inventores, M. Esnault Pelterie, manifestó hoy en la Sorbona que el desarrollo de la propulsión por cohetes colocaba el viaje a la Luna dentro del terreno de la posibilidad. Se necesitaba para ello desarrollar una velocidad inicial de 11,180 metros por segundo, a fin de pasar la zona de atracción de la Tierra. Si fuera posible mantener tal velocidad, se llegaría a la Luna en 3 horas 27 minutos. En cambio, si se empleara un cañón como el que previó Julio Verne, los ocupantes del proyectil quedarían reducidos a líquido al chocar con nuestro satélite. — (U. P.)

## SATISFACTORIA ACOGIDA A LA PROPOSICION DE CONCEDER A LIGA DE LAS NACIONES UNA FUERZA AEREA PROPIA

La Comisión de Arbitraje y Seguridad de la Liga discutió ayer este asunto. — Los delegados alemanes se oponen enérgicamente. — Sus argumentos

GINEBRA, 3.—La proposición de conceder a la Liga de las Naciones una Fuerza Aérea propia ha recibido una acogida favorable en la Comisión de Arbitraje y Seguridad, a pesar de la oposición de los alemanes. Desde hace tiempo, los miembros de la Liga han estado haciendo notar la conveniencia de que ésta tenga rápidos medios de transporte; pero los alemanes sostienen ahora que las desventajas superan a las ventajas, por las siguientes causas:

1. El progreso de la aviación es siempre tan rápido que la flota de la Liga podría quedar anticuada antes de que se presentara la ocasión de utilizarla.

2. Los países a los cuales los tratados de paz han privado de aviación militar, no tendrían medios para controlar los vuelos de los aeroplanos de la Liga sobre su territorio.

3. Podría ser difícil obtener permiso para volar sobre los Estados no miembros de la Liga.

4. Envolvería una gran responsabilidad para la Liga como asimismo el riesgo de provocar incidentes con los diversos países.

La tesis alemana no logró el más mínimo apoyo en la Comisión, la cual insistió en que era imperativo que la Liga echara ahora las bases para la posesión eventual de los más completos y libres medios de comunicación.

La Liga considera que la Fuerza Aérea es imperativa para la rápida convocación del Consejo y el mantenimiento de comunicaciones con los puntos de las fronteras y con los Gobiernos de los países en que la guerra amenaza estallar o hubiera ya emprendida. — (U. P.)

## ARGENTINA Una prolongada conferencia entre el Embajador chileno y el Presidente de la República

(Especial para "La Nación")  
 BUENOS AIRES, 3.— El Embajador de Chile, señor José Francisco Urrutia, se entrevistó esta tarde con el Presidente de la República, señor Hipólito Yrigoyen. El señor Urrutia mantuvo con el Primer Mandatario una prolongada conferencia. Se ha sabido que ella transcurrió en forma muy cordial y que se trataron asuntos de trámite de la Cancillería, especialmente las tarifas aduaneras y del transandino por Juncal y otros temas de práctico acercamiento entre ambos países, como son las comunicaciones. — (U. P.)

## CHILE PUEDE LLEGAR A SER UN CENTRO PRODUCTOR DE PELLICULAS HABLADAS EN ESPAÑOL

Editorial de la revista "Chile" de Nueva York

BUENOS AIRES, 3.— El problema de las películas habladas en español, producidas en Estados Unidos para los países sudamericanos, es tratado en las ediciones ordinarias de las revistas "Brazil" y "Chile". El señor Oduvaldo Vianna, autor y actor brasileño, expresa la opinión de que la producción de obras en idiomas latinos en California, es imposible.

La revista "Chile" dice que Chile puede llegar a ser un centro productor de películas habladas en español, debido a su clima análogo al de California, y también al interés del Presidente Ibáñez en difundir esa industria.

A este respecto, hace notar que el señor Jorge Délano (Coke), se halla actualmente en Estados Unidos en misión por el Gobierno de su país a estudiar esta industria.

Se afirma que no es razonable ni conveniente esperar que el público que va al cine en la América Latina aprenda inglés, y la imposición de películas en inglés en los países latino-americanos será, indudablemente, objeto de una restricción de parte de los Gobiernos. — (U. P.)

**Germán Schluter**  
 Cigarrería "Otto Pabst"  
 AHUMADA 142  
 führt in Zukunft Deutsche Zeitschriften gelbe Ullständer, Sang & Klangbande und andere. Die neuesten Nummern sind angekommen.  
 Cab.—4 M.

## ESTADOS UNIDOS El Embajador Dávila pronuncia un discurso en la Cámara de Comercio de Filadelfia, el 8

WASHINGTON, 3.— El Embajador de Chile, señor Carlos Dávila, será el orador principal en la comita anual que la Cámara de Comercio de Filadelfia ofrecerá el 8 del presente a los extranjeros que cursan estudios en esa ciudad.

El señor Dávila se referirá en su discurso a las relaciones culturales entre Estados Unidos y Chile. — (U. P.)

Jorge Délano en Washington

WASHINGTON, 3.— El caricaturista chileno y director de cine, señor Jorge Délano (Coke), llegó a esta ciudad en un viaje a Hollywood en donde estudiará la producción de películas habladas.

El señor Délano visitó a Mr. Leo S. Rowe, Director General en la Unión Pan Americana, y a varios funcionarios del Departamento de Comercio. — (U. P.)

**INTERESA**  
 A LOS CONSTRUCTORES, ESCOGER SUS MADERAS A PRECIOS RAZONABLES EN

**BARRACA MADERERA "UNION"**  
 de WASHINGTON GUERRERO Y CIA.  
**V. Mackenna**  
 ESQUINA MATTIA.— OFICINA: CALLE CLUB UNION 1975.  
 Cab.—X.

**FUME THE MONARCH \$120**  
 El rey de los cigarrillos habanos!  
 — Elaborados por la Cia. Chilena de Tabacos. —

**"LA NACION"**

SUSCRICION ANUAL	\$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	\$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	\$ 27.00

**"LOS TIEMPOS"**

SUSCRICION ANUAL	\$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	\$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	\$ 14.00

Las suscripciones se... desde cualquiera fecha del

**ADMIRE!**  
 EN LA PRÓXIMA SEMANA LOS NUEVOS MODELOS DODGE BROTHERS

DE Y 8

CILINDROS EN LINEA

EN LA SENSACIONAL EXHIBICION DE BESA Y CIA. LTDA. DELICIAS 950 SANTIAGO

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LOS UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Mlle. Lena Bernstein batió el record de Lindbergh para un piloto solo

PARIS, 3.— Los entusiastas franceses de la aviación reclaman para Mlle. Lena Bernstein otro record mundial a raíz de su reciente vuelo de 35 horas 46 minutos 55 segundos. Insisten en que este tiempo mejora el record de Lindbergh de 33 horas que empleó en la travesía del Atlántico, en 1927, y es considerado como el record mundial de vuelo de duración realizado por un piloto sin acompañantes. Mlle. Lena batió todos los records femeninos de duración.—(U. P.)

Doumergue partió en el veloz crucero "Duquesne" a Argelia

FRENTE A LAS COSTAS ARGELINAS SE DESARROLLARA EN LA SEMANA ENTRANTE UNA SERIE DE EJERCICIOS NAVALES.—SE CELEBRA EL CENTENARIO DE LA CONQUISTA DE ARGELIA.—DESDE EL INTERIOR DEL SAHARA HAN LLEGADO HASTA ARGEL MILLARES DE NATIVOS, MUCHOS DE LOS CUALES JAMAS HABIAN VISTO HOMBRES BLANCOS.—UN REGALO DE LAS TRIBUS AL PRESIDENTE

Se repitió el milagro de la liquefacción de la sangre de San Jenaro

NAPLES, 3.— El milagro de la liquefacción de la sangre de San Jenaro ocurrió nuevamente a las 19.39 en la Iglesia de Gesù.

El Cardenal Escalari encabezó la procesión que llevaba las reliquias y ofició en las ceremonias. Asistieron al acto la ex-Reina Amelia de Portugal, la Duquesa de Aosta y las autoridades.

La noticia de la repetición del milagro fué recibida entusiasmadamente por el público. Un imponente desfile con antorchas dió término a las ceremonias públicas, a las cuales asistieron las autoridades de la ciudad con sus uniformes de gala.

La procesión desfiló por las principales calles, encabezada por una banda de músicos.—(U. P.)

GRAN BRETAÑA

Matrimonio de un capitán de Marina chileno

SOUTHAMPTON, 3.— Se ha sabido que el capitán de marina chileno señor Víctor Manuel Vincent Contreras, acaba de contraer matrimonio con Miss Audrey Hill, de esta ciudad, en la Iglesia de St. James Shirley.

Con ocasión del matrimonio se efectuó en el South Western Hotel de este puerto una recepción a la cual asistieron los parientes de los esposos, el almirante chileno señor Escobar, Mr. Thornycroft, Donaldson y esposa, etc.

Los recién casados pasarán la luna de miel en Londres.—(U. P.)

Los estudiantes de Madrid iniciaron una huelga de protesta por los sucesos producidos durante la llegada de Unamuno

MADRID, 3.— Los estudiantes de la Universidad y de la Escuela de Medicina se declararon en huelga por un día, como protesta por los incidentes ocurridos durante la llegada del profesor Miguel de Unamuno a la capital.

En los edificios de ambos establecimientos fueron izadas banderas rojas. Los estudiantes de Medicina se subieron al techo de la Escuela y arrojaron telas sobre los tranvías que pasaban, a los cuales rompieron varios vidrios.

Los miembros de la Unión de Estudiantes Católicos que no simpatizan con los huelguistas, y los estudiantes de la Federación, trataron de arriar las banderas rojas, lo cual dió lugar a varios incidentes, que hicieron necesaria la intervención de la policía. Las banderas rojas fueron retiradas.

A pesar de que numerosos agentes de policía se hallaban alrededor de los edificios, como medida de precaución, el Director de Seguridad Pública y el Ministro del Interior anunciaron que no utilizarían estas fuerzas, a menos que los desórdenes fueran llevados a las calles.

Las manifestaciones se calmaron rápidamente. Durante los incidentes fueron heridas numerosas personas, entre ellas los estudiantes Julián Reina y Aurelio González, el profesor Cándido Bolívar, el cabo Benedito Núñez y una mujer que viajaba en uno de los tranvías atacados por los estudiantes.—(U. P.)

MADRID, 3.— En los desórdenes estudiantiles de hoy, el teniente de policía José Ortega, fué alcanzado por una pedrada, en vista de lo cual hizo un disparo al aire con su pistola.

Un grupo de 50 estudiantes de medicina salió de la Escuela e insultó a la policía. Un pelotón de caballería de la policía cargó con sus sables desenvainados; pero los estudiantes entraron rápidamente al edificio y cerraron las puertas; la policía no trató de entrar.

También quedó herido el asador de calles Julio Regio.—(U. P.)

TOLON, 3.— El crucero rápido "Duquesne", en el cual se proyecta batir todos los records de velocidad en la travesía del Mediterráneo, con cinco horas, en vez de las 26 que se emplean ordinariamente, llegó hoy a este puerto. En él se embarcará el Presidente Doumergue en viaje a Argelia.

Los oficiales del crucero han sido declarados huéspedes de la Municipalidad, la cual les ofreció un banquete. El "Duquesne", zarpará esta tarde.

La revista naval en la rada de Argel se efectuará el sábado próximo.—(U. P.)

TOLON, 3.— El crucero rápido "Duquesne", en el cual va el Presidente Doumergue, zarpó esta tarde.—(U. P.)

TOLON, 3.— En un banquete que se efectuó poco antes de su partida, el Presidente Doumergue saludó la Armada francesa la cual dijo: "la vida y será siempre una de las grandes fuerzas del país."

Se hallan también acampadas la tribu de Ouled Nall de Touggourt, los guerreros de Aouled Sig y las tribus de Cheik Harzan. Esta última es famosa por sus voluntarios de caballería que ayudaron a los franceses a desalojar el Rif y el Orán.

Según las tradiciones árabes, M. Doumergue, como jefe supremo recibirá jefes de tribus, un potrero árabe blanco de pura sangre, lo que constituirá la más alta prueba de la lealtad de las tribus del desierto.—(U. P.)

Para llegar allí, los melharistas hicieron un viaje de 3.200 kilómetros en camello desde Toggar, en el corazón del Sahara. Emplearon dos meses en el viaje. Muchos de ellos no habían visto jamás a un europeo.—(U. P.)

ITALIA NO CUENTA CON ASTILLEROS SUFICIENTES PARA CONSTRUIR EN DOS AÑOS LA MITAD DE LOS BARCOS QUE TIENE PROYECTADOS

(Correspondencia cablegráfica de Ralph Heinzen, exclusiva para "LA NACION")

PARIS, 3.— Los altos funcionarios no se inquietan por el hecho de que Italia construya 20 buques de guerra, puesto que los datos del Ministerio de Marina indican que ese país no posee astilleros suficientes para construir dentro de dos años la mitad del tonelaje anunciado.

Se dice que Francia no tiene intención de modificar su propio programa de construcciones, el cual contempla el rejuvenecimiento gradual de la flota para 1933.

Un representante autorizado del Ministerio de Marina dice que sería necesario que Italia construyera en esa proporción durante 10 años "antes de alcanzar la paridad con Francia."

Se indica que las finanzas italianas no permiten tan formidable programa de construcción. Algunos de los editores de los diarios expresan la opinión de que el anuncio italiano ha tendido como fin principal estimular el interés de los países extranjeros en el comercio de armamento.

Un representante autorizado del Ministerio de Marina dice que sería necesario que Italia construyera en esa proporción durante 10 años "antes de alcanzar la paridad con Francia."

Se indica que las finanzas italianas no permiten tan formidable programa de construcción. Algunos de los editores de los diarios expresan la opinión de que el anuncio italiano ha tendido como fin principal estimular el interés de los países extranjeros en el comercio de armamento.

Un representante autorizado del Ministerio de Marina dice que sería necesario que Italia construyera en esa proporción durante 10 años "antes de alcanzar la paridad con Francia."

Se indica que las finanzas italianas no permiten tan formidable programa de construcción. Algunos de los editores de los diarios expresan la opinión de que el anuncio italiano ha tendido como fin principal estimular el interés de los países extranjeros en el comercio de armamento.

EL CHILENO ARMANDO AGUILAR SE ANOTO UN K. O. AL MINUTO 34 SEG. DE INICIADO EL COMBATE

RIDGEWOOD GROVE (Nueva York), 3.— El pugilista chileno Armando Aguilar, de 63 kgs. 940 grs. de peso, puso K. O. a Billy Brown, de Harlem, de 66 kgs. 700 grs. de peso, en el minuto 34 segundos después de iniciado el primer round.

Aguilar lo derribó otra vez por la cuenta de 9. Se levantó Brown vacilante y fue otra vez derribado hasta la cuenta de 8. Su cabeza cayó al suelo al caer. El referee suspendió entonces la pelea, en consecuencia de la probable lesión que tendría que sufrir.

La policía dispersó también en la estación de Howrah a la multitud que se había reunido para recibir a Patel, pues los desfiles y reuniones en la ciudad habían sido prohibidos.—(U. P.)

BOMBAY, 3.— Sir Norman Bolton, gobernador de las provincias del noroeste se embarcó en viaje a Inglaterra, en la tarde de hoy. Parecía angustiado y pálido. Se tiene entendido que su médico le prohibió permanecer en su cargo cuando se iniciaron los disturbios en Peshawar a causa de la probable tensión que tendría que sufrir.

El secretario de Relaciones Exteriores del Gobierno de la India, Mr. Howel, permanecerá en Peshawar mientras llega Sir Stewart Edmund, nuevo gobernador de dichas provincias.—(U. P.)

BOMBAY, 3.— El Comité de la rama de la Asociación Europea, de esta ciudad, ha enviado a Sir Frederick Sykes, Gobernador de la Presidencia de Bombay, una carta en la cual pide al Gobierno que adopte una actitud más firme con respecto al mantenimiento de la ley, y solicite el arresto de todos los agitadores.

El Comité opina que la actual política del Gobierno es interpretada como debilidad, pues la ley no es respetada. Arega el Comité, que los desfiles debían ser definitivamente prohibidos.—(U. P.)

EN SU ULTIMO MENSAJE AL CONGRESO, WASHINGTON LUIZ SE REFIERE ESPECIALMENTE AL MANTENIMIENTO DE LAS RELACIONES EXTERIORES

Sugiere la extensión del periodo presidencial de cuatro a seis años.—Insinúa también el cambio de fecha en que se hace la transmisión del mando.—Un análisis de la situación política del país

RIO DE JANEIRO 2.—El Congreso se reunió en el Palacio Monroe. El general Teixeira de Freitas, Ayudante de Campo del Presidente, llevó al Congreso el mensaje presidencial, que fue leído por el Secretario del Congreso.—(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 3.—El Presidente Washington Luiz Pereira de Souza, en su último mensaje al Congreso, hace resaltar la situación financiera y económica del país y pone de relieve la estabilidad de la nación y la cordialidad de las relaciones exteriores.

Recomienda que las elecciones presidenciales se efectúen en sesiones sucesivas, para la inauguración del periodo presidencial en noviembre, y la extensión del mandato presidencial de 4 a 6 años. Dice que 1932 fué "un año difícil para el Brasil".

Manifiesta que las entradas nacionales excedieron el presupuesto y a los gastos extraordinarios en 17.783 contos. Declara que entre los gastos figuraron 2.028 contos motivados por la representación del Brasil en la Exposición de Sevilla, y 24.030 que demostró la campaña contra la fiebre amarilla.

Pone de relieve la necesidad imperiosa de reformar el sistema tributario, reducir los impuestos individuales de los Estados sobre exportación y las aserciones del Gobierno Federal sobre importación, hacen que las leyes aceptadas sobre tarifas protectoras o sobre comercio libre sean de aplicación imposible.

Señala que el país es el "menos afectado de los países sudamericanos" por la crisis económica mundial. El balance comercial favorable de 1929 suma 178.000 libras esterlinas, o sea mayor que el de los dos años anteriores.

El mensaje no hace alusión al reciente empréstito del café del Estado de São Paulo; pero dice que la crisis ha sido completamente dominada por intermedio del Banco del Brasil, el cual ha proporcionado créditos a los cultivadores y ayuda al Instituto del Café de São Paulo.

Dice que, salvo en los últimos meses de 1929, el cambio ha estado firme. Insinúa que, antes de adoptar el sueldo actual, el presidente estabilizó, sería necesario, tal vez suprimir los derechos de los Estados de las Municipalidades nacionales, para que se pudiesen realizar sin autorización del Gobierno Federal.

Recomienda la transformación del Banco del Brasil en un Banco Central de Emisión y Redempción, lo cual se pueda hacer pronto. Explica que el Gobierno no ha intervenido en la situación de Paraíba, puesto que es necesario que el Congreso se reúna, y el Congreso no está en sesión.

No considera dichos acontecimientos como una guerra civil; pero piensa que el Congreso "no demore en ocuparse de la situación en donde el Gobierno de un Estado no puede mantener el orden; pero que no se lleve a la intervención federal".—(U. P.)

Alrededor de cuatro mil millones de pérdidas hubo en las transacciones de ayer en la Bolsa de Valores de Nueva York

NUEVA YORK, 3.— En la Bolsa de Valores se produjo una actividad frenética en la primera hora de operaciones. El volumen de las transacciones fué enorme. Los precios bajaban y subían en medio de una gran confusión, mientras que grandes cantidades de valores eran arrojados al mercado por el precio a que fueron adquiridos.—(U. P.)

representa una pérdida aproximada de cuatro mil millones de dólares, durante el volumen de transacciones más grande que se registra hasta hoy en un día sábado. Hubo muchas ventas de 10.000 a 50.000 acciones en un solo lote. Numerosos pequeños negociantes quedaron arruinados; por su parte, los grandes capitalistas sufrieron pérdidas de consideración.

Por ejemplo, se calcula que Mr. George Baker, Presidente del First National Bank, perdió 10.000.000 dólares de utilidades en el papel por sus acciones del Banco de la U. S. Steel, etc.—(U. P.)

NUEVA YORK, 3.— El Mercado de Valores ha experimentado hoy la baja más grave del año. Los valores descendieron 8 puntos por término medio. Esta baja

Damas chilenas presentadas a la corte de Saint James

LONDRES, 3.— Se ha sabido que la esposa del señor Oscar Hunster, representante de Chile en la Conferencia de Cargamento de Buques, que se proyecta celebrar en esta capital, en el mes de junio, y Miss Jean Buchanan, hija del Conde de Chile, serán presentadas en la primera reunión de la Corte que se efectuará en el Palacio de Buckingham, el 14 del presente.

Asistirán a la misma reunión las esposas de los señores Huneeus, actual Ministro de Chile, Renard, Obrecht, Lora, Chichan y Monk, además de la señorita Nina Huneeus y los miembros de la Legación, del Consulado General y de la Comisión Naval de Chile y los Arreglos Militares y de Aviación del mismo país.

Se cree que 10 damas chilenas sean presentadas a la Corte en el presente año.—(U. P.)

Visita de barcos de guerra franceses y alemanes a Sureslavia

PARIS, 3.— En vista del descontento italiano por la reciente visita de buques de guerra franceses a los puertos surestios del Adriático, se anunció aquí que Francia no es la única potencia que envía buques de guerra a Sureslavia, puesto que una escuadra alemana, compuesta por el crucero "Koenigsberg", un destructor y tres torpederos, visitará pronto algunos puertos de dicho país.—(U. P.)

PARAGUAY Ministro en La Paz

ASUNCION, 3.— Anteriormente el Presidente Guagliardi firmó un decreto por el cual nombra al señor Rodolfo Barra Ministro en La Paz. Con esto quedan reanudadas oficialmente las relaciones diplomáticas con Bolivia.—(U. P.)

EL MINISTRO EN BOLIVIA ASUNCION, 3.— El Ministro del Paraguay en Bolivia se embarcará hoy con destino a Buenos Aires, desde donde se dirigirá a La Paz.—(U. P.)

BRASIL LOS SUCESES DEL ESTADO DE PARAHYBA

RIO DE JANEIRO 3.— Informaciones de fuente autorizada recibidas de Parahyba dicen que el Gobierno de ese Estado refuerza las defensas de la ciudad de Tavara e instala en ella una estación de radio, anticipándose a un posible ataque de las fuerzas del señor João Pessoa, candidato derrotado en las recientes elecciones presidenciales.—(U. P.)

La Asociación Europea de Bombay pide al Gobierno Indio que fuerce al público al mejor cumplimiento de las leyes

CALCUTA, 3.— La policía cargó repetidas veces con sus bastones para dispersar a numerosos estudiantes que trataban de organizar un mitin en el cual, según se había anunciado, iba a hacer uso de la palabra el leader nacionalista V. I. Patel.

La policía dispersó también en la estación de Howrah a la multitud que se había reunido para recibir a Patel, pues los desfiles y reuniones en la ciudad habían sido prohibidos.—(U. P.)

BOMBAY, 3.— Sir Norman Bolton, gobernador de las provincias del noroeste se embarcó en viaje a Inglaterra, en la tarde de hoy. Parecía angustiado y pálido. Se tiene entendido que su médico le prohibió permanecer en su cargo cuando se iniciaron los disturbios en Peshawar a causa de la probable tensión que tendría que sufrir.

El secretario de Relaciones Exteriores del Gobierno de la India, Mr. Howel, permanecerá en Peshawar mientras llega Sir Stewart Edmund, nuevo gobernador de dichas provincias.—(U. P.)

BOMBAY, 3.— El Comité de la rama de la Asociación Europea, de esta ciudad, ha enviado a Sir Frederick Sykes, Gobernador de la Presidencia de Bombay, una carta en la cual pide al Gobierno que adopte una actitud más firme con respecto al mantenimiento de la ley, y solicite el arresto de todos los agitadores.

El Comité opina que la actual política del Gobierno es interpretada como debilidad, pues la ley no es respetada. Arega el Comité, que los desfiles debían ser definitivamente prohibidos.—(U. P.)

PORTUGAL VIDELA JARA PARTIO A SUIZA

LISBOA 3.— El ex-Embajador de Negocios de Chile señor Videla Jara, partió en viaje a Nápoles. Desde allí se dirigirá a Berna para ocupar la Legación de Chile.—(U. P.)

TIME IS MONEY EL TIEMPO ES ORO Y ganará usted mucho tiempo si, para tener sus cosas, empieza a...

TINTURA FRANCOIS INSTANTANEA (M. R.) Negro, Castaño obscuro, Castaño, o Castaño claro. Se vende en todas las farmacias. Autorización Dirección General de Sanidad, Decreto 2505.

Semilla Alfalfa Provence IMPORTADA. HUASCO Y POLPAICO purificada, tenemos orden de... LARRAIN G. M. HNOS. Agustinas 1150. Casilla 1096.

SUEÑO TRANQUILO y PROFUNDO Esto es lo que se obtiene durmiendo en Catres de ACERO "SIMMONS" Véalos y se convencerá Morrison y Co. AHUMADA 65-77 — SANTIAGO — Casilla 212

Gran Excursión de Turismo a Buenos Aires Montevideo y Rio Janeiro ORGANIZADA POR LA Cía. TRANSPORTES UNIDOS y EXPRINTER SALDRA EL 21 DE MAYO EN LA MAÑANA

ANOTE EN SU AGENDA: 10 DE JULIO 386 Y ASISTA A LA INAUGURACION DE UNA GRAN ESTACION DE SERVICIO ESTACION DE SERVICIO Ponemos a disposición de los automovilistas la siguiente gran Estación de Servicio, que está montada con la limpieza de los cojines, alfombras, etc., y de un auto recién pintado; Engasadora terrenal y cajas de cambio, etc., etc. La eficiente suficiente de él que son de la renombrada marca... AUTOMOVILISTA: NO OLVIDE LA ESTACION 10 DE JULIO 386. ATENDIDA PERSONAL SU DUEÑO. APLICACION

# A. M. ROBERT

AHUMADA 167 - 171

— DESDE EL —

## LUNES 5 DE MAYO

### GRAN REBAJA

#### PRECIOS

SOBRE TODOS LOS

TRAJES Y VESTIDOS MODELOS

## ABRIGOS

DE LANA CON PIELS

PRECIOSO SURTIDO A PRECIOS REBAJADOS

ABRIGOS DE LINDO TWEED, a

**\$ 175**

### SOMBREROS MODELOS

EN REALIZACION

### CARTERAS FINAS

IMPORTADAS.

### GRAN SURTIDO EN MEDIAS

DE SEDA Y DE LANA.

MEDIA MARCA "GUY", a

\$ 28.00

MEDIAS MALLA, 44 y 36, a

\$ 35.00

MEDIA MARCA "ALLEN"

\$ 23.00

MEDIAS DE LANA, recién llegadas, desde

\$ 12.00



## Llegó Un lindo y nuevo surtido en Guantes de Cuero a Precios Excepcionales.

ROPA INTERIOR DE SEDA, PIJAMAS, ETC., RECIEN LLEGADA.

### VESTIDOS DE BAILE ULTIMOS MODELOS

### El último triunfo de la Ciencia Eléctrica proporciona Salud y Vitalidad



LAMPARA DE SOL ARTIFICIAL

"Handy Sun" puede usted tener sol de verano cuando quiere, con sólo enchufarla en la luz. El sol es la fuente de toda la energía y vida. El "Handy Sun" reproduce los rayos del sol en sus naturales proporciones, incluso los rayos de los rayos ultra-violetas. Beneficiosos para las personas que usan el "Handy Sun" 10 minutos al día tiempo al poco tiempo el mismo aspecto sano y total al día tiempo. Igual como las que vuelven de un verano toda la palidez. Pero personas enfermas no deben usar esta lámpara sin antes consultar su médico.

Algunos modelos se venden con un pequeño pie y el resto en diez mensualidades. Mal lo hace el que economiza cuando se trata de salud y bienestar físico, o del de los miembros de su familia.

## CASA COSMOS

CASILLA 133 — CALLE CATEDRAL 1047

### Mueblería "Las Delicias"

Muebles de dormitorio, comedores, salones y rebajas de precios y facilidades de pago, entre

1120 — ALAMEDA —

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS  
"LA NACION"



VIBRADOR ELECTRICO

"Rekreator", se asegura Ud. su salud. Sin ningún esfuerzo esta máquina manipula la carne y los músculos de su cuerpo como un masajista. Se recomienda especialmente a personas que tienen tendencia a engordar, tanto señoras como caballeros. Con un uso de 10 minutos diarios del vibrador su cuerpo toma al poco tiempo las formas esbeltas y naturales, llenándose de vitalidad, fuerza y energía inusitadas.

Algunos modelos se venden con un pequeño pie y el resto en diez mensualidades. Mal lo hace el que economiza cuando se trata de salud y bienestar físico, o del de los miembros de su familia.

## CASA COSMOS

CASILLA 133 — CALLE CATEDRAL 1047

### LE CONVIENE AVISAR A UD.

### Estación Radiotelefónica de "LA NACION"

CON UNAS DE 100,000 AUDITORES QUE DIARIAMENTE ESCUCHAN LAS NOTICIAS DE LA RADIO.

# Sociedad "La Rural"

IMPORTANTE REMATE AGRICOLA POR ARRIENDO DEL FUNDO "CANADA DEL CARMEN" (COLINA), DEL SEÑOR MIGUEL FERNANDEZ ROJAS

## EL MARTES 6

En Santiago

EN NUESTRO LOCAL DE FERIAS,  
CALLE EXPOSICION



DERECHO DE PROPIEDAD  
REGISTRO N.º 1794

131 VACAS DURHAM paridas, lechando, muy concidas por su buena clase y calidad lecheras, todas de una sola marca y crías del fundo, con selección y provenientes de sus actuales dueños por más de 40 años. Una característica de esta Lechería es que todo el ganado es alazán tapado. Toda la Lechería está controlada en su producción, dando un promedio de 10 litros diarios y marcadas con Autocrotal.

65 VACAS DURHAM PREÑADAS con parición próxima, clase y calidad igual que las anteriores.

135 VAQUILLAS DURHAM de 1, 2 y 3 años; las de 2 y 3 años preñadas, algunas al parir, de clase sobre saliente, como calidad y lecheras, de una sola marca y todas alazanas, hijas de las vacas de la Lechería y de toros de los Criaderos "La Peña", "Santa Amelia" y "Los Callejones".

TODO ESTE GANADO ESTA VACUNADO.

10 TOROS DURHAM en servicio en la Lechería.

40 BUEYES GARANTIDOS de trabajo.

10 CABALLARES de montura, servicio y de silla de patrón.

10 CABALLOS Y YEGUAS PERCHERONAS de todo trabajo.

POR ARRIENDO DE LA HACIENDA "TOTIHUE" DEL SEÑOR JORGE GANDARILLAS

150 NOVILLOS HOLANDESES de 2, 3 y 4 años, una sola marca, muy buena clase y especiales para engorde.

LLEGADOS DEL FUNDO "EL PERAL"

50 VAQUILLAS HOLANDESES de 3 años, muy preñadas, algunas al parir, de procedencia muy lechera, compradas a los Criaderos de los señores Aquilino Ureta y Lorenzo de la Masa.

50 VAQUILLAS DURHAM, de 3 años, preñadas, mestizas y de procedencia lechera.

50 NOVILLOS de 2 años, mestizos, y especiales para engorde.

50 NOVILLOS de 3 años, mestizos, DURHAM, muy preparados para engorde.

LLEGADOS DEL FUNDO "EL PINO" (SARMIENTO)

40 NOVILLOS DURHAM, de 3 para 4 años, buena clase, muy preparados para engorde.

30 MULARES criadores, sanos y en buen estado.

30 CABALLARES de arado (Se rematarán en lotes de 6).

DEL FUNDO "SANTA EUGENIA" (RESBALON)

15 VACAS PARIDAS de toreros chicos, buenas lecheras.

30 VAQUILLAS DURHAM, de 2 años, de procedencia lechera, algunas preñadas.

70 NOVILLOS de 1, 2 y 3 años, buena clase, para engorde.

30 BUEYES de trabajo, garantidos, sanos y en buen estado.

LLEGADOS DEL FUNDO "LA ESTRELLA"

16 YEGUAS CHILENAS, todas de silla de patrón.

"LA RURAL", SOCIEDAD ANONIMA DE FERIAS

## Vargas Prado Hnos.

OFRECEN:

Fundos en venta en las distintas zonas del país y en las mejores condiciones de pago.

CHACAS EN VENTA en los alrededores de Santiago:

24 cuadras regadas, con varios edificios y huerto frutal, a 10 minutos de Santiago, por camino pavimentado, \$ 200,000. Facilidades de pago.

10 CUADRAS REGADAS al pendiente de Av. Matucana, con golondras a la puerta, sin edificios, \$ 150,000. Y varias otras.

FUNDOS EN ARRIENDO:

60 cuadras regadas de ricos suelos planos, buenas casas, alios, galpones de lechería, a un paso de Talagante, \$ 27,000 anuales.

Oficina y arriendo en Santo Domingo como a Bandera, canon desde \$ 150, a la calle.

CASAS EN ARRIENDO:

Casa para matrimonio, espléndidamente amoblada, a dos cuadras del Funicular San Cristóbal y ocho de Plaza de Armas, por \$ 600 mensuales, entrega inmediata.

Se vende espléndida residencia sin alios, 20x78 metros, con garaje y toda clase de comodidades, numerosas piezas con parquet, etc. en Aguilinas. Precio: \$ 240,000. También se arrienda.

CARLOS Y RAFAEL VARGAS PRADO

GALERIA ALESSANDRI 28-B CASILLA 3209

Dentaduras sólo \$ 200

Clinica-Laboratorio, Dentistas Especialistas. Trabajos garantidos. MONEDA 1011 esq. AHUMADA. Casa N.º 10. Ct.-G.

GRAN OPORTUNIDAD

Por viaje a Europa de su dueño, vendo espléndida quinta en camino a San Bernardo (entre Ovalle y Olterna), la mejor planicie de la zona, con 600 árboles frutales en plena producción, mucha agua, buen chalet, gallineros para mil gallinas, criadero de árboles frutales y flores finas. Produe liquido de utilidad \$ 24,000 anuales. Precio: \$ 160,000 - Deuda: \$ 36,000 SE PERMUTA TAMBIEN POR CASA HABITACION O RENTA HASTA POR VALOR DE \$ 200,000 Tratar:

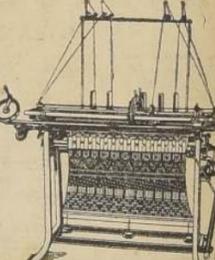
OSCAR RIESCO E. 1119 — MONEDA — 1119

SE ARRIENDA BUENA CASA ALTOS, Lasterria 233, \$ 300. CASA AMPLIA, excelente estado, en Catedral 1941, 650 pesos. BUENA CASA, Infante N.º 1476, \$ 300. AMPLIA CASA MODERNA, amoblada con todo confort, muy buena situación, Boharras 241, \$ 1,000. LINDO DEPARTAMENTO en altos modernos, 3 dormitorios, comedor, salón, baño, Estados Unidos 359-B, \$ 650. CASA COMODA, en Gálvez 152, \$ 400. CHALETS muy cómodos y bonitos, cerca Stadium Alemán, Avenida Margarita \$ 500. LINDO CHALET moderno, por terminarse el primer día, hall, living-room, comedor, dos dormitorios, baño, etc. Avenida Antonio Varas frente calle Saavedra, \$ 300. TRATAR: Banco Anglo Sud-Americano Ltda.

PARA CASA RESIDENCIAL Se arrienda edificio de dos pisos con ascensor, numerosas piezas de baño y subterráneo. En Lord Cochran a pocos metros de Alameda. Llaves en DELICIAS 1412

OPORTUNIDAD En CALLE ROSAS, central, extensa casa un piso, moderna, con hall, galerías, 3 departamentos, patio, huerto, etc. Precio: \$ 130,000 - Deuda: \$ 8,000 OSCAR RIESCO E. 1119 — MONEDA — 1119

NEGOCIOS LUCRATIVOS SIN CAPITALES SE HACEN CON LAS MAQUINAS DE TEJER SUIZAS MARCA "Schaffhouse"



Son las más livianas y sencillas. Enseñanza gratis. Facilidades de pago. Pídanos detalles. DEPOSITOS: SANTIAGO: SANTO DOMINGO 1223. VALPARAISO: INDEPENDENCIA 281.



## Dueños de Teatros LEAN ESTA NOTICIA CON CUIDADO

EL EQUIPO SONORO QUE USTEDES INSTALARAN EN SU TEATRO, ES LA RCA PHOTOPHONE. ¿POR QUE?

- 1.º Porque RCA Photophone es el equipo sonoro universalmente conocido como lo mejor.
- 2.º Porque International Machinery Co., que lo vende, está establecida en Chile hace años. Tiene servicio de primera clase, experiencia en radio desde 1921. Institución permanente que cuenta con ingenieros en el ramo.
- 3.º Porque International Machinery Co., tiene siempre repuestos.
- 4.º Porque el equipo RCA Photophone, dada su calidad, es lo más barato.
- 5.º Porque con equipos inferiores perderán su clientela.

International Machinery Co. MORANDE 320 CASILLA 107 - D SANTIAGO PLAZA SOTOMAYOR N.º 5 CASILLA 90 - V. TELEFONO INGLÉS 2081 VALPARAISO

# INFORMACIONES DE PROVINCIAS

(DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGAFO, CORREO Y TELEFONO)

## CUREPTO

### Manifestación en honor del Gobernador de Mataquito.

Un homenaje al Presidente de la República.  
CUREPTO, 5. — Se verificó una manifestación en honor del Gobernador, señor Arturo Quintana M. Concurrieron a ella el alto comercio y la banca, el cura párroco, médico, sanitario, Jefe de Letras, Alcaide y otros funcionarios públicos.  
En el discurso de agradecimiento, el Gobernador señor Quintana expresó que aceptaba la manifestación como un homenaje al Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez.  
Fiesta social.  
CUREPTO, 4. — Se realizó en esta ciudad una fiesta social, auspiciada por un grupo de personas caracterizadas de la localidad, a la que

## CONCEPCION

### DOS AÑOS DE GOBIERNO PROVINCIAL CUMPLIO AYER EL INTENDENTE DON VICTOR FIGUEROA

Giras por la provincia. — Desarrollo de la red caminera. — Edificación escolar. — Necesidades sanitarias. — Reuniones con los Intendentes de provincias cercanas. — El señor Figueroa será objeto de numerosas manifestaciones.  
CONCEPCION, 5. — Hoy cumple 2 años desde la toma de posesión de la Provincia, el señor Victor Figueroa, cuya administración se ha caracterizado como una de las más laboriosas de las que ha habido en Concepción.  
El señor Figueroa se ha singularizado por su constante preocupación por los intereses de la Provincia, la cual ha recorrido en todo sentido, imponiéndose personalmente de sus necesidades. Las giras del Intendente a los diversos departamentos, han sido de provechosos resultados para la región, pues siempre se ha hecho acompañar los Jefes de servicios públicos, a fin de resolver en el terreno mismo cualquier dificultad o deficiencia que se presentara. Gracias a este hábil programa de trabajo y de decidida cooperación al Gobierno, se ha conseguido la realización de obras, que desde muchos años eran sentidas anhelos de la Provincia.  
Entre estas obras merecen citarse la red caminera de toda la Provincia, la que se está construyendo gracias a los constantes esfuerzos y desvelos de este camino vale enunciar dos de enorme importancia: el de Concepción a Talcahuano y el de Concepción a Bulnes, que unidos al que se construye en la zona carbonífera, completan la red caminera provincial.  
La edificación escolar también ha merecido la atención del Intendente Figueroa, sobresaliendo en este sentido la gran obra del Liceo de Niñas, que se inaugurará dentro de

## TALCA

### Es malo el alumbrado que la Compañía proporciona a los consumidores

Especialmente en las tardes sufre continuas interrupciones. — La Compañía de Electricidad debe arbitrar medios para solucionar esta situación.  
TALCA, 3. — Desde hace algún tiempo a esta parte el servicio eléctrico proporcionado a los habitantes por la Compañía General de Electricidad Industrial se ha descompuesto en forma tal que los consumidores protestan, especialmente por las interrupciones que se producen en la tarde.  
La Compañía dice que esta insuficiencia se debe a los nuevos servicios, pues diariamente se están colocando diez instalaciones diarias. En vista de la escasa potencia eléctrica que cuenta la Compañía, parece natural que no se hubiera comprometido a instalar nuevos servicios, ya que esto va en perjuicio directo de los consumidores.  
Hoy en la tarde se produce en ciertos momentos tal falta de energía que las soplillas escasamente podían dar luz en la misma proporción que una vela en la oscuridad. La Compañía, en vista de tal situación, debe arbitrar medios con el objeto de mejorar el servicio ya que no es posible que el vecindario se vea obligado a sufrir las consecuencias de un mal alumbrado. — (Turriana).

## CHILLAN

### Exposición Agrícola e Industrial de Ñuble

Una comisión irá a Santiago a fin de obtener la ayuda del Gobierno.  
OHILLAN, 5. — La Asociación de Agricultores de Ñuble, acordó en su sesión de ayer, nombrar una comisión para que se traslade a la capital, con el objeto de obtener ayuda del Supremo Gobierno, para la preparación de la Exposición Agrícola e Industrial, que se celebrará en noviembre próximo.  
La comisión alludida está formada por el Intendente de la Provincia, señor Emilio Günther, Alcalde, señor Opatz, Diputado señores Opatz, Lateller, Becerra, Mejías Concha y Demetrio Zanartu, Presidente de la Asociación, señor Francisco Schlegel, Secretario, señor Angel Acuña, y los directores y gobernadores de San Carlos, Bulnes, Yumbay e Itata. La comisión se trasladará a Santiago el 12 del presente. — (Froncoso).

## LA VOZ DE LAS PROVINCIAS

LA FIESTA DEL TRABAJO. — "El Día" de Talca se refiere a la determinación del Gobierno, que ha declarado feriado el Día del Trabajo. En esta forma, expresa, el Gobierno ha rendido un homenaje por demás elocuente a una de las virtudes más grandes del hombre, el trabajo, cuya fiesta la celebran en esta fecha los elementos trabajadores de todo el mundo.  
El Gobierno del Excmo. señor Ibáñez, eminentemente constructivo y de orden, que, en un gesto de amor a la patria, ha querido que el día del trabajo sea un día de descanso para el trabajador, que ha querido que el día del trabajo sea un día de honor para el trabajador, que ha querido que el día del trabajo sea un día de bienestar para el trabajador, que ha querido que el día del trabajo sea un día de progreso para el trabajador.  
Nuestras colectividades sociales han denominado, en más de una ocasión, al Excmo. señor Ibáñez, con el honorífico calificativo de primer obrero de Chile; tan excepcionales son sus condiciones de laboriosidad y su decidida amor a las múltiples manifestaciones de la actividad humana.  
El Primer Mandatario ha sabido infiltrar en los funcionarios de la Administración Pública esa misma característica, la que se ha hecho extensiva a todas las secciones en que se divide el laboratorio constructivo del Chile de hoy.  
Extirpadas las manifestaciones visibles del comunismo disolvente, eliminadas las huelgas como expresión de protesta, inconscultas y negativas, el trabajo se desenvuelve en nuestro país en un ambiente de absoluta tranquilidad, que asegura un mejor porvenir a todos sus habitantes y a todas sus manifestaciones de progreso.  
— (Turriana).

### Estación RADIOTELEFONICA DE "LA NACION"

CATEDRAL 800 M. C. M. A. O. TELEFONO N.º 80640

#### PROGRAMA DE MAÑANA

CONCIERTO OFRECIDO POR LA Casa Hans Frey ESTADO 196 DISCOS

1. 4012. Amadola. 2. 4590. Estoy que me muero. — 3. 18110. Trovatore. 4. 3505. Gypsy love song. 5. 40685. Portero, roba y dígate. 6. 12004. Celos. Fox-Trot. 7. 18234. Mano a mano. Tango. 8. 4372. Algun día. Fox-Trot.

### Stromberg-Carlson-RADIO

para compradores de lo mejor

#### PROGRAMA RADIOLA RCA MORANDE 520

DE 19 A 19.30 HORAS, CONCIERTO OFRECIDO POR LA "VIÑA LINDEROS"

AGENTES EN VALPARAISO: MORANDE Y EXTRANJERO. — Wagner, Chadwick y Cia. AGENTES EN CONCEPCION Y SUR, WOLFE SCOTT Y Cia. — Agentes en Santiago (vino nuevo). — Teatinos 390. Teléfono 85800. Sub-Agente en Santiago (vino nuevo). — Raul Gaztina, San Pablo 1123. Teléfono 83813

### MORRISON & Co.

REPRESENTANTE PHILLIPS — MAGNAVOX — BRIGHT STAR RECEPTORES — AUTOPARLANTE — BATERIAS

#### PROGRAMA CASA COSMOS

CATEDRAL 1047 Distribuidores exclusivos de los receptores TELEFUNKEN Y PADA

DE 21 A 21.30 HORAS, CONCIERTO "VICTOR", OFRECIDO POR LA Casa Curphey y Jofré Ltda. AUMADA 200

21987 Hollywood, Bevas. 6254 Punta el sobretodo. 6479 Piretita mia. 64559 Las doce en San José

### PROGRAMA DODGE BROTHERS

Ofrecido por la casa BESA y Cia. Ltda. Importadora de los autos-motivos DODGE BROTHERS y camionetas GRAHAM BROTHERS HOY DODGE BROTHERS

1. Rubén Darío. La marcha triunfal. Recitación, por F. Bonanova.
2. Pons. Ariel. Solo de piano, por L. Alvarez.
3. Qué lejos estoy. Canción, por Guty y Chalin.
4. Faure. Média en Do, por la Orquesta.
5. Massenet. Thais. Dúo, por Formich y Grace Holt.

DE 21.30 A 23.30 HORAS "CASA COLUMBIA" Estado esq. Plaza de Armas

### Conierto "LA NACION"

1. Dame un besito. Por la Marimba Pedilla.
2. Martín. Gavotta. Por la orquesta.
3. Anda negra y zapata. Cantado por Zunilda Carrasco.
4. Cocorito. Cantado por Guty y Chalin. Disco Columbia N.º 5094.
5. Baschi-Morish. Night song. Por la orquesta.
6. Puccini. Tosca. Te Deum. Baritono y coro.
7. Tu quise sonreír. Cantado por Zunilda Carrasco.
8. Angel. Curullí. Solo de violoncello.
9. Hollywood. Revue. Selección en disco Columbia N.º 5142.
10. Thome. Andante Religioso. Por la orquesta.
11. Die Fledermaus. Obertura. Parte la Bruno Walter y Sinfónica.
12. Bohème. Adúo senza rencor. Cantado por Zunilda Carrasco.
13. Straus. Die Fledermaus. Parte 2a. Disco Columbia N.º 2311.
14. Luis Alvarez. Solo de piano.
15. Meyer-Heilmund. Vals Intermzzo. Por la orquesta.
16. Alma latina. Guty Cárdenas y coro.
17. Ximena. Vals Cantado por Zunilda Carrasco.
18. Gondol. Serenata. Por la orquesta.
19. Noche azul. Vals por la Orquesta Viva-Tonal.
20. INFORMACIONES DE ULTIMA HORA.
21. Verdi. Aida. Dúo por Francisco Meril y Tancredi Pasero.

EN ESTA ESTACION SE USA UN MAGNIFICO PIANO STEINWAY Y SONA IMPORTADO POR LA CASA SAC. OTTO BECKER LTDA.

LA DEFENSA DE LOS FERROCARRILES. — Dice "La Discusión" de Chillan que el nuevo Inspector de Ferrocarriles, señor Ricardo Rosales, ha formulado interesantes declaraciones sobre la política que seguirá en el desempeño de su cargo, interpretando la que actualmente informa a la dirección ferroviaria.

LA SERENA. — En esta ciudad se cometió hoy un suceso robo de joyas en la Joyería Kemnis, situada en pleno centro comercial. Mientras los dueños del establecimiento se encontraban en su casa, almorzando, los ladrones penetraron a la joyería robando joyas por valor de \$ 8.000.

Directorio Provincial de Boy Scouts. — El nuevo directorio provincial de Boy Scouts quedó constituido en la siguiente forma: Presidente, señor Roberto Ochoa; vice-presidente, señor Manuel Araya; tesorero, señor Felipe Siefer; secretarios, señores Fernando Bingham y Domingo Larrañaga; comisionado, señor Homero Rosales, y delegado ante el Directorio General, señor Manuel Latorre. — (Rodríguez).

SOLICITUD DE LOS VECINOS DE ALGARROBITO. — Una comisión de vecinos de la comuna de Algarrobito entregó hoy al Intendente de la provincia una solicitud pidiendo que no se suprima la oficina del Registro Civil. En caso contrario quedarían ocho mil habitantes obligados a realizar costosos viajes a La Serena con el fin de cumplir con la ley correspondiente. — (Rodríguez).

EL DIRECTOR DE "EL CHILENO". — Después de veinte años de activa labor periodística, ha presentado su renuncia del cargo de Director de "El Chileno", el señor Adolfo Salvierra para dirigirse a Santiago en busca de salud. — (Rodríguez).

CHARLAS PEDAGÓGICAS. — La Directora de la Escuela N.º 2, señora Estela Moraga de Pizarro, y el Inspector Escolar, don Federico Molina, dictarán el sábado charlas sobre temas pedagógicos al profesorado primario. — (Espinoza).

PAINE. — Los restos del señor Guillermo Berrios R., fueron trasladados a Buin.

QUILLOTA. — Defensor de Menores. — La Dirección General de Menores ha designado como representante en el Departamento de Quillota, al Jefe del Liceo de Hombreros, don Arnoldo Olivares, designación que ha causado muy buena impresión. — (Ponce Roldán).

## Llegó el Frío

SEÑORA, PROVEASE USTED Y SUS NIÑOS DE BUENOS ARTICULOS DE INVIERNO EN LA GRAN VENTA A PRECIOS EXCEPCIONALES QUE LE OFRECE DESDE HOY LA ANTIGUA Y ACREDITADA

# Casa AL PRECIO FIJO

270 — ESTADO — 278 — 211 — AHUMADA — 215

PARA SEÑORAS, ROPA INTERIOR:

CAMISETA algodón, manga larga	\$ 5.50
CAMISETA algodón, tricot suave	\$ 10.80
CAMISETA lana gruesa	\$ 20.50
CAMISA tricot algodón suave	\$ 5.80
CAMISA tricot lana	\$ 12.80
COMBINACION calzon, tricot algodón	\$ 15.80
COMBINACION calzon, tricot lana	\$ 28. —
COMBINACION enagua, tricot lana	\$ 28. —
CALZON afranelado, grueso	\$ 6.80
CALZON punto suizo	\$ 7.90
CALZON punto inglés	\$ 9.80
CALZON Jersey, tipo Argus	\$ 9.90
CALZON Jersey de lana	\$ 21. —
CAMISON moletón grueso	\$ 18.80
CAMISON moletón fino	\$ 22.50
CAMISOLA moletón grueso	\$ 11.80
CAMISOLA moletón fino	\$ 16.50

PARA NIÑOS:

CAMISetas afraneladas, higienicas	\$ 5.80
CALZONCILLOS afranelados, higienicos	\$ 5.80
CALZONCILLOS franela gruesa	\$ 4.80
CAMISetas y calzoncillos lana	\$ 16.50
PIJAMAS vijella de 2 a 16 años, desde	\$ 14.80
CAMISONES vijella, de 2 a 16 años, desde	\$ 9.50
MEDIAS sport lana, del 0 a 10, desde	\$ 3.80
CALCETIN lana blanco	\$ 2.40
GUANTES de lana con ribete de lana	\$ 6. —

Director de la Escuela Industrial. — El Administrador del Agua Potable y Alcantarillado, señor Emilio Ginouves, presentó la renuncia de su cargo y aceptó la dirección de la Escuela Industrial de Temuco. — (Barra).

Director de los Ferrocarriles. — El Director de los Ferrocarriles del Estado se dirigió hoy a visitar los ramales de la provincia de Cautín. — (Barra).

VALDIVIA. — A bordo del vapor "Karnesveld" se dirigirá a Europa el señor Adolfo Klaus. — (Barra).

Puente sobre el Quinchilca. — En el curso del próximo mes se entregará el servicio público del hermoso puente de concreto construido sobre el río Quinchilca. Este puente unirá ricas zonas agrícolas con el camino troncal de Pangapulli, fomentando el comercio y el turismo. Esta obra cuesta más de un millón de pesos. — (Barra).

TEMUCO. — Inauguración del Mercado Municipal. — Esta tarde se efectúa el baile inaugural del nuevo Mercado Municipal. El resultado de esta fiesta se destinará a incrementar los fondos de la Gota de Leche. El local presenta una espléndida ornamentación, con guirlandas e iluminación especial. — (Arellano).

# Regalamos CALZADO

DESDE MAÑANA LUNES INICIAMOS UNA MONUMENTAL

## Liquidación de Calzado

OPORTUNIDADES ASOMBROSAS. — NUMERACIONES COMPLETAS

- CALZADO PARA SEÑORAS, desde . . . . . \$ 20.—
- CALZADO PARA CABALLEROS, desde . . . . . \$ 20.—
- CALZADO PARA NIÑOS, desde . . . . . \$ 8.—

Sólo hasta el Sábado 10

### Casa SELECTA

(M. C. R.)

ESTADO 174

FRENTE AL TEMPLO SAN AGUSTIN

Casa BALMAR - Casa BALMAR

**SIGUE LA GRAN Liquidación**

— EN —  
657-PUENTE-657  
**Casa Balmar**

— DE —  
NOVEDADES INGLESAS  
ENTRE SANTO DOMINGO Y ROSAS

## ABRIGOS ABRIGOS

De pura lana, un color y fantasía, enteramente forrados en seda con finas pieles, modelos muy variados y elegantes, \$ 225, \$ 250, \$ 290, \$ 185, \$ 139 y

# \$ 125

### MEDIAS

de seda con flecha y talón en punta. RECLAME **7.90** PAR

De pura lana, un color y fantasía, estilo inglés, modelos muy bonitos, \$ 85, 75 y

# \$ 49.-

### Trajes Sastre

Lindos modelos y bonita fantasía, en géneros de gran novedad, Tweed, desde

# \$ 98.-

### LANAS INGLESAS

TEASLE	8.80
JUMPER	7.90
CYNILLA	7.80
SCOTCH PINGERING	7.90

Casa BALMAR - Casa BALMAR

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

# CASIMIRES! SOBRETODOS! Casa LEON DELPORTE & Cía.

598 - Bandera esq. Santo Domingo - 598

SEGUIMOS LIQUIDANDO LAS ULTIMAS NOVEDADES EN CASIMIRES PARA ABRIGO DE HOMBRE EN TELAS DE LANA PARA SEÑORAS OFRECEMOS ALGUNOS SALDOS MUY CONVENIENTES

### CASIMIRES PARA SOBRETODOS

- CASIMIR IMPORTADO, para sobretodo, una calidad muy buena, rebajada de \$ 35 el metro, a . . . . . \$ 25.00
- LA GRAN NOVEDAD, Casimires ingleses para sobretodo, la última palabra en gusto y colorido, el metro, desde \$ 30 a . . . . . \$ 60.00
- EN NEGRO, AZUL Y CAFE, ricas calidades de telas para abrigos, muy grueso, suave y durador, lana de primera, el metro, desde . . . . . \$ 32.00
- PARA TERNOS, enorme surtido rebajados, hay para elegir, . . . . . \$ 12.00

- PARAGUAS para señoras, c/u. a \$ 11.80 y . . . \$ 10.00
- EN LA MISMA SECCION SEDAS liquidamos unos saldos de espumilla, diferentes colores, el metro desde \$ 25 a . . . . . \$ 14.80
- BROCATO de seda para forros, gran surtido en calidades, el metro a \$ 17.50 y . . . . . \$ 15.50
- TERCIOPELOS chifons de seda negro, ancho 100 ctms., el metro a \$ 45, 33.50 y . . . . . \$ 26.50
- FELPAS hemos recibido un gran surtido de felpas de seda, calidades muy buenas, para tapados en negro y colores.

### Sección Lanas para Señoras

- SE LIQUIDA un saldo de terciopelo de lana jaspeado, especial para abrigos, el metro a \$ 7.80
- OCASION UNICA: paño sedán en negro, azul y saldo de colores pura lana, el metro a . . \$ 10.50
- TWEED pura lana, lindos estilos para abrigos, el metro a . . . . . \$ 22.00
- YERSEY de lana con hilos dorados, especial para chombas, su valor, \$ 40 el metro, a \$ 22.00
- YERSEY de lana, 10 colores de moda, ancho 150, el metro a . . . . . \$ 20.80
- GAMUZAS duvetinas, terciopelo de lana, felpas de lana y toda clase de telas para abrigos de señoras. Consulte precios.

### LOS ALGODONES

LA SECCION ALGODONES LIQUIDA ALGUNAS TELAS DE INVIERNO:

- MOLETON clase superior, en cielo, lacre, rosa, lila y blanco. Precio único, el metro . . . . . \$ 2.20
- MOLETON Alaska para ropa interior, el metro a . . . . . \$ 3.30
- MOLETON media lana, cinco preciosos colores, metro a . . . . . \$ 4.80
- MOUFLON media lana, incomparable para capas de guagua, su valor \$ 10 el metro, a . . \$ 6.90
- MOLETONES, clase extra para batas, blusas en 100 colores distintos, doble faz, preciosos pintados, el metro, a . . . . . \$ 4.60
- FRANELAS reversibles, artículos muy prácticos para batas de casa, el metro a . . . . . \$ 2.80
- FRANELA terciopelo, colores novedosos, muy rebajada, el metro a . . . . . \$ 3.20
- CREAS crudas, acabamos de recibir una gran partida, que liquidamos a los siguientes precios: en dos metros, 1.80 y 1.60, el metro a \$ 5.40, 4.80 y . . . . . \$ 3.90
- PARA FORROS, enorme surtido en satines, Foulares, Mesalinas.

# El Departamento de Arica ha quedado incorporado a la provincia de Tarapacá

El Gobierno así lo dispuso en vista de la facultad que le confiere la Constitución Política del Estado, quedando de hecho incorporado al régimen político administrativo que existe en el país. — El 1.º de junio se abrirá un registro de los ciudadanos que tienen derecho a voto. — Terminadas las inscripciones el Gobierno fijará la fecha para la elección del representante del Departamento en la Cámara de Diputados

## EN ARICA LA NOTICIA PRODUJO MAGNIFICA IMPRESION

El Gobierno, en uso de las facultades que le concede la Constitución Política del Estado, ha dado curso a un decreto por el cual anexa al departamento de Arica a la provincia de Tarapacá, quedando definitivamente al régimen político administrativo que existe para el resto del país.

to de Arica a la provincia de Tarapacá, ésta tendrá tres departamentos, a saber: Arica, Pisagua e Iquique, que quedarán bajo la jurisdicción del Intendente de la Provincia, que actualmente tiene su residencia en el puerto de Iquique.

INSCRIPCIONES ELECTORALES El decreto a que hacemos mención establece que el 1.º de junio próximo, una Junta Inscriptora especial, que quedará formada de acuerdo con la ley respectiva, deberá proceder a abrir un registro de inscrip-

ciones electorales, con el fin de que el departamento quede en situación de elegir un representante ante la Cámara de Diputados, el que podrá incorporarse al actual período.

putado que deberá ser el representante del departamento de Arica, en la Cámara de Diputados.

departamento de Arica dejará al departamento del Ministerio de Relaciones Exteriores y pasará al Ministerio del Interior.

tamento de Arica, don Alberto Serrano y el personal de la Administración Pública, seguirán en funciones, pero dependerán del Ministerio del Interior, en lugar del de Relaciones Exteriores.

### SENSACION QUE CAUSA LA NOTICIA EN ARICA

Nuestro corresponsal en Arica nos ha comunicado que la noticia de que el Supremo Gobierno ha resuelto incorporar ese departamento a la provincia de Tarapacá, ha producido sensación en la ciudad. En todos los círculos se aplauden sin reservas la actitud del Gobierno que ha dado cumplimiento a una de las mayores aspiraciones de los habitantes, que deseaban ser incorporados al país en la forma que lo establece el decreto a que hemos aludido.

## José Turra triunfó anoche por puntos sobre Hernández

Excelente presentación del nuevo profesional. — Un round sensacional. — Aparece la derecha de Hernández y produce un K. D. del ex-campeón amateurs

Añoche se presentó José Turra en el Hippodrome Circo, debutando de profesional con Carlos Hernández, en un match a diez rounds.

El debut de Turra y el popular punch de Hernández, despertó interés en la afición, dando origen a un match a diez rounds.

Ha descontado el terrero perdido. Hernández, más agresivo, ataca constantemente, y Turra parece dispuesto a seguirle su tren de pelea.

Se efectuaron dos preliminares de escaso interés, que tuvieron el siguiente resultado: Luis Aguilera v. Luis Arriagada, 4 rounds, Empate.

El público que ha seguido con interés la lucha, viene a tener un momento emocionante en la 8.ª vuelta.

El combate ha terminado y el vencedor no demora en proclamar la victoria por puntos de José Turra.

Esta pelea a seis rounds estuvo a cargo de Hernán Díaz y Alberto Cornejo. Sirvió de refresco, el señor Vasquez.

El encuentro fue violento, lo que indudablemente agradó al grueso público, olvidando los elementales principios de la técnica, los muchachos se castigaron desordenadamente.

Un buen debut ha tenido José Turra en su nueva categoría de boxeador. Ha vencido con facilidad a un hombre fuerte y de gran punch.

El anuncio del señor Ossa, referente a los boxeadores y les asignó el siguiente peso: Hernández, 55.700 kilos.

Antes de iniciarse el match, el anunciador presentó a los pugilistas italianos Armando Foglia y Bianchini, llegados anteanoche procedentes de Buenos Aires.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

El desarrollo del combate Turra, valiente como el oso y valiente, empieza por esquivar la mayoría de los golpes.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

El momento es emocionante, y la lucha cada vez más dura, pero la campana pone término inesperadamente.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

## EL CIRUJANO DE LA ARMADA DON JULIO T. ESCOBAR, FALLECIO AYER

SUS FUNERALES SE EFECTUARÁN HOY



Don Julio T. Escobar

Muy lamentado ha sido en todos los círculos el fallecimiento del doctor Julio T. Escobar, que por espacio de 30 años sirvió como médico de la Marina.

El noble título de chileno impone severas obligaciones, pero concede altos privilegios. La resolución gubernativa que comentamos no significa, en su esencia, otra cosa que la satisfacción, como decimos más arriba, de una aspiración unánime, y es por tales motivos, acertada y oportuna.

El rival de Turra trabajó con entusiasmo, a pesar que viene de una dura derrota. Su técnica ofrece poca variación y su mejor arma que es la derecha, no tiene malicia alguna.

que han esperado meses y meses una resolución gubernativa al respecto. Sabemos de posibilidades comerciales detenidas y de iniciativas paralizadas y del deseo, general y agudo, de conocer prontamente la organización que se dará a la administración pública de Arica.

Comprendemos perfectamente que la resolución adoptada por el Gobierno al agregar el departamento a la provincia de Tarapacá, hiciera algunas justas y legítimas aspiraciones locales de entera independencia administrativa; pero estamos ciertos de que una vez más los habitantes de Arica no vacilaremos en olvidar cualquier aspiración personal ante el supremo interés de la nación.

## Romería a la tumba del General Juan E. Ortiz Vega

Se realizará hoy

Con motivo de ser hoy el primer aniversario del fallecimiento del general don Juan E. Ortiz Vega, la Dirección del Instituto Geográfico Militar, acordó que tanto el personal civil como militar de dicho establecimiento efectúe hoy una romería a su tumba, como un homenaje a los servicios prestados, y además

## Un servicio de Asistencia Pública para la comuna de San Miguel

Será inaugurado hoy con asistencia del Intendente y el Alcalde de Santiago

Hoy a las 11 horas se efectuará la inauguración de los servicios de Asistencia Pública, con que la Municipalidad de San Miguel ha dotado a la Comuna.

## ASAMBLEA DE LOS COMERCIANTES EN SUBSISTENCIAS

INSINUACION DEL INTENDENTE. Se llevó a efecto la asamblea de comerciantes de Vegueros y Mercados, auspiciada por el Sindicato de Subsistencias.

## MANIFESTACION A UN FUNCIONARIO DEL MINISTERIO DE EDUCACION

SE REALIZO NOCHE EN EL RESTAURANT SETIEMBRE. Añoche en el Restaurant Setiembre, se ofreció una manifestación a don Ernesto Salgado, oficial 1.º del Ministerio de Educación, que por resolución reciente, pasará a continuar sus servicios como oficial 1.º en la Dirección General de Educación Comunal.

## NADA HA RESUELTO LA CANCELLERIA

INFORMACION OFICIAL. EL UNICO EFECTIVO ES QUE EL CONSUL DE CHILE HA INVOLADO ANTECEDENTES SOBRE UNA CELEBRACION EN VELDAND.

La Cancillería nos ha enviado la siguiente declaración relacionada con una noticia publicada en un diario de la mañana de ayer, sobre la ce-

# LIQUIDACION TOTAL

EN LA CASA McROSTIE Hnos. 274 AHUMADA 274

## ABRIGOS

DE TWEED

EL GENERO DE GRAN MODA. Lindos colores. Medios de alta novedad. Enorme surtido. GRAN RECLAMACION. ME. DESDE

# \$ 83

## MEDIAS

DE FINESSIMA SEDA FRANCESA con flecha estada, en lindos colores de moda; pile frances y punto estacion. Las segundas regalando a el par.

# \$ 8.95

### LANAS INGLESAS PARA TEJER GRAN BARATURA

MARCA TEAZLE, el madejón, valia \$ 10.90	\$ 8.50
MARCA JUMPER, el madejón, valia \$ 8.90	\$ 7.90
MARCA CANTILLA, el madejón	\$ 22.90
MARCA CAMELLA, el madejón	\$ 6.50
LA INGLESA, de 2, 3, 4 y 5 hebras, el madejón desde	\$ 8.95

## ABRIGOS

confeccionados en fina GAZETA francesa, de pura lana, adornados con piel de fina calidad. Precio excepcional.

# \$ 150

## TRAJES SASTRE

Confeccionados en riquísimos CASIMIRES y TWEED ingleses de alta fantasía. Hechos por el más competente modisto de Santiago. Enteramente foderados en seda.

# \$ 125

# \$ 68

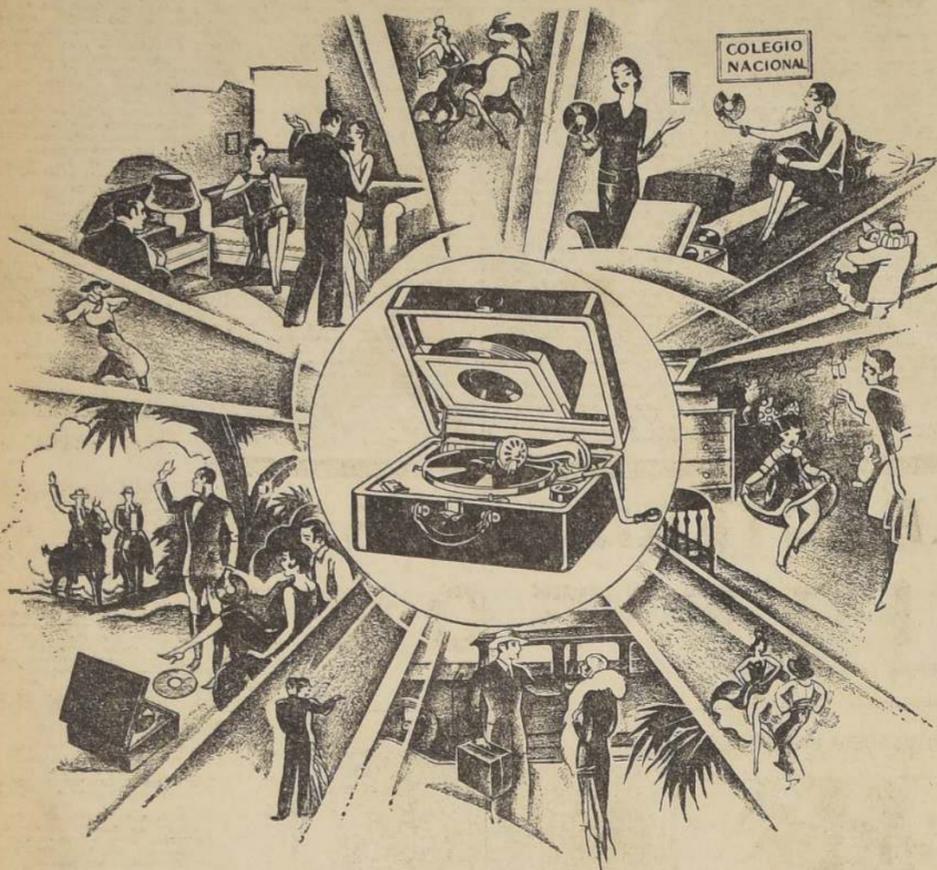
## CASA McROSTIE

### 274 - Ahumada

LAS NOVEDADES

Indudablemente que el mejor momento de la pelea, fue el tercer round.

Música Alegre y Subyugadora  
¡Dondequiera! ¡A cualquier hora!



Con la Victrola Portátil

7 FAMOSAS CARACTERÍSTICAS  
VICTOR  
en el Modelo 2-55

- 1—Freno automático... el motor para al terminar el disco.
- 2—Apariencia elegantísima... cubierta con tela Fabrikoid roja imitación piel de serpiente... o con tela Fabrikoid de color azul.
- 3—Fácil de dar cuerda... hasta un niño puede tocar la portátil Victor.
- 4—La Caja Fonética Ortofónica... da a la reproducción color y realismo perfectos. Inmejorable para la música de baile.
- 5—Las guarniciones exteriores están primorosamente doradas. El acabado es hermoso y atractivo, digno sólo de la portátil Victor.
- 6—Combinación de estuche para 10 discos y soldador de la tapa.
- 7—Grapa para sujetar una caja de agujas "tungstone" y receptáculo para agujas de acero. Dos características que contribuyen a hacer de la portátil Victor un triunfo sin igual.

LEVE consigo la compañera ideal... la más popular... la Victrola portátil. Su voz de oro y su melodía irresistible lo hacen a Ud. *doblemente* alegre y le aseguran el éxito de sus reuniones.

Por medio de la caja fonética Ortofónica cada disco es un triunfo de reproducción... Ninguna otra portátil brinda música tan seductora como la reproducida en la portátil Victor. Se transporta de un punto a otro con la facilidad con que se lleva un maletín.

Hay dos modelos: el 2-35 y el 2-55. Ambos son magníficos instrumentos para el hogar de proporciones reducidas.

La Nueva

**Victrola**  
Ortofónica PORTÁTIL



OFRECEMOS FACILIDADES DE PAGO.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

**CURPHEY & JOFRE Ltda.**

SANTIAGO: AHUMADA 200, ESQUINA DE AGUSTINAS

VALPARAISO: ESMERALDA 99, BLANCO 637, PLAZA VICTORIA 448.

VICTOR DIVISION—REA VICTOR COMPANY, INC., CAMDEN, NEW JERSEY, E. U. de A.

SE PIDEN PROPUESTAS PUBLICAS

MINISTERIO DE FOMENTO

Servicio de Arboricultura y Fruticultura

Para dar cumplimiento a lo ordenado en la ley de FOMENTO A LA FRUTICULTURA No 4488, en su artículo 1.º, y de acuerdo con las inscripciones recibidas durante los meses de enero, febrero y marzo del presente año, se PIDEN PROPUESTAS PUBLICAS que se abrirán el día 4 de MAYO de 1930 a las 10 horas en las OFICINAS del MINISTERIO DE AGRICULTURA, por las siguientes categorías de las especies que se indican:

ESPECIES SOLICITADAS POR SERVICIO

ARBORICULTURA Y FRUTICULTURA

... ..	19.230
... ..	14.700
... ..	500
... ..	14.687
... ..	2.751
... ..	200
... ..	37.441
... ..	4.820
... ..	6.088

**CON \$ 80.-**  
**MENSUALES**

y una cuota inicial moderada, se hará usted propietario de uno de los lotes de terreno que aún quedan en Santiago, en la parte alta, a un paso del final de Vicuña Mackenna.

Para visitar los terrenos lo esperamos en Vicuña Mackenna esquina de Ñuble, término del recorrido de las gondolas Alameda,

**Mañana Domingo**

de 10 a 12 y de 2 a 6.

SE UD. EN LOS CLASIFICADOS  
"LA NACION"

**\$500.000**  
**EN MUEBLES**

DEBEMOS REALIZAR EN 10 DIAS  
FORZOSOS

POR DEMOLICION DEL EDIFICIO

VENDEMOS A CUALQUIER PRECIO

Necesitamos salir de nuestras existencias

PARA FACILITAR NUESTRA VENTA

CONCEDEREMOS GRANDES

FACILIDADES DE PAGO

**FABRICA**  
**DE**  
**MUEBLES**  
**LA**  
**EUROPEA**

**BANDERA**

FRENTE AL BANCO ANGLO S. A.

Garantizamos todos los MUEBLES, por ser  
fabricación nuestra.

LO CUAL ES UNA GARANTIA PARA  
EL PUBLICO

NOTA.—Se vende en todas las instalaciones.

EL MOMENTO DE LA INDUSTRIA SERA INTERESANTE EL CALENDARIO AUTOMOVILISTICO DE 1930

La industria automotriz en Estados Unidos va saliendo aún muy lentamente de su relativa inactividad, y hasta ahora no parece dar señales de recuperar su ritmo natural de producción.

En las primeras semanas del año, las cifras industriales de la Unión, expresaron su confianza de que 1930 sería un año bueno, y de que la producción sin alcanzar las cifras récord de 1929, pasaría por lo menos los cinco millones de unidades.

El futuro autódromo nacional de Cerrillos, preocupación preferente del Automóvil Club de Chile. ¿VEREMOS EN SU INAUGURACION A BOSOLA, RIGANTI, GAUDINO, CORREA DA SILVA O ZATUZEK, ENFRENTARSE CON NUESTROS ASEAS DEL VOLANTE?

Esta idea, que cuenta con la valiosa cooperación del Gobierno y de las autoridades, se ha abierto paso ya en forma definitiva, y a los trabajos de construcción del futuro autódromo nacional de Cerrillos marchan con la misma rapidez con que han avanzado las gestiones que le dieron vida, no sería raro que antes de fin de año tuviéramos oportunidad de presenciar la disputa de una gran competencia automovilística en local cerrado, reunión que se nos antoja llevaría el mayor público registrado hasta ahora entre nosotros en un espectáculo deportivo.

Proyecta el Automóvil Club de Chile hacer una inversión para adquirir más terreno, cercano al Autódromo, con el objeto de construir sus chalets y dependencias, esto es, la Camping-House, sitio ideal donde los sábados y los Domingos los asociados podrían llegar como hasta su casa, y en donde hallarían toda clase de servicios: restaurant, baños, juegos al aire libre, jardines infantiles, garage, repuestos, combustible, etc.

En todo caso, mientras toman forma estos acuerdos que representan ya resoluciones definitivas del directorio del Automóvil Club de Chile, tenemos que se ha elaborado para el presente año deportivo, un programa que hace cumplido honor a la comisión respectiva de nuestra dirigente del volante y que no dudamos será recibido con vivas muestras de complacencia por los miembros de asociados con que actualmente cuenta la institución.

La última jornada automovilística ha venido a confirmar la popularidad que ha cobrado ya el deporte del volante, y es lógico pensar entonces lo que se desarrollará cuando cuente con un campo de pruebas que ofrezca verdaderas garantías a los pilotos y comodidad al público.

La sociedad de Pennsylvania acuerda honores especiales a Mr. Henry Ford

En la 31.a comida anual de la Sociedad de Pennsylvania, el 14 de diciembre, en el Hotel Astor de Nueva York, se entregó a Mr. Henry Ford la medalla de oro de la Sociedad. La medalla es una recompensa por haber efectuado servicios distinguidos de alguna especie y de beneficio general.

Los premios del Kilómetro Lanzado

Mañana lunes, a las 21 horas, se realizará en el Estadio El Llano, la comida mensual de los socios del Automóvil Club de Chile, reunión que se aprovechará para distribuir los premios a los vencedores del Kilómetro Lanzado.

En numerosas ocasiones nos hemos ocupado de las interesantes excursiones que realizan los clubs automovilísticos de Europa y Estados Unidos a todos aquellos puntos de atracción turística. El Automóvil Club Argentino realiza también Jiradas.

Respecto al plan de excursiones, se proyecta realizar una a Jahuel, otra a Cauquenes y también al Volcán. Todos estos proyectos giran en torno de la actual gran preocupación de nuestros automovilistas: el Autódromo Nacional.

La producción de coches abiertos y cerrados

Nos hemos ocupado en más de una ocasión de las preferencias que en el mercado tienen siempre los coches cerrados en toda época del año, preferencias que han ido en aumento constante a partir de 1920.

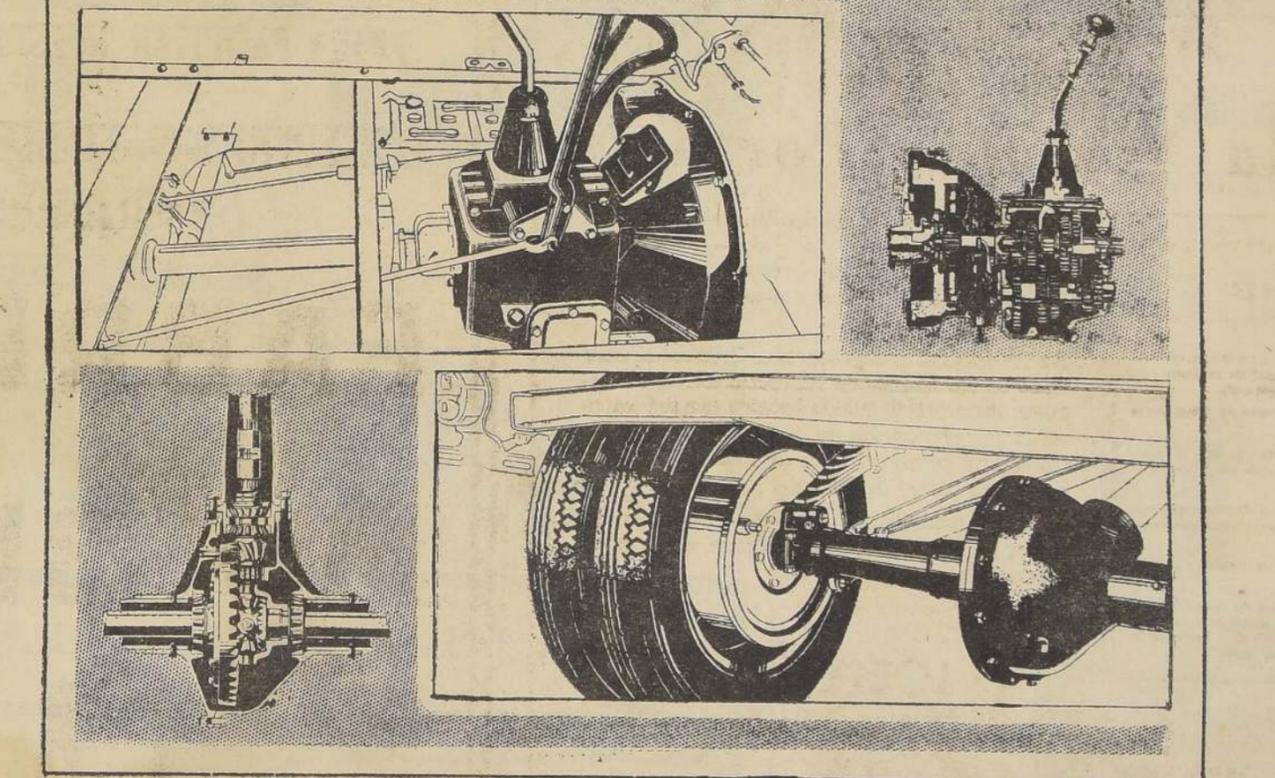
Table with 4 columns: Año, Abierto, Cerrado, % cerrado. Data for years 1920-1929.

La vigilancia del vacum y del carburador

El automovilista y el mecánico tienen una inclinación natural a echarle la culpa al aceite del motor cuando éste pierde el cuerpo o se vuelve como agua antes de tiempo. Indica, sin embargo, la experiencia que entre las causas de pérdida de cuerpo hay muchas que no tienen nada que ver con la calidad del aceite sino con el mal ajuste o funcionamiento de la carburación.

NUEVAS CARACTERISTICAS DEL CAMION FORD

TRANSMISION DE 4 VELOCIDADES. — AMPLIO MARGEN PARA VELOCIDAD Y POTENCIA.



NUEVO EJE TRASERO DE CORONA Y PINON.— PARA POTENCIA Y DURACION

El camión Ford de 1 1/2 toneladas de carga útil, es una unidad comercial diseñada cuidadosamente para un funcionamiento excepcionalmente satisfactorio, en una amplia variedad de condiciones, como igualmente para un servicio continuo y de confianza a un costo mínimo.

sirven solamente para impulsar las ruedas, sin llevar ni el peso del camión ni el de la carga. Tanto el nuevo eje delantero como el resorte son más fuertes y pesados, lo mismo que las horquillas, rodamientos de las ruedas y pibotes.

tamaño, de modo que las seis ruedas de discos de acero son intercambiables, por lo cual se necesita llevar una sola rueda y neumático de repuesto.

Aspecto fuerte y macizo es una característica del camión, y un importante ejemplo práctico de lo anterior es el eje trasero, que tiene una corona helicoidal con un piñón de doble montaje en rodamientos.

Los ejes traseros son más fuertes que antes y debido al tipo especial de construcción de 3/4 de flotación, FRENOS MAS GRANDES, PARA MAYOR SEGURIDAD.

CHASSIS CAMION, 1 1/2 tonelada, \$ 5,950

Advertisement for Ford Motor Company, Santiago de Chile, listing chassis prices and contact information.

Advertisement for 'LA NACION' newspaper, mentioning 100 auditors and radio station.

La lucha del ómnibus con el tranvía

Un final esperado ha tenido la larga lucha mundial de competencia entre el ómnibus y el tranvía en Alemania. El 12 de mayo de 1891 se inauguró el primer tranvía eléctrico en la línea Litcherfelde-Kadstensen.

Un record de altura

Zimmerly, piloto aviador norteamericano, acaba de batir en San Luis el record mundial de altura para aparatos livianos y que pertenece al alemán Baumer con 6,692 metros.

Lo que labora una fábrica

En Estados Unidos la Compañía Austin, forma británica, tiene establecida una fábrica. Esta organización acaba de anunciar que había contratado la venta de 85,575 coches en sus diversas exhibiciones de automóviles en la Unión.

La industria automotriz en Alemania

La industria automotriz, que hasta hace unos meses atrás ofrecía perspectivas brillantísimas, acaba de sufrir ciertos bruscos cambios en sus negocios generales, que en realidad de verdad, la hacen pasar por un momento difícil.

Los límites de la velocidad

El promedio máximo de velocidad desarrollado por los automóviles que viajan en la ciudad de Nueva York, es de catorce millas por hora a pesar de que las velocidades mayores que los conductores imprimen a sus coches por las calles de la ciudad oscilan alrededor de las setenta millas por hora.

Estas cifras que han sido dadas por ingenieros que trabajan en la Municipalidad de Filadelfia, con el fin de preparar un plan eficaz para aliviar las congestiones de tránsito proporcionan un indicio de las condiciones reinantes en Nueva York.

# ¿TENDREMOS LUEGO AUTOMOVILES CON MOTORES DIESEL?

### NOVEDADES QUE PRESENTAN LOS ULTIMOS MODELOS NORTEAMERICANOS.

La característica del momento en el mercado norteamericano, es la preferencia en la demanda de coches baratos, por la cual todas las firmas han atendido en mayor escala la fabricación de este tipo de automóviles y aún al diseño de nuevos coches de bajo precio.

Ya hemos dicho que Ford y Chrysler presentaron algunos tipos interesantes. Ahora cabe anotar una nueva línea Graham Paige, compuesta de varios tipos de carrocerías, cuyos precios fluctúan entre \$44 y \$95 dólares.

Las empresas Chevrolet y Hupmobile anuncian novedades. La primera un nuevo "roadster", como sustitución de su actual "serie comercial", capaz de desarrollar una velocidad igual a la de los modelos de pasajeros y la Hup también un "ro-

adster" de seis cilindros sobre el cual no se han adelantado aún noticias precisas.

Otra novedad interesante es que en la última exposición anual de automóviles y motores de la segunda quincena de abril último, fue presentado por primera vez un tipo standard comercial, con motor Diesel, especialmente diseñado y construido para la atención de un poder de 225, caballos en tipo radial, y cuyo funcionamiento se obtiene con el empleo de petróleo corriente para combustible.

Los ingenieros especialistas de las principales fábricas de Estados Unidos, están preocupados empeñosamente en encontrar la solución del problema de la aplicación de los motores Diesel a los automóviles.

Se puede adelantar que el trabajo marcha con buen éxito, y en general

se estima que no está lejano el día en que la mecánica automovilística se oriente con éxito por un sendero, en el cual aún no hace mucho se desconocía plenamente.

Entonces el costo de marcha de un automóvil se habrá reducido en un 70 por ciento como mínimo, y se podrá recorrer un trayecto de mil kilómetros consumiendo una cantidad de petróleo equivalente en precio a la nafta que ahora se necesita para recorrer 300 kilómetros.

## El record Santiago-Valparaíso

El Automóvil Club de Chile ha dirigido al señor Manuel Merchán, la siguiente nota:

"Señor don Manuel Merchán.—Presidente.—Muy señor nuestro:—Tomemos en su conocimiento, la resolución recaída en la petición formulada ante el Intendente de Santiago, para realizar un raid de Santiago y Valparaíso.

Dicha resolución dice así: "En contestación a su atenta nota de fecha 7 del mes en curso, en so-

litud del infrascripto disponga que el Cuerpo de Carabineros conceda ciertas franquicias al señor Manuel Merchán, para que pueda hacer un viaje en automóvil de Santiago a Valparaíso, con el objeto de marcar tiempo record, siendo manifestar a Ud. que, aún cuando los deseos del suscrito habrían sido poder acceder a esta petición, no es posible, por cuanto el traslado público no puede exponerse ni ser interrumpido.

"Saluda a usted. (Firmado): Arturo Acevedo L., Intendente de Santiago."

"Salúdame con toda consideración, p. Automóvil Club de Santiago, (Firmado): J. Gumucio Velasco, Secretario General."

## Los grandes modelos

Una gran firma automovilística franco-americana acaba de lanzar al mercado un interesante tipo de carrocería bautizado con el nombre de "Silenciosa".

Esta notable carrocería es en su esqueleto de dura-luminio y la cubierta exterior de aluminio y otras partes responden a otras aleaciones livianas también como el alpa, acetal, etc.

Las únicas partes de la carrocería que llevan madera son los dos ejes interiores en bloques de álcalos interpuésos entre el montante de duraluminio y los largueros del chasis.

Es notable la combinación de piezas que hacen juego para evitar hasta los menores ruidos y chirridos y aun se ha llegado a aplicar en algunas partes espaciadores aislantes de goma. Este modelo tiene la particularidad que se puede transformar de torpedo en coupé, berlina, etc. Se abren y se cierran, cristales que desaparecen a veces por encanto y dan al coche una apariencia de lo más variada y curiosa.

Este modelo es casi algo así como una Weyman metálica y transformable. Ya se sabe que las Weyman tuvieron su época y se justificaron ampliamente en el campo automotriz.

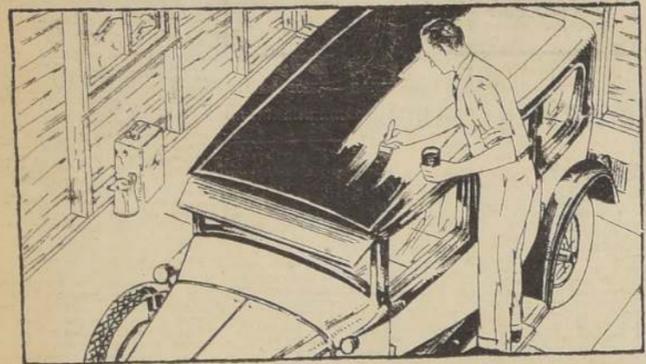
### MUEBLES

Estilos modernos de gran gusto, garantizados como los mejores en su ramo.

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Ofrece: MUEBLERIA "LA REPUBLICA"

SANTO DOMINGO 1040



**Señor Automovilista!**

EVITESE LAS MOLESTIAS OCASIONADAS POR LAS LLUVIAS. SI SU CAPOTA SE ENCUENTRA DETERIORADA, renuévela con

## AUTO - TOP FINISH DUPONT

Y QUEDARA EN PERFECTAS CONDICIONES, CON APARIENCIA DE NUEVA.



DISTRIBUIDORES:

### Pérez Valdés y Cia. Ltda.

MONEDA 1062. — SANTIAGO.

AUTO TOP FINISH N.º 7, ES UN PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DEL DUCO DUPONT.

**Vendedoras**

SE NECESITAN 4 VENDEDORAS A DOMICILIO, CON MUY BUEN CO-

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL  
DEPARTAMENTO TECNICO DE LA HABITACION, Ley-N.º 308

### PETICION DE PROPUESTAS DE TERRENOS

Solicítense propuestas públicas de 15 a 30 mil metros cuadrados de terrenos en uno o varios lotes, en el sector comprendido entre Exposición, Antofagasta, Av. El Mirador, Padura o Club Atlético, Línea de Circunvalación, San Ignacio y Av. Blanco Encalada, de esta ciudad.

Las propuestas se abrirán el jueves 15 de mayo, a las 15 horas, en las oficinas del Departamento Técnico de la Habitación, Indemnización, 2, edificio del Ministerio de Bienestar Social, 2.º piso.

Oficina de Partes del mismo Depto. de 10 a 16.30 horas, previo pago de \$1, valor que recibirá en concepto de depósito en la misma oficina.

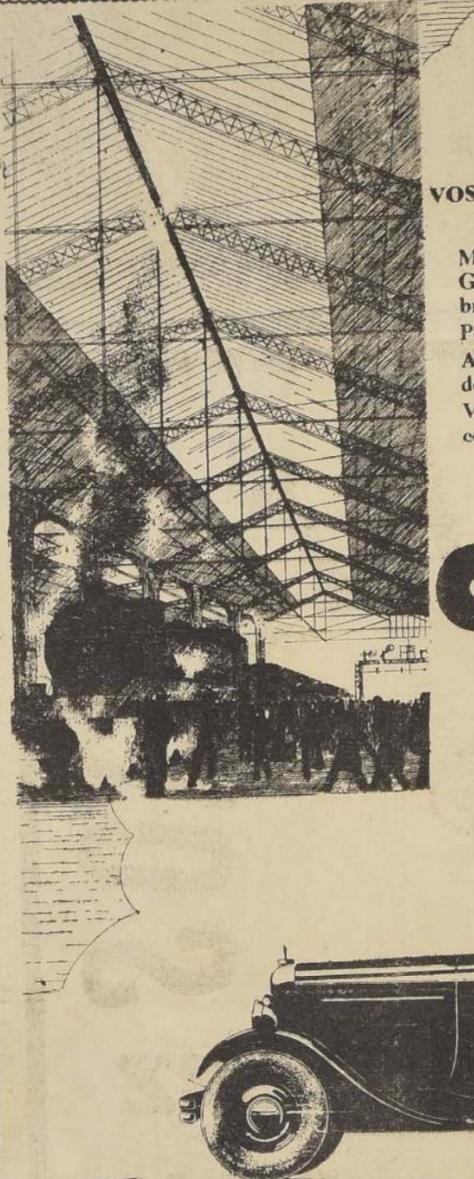
EL JEFE.

### Tic-Tac

No sólo sin despertador, sino con 20 horas de cuerda, vidrio, metal plateado, \$8.00.

Atención igual al comprador, \$15.00. Recena especialista (alemán y suizo).

23



*une nécessité!*

De l'air pur pour vos enfants et pour vous-même

Mais il faut fuir la ville et vous êtes nombreux. Gares lointaines, trains bondés, bagages encombrants, voyages très chers!

Pour atteindre l'air pur que d'ennuis!

Avec une Familial 6 Cylindres CITROËN, un déplacement est simple, rapide et économique. Vous atteignez l'air pur sans rien sacrifier de confortable que vous aimez.

## UN FAMILIAR CITROËN

7 ASIENTOS, 3 mts. 12 entre ejes

PRECIO: \$ 19.000.-

CONSULTE NUESTRO SISTEMA DE CREDITOS A 12 Y 18 MESES PLAZO

### J. Picó e Hijos Ltda.

BANDERA ESQ. MONEDA

**SIN UN CENTAVO AL CONTADO**

USTED PUEDE COMPRAR UNA DE LAS QUINTAS RESIDENCIALES

## EL SALTO

AL PIE DEL CERRO SAN CRISTOBAL, A DIEZ MINUTOS DE LA PLAZA DE ARMAS, CLIMA INMEJORABLE

SUPERFICIE: desde 500 metros. Cuotas mensuales: desde 38 pesos. Terrenos para todo cultivo en primeras aguas y abundantes. Piedra gratis para todo comprador. Edificación barata. Escrituras. Entrega inmediata.

PUEDE VISITARLAS LOS DOMINGOS O CUALQUIER DIA DEL AÑO

TOME LAS GONDOLAS

### ALAMEDA-EL SALTO

que parten cada cinco minutos desde la Plaza de San Francisco

OFICINA DE VENTAS: MORANDE 452

### Para las Grandes Lluvias Que se Aproximan

DEBE ESTAR PROVISTO DE UN BUEN IMPERMEABLE Y ZAPATILLAS DE GOMA QUE LE OFERCE LA MAS ACREDITADA Y ANTIGUA FABRICA EN EL RAMO

## FABRICA NACIONAL DE IMPERMEABLES

DE GONZALO VELAZQUEZ

Catedral 3152 — Casilla 14 — Teléfono 559, Est. SANTIAGO

RAGLANES para señoras, desde . . .	\$ 45.00
RAGLANES para caballeros, desde . . .	60.00
RAGLANES doble de . . .	110.00
para caballeros, desde . . .	110.00
CAPITAS para COLEGALES un variado surtido a precios de realización	
TRAJES MINEROS, para trabajadores, desde . . .	\$ 85.00
MANTAS para hacendados e inquilinos, a precios muy bajos	
ZAPATILLAS DE GOMA PARA LLUVIA: Para señoras, par . . .	\$ 10.00
Para caballeros, par . . .	\$ 15.00
Para niños, par . . .	\$ 11.00
Puntillas para señoras, par . . .	\$ 8.00
Zapatonas de goma, con paño, para caballeros . . .	\$ 35.00
Zapatonas de goma, con paño, para señoras . . .	\$ 30.00

A provincias, despacho todo pedido contra reembolso o giro postal

Agentes en Concepción: JULIO PLESCH & Co.

# INGLATERRA Y SU EXPANSION CAMINERA Y FERROVIARIA

En la asamblea anual de Ingenieros Civiles que se efectuó en Londres, Sir Aldane Henderson pronunció un notable discurso sobre ferrocarriles, caminos y vías de comunicación. Extractamos de ese discurso algunos datos que nos parecen interesantes:

Posee actualmente Inglaterra 180 mil millas de caminos de las cuales 25,000 son carreteras de primer clase. Sobre esa cifra halagadora de caminos en servicios la circulación en 1926 había aumentado en un 25 por ciento con respecto a 1914 y en una de ellas el aumento llegó a 700 por ciento.

Los ferrocarriles que constituyen el principal medio de transporte terrestre tienen una extensión total de 1,225,000 kilómetros en el mundo entero, de los cuales el 56.5 es de trocha normal y el 12.8 es de trocha angosta.

La densidad de las vías férreas varía mucho, en realidad, de un país a otro. En Bélgica hay aproximadamente un kilómetro de vía férrea por cada tres kilómetros cuadrados de superficie y por cada 780 habitantes. En Gran Bretaña e Ir-

landa hay un kilómetro de vía férrea por cada 7.25 kilómetros y por cada 1,180 habitantes.

En Asia y en Australia el desarrollo es incomparablemente menor pero hay buenas perspectivas en esas regiones para los fabricantes de material caminero y ferroviario. Se hacen grandes obras relativas a los medios de transporte, puentes y depósitos en la América del Sur. Los ingenieros ingleses dirigen parte de las obras públicas que se ejecutan actualmente en América del Sur y tiene allí para ellos un campo siempre propicio y abierto.

# PROGRESOS Y MEJORAS DE LA INDUSTRIA DEL AUTOMOVIL

Las ganancias obtenidas por la General Motors durante el año 1929, con las del año anterior, según un informe publicado y que viene a

confirmar las ya adelantadas informaciones al respecto. Se informa que después de hacer provisiones para el pago de dividendos, queda disponible un monto de 82,200,000 dólares procedente de los beneficios para ser invertida en los negocios de la empresa, en comparación con la de 101,768,000 del año precedente.

## EL PROGRESO HECHO EN SUECIA EN EL USO DE VEHICULOS AUTOMOVILES

SE DEBE AL MEJORAMIENTO DE LAS CARRETERAS EN AQUEL PAIS

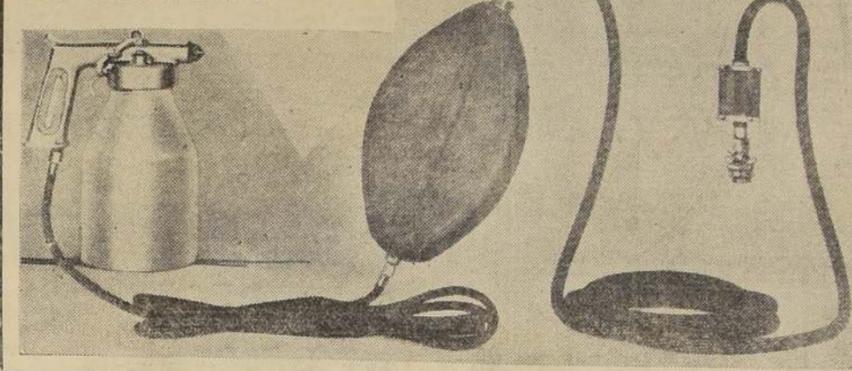
Los ingresos obtenidos de los impuestos sobre automóviles, gasolina y bandajes neumáticos, deberán emplearse exclusivamente para la conservación de los caminos. Debido a ese hecho, Suecia tiene ahora una red de carreteras en las cuales pueden transitar los vehículos automóviles muy ventosamente para el transporte de pasajeros y de mercancías. Con relación a su población, Suecia importa al presente más automóviles que cualquier otro país europeo, lo que, sin duda, demuestra evidentemente el gran interés que existe con respecto al transporte por vehículos automóviles.

## Una medalla merecida

El Automóvil Club Argentino acaba de premiar con una medalla de oro al piloto Rosal Mercedes que durante la disputa de una prueba automovilística sobre caminos, debió su máquina para recoger al piloto Jenes Romero, que se había accidentado y a su acompañante y los llevó al hospital más cercano. Hasta el momento de producirse esta situación Rosal Mercedes llevaba la primera opción, pero prefirió abandonar sus expectativas en la prueba para satisfacer sus nobles sentimientos de competidor caballeroso y de alto espíritu deportivo.

Consignamos el hecho, como un comentario pasajero que cobra actualidad para nosotros en estos momentos en que nuestra dirigente anuncia un espléndido programa de pruebas automovilísticas para el presente año deportivo.

# SPRAYIT



Para todo agricultor dueño de Camión, Tractor o Auto

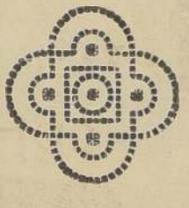
SEDA UD. MISMO SU PINTOR

Alert y Cia.

Compañía 1289

CASTILLA 1932 SANTIAGO

# SIN COMENTARIOS



# MERCEDES-BENZ

LOS PRIMEROS FABRICANTES DE AUTOMOVILES Y CAMIONES EN EL MUNDO

DELICIAS N.º 1661 TELEF. AUTO 65828

FABRICAS EN

- STUTTGART-UNTERTURKHEIM: Automóviles de Turismo, Automóviles de Gran Sport.
- MANNHEIM: Automóviles de Turismo, Tractores a aceite crudo.
- GAGGENAU: Camiones a nafta de 3/4, 2, 3, 4, 5 y 10 toneladas, Camiones con motor Diesel de 5 y 10 toneladas, Motores para camiones.
- SINDELINGEN: Carrocerías de lujo.
- BERLIN-MARIENFELDE: Motores de aviación, Motores marítimos.

SANTIAGO, 29 de Abril de 1930.

Señores **Parce, Valdes & Cia. Ltda.** Moneda 1062. Presente.

May señores nuestros:

Después del triunfo obtenido el Domingo ppdo. por nuestro coche "MERCEDES - BENZ" con turbo-compresor, en el "GRAN PREMIO NACIONAL DEL KILOMETRO LANZADO" nos hacemos un deber en manifestarles que hemos quedado plenamente satisfechos con el aceite "VEEDOL SPECIAL HEAVY" que usamos en la carrera.

Durante la preparación del coche ensayamos diferentes marcas de lubricantes, decidiéndonos finalmente por VEEDOL, debido a los esplendidos resultados obtenidos en las pruebas y que no hicieron sino que confirmarse plenamente en la carrera misma.

El aceite ha conservado plenamente sus condiciones a pesar de la dura prueba a que ha sido sometido y está en tan buenas condiciones que casi no se diferencia de uno nuevo.

Antes de terminar queremos expresarles nuestros agradecimientos pues consideramos que el VEEDOL ha sido un factor poderoso en el triunfo obtenido.

Somos de Uds. Attos. y SS.SS.

AGENCIA **MERCEDES-BENZ** Delicias 1661 - Santiago

## LA ADHESIBILIDAD DEL COCHE AL CAMINO

Hay muchos automovilistas que sostienen que un coche ligero no puede tener adhesión al camino. Son los que imaginan que el único medio de obtener buena adhesión, es acuciando el peso, y se acobardan cuando por primera vez tienen ocasión de hacer un viaje rápido en un coche pequeño, que no basta en el camino a la primera dificultad.

La verdad es que el peso no tiene gran influencia en la adhesión. Testigo de ello es la magnífica estabilidad demostrada por los coches Austin en la última carrera por el Trofeo de Turismo, y la firmeza que revelan los coches B. M. W. S. en las travesías de los Alpes. Toda la cuestión estriba en la distribución del peso y en el muelle, aunque es de gran importancia, también la altura del centro de gravedad.

El motorista avezado a marchas largas sabe bien que no es posible obtener condiciones ideales para todas las formas de conducir. Para una marcha veloz sobre una gran carretera, por ejemplo, inflará las cubiertas algo más de lo que aconsejan los fabricantes, y apretará bien los amortiguadores, en especial los del eje delantero, hasta un punto en que apenas sea posible, si saltan las manos de la balanza, percibir alguna fricción de los muelles.

Pero el un coche, en esta condición, es conducido lentamente por las calles de una ciudad, los ocupantes se encontrarán completamente molestos, el vehículo avanzará con sacudidas y rebotará en los baches, y el rebote se transmitirá a los ocupantes en forma de una vibración de alta frecuencia.

Si en idénticas condiciones se hace marchar el coche por malos caminos se acentuará la molestia en la marcha, y los rebotes se transmitirán al chasis, y determinarán el paulatino aflojamiento de las piezas, y a larga se producirán grietas y rajaduras en los puntos débiles.

El mejor procedimiento, entonces, es mantener los amortiguadores bien apretados, pero reduciendo la presión de las cubiertas, a algo menos de lo normal. Así se disminuirán las sacudidas al aplicar los frenos al doblar una esquina, y el giro sin avance de las ruedas al trepar cuesta.

La peor condición en que el automovilista puede internarse en una región accidentada o montañosa, es con las cubiertas duras, y con los amortiguadores flojos.

## Europa defiende la industria del automóvil

Frecuentemente nos hemos ocupado de los diversos aspectos que presenta la competencia automovilística entre Europa y Estados Unidos y hemos anotado las características que presenta esta situación que lógicamente debe ser beneficiosa para el progreso de la industria automotriz.

Europa un vasto plan como consecuencia de la cifra de superproducción que la industria acusó en 1929, en que se llegó a una cifra récord en este sentido.

Para 1929 se fuerza proveer un ritmo de producción más lento y compensar esa superproducción mediante la conquista de otros mercados que antes parecían inaccesibles como el europeo.

Para resistir la competencia norteamericana es que Alemania viene proponiendo un gran consorcio de la industria automotriz europea.

Mediante él se piensa crear un vasto plan de resistencia en Europa. La idea de crear una Federación Europea del Automóvil, que venga instituyendo un cuerpo de normas comunes para la industria alemana.

Los puntos básicos que justifican la formidable organización, serían los, a saber:

- 1.º Limitación de la importación, cualquiera que sea el país productor. Los países adheridos a la Federación Europea se beneficiarían con un régimen de favor, cubriendo bases habría que establecer.
- 2.º Transformación de los derechos de aduana que gravan la entrada de coches. No se trataría de derechos ad valorem, como ahora, sino específicos basados en el valor del coche. En el total previsto como entrada, una determinada cantidad estaría sujeta a derechos ordinarios y el resto sería prohibitivo.

## ¿Se impondrán los frenos eléctricos?

Los frenos que funcionan impulsados por una fuerza que no sea la del hombre, son considerados ahora algo así como cosa de lujo, pero los progresos de la industria indican que en breve se usará un sistema de frenos de este tipo en todos los tipos y categorías de automóviles.

Dos ingenieros británicos acaban de patentar un sistema eléctrico de frenos que si llega a triunfar como hasta ahora en otros similares, sería el caso de afirmar que se habría encontrado ese tipo ideal de frenos de que hablamos más arriba.

Esos inventores no han hecho otra cosa que aprovechar la extraordinaria seguridad de un generador eléctrico moderno como así también del amplio margen de carga y descarga de las baterías actuales para producir una fuerza eléctrica de freno que dará al automóvil la misma facilidad de frenaje de los tranvías eléctricos.

Pero lo curioso es que esta aplicación eléctrica no dificulta tampoco el empleo de los pies o de las manos y de ahí que en caso de una falla de los frenos eléctricos se puede inmediatamente echar mano de los frenos de pie. Cuando el freno de mano funciona eléctricamente no funciona la palanca de mano ni el retén y así que se pueden echar y soltar los frenos sin que haya necesidad de sacar ninguna de las dos manos de la rueda de la dirección.

Por otra parte el consumo de corriente es sorprendentemente pequeño. Se ha demostrado que en un coche de 20 H. P. 20 amperes de un acumulador de 12 voltios basta para hacer accionar los frenos de pie y el freno de mano.

Este nuevo sistema de frenos de aplicación eléctrica está llamado a revolucionar el ambiente automovilístico.

## ¡HABLA EL BANQUERO!

"NOSOTROS los banqueros dividimos a las personas en dos clases generales:—aquellas que cumplen sus obligaciones fielmente, y aquellas que no hacen tal.

"Hace mucho que estoy convencido de que mi carro Nash vale cuanto los ingenieros pretenden que puede hacer. Esa es mi razón para poseer un Nash." "00".

"Me aporta todo el prestigio que posición demanda, y todavía me resarcó en el máximo del dinero que en él se gana."

"Es confortable, elegante, y mucho más económico que cualquier otro coche de su categoría de precio. Dos millas extras por galón no parecen una gran economía, durante un año representando un dividendo. Mi Nash me ha enseñado a gastar mi dinero, y ¡ni una buena utilidad!"

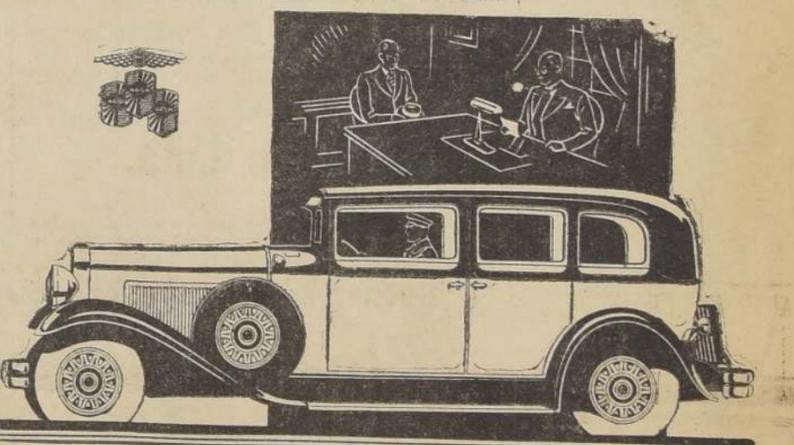
"Estoy muy satisfecho con mi versión."

Las características notables del Ocho en Línea, de Doble Eng. cojinetes—lubricación central—automáticas—amortiguadores—llaves—cubiertas de acc.

IMPORTADORES: **VORWERK y SECCION AUTOS - HUERFANO**

SUB-AGENTES EN PROVINCIAS: C. Molina - Armando Concha - Benavente y Arriagada, Cauquenes

1930



-Hija, conviene que aproveches la sorprendente LIQUIDACION en Géneros de Lana, que ofrece mañana

## LA CASA IBAÑEZ

que por los precios que indican, jamás se ha visto otra en Santiago. Apresúrate, no vayas a llegar tarde!



# NUESTRA 1<sup>a</sup> LIQUIDACION DE INVIERNO

PROMETE SER UNA DE LAS MAS GRAN DES EN SU GENERO. EN TODOS LOS ARTICULOS QUE ANUNCIAMOS, NADIE COMO NOSOTROS ESTA DISPUESTO A LIQUIDAR GENEROS DE LANA CON LOS ANTIGUOS DERECHOS DE ADUANA, SOLO NUESTRA CASA PUEDE HACERLO, POR TENER GRANDES EXISTENCIAS EN BODEGAS, Y ANTES DE QUE PARTA PARA EUROPA NUESTRO SOCIO, NECESITAMOS ECHARLAS A LA CALLE.

PASO en pura lana, especial para traje sastre, ancho 1 metro \$ 7.80	TERCIOPELO de lana, la mejor calidad, muy grueso, ancho 130 cms. \$ 16.50	TERCIOPELO Inglés, de un color, rica clase \$ 16.00	MOLETON P. iné, muy grueso y muy apañado \$ 3.50	ESCOCES 1 1/2 lana, especial para trajes, ancho 1 metro \$ 3.90	FRAZADAS de algodón, muy gruesas, para 1 plaza \$ 12.00
KASHA francés, rica clase, muchos colores, artículo que se liquida totalmente, su precio legal es de \$ 16.50, castigados a \$ 9.75	PASO Sedán, pura lana, muy grueso, gran surtido en colores, ancho 140 cms. \$ 19.50	TERCIOPELO Chiffon, en colores, en completa liquidación \$ 25.00	MOLETON de Borlón, especial para capitas de guaguas \$ 3.60	CRETONA satinada, especial para sobrecamas, gran surtido, en colores, solo a \$ 1.90	FRAZADAS de algodón, en lindos colores, para 1 1/2 plaza \$ 15.00
GAMUZA de lana, variedades de colores, especial para abrigos \$ 10.50	DUVETINA francesa, suave y gruesa, artículo de la clase, ancho 130 cms. \$ 22.50	TERCIOPELO Chiffon negro, de pura seda, inmejorable calidad \$ 32.50	VIVELA de algodón, gran surtido en colores, especial para pijamas \$ 1.90	CRETONA satinada, muy buena clase, ancho 80 cms. \$ 2.90	FRAZADAS de lana, de fabricación inglesa, muy fina, para 1 plaza \$ 29.80
KASHA francés, otro artículo cuya liquidación es total, es muy fino y su ancho es de 130 cms., su valor anterior era de \$ 26, hoy sólo \$ 11.90	PASO Sibelin, con seda, su valor es de \$ 40 metro, ancho 145 cms. \$ 25.50	UN GRAN SURTIDO en felpas de seda negra, para abrigos de invierno, a \$ 150, \$ 130, \$ 120, \$ 90, \$ 80, y \$ 60.00	VIVELA de algodón, fabricación inglesa, muy fina, especial para pijamas \$ 2.40	CRETONA, doble ancho, lindo surtido, en colores \$ 4.90	FRAZADAS de lana, fabricación inglesa, muy fina, para 1 1/2 plaza \$ 39.80
KASHA jaspeado, artículo de gran moda, especial para trajes \$ 12.50	PASO Sibelin, la mejor calidad, especial para abrigos \$ 28.50	<b>Algodones</b>	VIVELA de algodón, muy gruesa \$ 3.50	BROCATOS para forros de abrigos, todos los colores \$ 5.20	FRAZADAS españolas, lo mejor que se fabrica \$ 100.00
lana, especial para abrigos, 40 colores \$ 12.50	JERSEY de lana, la mejor fabricación francesa, ancho 2 mts. \$ 29.80	MOLETON apañado en colores rosa, fresa, cielo, lila y blanco, reclame \$ 1.80	UN GRAN SURTIDO en franelas, pintadas, especial para batas, a \$ 3.50, \$ 3, \$ 2.60, y \$ 2.50	GRAN SURTIDO en fulares, para forros ancho 1 metro, de \$ 8, \$ 6, \$ 5, \$ 4, y \$ 3.50	PASUELOS de rebozo, en colores, de pura lana \$ 15.00
lana, especial para abrigos, 40 colores \$ 12.50	TERCIOPELO Inglés, de gran fantasía, colores muy nuevos \$ 16.50	MOLETON Inglés, rica calidad, surtido en colores \$ 2.20	TERCIOPELO franclet, en rico algodón, muy grueso, florones grandes, especial para batas de casa, gran fantasía \$ 5.50	PIQUE blanco, atranelado, en todos los precios, desde \$ 2.50	LA MEJOR lana, para tejer marca "Marina", en 50 colores. El kilo \$ 32, el madejón \$ 0.70
		MOLETON Inglés, calidad superior, ancho 80 cms. \$ 2.80		FRAZADAS de algodón egipcio, Gran reclame \$ 5.90	

# CASA IBAÑEZ

ESQ. SANTO DOMINGO

# Las carreras de hoy en el Hipódromo Chile

El clásico Iquique, handicap sobre 1,500 metros, sirve de prueba base a la reunión. — Veinte competidores se medirán por los \$ 8,000 de premio. — Altamira defenderá el pronóstico de "La Nación". — En las series de velocidad somos partidarios de Fix y Maicoya. — Drial, Troutbeck, Chile Nuevo y Mezzo Soprano nos gustan en las restantes de 1,400 metros

El programa variado y en extremo interesante es el que nos ofrece el hipódromo de la Palma para la reunión matinal de hoy.

La cartilla consulta las siete pruebas de costumbre. En ellas podemos predecir pronóstico por demás complicado, lo que seguramente desmoronará para presunciones descontroladas e interesantes finales que pueden ir acompañados de magníficos dividendos.

El principal atractivo del "mees" lo constituye el clásico Iquique, handicap sobre 1,500 metros, con \$ 8,000 de recompensa al ganador y en donde se hará acto de presencia de 10 de los 20 inscritos, pues se anuncia que solamente recibirá el encuentro.

Tratándose de un grupo tan enorme y en donde median 10 kilos de diferencia entre los distintos rivales, es lo más probable que se produzca un abanico de resultados que incluya al inesperado y que el vencedor salga como ha ocurrido en la mayoría de estos premios disputados en el Chile. Si embargo, Pedrada, y La Beca, se puede hacer una selección y resultar ser Valentín, Milenario, Skirmish, Aille, As de Copas, Buzca Boche y Chillonla los candidatos calificados para adjudicarse el premio.

Valentín viene de finalizar tercero en el clásico Punta Arenas, en donde le aventajó Pedrada y Le Beca, produciendo una buena diferencia que a la ganadora le ofreció 10 kilos. En esta ocasión las probabilidades parecen inclinarse de su lado, pues la distancia le es más apropiada y los kilos lo favorecen francamente, aparte de que su estado es sobresaliente.

Milenario atravesó por su mejor momento como lo ha demostrado al escoltar a Royal Beauty y luego, al caer batido por 1/2 cabeza por un animal de la clase de Diamond Good, Skirmish es otra de las buenas cartas y sólo lleva en su contra la mala suerte que la viene persiguiendo desde tanto tiempo atrás. La importancia tanto en Viena como aquí en Santiago se ha abonado al placé, ya sea alternando con elementos clásicos o con cualquiera otra clase de rivales.

Aille cuenta con apromtes muy satisfactorios y como la hija de Hasard a estos pesos corre mucho, forzoso es reconocerle una chance de primer orden.

Altamira, al imponerse por 6 cuerpos sobre Pajara el Domingo pasado, demostró encontrarse como en sus mejores tiempos y al tomarnos en consideración que ahora va en un recorrido que encierra admirablemente a sus medios y que ha bajado 5 kilos en la escala de pesos, hay que ver en el pupilo de Villa una de las mejores opciones.

Pedrada, reciente vencedora del premio Punta Arenas, en donde batió por 1/2 cabeza a Lolita, es otra enemiga en extremo peligrosa. La hija de Salpicon ha seguido su training sin interrupción, extra un peso sumamente cómodo y en su stud inspira limitada confianza.

Buzca Boche reaparece después de un pequeño descanso en la plenitud de sus medios, y si el pupilo de Muñoz repite la performance que pro-

dujo en el clásico Temuco, en donde escoltó a Warlock, seguramente será de los que pelee el final de la prueba.

Por último Chillonla lleva su mejor crédito en la espléndida carrera que ha sostenido en el Club Hipódromo en donde se han visto en acción que ha actuado en dos ocasiones de segunda de Royal Beauty y en la Valena y Barbeida, elementos de gran valía, advirtiéndose que se quedo en la partida.

Entre los restantes, serían Palatina, My Dolly, Chato y La Chinita los llamados a sorprender a la categoría, pues sus training son magníficos y han caído en débiles condiciones en el handicap.

Como se ve, el resultado del clásico Iquique es una lotería, así es que reunimos nuestra opinión y vamos a decidirnos por Altamira para el puesto de honor, dejando a Pedrada y Valentín en los siguientes.

El lance de la carrera se nos ocurre que podrá ser Chillonla.

Se dará comienzo a la reunión con una de las series del premio Bombon Rose, handicap sobre 900 metros, en donde se han dado cita diez y seis competidores.

La elección ofrece no pocas dificultades, pues hay no menos de seis o siete de los participantes que aparecen con chances equiparadas, tales como Nazarena, Fix, Andanada, As de Copas, Valencianeta, Sweet Mary y Floja, casi todos ellos de reciente figuración.

En vista de que Fix reaparece en su mejor forma, a juzgar por sus espléndidos apromtes y como el peso no le afecta mayormente, le encomendamos la defensa de nuestro pronóstico, señalando a As de Copas y Valencianeta en los puestos secundarios del marcador.

A continuación se disputará la cuarta serie del premio Bombon Rose, handicap sobre mil quinientos metros, y en donde las opciones han de manifestarse muy divididas, pues los 17 kilos de diferencia que hay entre los distintos rivales dejan margen para toda clase de sorpresas.

La Huasca, Rendida, Aillén y Menduilla, son tan buenas cartas como Pavillon, Gobelino, Macanudo y Drial

Y no resulta fácil decidirse por uno sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros puede ganar.

Un candidato de probabilidades se nos ocurre Drial, que en tan buena forma derrotó a La Pizarra el jueves pasado y como ahora el peso es muy parecido, no vemos inconveniente para que triunfe.

Sus adversarios más peligrosos se nos ocurren Menduilla y La Huasca.

Ocupa el tercer lugar del programa la serie principal de novecientos metros en donde se ha dado cita un buen lote de especialistas en condiciones tales de peso, que resulta peligroso desentenderse de la chance de cualquiera de ellos.

Cirujano, al que se le han correspondido 65 kilos ha cotizado en forma llamativa y destaca tan buena opción como Maicoya, que viene de caer batido por Ernestina, o Cantilla y Costa Asul, ambas de reciente figuración.

A su vez, Costanero lleva su mejor crédito en el tercer lugar que alcanzó en la citada prueba de Ernestina y tiene las mismas probabilidades de Segador y Ladassine que se han visto sobresalientes y que cargan pesos muy bajos.

Entre los nombrados vamos a decantarnos por Maicoya, reservándole los lugares a Cirujano y Costanero.

La cuarta carrera y que corresponde a otra de las series de mil quinientos metros, promete tener un lucido desarrollo e interesante final, pues a lo acertado del handicap hay que agregar el gran número de participantes, entre los cuales hay diez u ocho que cuentan con justos títulos para triunfar.

Troubcek que viene de ganar aparece con idéntica opción que Berengue y Campanuda, que han corrido discretamente y que van muy bien puestos en los pesos y que noctule que en la pasada reunión dio cuenta de Wilco y Ou Rue. Por otro lado, Igrigna que escoltó a Mezzo Soprano y La Razón en nada desmerece al lado de Barranca Abajo que es siempre un peligro a 49 kilos de Divinidad que se impuso sobre Quitoño y La Pizarra.

Sin extendernos en mayores consideraciones, diremos que nos gustan Troubcek, Igrigna y Divinidad, en el orden apuntado.

Se dará fin a la interesante reunión con una prueba sobre mil quinientos metros de la que han desertado Melgarejo y Beaujeu.

Entre los trece restantes, el pronóstico es bastante difícil, ya que el handicap ha dejado a los diversos competidores en igualdad de condiciones.

Blandengo, Qué te importa, Mazzarino, Arquero, Mezzo Soprano y La Ganga y Ukelele, llevan fundadas pretensiones de éxito.

Por la forma holgada en que se impuso Mezzo Soprano en la reunión del día 20 de abril, la vamos a indicar para el primer puesto, dejando para los siguientes a Qué te importa y La Ganga.

## HIPODROMO CHILE. -- DOMINGO 4 DE MAYO DE 1930

PREPARADOR	DUENO	NOMBRE	TIPO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
------------	-------	--------	------	------	--------	-------	-------	------------------	--------

**PRIMERA CARRERA, a las 8.30 — Premio BALITICO — 900 metros — (3.a serie) — Handicap para ganadores — Inscripción: \$ 25.**

Premio: \$ 2,500 al 1.º

E. Emeres	I. Basterrica	Nazarena	60	3	F	Isabelino	Nodriza	Rols, cr. y m. am. g. rola.	A. Madariaga
F. Peralta	F. Peralta	Osmanli	59	3	F	Azoeta	Rosada, braz. y g. verde.	C. Pombet	C. Pombet
J. Navarro	J. Navarro	Duono	58	4	F	Mohorra	Blanco, tirantes y g. azul.	E. Asenjo	J. Zúñiga
D. Galaz	Leary	Andanada	57	3	F	Sebastopol	Blanco, tirantes y g. azul.	A. Amaro	A. Amaro
E. Díaz	Orianita	Conca Venen	56	3	F	Burguilemu	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga
C. Morris	Plicoyan	Plebe	55	3	F	Jimmy	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga
Av. Muñoz	G. Guerra	As de Copas	51	4	F	Academico	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga
F. Peralta	Luis Heras	Sweet Mary	50	3	F	Blshop	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga
C. Silva	C. Silva	Capullo	50	3	F	Poletin	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga
A. Breaque	El Oromo	Perfidia	49	3	F	Ugolin	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga
Av. Muñoz	L. Muñoz	11. Adultera	48	3	F	Peter Pan	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga
J. F. Salinas	Los Quelehués	12. Capullo	47	3	F	Polatin	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga
I. López	L. López	13. Abolenga	46	3	F	Pillastre	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga
C. Pérez	J. Pérez	14. Albaycin	45	3	F	Albaycin	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga
C. Quezada	Sra. C. Quezada	15. Capullo	44	3	F	Lechugino	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga
E. Roman	L. Cáceres	16. Mano a Mano	44	4	F	Raquelino	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Guerra	J. Zúñiga

**SEGUNDA CARRERA, a las 9 — Premio BOMBON ROSE — 1,500 metros — (4.a serie) — Handicap para ganadores — Inscripción: \$ 30.**

Premio: \$ 3,000 al 1.º

A. Zúñiga	A. B. C.	Por Si Acaso	61	7	F	Pasteur	Shylax	Rojo, m. y g. negra	M. Zúñiga
E. Díaz	F. Díaz	La Huasca	58	7	F	Caial	Claro le Luna	Rojo, m. y g. negra	M. Zúñiga
L. G. Gómez	Alma Fúerte	El Razón	57	7	F	Osacanga	La Gaceta	Blanca, tirantes y g. azul.	M. Zúñiga
E. Díaz	Los 4 Diables	Dexilla	54	4	F	P. R. Alarn	Blanca, tirantes y g. azul.	M. Zúñiga	
Alf. González	Janus	Rendida	54	5	F	Billastre	Gien Baz	Rols y neg por mit. m. r. y g. lac.	M. Zúñiga
Av. Muñoz	Xerografía 17	6. Sillita	53	4	F	Royal Alarm	Javo	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	M. Zúñiga
J. Ramírez	M. Prado R.	7. Tesonera	53	4	F	Albino	Tarrasa	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	M. Zúñiga
F. Rojas	S. Agustín	Gobelino	52	4	F	G. Siskow	Princ Devota	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	M. Zúñiga
E. Díaz	T. Lawrence	Pavillon	50	3	F	P. Lipe	La Malibrán	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	M. Zúñiga
J. Ramírez	J. Escudero	19. Cacao	49	3	F	Royal Alarm	Dusting	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	M. Zúñiga
C. Morris	S. Rojas	12. Macanudo	47	4	F	Hors Pair	Morrozo, braz. y g. verde.	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	M. Zúñiga
F. Peralta	J. F. Salinas	13. Castitas	46	3	F	3122 Julio César	Kepla	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	M. Zúñiga
J. F. Salinas	Sra. Carmela	14. Drial	46	3	F	Lechugino	Rosquilla	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	M. Zúñiga
J. Quezada	Alfiero	15. Pimpe	46	4	F	D. Red	Huerfana	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	M. Zúñiga
A. Huerta	C. Ruiz	16. Mar Bravía	44	4	F	Marcolino	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	M. Zúñiga	

**TERCERA CARRERA, a las 9.30 — Premio BALITICO — 900 metros — (2.a serie) — Handicap para ganadores — Inscripción: \$ 25.**

Premio: \$ 2,500 al 1.º

F. Peralta	Porvenir	Cirujano	65	7	F	Hasard	Dunderdan	Oro, m. y g. azulino	C. Pombet
E. Díaz	T. Díaz	Malenja	56	4	F	Titan	Cultura	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
D. Galaz	V. Larenas	Cautila	54	4	F	P. Alarn	Martha	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
D. Galaz	L. Vega	Costa Azul	53	4	F	Palkland	La Playa	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
E. Díaz	E. Klummann	Costanero	53	3	F	Palkland	La Playa	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
J. Navarro	B. Neff	Vistoso	48	5	F	V. B. Bueno	Tecla	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
J. F. Salinas	S. Guerra	Port Royal	47	3	F	Palkland	Guinea	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
S. Guerra	L. Muñoz	18. Ladassine	45	3	F	Citoyen	Ledasette	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
R. Ramírez	R. Vargas	Reflector	44	5	F	12 Verde	Sin antec.	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet

**CUARTA CARRERA, a las 10 — Premio BOMBON ROSE — 1,500 metros — (3.a serie) — Handicap para ganadores — Inscripción: \$ 30.**

Premio: \$ 3,000 al 1.º

F. Peralta	F. Peralta	Marboré	60	6	F	Crito	Milla	Rosado, braz. y g. verde	C. Pombet
E. Díaz	Cautila	Diveite	59	4	F	Duty	Doroma	Rojo, m. y g. verde	C. Pombet
J. F. Salinas	P. Vizcarra	2. Troubcek	58	4	F	Citoyen	Wansbeck	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
L. A. Ramírez	R. Pizarro	Mercenaria	58	4	F	Royal Alarm	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	
L. Navarro	Gangis Khan	3. Campanudo	55	3	F	P. R. Alarn	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	
J. Donati	G. Westmeyer	4. Campanudo	54	4	F	P. R. Alarn	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	
R. Díaz	R. Díaz	5. Campanudo	54	4	F	P. R. Alarn	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	
R. Amaro	Diana	6. Campanudo	54	4	F	Estirbor	Noctámbula	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
U. Duque	Don Callisto	8. Novedoso	53	3	F	Humbata	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	
A. González	Janus	9. Igrigna	51	3	F	El Tangro	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	
J. Cepa	G. Valenzuela	10. Sufeta	51	3	F	Billastre	Peucana	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
O. Escalante	Amsterdam	11. Tiochón	50	3	F	Cygn	Epimuda	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
E. P. Cancino	Lautenc	12. B. Abajo	49	4	F	Lat Reason	Coram	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
C. Morris	El Ángel	13. Kelya	49	3	F	Kalandor	Inca	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
L. G. Gómez	C. A. Gómez	14. Indomable	48	3	F	El Pizarro	Bierza	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
E. Roman	E. Toro	15. Divinidad	45	3	F			Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet

**QUINTA CARRERA, a las 10.30 — Premio BOMBON ROSE — 1,500 metros — (1.a serie) — Handicap para ganadores — Inscripción: \$ 25.**

Premio: \$ 4,000 al 1.º

A. Breaque	El Oromo	Warlock	59	3	F	Citoyen	War Paint	Amarillo, faja, braz. y g. rosado	C. Pombet
E. Díaz	S. Lyon S.	Andaluza	58	3	F	N. Trognen	Joyas	Café, m. y g. blanco	C. Pombet
E. Díaz	Valic	Rebrego	58	3	F	P. N. Trognen	Pulsatilla	Café, m. y g. blanco	C. Pombet
E. Díaz	Junquillar	Isola Bella	57	3	F	P. Citoyen	Luisilla	Café, m. y g. blanco	C. Pombet
H. Miranda	La Bahía	3. Palmopol	57	4	F	Citoyen	Palmpolaise	Café, m. y g. blanco	C. Pombet
R. Díaz	S. Pizarro	4. Buena Patriota	55	4	F	P. Citoyen	Palmpolaise	Café, m. y g. blanco	C. Pombet
L. G. Gómez	G. Lizana	5. Chile Nuevo	55	3	F	Falkland	Miss Olga	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
O. Fuenzalida	La Granja 17	6. Sillita	54	4	F	Lechugino	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	
F. Villá	El Río	Bockara	49	4	F	Lat Reason	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	
J. Donati	Caruchanul	7. Bockara	49	4	F	Ain. Sturdee	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	
C. Morris	R. Carlisle	8. Bockara	49	4	F	Citoyen	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	
E. Roman	S. Castillo	11. Manitoja	47	5	F	Ukolin	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	

**SEXTA CARRERA, a las 11 — Premio IQUIQUE — 1,500 metros — (Clásico) — Handicap para 3 años y más — Inscripción: \$ 80.**

Premio: \$ 1,000 al 1.º

J. Cavieles	E. del Campo	1. Sol Naciente	60	5	F	Campanudo	Saint's Ferry	Rojo y az. en r. m. az. g. rolo	Tal vez no cor.
J. Ramírez	E. Larrain	2. Valentín	58	5	F	Buñuelo	La Capilla	Verde, cruz, bl. y g. verde.	E. Caceres
F. Peralta	Titip	3. First Alarm	58	5	F	R. Alarn	Muesca	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	E. Caceres
P. Bazu	Navarro	4. Buena Patriota	55	5	F	Lat Reason	Mitholog's	Verde, m. bl. y r. j. list, g. rolo.	E. Caceres
U. Duque	Valdivia	5. Millenario	55	5	F	Campanudo	Ivette	Celeste, negra, g. lac.	E. Caceres
J. Yáñez	Cuadri	6. Skirmish	55	3	F	Melik	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet	
D. Viel	Imperia	7. Palatina	55	4	F	P. Campanudo	Pelusa	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
J. C. Castro	R. Urrutia	8. My Dolly	53	3	F	Altanero	Mr Gail	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
D. Valasco	Plicoyan	9. Polymeia	53	3	F	Hasard	Swallow	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
O. Fuenzalida	Imperia	10. Aille	53	3	F	Hasard	Alania	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
E. Villá	F. Villa	11. Altamira	52	4	F	Citoyen	War Paint	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
A. Breaque	El Oromo	12. Warlock	52	3	F	Citoyen	War Paint	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
J. Ramírez	A. Hequet	13. Castel	51	4	F	Eton	Casquivana	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
J. F. Salinas	Art. Muñoz	14. Pedrada	48	4	F	Le Reason	Rock	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
Art. Muñoz	A. Gatica	15. Buzca Boche	48	3	F	Chile	Muliente	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
B. Bazu	Silviana	16. Chillonla	48	4	F	Rodano	Comica	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
D. Yáñez	E. Bouquet	17. Chato	48	4	F	Le Temps	Sallina Ciega	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
D. Sandoval	Junquillar	18. Chinita	47	4	F	Osacanga	Erin	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
H. Pérez	S. Villarroel	19. Connor	46	4	F	El Tangro	Viana	Ambarillo, m. az. braz. ro. y g. lac.	C. Pombet
J. B. Castro		20. Sarmientosa	44	4	F				

# MAÑANA INAUGURACION

DE LA

## LIQUIDACION GENERAL

1<sup>a</sup>

EN NUESTRO  
NUEVO LOCAL



**PUENTE**  
ENTRE **Sto. DOMINGO Y ROSAS**

ES PROPIEDAD  
INSC. DE CN N° 802



## ENCONTRARA UN RIO DE MERCADERIAS BOTADAS

TODO  
MUY REBAJADO  
SIN EXCEPCION

SOLO  
DETALLAMOS  
Algunos Precios

CATRES	ROPA DE CAMA	SECCION MENAJE	EN BLANCO	TAPICES
DE ACERO esmaltados, blancos y caoba, para una plaza, a \$ 36.00	COLCHAS para 1 plaza, surtido de lindos colores, a \$ 7.50	COPAS para vino, a \$ 0.25	SERVILETAS de damasco, tamaño grande, \$ 0.90	PISOS alfombra, doble faz, a \$ 10.20
TODO DE BRONCE forma curvada, grueso, a \$ 129.00	FRAZADAS de algodón, gran variedad, desde \$ 1.80	VASOS para agua y vino \$ 0.35	TOALLAS afelpadas gran surtido, desde \$ 0.85	FELPUCOS de coco, para entrada de puertas, a \$ 4.50
<b>COLCHONES</b>	SOBRECAMAS de merino, varios colores acollchadas en algodón, de 1, a \$ 10.50	IDEM cerviceros, forma inquebrantable, a \$ 0.60	PANUELOS de bolsillo, desde \$ 0.25	GUARDAS para escala y pasillos de linolium, garantido, el metro a \$ 4.20
DE ESTOPA en buen coli damasco, \$ 39.00	FUNDAS para almohadas de 1 plaza en buen lienzo, a \$ 1.30	BOTELLAS para velador, con su vaso, a \$ 1.30	CALCETINES en dibujos de moda e inalterables, el par \$ 2.30	LANZAS de bronce, gruesas para cortinas, con todos sus accesorios, a \$ 8.50
DE ALGODON muy gruesos, \$ 46.00	IDEM cuadradas para almohadón con dibujos calados, a \$ 2.20	JARRONES para agua, de vidrio fino, a \$ 1.10	MEDIAS finas de seda, para señoras, el par \$ 4.40	VARILLAS para visillos, con argollas y clavos de bronce, (completas), a \$ 0.40
DE PURA LANA lavada, garantidos, para 1 plaza, a \$ 98.00	SABONAS de tocuyo para 1 plaza, a \$ 3.50	BOTELLAS para mesa con tapa de cristal, a \$ 1.45	PARCOS gamuza para muebles y metales, a \$ 1.40	<b>MALETERIA</b>
FRASFAS	IDEM de rica creta blanca, a \$ 6.20	FRUTERAS sillas de vidrio prensado, a \$ 3.90	LIENZO "Mapocho" legitimo, el metro, a \$ 1.70	MALETAS finas importadas gran surtido, desde \$ 15.00
		ALCUZAS niqueladas, a \$ 4.80	LIENZO "Casa Costoya", mejor clase, reclame, metro a \$ 1.60	PERCHAS de alambre, cobrizado para trajes \$ 0.30
			LIENZO fino, para pañales, el metro a \$ 1.20	IDEM especiales para vestidos de suar a \$ 1.20
			CREA grano de pólvora, ancho 1.50, el metro a \$ 2.80	

**CASA COSTOYA**  
CALLE PUENTE 640 AL 646



# Con su match con Colo-Colo se despiden hoy los iquiqueños

## El conjunto albo:

**CORTES**  
**CHAPARRO LINFORD**  
**SANCHEZ TORRES GONZALEZ**  
**CARBONELL SUBIABRE ARELLANO**  
**SCHNEEBERGER OLGUIN**

## Se acoge una insinuación de "La Nación"

Con su acuerdo de anoche, de llamar a la concentración a los jugadores Mayo, Alfaro, Villalobos, Bustos, Aguilera y Gornal, el directorio de la Federación de Fútbol de Chile ha acogido una insinuación de "La Nación".

Comentando la designación de los 30 jugadores que en un comienzo se acordó llamar a la concentración, hicimos ver a las revistas últimas ediciones, la conveniencia de aumentar el número de concentrados para dar cabida a varios elementos, entre los que mencionamos a Mayo y a Alfaro, que a nuestro juicio han evidenciado condiciones para optar a las plazas de eficiencia que en la concentración deben tender los aspirantes a plazas del cuadro internacional.

Hicimos ver que, siendo en general buena la selección hecha, no era conveniente desplazar a algunos de los elegidos para ubicar a otros. Auspiciamos, por eso, el aumento del número de concentrados, y con tanta mayor razón, cuanto que mientras mayor era el número de concentrados, en posiciones más favorables se colocaba la Federación Chilena para obtener de la concentración el mejor equipo.

Dirigente, al acordar llamar también a la concentración a los asís elementos que hemos mencionado al comienzo, ha acogido favorablemente nuestra insinuación. De ello nos congratulamos sinceramente, más aún si consideramos que en esta forma la Federación ha confirmado sus propósitos de servir al popular deporte sin otra mira que el beneficio del mismo y el buen nombre de nuestra organización deportiva.

## La reunión balística de hoy en San Bernardo

Los clubs National Sporting y San Bernardo definirán un concurso de fusil

En el polígono del Club San Bernardo se efectuará en la mañana de hoy, el certamen de fusil que han organizado esa institución y el National Sporting Club.

La competencia ha despertado interés entre los aficionados, pues, sus bases conciben el aspecto atrayente que ofrece el certamen.

Cada institución se hará representar por cuarenta tiradores, de los cuales diez dispararán en posición de pie, otros diez en posición de rodillas y veinte en posición tendido.

Los disparos se harán a la distancia de doscientos metros en blancos de 24 anillos y cada tirador tendrá derecho a siete tiros válidos con uso de prueba opcional. Se deberán usar rifles Mauser, sin accesorios, como caderas en un solo brazo, pudiéndose desprendarse de un anillo.

Terminado el certamen, los competidores serán invitado a un simposio campestre, reunión que se aprovechará para distribuir los premios a los vencedores de los últimos concursos que ha organizado el Club San Bernardo.

El National Sporting Club se hará representar en esta competencia por los siguientes tiradores:

## Hoy empieza la temporada en San Bernardo

En la cancha Maestranza de San Bernardo se efectuarán hoy los primeros lanzes del Campeonato de Apertura organizado por el dirigente del fútbol de San Bernardo.

El programa que se desarrollará es el siguiente:  
 A las 10.30 horas: Maestranza II versus Escuela de Aplicación II.  
 A las 11.30 horas: Cerro Negro II versus Escuela de Aplicación II.  
 A las 12.30 horas: Maestranza I versus Santa Inés I.  
 A las 13.30 horas: Escuela de Aplicación I versus Escuela de Aviación I.  
 Arbitrarán estos encuentros los señores Juan Concha, Germán Correa y Jaime Serra.

## Las semifinales del Campeonato de Rencá

Esta tarde se efectuarán en el campo deportivo de la vecina localidad, los partidos semi-finales del Campeonato organizado por el dirigente común.

El programa de encuentros es el siguiente:  
 Rencá, Sporting Club con Latórra, a las 11.30 horas, Arbitro señor Prieto.  
 Vista Hermosa con Belgrano, Arbitro señor Ribo.  
 Nacional con ganador del primer partido, Arbitro señor Villalón.

## REUMATISMO



"Tengo 55 años de edad. Cuatro años atrás tuve un serio ataque de Reumatismo y Lumbago, que me duró seis meses, durante los que no me era posible vestirme solo o sentarme en la cama sin ayuda."

Como había oído hablar de las Sales de Kruschen empecé a tomarlas durante dos o tres semanas más o menos y comencé a sentirme mejor. Mi dolor fue medio aliviado. Mi dosis fue en un vaso de agua de 3 a 5 veces al día, todas las mañanas al despertarse. Después me permitieron seguir tomando la dosis ordinaria en una taza de té o café, las mañanas, y al cabo de un mes me había completamente restablecido.

Desde entonces me he visto a mí mismo el mejor dolor. Me siento a los 25 años más joven." (La carta original se encuentra en nuestros archivos).

Todo el mundo sabe que el Reumatismo y el Lumbago son enfermedades que se curan con sales. Estas puntas de ácido úrico que se acumulan en los músculos y en las articulaciones.

Las Sales de Kruschen (M. R.) disueltas en agua o cerveza y así son expulsados del organismo eliminándose a su constante eliminación.

Base de composición: Sales de Sodio, Potasio y Magnesio.  
 Representante en Chile: H. V. Trombini, Laboratorio Londres, Valparaíso.  
 L. — X

No obstante la diferencia de sus estilos, los adversarios pueden ofrecernos una lucha reñida. — Atrayente ha de resultar la reunión de esta tarde en el Estadio de Ñuñoa

La reunión que esta tarde tendrá por escenario el field principal de los Campos de Sports de Ñuñoa, ha de resultar atrayente si consideramos ciertas circunstancias que favorecen la actuación que hoy deben cumplir los adversarios.

El conjunto de la zona norte, llegará esta tarde a la cancha en condiciones más favorables que cuando enfrentó al elenco de la Zona Sur, pues, aparte de que sus hombres han tenido oportunidad de practicar en cancha de césped, el cuadro ha estado acostumbrado a condiciones análogas de dejar en su última presentación en la capital, una impresión más favorable aún que la que dejara a raíz de aquel match con los sureños.



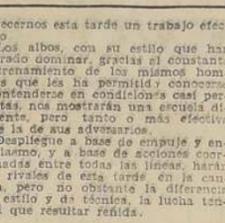
Moisés Avilés

Los albos, por su parte, conociendo la capacidad de su adversario, entrarán a la cancha bien cuidados de responder a sus antecedentes, pues, en otra forma no podrían extrairar algún provecho de la lucha.

La contienda, ciertamente, mostrará dos técnicas diferentes, toda vez que la escuela propia de los nortinos y la que caracteriza el juego del Colo Colo tienen puntos sin contacto alguno. Los nortinos nos mostrarán una vez más esa acción rápida que convulsiona el empuje tradicional de la futbolística de esa región, pero que no excluye el desenvolvimiento de un equipo a base de un entendimiento entre las líneas. Y en estas condiciones, el conjunto iquiqueño deberá

## Morales y Pizarro

No actuará por los albos, el gaucho Morales, porque ha sido castigado por dos partidos, por su actuación del jueves en el match con O'Harañal.



Carlos López

Moisés Avilés, tampoco actuará por Iquique, el insigne izquierdo Pizarro, que sigue mal de la lesión que le produjera Elgueta en el match con Concepción.

ofrecerons esta tarde un trabajo efectivo. Los albos, con su estilo que les ha logrado dominar, gracias al constante entrenamiento de los mismos hombres que les ha permitido conocerse y entenderse en condiciones casi perfectas, nos mostrarán una escuela diferente, pero tanto o más efectiva que la de sus adversarios.

Desplegaremos bases de empuje y entusiasmo, y a base de acciones coordinadas entre todas las líneas, harán del encuentro una lucha de mucha, pero no obstante la diferencia de estilo y de técnica, la lucha tendrá que resultar reñida.

**EL PARTIDO**  
 El encuentro principal de la reunión iniciará a las 15.15 horas, extendiéndose sus adversarios, sus líneas, en la forma que constará en los cuadros aparte.

**EL ARBITRO**  
 Habiéndose acusado de dirigir la



Manuel López

braga el arbitro señor Enrique Dí-dier, los contendidos, han solicitado los servicios del arbitro porteno, señor Salvador Santoro.

**EL ENCUENTRO PRELIMINAR**  
 En el match preliminar que se iniciará a las 14 horas, se enfrentarán los segundos cuadros del Colo Colo y del Santiago, disputando el match oficial de la competencia ordinaria.

Los terceros y cuartos cuadros de las mismas instituciones, se enfrentarán en la mañana a las 10.30 y a las 9 horas, respectivamente, en la misma cancha.

**LOS PRECIOS DE LAS LOCALIDADES**  
 Las entradas han sido fijadas a los siguientes precios:  
 Pasos, ..... \$ 80—  
 Sillas ..... 10—  
 Tribunas ..... 6—  
 Galerías, ..... 3—

No parece que esta vez no se ha acertado con el valor de las localidades. Ciertamente la permanencia de los nortinos en la capital cuesta dinero, pero nada se habría perdido con bajar los precios un poco, porque los precios elevados disminuyen el número de espectadores.

**MUSICA Y LECIONACION**  
 Ampliará el espectáculo la banda de la Escuela de Carabineros, y tanto la empresa transitará como la de autos estableciendo un servicio especial de locomoción, como de costumbre.

## El cuadro nortino:

**C. LOPEZ M. LOPEZ**  
**CARMONA TAPIA AVILES**  
**CISTERNAS DAMIANI ANGULO**  
**RIVERA TORRES**  
**VERNAL**

## Un variado programa ciclista

se desarrollará en el Velódromo de Ñuñoa

Un buen programa deportivo se desarrollará esta tarde en el Velódromo Nacional, con motivo del festival que el Club Ciclista Conservador ha organizado a beneficio de la Sociedad Protectora de la Infancia.

Los organizadores de esta reunión se han esmerado en presentar un programa novedoso que sirva de atracción al público a fin de que esta fiesta rinda los mayores resultados a favor de la colectividad beneficiada.

Además del programa de carreras que publicamos al final de esta información, se desarrollarán otros números que llamarán la atención, tales como las acrobacias en motocicleta, que efectuará el conocido aficionado señor Osvaldo Müller. Varios avistores civiles, bajo la dirección de Aladino Azzari, harán evoluciones sobre el velódromo, el cual servirá de blanco para un bombardeo con cigarrillos y confites que efectuarán los aviones.

Harán acto de presencia varios clubes deportivos, pertenecientes al Club Ciclista Valparaíso, que llegará en la tarde de ayer.

**EL PROGRAMA**  
 Damos a continuación el programa de carreras que se desarrollará:  
 1.000 metros para infantiles.  
 2.000 metros para novatos.  
 3.000 metros para 4ª categoría.  
 5.000 metros para 3ª categoría.  
 6.000 metros para la segunda categoría.

El ganador será el que haga mayor número de pasadas por la meta. Milanesa para 1ª categoría. CIBRANA, para todo competidor.

Un cuarto de hora para 3ª y 2ª categoría, entrenados por motos. Media hora, entrenado por motos para la categoría.

**UNA COMPETENCIA INTERESANTE**

La casa Simón Hnos. ha obsequiado un valioso trofeo que se denominará Copa Griffon, para que sea adjudicado al club que en torneos del Centenario obtenga primero en los puntos computándose uno por cada primer puesto.

Entre los clubs metropolitanos, esta competencia ha despertado mucho interés.

## EL JURADO

La institución organizadora integrará el jurado permanente designado por la dirigencia local con los señores Fernando Subercaseaux y Pedro N. Vidal, en calidad de árbitro general y comisario general, respectivamente.

**LAS LOCALIDADES**  
 El valor de las localidades será a precios populares, teniendo entrada libre las damas y los niños.

## Citan a jugar

Boca Juniors F. C. — Cita a todos sus jugadores del 1.º, 2.º y 1.º equipos a la I. F. M., en la Cancha Valparaíso.

Caracas F. C. — Jugadores tercer equipo, hoy a las 13.30 horas en los Campos de Sports de Ñuñoa.

Magallanes F. C. — Jugadores segundo y tercer equipos, hoy a las 14 horas a fin de practicar con el Boroño F. C.

Juventud Obrera F. C. — Jugadores hoy a las 14 horas en la cancha San Eugenio.

Morning Star Infantil F. C. — Jugadores primer equipo a las 10 horas en la cancha del Magallanes y todos los equipos a las 13.30 horas en la Estación de Pirque para dirigirse a Puente Alto.

Loma Blanca F. C. — Jugadores primero y segundo equipos a las 13.30 horas en la cancha del Santiago y a las 9 horas tercer y cuarto en la misma cancha.

Hector Arancibia Lazo F. C. — Jugadores equipos inferiores a las 8.30 horas en la cancha de la Escuela de Carabineros y equipos superiores a las 13.30 en la misma cancha.

Caracas F. C. — Jugadores a las 13.30 horas en la Estación Alameda para dirigirse a Mallico a jugar con el club de esa localidad.

Carlos Walker Martínez F. C. — Jugadores de los cuatro equipos a las 13.30 horas en Diez de Julio esquina de Victoria Mackenna para dirigirse a la Cancha Valparaíso.

Morning Star F. C. — Jugadores 4º y tercer equipos a las 9 horas en la cancha del Santiago, y segundo y primero a las 13.30 horas en la misma cancha.

Olimpico F. C. — Jugadores primero y segundo equipos a las 14 horas en la cancha La Cisterna.

Mayo Aston Villa F. C. — Jugadores tercer equipo a las 9 horas, y segundo y primero a las 13.30 horas en Avenida Maítra esquina de San Diego para dirigirse a la cancha del Unión Condell a jugar los partidos de los lunes con este club.

Everton-Celta F. C. — Jugadores y tercer equipos a las 9 horas y segundo y primero a las 13.30 en la cancha Escuela de Medicina para los matches con el Rio de Janeiro.

A. de Ramón F. C. — Jugadores segundo equipo a las 10 horas y primero a las 14.30 horas en la cancha del Fabrica de Gas.

Boroño F. C. — Jugadores primero y segundo equipos para hoy a las 11 horas en la cancha Magallanes.

## Partidas semi-finales de tennis se juegan hoy

Andwanter venció a Uriarte en el único partido de ayer

Un solo partido de los dos anunciados se realizó en la tarde de ayer en el International Sporting Club por el Campeonato de Tennis de Semana Santa.

Actuaron en este lance Ignacio Uriarte y Gilberto Andwanter, dos de los jugadores que se han destacado en las últimas competencias.

A pesar de la cuenta, el desarrollo del partido no constituyó una fácil victoria para Andwanter, pues

su rival le opone una resistencia que por momentos obliga al jugador del Aiemán a emplear todos sus medios.

Pero la violencia y seguridad de los lances de Andwanter terminaron por subvertir la resistencia de Uriarte, quien se vio dominado en los dos sets por la cuenta de 6-2 y 6-w.

**POR W-O**  
 El otro partido anunciado era el

doble entre las parejas Schonherr-Andwanter y Ossandón hermanos, pero no se presentaron los primeros, venciendo estos por W-O.

**LOS LANCES DE HOY**  
 Entre los lances que se anuncian para hoy, se destaca el single que será a cargo de Elias Deix y de Gilberto Andwanter, partido este que se ha de caracterizar por la equivalencia de probabilidades con que se presentan ambos contendores.

El estado por que atraviesa actualmente Elias Deix, nos obliga a creer que difícilmente podrá obtener una victoria frente a su fuerte rival que en su match de ayer demostró una vez más el vigor y la seguridad de su juego.

El partido—correspondiente a una de las semifinales de singles— en que han de enfrentarse los hermanos Pablo y Jorge Ossandón, debe proporcionarnos una lucha de mucho interés, basados en la rapidez y variedad del juego de estos aficionados.

El doble de primera categoría, en que deben enfrentarse las parejas Müller-Page y Urrutia-Uriarte, debe constituir también una buena demostración de la calidad de estos binomios.

Por primera vez actúan en pareja los aficionados Urrutia y Meyer, pero cada la calidad de sus juegos, bien pueden constituir un binomio con chance para actuar frente a Müller-Page.

Por su parte, las señoritas Loreto y Ana Lizana y señora Armstrong y señorita Jencske, deberán ofrecernos dos buenos partidos semi-

finiales de la competencia de singles para damas.

**EL PROGRAMA**  
 Damos a continuación los partidos que deben efectuarse hoy:  
 A las 9 horas:  
 Ganador Andwanter-Uriarte v. E. Deix, cancha 2.  
 Ganador J. Ossandón-Lara v. P. Ossandón, cancha 3.  
 Señorita Jencske-Page v. señorita Gacitúa-Doren, cancha 4.  
 A las 10 horas:

Señorita Lizana v. señorita L. Lizana, cancha 3.  
 A las 11 horas:  
 Müller-Page v. Meyer-Urrutia, cancha 2.  
 Señora Armstrong v. señorita E. Jencske, cancha 3.  
 Ganador Schonherr-Andwanter v. hermanos Ossandón v. Doren-Lizano, cancha 4.  
 A las 14 horas:  
 Señorita Latrille-Andwanter v. hermanos Lizana, cancha 2.

A las 15 horas, respectivamente.

**Servicio Basket Ball.**— Por la mañana a las 10.30 horas en la cancha del Deportivo Nacional, ubicada en la calle Concepción, segundo equipo y en la tarde a las 18.30 y 14 horas, a fin de tomar parte en el torneo de Carabineros a los elementos del primer cuadro.

**Atletismo.**— Todos los socios que interviene en esta rama deportiva deberán presentarse en el Estadio de la Escuela Militar, a las 8.30 y 14 horas, a fin de tomar parte en el torneo atlético organizado por el dirigente.

**Críquet.**— En el Velódromo de Ñuñoa a las 11.30 horas, pruebas de práctica entre los asociados.

Por la tarde, una vez terminados los diversos espectáculos, los socios se reunirán en el local social de la institución, ubicado en Huérfanos 1017.

## Club de Deportes Green Cross

Con el fin de que los afiliados participen en los diversos espectáculos que se efectuarán en el velódromo de Ñuñoa, se han correspondido a los socios que hacen los siguientes circuitos: Sección Fútbol.— En el Estadio de la Escuela de Carabineros a las 15.30, 10.45, 14 y 16.15, respectivamente.

**Servicio Basket Ball.**— Por la mañana a las 10.30 horas en la cancha del Deportivo Nacional, ubicada en la calle Concepción, segundo equipo y en la tarde a las 18.30 y 14 horas, a fin de tomar parte en el torneo de Carabineros a los elementos del primer cuadro.

**Atletismo.**— Todos los socios que interviene en esta rama deportiva deberán presentarse en el Estadio de la Escuela Militar, a las 8.30 y 14 horas, a fin de tomar parte en el torneo atlético organizado por el dirigente.

**Críquet.**— En el Velódromo de Ñuñoa a las 11.30 horas, pruebas de práctica entre los asociados.

Por la tarde, una vez terminados los diversos espectáculos, los socios se reunirán en el local social de la institución, ubicado en Huérfanos 1017.

### Instituto Koch

SERRANO 295— TELEFONO 4930

ENFERMEDADES BRONCOPULMONARES DE ADULTOS Y NIÑOS  
 Vacunación y tratamientos antibacterianos.

**PNEUMOTORAX - OXIGENOTERAPIA**  
 RAYOS X (RADIOGRAFIAS, RADIOGRAFIA)

**LUZ ULTRAVIOLETA - DIATERMIA**  
 LABORATORIO CLINICO. INYECCIONES

Atendido por médicos especialistas de 9 a 12 y de 4 a 13. Precios excepcionalmente bajos. L. — G.

## Venta de Hijuelas

DE 5, 10, 15, 20, 30, 40 Y 60 HECTAREAS

de tres espléndidos fundos ubicados en

### REQUINO, ROSARIO y RENGO

a pocas cuadras de las respectivas estaciones indicadas.  
 Estos tres fundos son reconocidos como lo mejor de la zona, por su calidad de terrenos y abundancia de agua. El problema para la división de los fundos es siempre el agua, pero en este caso tienen tal abundancia que cada hijuela quedará con exceso.

**PRECIO: \$ 3,300 HECTAREA**

CONDICIONES DE PAGO y el resto a ..... otball se jugarán hoy

**OFICINA MORANDE 440, tercer piso, Y PARA VISITAR**

**RENGO, oficina de don Rodolfo Lavín, quien llevará a los interesados en automóvil.**

## Tres años cumple el Unión Arauco

Actos con que celebrará hoy este aniversario

Con varios actos de especial significado celebra hoy el Unión Arauco F. C. su tercer aniversario. El Unión Arauco es el producto de la unificación de los antiguos clubs Piedrabuena y Oropelmo, dos militantes en la ex-Asociación de Fútbol de Santiago, y que adoptaron el nombre de Unión Arauco el 29.º, con el que ingresaron a la Liga Central de Fútbol.

Las tradiciones de disciplina que entrañaban los clubs fundadores han continuado imperando en todo orden de actividades que ha emprendido el Unión Arauco, y que son muy justamente apreciadas en los círculos deportivos.

**DIRECTORIO**  
 El directorio que tiene los destinos de la institución está compuesto por las siguientes personas: Presidente, señor Luis Aravena Córdova; Vice-presidente, señor Roberto Arellano Grez; Secretarios, señores Rodolfo Valencia y Eduardo Aravena; Tesorero, señor Jorge Aranda; Pro-tesorero, señor Alfredo Méndez; Directores, señores Mauricio Alvarez, Manuel Sañudo y Manuel Sañudo.

**CLUB PARA DIGESTION**  
 Quén sufre de indigestiones puede fácilmente evitar el dolor, consecuencia de las mismas, ya que tiene en sus manos el medio de conseguir un alivio inmediato, tomando el mejor antídoto conocido contra los trastornos digestivos: la Magnesia. Los disturbios digestivos tienen su origen frecuentemente en la hiperacididad o exceso de acidez y la Magnesia es evidente, combatiendo las manifestaciones, así como las acedías, hinchazones y todas las molestias que tienen su origen en fermentaciones de los alimentos. El efecto de la Magnesia blanda, es inmediato; sus resultados benéficos se notan a los pocos minutos.

**LE TONIZADA**

*Al base de Cacao Peptona Ma...*

## Llegó el surtido completo en MEDIAS DE LANA

No 170	Imitación lana, jaspeadas	\$ 4.80
180	Imitación lana, aborlonadas	\$ 6.90
181	Imitación lana, extra gruesas	\$ 7.50
195	Lana delgada, color carne, para usar debajo de seda	
186	Algodón y seda, jaspeadas	\$ 3.50
189	Pura lana, colores de moda	\$ 9.50
184	Pura lana, aborlonadas, colores de moda	\$ 10.00
18	Lana y seda, jaspeadas	\$ 4.50
18	Lana inglesa, colores de moda	
18	Lana inglesa, jaspeadas	
18	Pura lana, boston, negro y color moda	
18	Lana superior, gruesas	
18	Lana muy fina	
18	Lana finísima	

Medias Sp...

No 480

481

482

483

484

485

# Frios Intensos...



**FRIOS INTENSOS  
INSEGURO  
VENTOSO  
HÚMEDO  
LLUVIA  
REVUELTO**

# ¡Abriquese!

LOS FRIOS SE HARAN SENTIR INTENSAMENTE ESTE AÑO, Y DEBE USTED ESTAR BIEN PRECAVIDA DE ABRIGO. NADA MAS CUERDO QUE APROVECHAR NUESTRAS BARATURAS EN GENEROS DE LANA, TWEED Y PAÑO SEDAN. NO ESPERE EL ULTIMO MOMENTO PARA SURTIRSE...! NO OLVIDE QUE SON YA FAMOSAS NUESTRAS OFERTAS DE LOS DIAS LUNES.

**Tweed y Paño Sedán**  
MUY FINOS, ANCHO 140 CENTIMETROS  
a \$ 19.80  
PRECIOS ECONOMICOS

TERCIOPELOS INGLESES, en lindas fantasías, metro	\$ 12.80
PAÑOS PARA TRAJES y abrigos, ancho 140 cms., metro	\$ 14.80
PAÑO SEDAN, en todos los colores, metro	\$ 14.80
TWEED muy bueno, 140 centímetros, metro	\$ 19.80
PAÑO SEDAN, muy fino, ancho 140 centímetros, todos los colores, metro	\$ 24.80
TWEED ALTA FANTASIA, lo mejor y lo más elegante, metro	\$ 26.50
PAÑO SEDAN, extra fino, colores de gran actualidad, 140 centímetros, metro	\$ 34.80

**INTERESANTE:**  
ESPUMILLAS de seda, gran surtido, el metro, desde \$ 12.80  
FOULARES floreados pura seda, ancho un metro, el metro \$ 12.80

**RETAZOS:**  
Atrayente oportunidad para mañana: Retazos de pura lana, todos en 140 cms. de ancho; su valor \$ 30, \$ 25 y \$ 20, liquidaremos sólo a  
**\$ 10.00**

## Moletones - Franelas

ESTAS SON LAS TELAS "MATA-FRIO", "ANTI-GRIPPE".—  
¡APRESURESE A COMPRARLAS!

MOLETONES, precios ganga, al infimo precio, el metro, de <b>\$ 1.60</b>	FRANELAS en gran fantasia, dibujos chicos, precio regalo, metro a <b>\$ 1.40</b>
PIQUE afranelado, bien grueso, articulo durable, metro a <b>\$ 2.90</b>	MOLETONES muy suaves, en 90 centímetros de ancho, metro a <b>\$ 2.90</b>
VIVELA con listas, muy bonitas, ancho 1.40, metro <b>\$ 2.80</b>	MOLETONES tejido muy tupido y suave, metro a <b>\$ 3.60</b>
MOLETON muy suave, metro a <b>\$ 2.40</b>	MOLETONES suaves como lana, muy abrigadores, clase extra, metro a <b>\$ 4.60</b>
FRANELA cruda, ancho 90 centímetros, metro a <b>\$ 2.40</b>	FRANELAS gruesas, en dibujos de gran fantasia, especial para batas de casa, precio de gran atractivo, para mañana, por lo sugestivo, solamente el metro a <b>\$ 3.80</b>
PIQUE afranelado, al precio ganga, el metro, de <b>\$ 3.90</b>	

**ALMACENES DE LIQUIDACIONES** SAN DIEGO 1113 ALAMEDA 3035  
ESTADO 135

**Nueces A COSTOYA**  
COMPRO COSECHA, PARA EXPORTACION  
ANDRADE HNOS.  
EXPOSICION N.º 192  
Ct.—G.

**Muebleria, Peleteria y Sastreria VIENESA**  
SOLO CON CIEN PESOS MENSUALES  
Entrega inmediata luego de muebles de todas clases.  
SECCION PELETERIA: Se vende con facilidades al alcance de todas las personas. Se reciben hechuras y reparaciones.  
SECCION SASTRERIA: Solo con sesenta pesos mensuales se hacen ternos y sobretodos de casimiras inglesas, colores y dibujos de gran moda.  
Es única casa que vende más barato por tener menos gastos que en el centro.  
CATEDRAL 1361. — Telf. 84681 — (Casa particular)

AS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

26 pruebas de atletismo se efectuarán hoy en el Estadio Militar

Con la participación de los mejores elementos del atletismo de...

La participación de los mejores elementos de la capital y la expectativa de apreciar el estado de progreso de este deporte, hacen presumir que la reunión de hoy alcanzará un buen éxito

Stein, S. Verdin; R. Romero, Universitario. 6.a serie A. Latuz, Gladiadores; H. Zamora,...

Castro, idem; A. Maldonado, Gladiadores; G. Robi, idem; G. García,...

lanzamiento del dardo tr. H. Caverotti, Badminton; S. Sorruco, idem; L. Ferrer, Cousiño, H. Oreiro,...

El Politécnico venció en el torneo de novicios

con que la Federación Deportiva de la Universidad Católica inició ayer sus competencias atléticas

El basketball en plena actividad

Se inicia hoy la temporada oficial

Asociación Deportiva de Providencia

Partidas que se efectuarán hoy por el Campeonato de Apertura y Competencia Oficial

Table with columns: CLUBS, CANCHAS, HORA, ARBITROS, DIRECTORES. Includes divisions: PRIMERA DIVISION, SEGUNDA DIVISION, TERCERA DIVISION.

Liga Yungay de Football

Partidas del Campeonato de Apertura que se jugarán hoy

Table with columns: CONTENDORES, CANCHA, HORA, ARBITRO, DIRECTORES.

Varios concursos habrá hoy en el Stand de Recoleta

Hay que poner término al segundo certamen de tiro de cerro...

El calendario de la dirigente local del football...

El acto se iniciará con el partido de los segundos equipos...

Almirante Simpson con U. Social Católica

En el vecino pueblo de Malloco se llevarán a cabo hoy...

Santa Carolina con Lo Herrera de Nos

Los tres equipos de estos clubs han concertado...

Deportivo Veloz

Se pone en conocimiento de los socios que se encuentra enfermo...

UNA SABIA PRECAUCION PARA LA DIGESTION

Hay sufre de indigestiones puede fácilmente evitar el dolor...

El club de la cruz verde...

El club de la cruz verde, con los recursos que ha recibido...

El programa oficial de football del día

Tres buenos lances de la primera división y numerosos encuentros de las series inferiores, lo forman

El calendario de la dirigente local del football...

El club de la cruz verde...

El Green Cross formará así...

En la hermosa y cómoda cancha...

Advertisement for Galt & Chaves featuring an illustration of a soccer player and lists of sports equipment like Cinturones, Bladders, Cueros, Medias, Camisetas.

Vertical text on the far right edge of the page.

# GRAN REALIZACION POR LIQUIDACION DE LA SOCIEDAD

(CONCLUSION DE NEGOCIO)

## MORELLO Y CASTAGNETO — MONEDA 855 —

¡¡¡GRANDES REBAJAS DE PRECIOS SOBRE EL COSTO!!!  
Damos a continuación una lista de artículos con sus precios de antes y los de ahora:

	ANTES VALIAN	AHORA		VALIAN ANTES	AHORA
<b>Baños:</b>					
Baños de borde ancho, de 2 cabeceras, "Roma", con desagüe y rebalse, de 6 pies	\$ 490	\$ 420	Lluvias de 2 llaves, combinadas al baño, con llave de combinación	250	120
Baños de borde ancho, de 2 cabeceras, "Roma", con batería automática, de alimentación de agua caliente y fría, y desagüe automático	1,000	600	Califont a gas, Kosmos, todo niquelado, para servicio automático	900	500
Baños de asiento, de fierro fi., enlozados, con su desagüe y rebalse	320	160	Califont a gas Burgemercke, niquelado, para servicio automático	650	400
Baños "Pembroke", esquineros, con su batería de desagüe y rebalse	1,300	850	Calentador a gas Schanp	600	320
Baños "Pembroke", gran lujo, con su batería de desagüe y rebalse Standards	1,800	1,000	Calderas a gas, automáticas, Waillants	2,500	1,000
Baños de pie, loza inquebrable, con su batería de alimentación de desagüe y rebalse	1,200	420	Califonts Waillants	1,200	700
Baños de pie, loza inglesa, con desagüe de tapón y 2 llaves C. F.	260	130	Califont a leña, importado	600	380
Baños de pie, loza inglesa, con desagüe automático y 2 llaves C. F.	280	140	<b>Varios:</b>		
Baños de lluvia con su respectivo desagüe de fierro enlozado	350	180	Fuentes para beber, Thomas Maddoc, columna de loza blanca	350	220
<b>Lavatorios murales:</b>					
Lavatorio Standard, inquebrable, tamaño 52x47, con respaldo, dos llaves desagüe y consola	200	120	Filtros de presión, Lete, importados	95	50
Lavatorio Standard, inquebrable, tamaño 62x52, con respaldo, dos llaves desagüe y consola	180	100	Tazas lavaplatos de 30", enlozadas, importadas, con pequeñas averías	65	40
<b>Lavatorios pedestal:</b>					
Lavatorio pedestal Maddock, tamaño 60x53, con respaldo, 2 llaves y desagüe	450	300	Secador para lavaplatos, con pequeñas averías, 70 por 42	35	20
Lavatorio pedestal Primus, con llaves combinadas y desagüe auto, tamaño 70 por 50	600	360	Secador con pequeña avería	45	25
Lavatorio pedestal óvalo Shanks, desagüe automático, alimentación de agua C. F., tamaño 75 por 54	950	440	Respaldo para lavaplatos, enlozados, de 30", 88 por 48	39	20
Lavatorio pedestal Shanks, con desagüe automático, inquebrable, óvalo, tamaño 76 por 60, 2 llaves	1,000	509	Urinaris esquineros	55	28
Lavatorio de pedestal Standard, de fi. enlozado, tamaño 80 por 60, con llaves y desagüe auto	1,250	700	Urinaris planos	75	45
Lavatorio pedestal Miller, semi-redondo, combinación para champú y agua, C. F., tamaño 77 por 67	650	350	Urinaris planos	180	100
W. C. Silencioso, doble descargo, con sus asientos importados	380	220	Estanque de fi., esmaltado blanco	250	100
W. C. Silencioso, Ultramar, finos, con sus asientos importados	550	280	W. C. Turco, enlozado	50	20
Bidets Shancks, 4 llaves enlozadas, lluvia y desagüe automático	450	250	Piso para baño, grueso, varios colores y dibujos	28	12
Bidets Jonhson, 4 llaves niqueladas, lluvia, desagüe automático	360	250	<b>Cocinas:</b>		
Bidet combinado 6554, con desagüe automático y lluvia	340	190	Cocina Roeder, enlozada blanca, de 1.20 por 0.80 con 4 fuegos, horno y calentador de platos	1,380	690
Lluvias de 4 llaves, alemanas, importadas, sin cortina	350	160	Cocina Sencking, 0.81 por 0.50, de un horno	960	480
Lluvias de 2 llaves, Standard, con llave mezcladora, sin cortina	400	175	Cocina Sencking, enlozada, 0.88 por 0.58, con horno	980	490
Lluvias de 2 llaves, Standard, importadas, sin cortina	240	130	Cocina Sencking, enlozada, mixta, para gas y carbón, con 2 hornillos de gas y carbón, de 1.22 por 0.58	1,300	735
			Cocina Roeder, enlozada, de 1.10 por 0.70, de un horno	1,200	600
			Cocina Roeder, enlozada, de 1 por 0.65, con un horno	1,000	540
			Cocina Roeder, enlozada, de 0.90 por 0.60, con horno y calentador	1,000	540
			Cocina Sencking, enlozada, con horno y 2 hornillos, para gas y carbón	1,350	780
			Cocina Roeder, enlozada, 0.90 por 0.60	900	462
			Cocina Roeder, enlozada, 80 por 55, con horno y calentador para platos	950	490
			Cocina Roeder, enlozada, 85 por 55, con horno y calentador platos	950	530
			Cocina Roeder, enlozada, 85 por 55, con horno	760	420
			Cocina francesa, de 1 por 55, con 2 hornos	680	390
			Cocina francesa, de 92 por 55, con 2 hornos	750	460
			Cocina Sencking, a gas, 55 por 52 1/2, con 4 hornillos, sin horno	380	220
			Cocina Sencking, a gas, 55 por 56, con 4 hornillos, sin horno	360	200

# TIENDA INGLESA DE A. J. LATTO

AGUSTINAS 989 SANTIAGO — CASILLA 4075 REALIZAMOS MEDIAS DE FINA SEDA, COLORES DE ULTIMA MODA, AL INFIMO PRECIO DE \$12.90

- |   |   |
|---|---|
| MEDIAS HONEYMDON, de rica seda, a \$ 13.90                    | SALDOS DE JUEGOS DE JERSEY DE SEDA, al bajo precio de \$ 49.- |
| MEDIAS de seda Francesa, a \$ 8.90                            | CALZONES de jersey de seda, a \$ 9.90                         |
| MEDIAS de hilo, con flecha y talón en punta, OCACION, \$ 4.90 | CALZONES de tricot afranelados, a \$ 7.90                     |
| ZOQUETES de pura lana, a \$ 6.50                              | CAMISAS y CALZONES de tricot, la pieza a \$ 4.25              |

**SOBRECAMA de SEDA de 160x200 \$ 129 Frazadas de pura Lana**

## Anunciamos Nuestro Próximo Fin.....

Y TODO EL MUNDO DEBE APROVECHAR LOS ULTIMOS DIAS QUE NOS QUEDAN

de demoler nuestro edificio

espere la última hora. Hay de todo y para todos. Venga usted mismo de que estamos botándolo todo.

Los Abrigos y Vestidos PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS  
LOS LIQUIDAMOS A PRECIOS DE GRAN QUEMAZON

100 MIL PALETOES

21 DE MAYO, ESQ. SAN PABLO

MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA

De 18 fluctuaciones de precio subieron 5 y bajaron 13 títulos.

A Bonos Hipotecarios y acciones del Banco de Chile y Nacional se concretó casi en exclusivo el movimiento de la última rueda de la semana.

FLUCTUACIONES

Table with columns for Subieron (up) and Bajaron (down) movements, listing various financial instruments and their price changes.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Table showing trading operations for 'Unica Rueda' (single wheel) and 'Operaciones efectuadas en Valparaíso'.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

Table detailing trading operations in Valparaíso, including 'Unica Rueda' and 'Cambio' (exchange) transactions.

FRUTOS DEL PAIS

HUGO BUNSTER, CORREDOR DE COMERCIO - GALERIA ALESSANDRI, OFICINA 237 D - COMPA-VENTA DE FRUTOS DEL PAIS - TELEFONO 2584 - CASILLA 2760

Large table listing various agricultural products (fruits) such as wheat, corn, and beans, with their respective prices and grades.

Main market table with columns for 'COMPRADOR' (buyer) and 'VENDEDOR' (seller) prices for various titles (BONOS DEL ESTADO, MINERAS, SALITRERAS, etc.).

CIERRE OFICIAL, A LAS 12 HORAS

Table showing the official closing prices at 12:00 for various market categories including BONOS, MINERAS, SALITRERAS, and INDUSTRIALES.

LA SEMANA BURSATIL

NUMERO DE ACCIONES TRANSADAS DURANTE LAS RUEDAS DE LA SEMANA CON LOS PRECIOS DE CIERRE, MAXIMUM, MINIMUM Y PRECIO DE CLAUSURA

Table providing weekly market statistics, including the number of shares traded, closing prices, maximum and minimum values, and closing prices for various titles.

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

Textual news reports from international correspondents, covering topics like market changes in London, New York, and other global financial centers.

EL CAMBIO INTERNACIONAL DURANTE LA SEMANA

Table showing international exchange rates for various currencies during the week, including gold and silver prices.

EL CAMBIO DURANTE LA SEMANA

Table showing local exchange rates and market changes during the week, including prices for various commodities.

EL CAMBIO DURANTE LA SEMANA

Table showing weekly market changes and exchange rates, including prices for various goods and services.

EL CAMBIO DURANTE LA SEMANA

Table showing weekly market changes and exchange rates, including prices for various goods and services.

Advertisement for 'Instituto de Medicina Social' (Social Medicine Institute), detailing its services and location.

Advertisement for 'EL PEÑON' (The Rock), a company with a Junta General Ordinaria de Accionistas.

Advertisement for 'EL PEÑON' (The Rock), another company with a Junta General Ordinaria de Accionistas.

FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA

DE 57 FLUCTUACIONES SUBIERON 14 Y BAJARON 43 TITULOS

PRECIOS DE CIERRE QUE OBTUVIERON LOS VALORES EL SABADO 26, COMPARADOS CON LOS DEL SABADO 3

Table showing price fluctuations during the week, comparing Saturday 26 and Saturday 3 prices for various titles.

Advertisement for 'FUNDOS' (Funds) and 'Se llama a Concurso' (Call for competition), including contact information for Alfredo Tagle R.

CAMBIO

£ POR US: 4.86 1/32

UN PESO VALE . . . . . 6 1/32

BANCO ALEMÁN TRANSATLANTICO

90 div Vista

Libra esterlina 39.93 40.22

Dólar peruano . . . . . 3.30 3.18

Nacional arg. . . . . 8.27 8.18

Reichsmark . . . . . 3.20 3.12

Boliviano . . . . . 1.97 1.92

Boliviano . . . . . 3.30 3.25

Fco. francés . . . . . 0.32 0.31

Fco. suizo . . . . . 1.60 1.58

Lira italiana . . . . . 43.35 43.35

Corona checa . . . . . 0.24 0.24

Reseta . . . . . 1.03 1.04

MATADERO MUNICIPAL

Los corrales de este establecimiento encerraron ayer el siguiente ganado para la venta de hoy:

Ganado mayor Ganado menor

Bovinos . . . . . 14 Corderos . . . . . 985

Vacas . . . . . 228 Cabros . . . . . 820

Q. vivos . . . . . 21 Ternos . . . . . 1

Q. en vara . . . . . 26

Total . . . . . 347

PRECIOS DE

(Por J)

Compartido

# Guia Profesional

## Abogados

**OSVALDO KOCH**  
Abogado  
Agustinas 975, 4.º piso, oficinas 401 y 402.

**ROBERTO CRUZ**  
Casos criminales, Divorcios, Nulidades, Huérfanos 1928.

**OSCAR GAJARDO V.**  
Juicios civiles y criminales. Huérfanos 1223. Teléfono 88940.

**RAMON SEGUNDO JIMENEZ**  
Abogado  
Galería Alessandrini 17 — Entrada Huérfanos.

**VICENTE MOLINOS GAETE**  
Especialmente asuntos comerciales. Ferretería titulos, 11-12, 17-18, Bandera 320. Teléfono 81783.

**ANTONIO PLANET C.**  
RAUL OBRECHT  
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco An-  
flo, 4.º piso, of. 9. Casilla 3818. Te-  
léfono 84907.

**IVAN PAPICH**  
Amanuésul 222.

**JORGE GUSTAVO SILVA**  
Abogado  
Morandé 440, Tercer piso, Oficina  
32.

**ARTURO ZUNIGA LATORRE**  
Catedral 1333  
Teléfono 80887, casilla 2774.

## Medicos

**Dr. CARLOS D. AGUIRRE**  
Vias urinarias, sífilis, 14 a 17. Cas-  
men 191.

**Dr. FELIX DE AMESTI**  
Cirujía. Enfermedades señoras.  
París 812. Auto 83742, de 212-4. Re-  
greso.

**Dr. ALONSO VIAL**  
Cirujía. Auto 83440, Cerro 8. De  
2 a 3.

**Dr. ALLENDE NAVARRO**  
Recibido Suiza y Chile, 15 años  
Europa. Nerviosas mentales. Mone-  
da 1944. Teléf. 86561.

**Dr. ALCAINO**  
Oídos, nariz, garganta. Dioclecho  
314. Teléfono 85107 2 a 5.

**Dr. ITALO ALESSANDRINI**  
Regreso de Europa. Cirujía y gine-  
cología. De 2 a 4 y en rendez-vous  
Merced 322. Auto 83555.

**Dr. EDUARDO ABUD**  
Ritón, vias urinarias  
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 88636.  
19-31.

**Dr. AMENABAR OSSA**  
Oculista graduado Londres, Chile.  
Teléfono 86602. Delicias 33. Ausente.

**Dr. BANDERAS BIANCHI**  
Urinarias. Medicina general. Claras  
205. Teléfono 6.774. Ausente Eu-  
ropa.

**DOCTORA BEHM**  
Moneda 941

**Dr. BARASAO GAZMURI**  
Del Hospital del Salvador  
Cirujía. Enfermedades señoras.  
Nataliel 654. De 3 a 5. Teléfono N.º  
89651.

**Dr. BORQUEZ SILVA**  
Medicina interna. Rayos X. Prat  
80. 3-6.

**Dr. BULNES**  
Pulmón, Rayos X. 2-4. Compañía  
1378. Teléf. 88295.

**Dr. LUIS CORVALAN ROCCO**  
Medicina general. Sífilis. Urinarias.  
1 a 3.30. Lira 984.

**Dr. CASTASON**  
Pulmón 3-5. Claras 457. Teléf. 33642

**Dr. Leonidas Corona T.**  
Laboratorio Clínico. Delicias 868.

**Dr. CASASHELLAS**  
Regreso Europa. Rayos. Corazón. Pul-  
mones. Estómago. Intestinos. Santo  
Domingo 1716. Teléfono 87690. 2-4.

**Dr. FERNANDO CRUZ P.**  
Medicina general. Sífilis. Urinarias.  
Londres 43

**Laboratorio Clínico**  
**Dr. Héctor Corona T.**  
Delicias 938, frente a Abumada  
Teléfono 83695  
Exámenes Sangre, orina, especo-  
ración, jugo gástrico, vacunas  
etc. Metabolismo Basal

**Dr. CLARES**  
Enfermedades nerviosas, regimenes.  
Miraflores 590. Consultas de 10 a 12  
y de 2-5. Estudios en Estados Un-  
dos. Teléfono 85291. 28-IV

**Dr. CASTELLON**  
Piel y sífilis. San Antonio 570. De  
3 1/2 a 5 1/2. 24 My.

**Dr. DAGNINO**  
Urinarias  
2-4. Teléfono 59636. Alonjitas 651.

**Dr. ANGEL DIMINSTEIN**  
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hi-  
gado. Pulmón y estómago. Deli-  
cias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

**Dr. DRECMANN**  
Medicina y enfermedades nervio-  
sas. Consultas de 6 a 8 P. M. Ca-  
tedral 1165. Teléfono 89316.

**Dr. LUIS DONOSO**  
Ritón. Urinarias. Sífilis. San Martín  
70. Teléfono 61275.

**Dr. ESPILDORA LUQUE**  
Oculista.  
Consultas: 3-8. Delicias 416.

**Dr. ELGUETA**  
Regreso de Europa. Consultas 1-4.  
Prat 494.

**Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO**  
Prof. de Medicina Infantil. Con-  
sultas de 2.30 a 5. Merced 590. Te-  
léfono 87721.

**RAUL GARCIA VALENZUELA**  
Señoras. Partos. Londres 61. Telé-  
fono 62087. 2-3.12. M-9

**Dr. JUAN GANDULFO**  
Cirujía y ortopedia. De 4 a 5. Lon-  
dres 63. Teléfono 83574. 4-V.

**Dr. GANTES**  
Enfermedades de niños. Rosa  
2096. De 3 a 5. Teléfono 80834.

**Dr. GORGESKY**  
Estómago. Intestinos. Hígado, pul-  
món. Rayos X. 2-5. Brasil 39

**Dr. GIANELLI**  
Estudios Europa  
Piel, sífilis, vias urinarias. Con-  
sultas: 2-5. 21 Mayo 562.

**Dr. GONZALEZ CHACON**  
Piel, sífilis, venéreas. San Antonio  
128.

**Dr. ANIBAL GREZ**  
Garganta. Oídos, nariz. 2-4. Miguel  
de la Barta 412 esquina Merced. Te-  
léfono 84519. 1-0-V

**Dr. GONZALEZ ME OLIVER**  
Calle Central 15. Urinarias. Ritón.  
Sífilis. 16 Mayo.

**Dr. GLEISNER**  
San Isidro 87-A. 2-4. Teléf. 85271.  
Cas. 2864.

**Dr. GARCÉS RIQUELME**  
Oídos. Nariz. Garganta. San Antonio  
570. 3-6

**Tratamiento de tumores**  
ROENTGENERAPIA - RADIUM  
(CURIETERAPIA)  
Dr. LEONARDO GUZMAN  
Amanuésul 449 — De 3 a 6  
N.º

**Dr. OSCAR GUZMAN**  
Estudios Europa. Piel, sífilis, ve-  
néreas. Moneda 1495.

**Dr. GIRON**  
Cirujía — ginecología. Ejército 183

**Dr. WALDO IZURRA MOREIRA**  
Medicina. Nerviosas. Mentales.  
Luz Ultra-violeta. Puente 508. Telé-  
f. 84629.

**Dr. INFANTE FERNANDEZ**  
Niños, adultos. Delicias 232. Telé-  
fono 85947. 2-5.

**Dr. JOHOF**  
Estudios en Europa. Cirujía. Orto-  
pedia. 2-4. Catedral 2049. Telé-  
f. 404. Estación. 5-V

**Dr. ADOLFO KAPLAN**  
Regreso Europa  
Estómago. Intestino. Hígado. Radio-  
terapia. Radioterapia. Huérfanos  
1466.

**INSTITUTO KOCH**  
Serrano 395. — Teléfono 84330  
Enfermedades bronco-pulmonares  
Pneumotórax - Oxigenoterapia  
RAYOS X.  
LUX ULTRA-VIOLETA - DIA-  
TERMIA  
Laboratorio Clínico. — Inyecciones.

**DOCTOR ERNESTO KAPLAN**  
Medicina general. Independencia  
1210. Teléfono 63163. 2 Jn.

**Dr. BENJAMIN KAPLAN**  
Nariz. Garganta y oídos. Huérfa-  
nos 1466. De 3 a 5.

**Dr. LOIS**  
Medicina general. Vias urinarias.  
Catedral 1467.

**Dr. TEODORO LEIBLE**  
Enfermedades nerviosas. Medicina  
interna. Electricidad médica. Oliver  
794.

**Dr. JULIO MOORE FUENZALIDA**  
Cirujía. Señoras. Partos. Manuel  
Rodríguez 359. Teléfono 88975. De  
2 a 4.

**Dr. MORALES BELTRAMI**  
Enfermedades niños. 1 a 3. San  
Ignacio 109. Teléfono 87836. Consul-  
ta: 2 a 4.

**Dr. ALEJANDRO MORALES**  
Medicina interna. Ayudante Clíni-  
co. Consultas: 2-5. Lira 842. 22-IV

**LABORATORIO DE MURANDA**  
(Jefe Laboratorio Hospital Salvador)  
Monjitas 651. Teléfono 88636.  
Abierto permanentemente.

**Dr. Orrego Puelma**  
Pulmón. Rayos X. Regreso Europa.  
Agustinas 1383. 3 1/2 a 5 1/2.

**Dra. M. PEREZ MATUS**  
Atiende clientela Dra. E. Pérez  
10-12. Delicias 465.

**PIEL, SÍFILIS, VENÉREAS. POLI-  
CLÍNICO POPULAR**  
Independencia  
Doctores: Prof. Francia. Yáñez.  
Guzmán, Helms. Independencia 1014  
Guzmán. Hospital San Vicente), 3 a  
11. Luz ultra-microscopia. Rayos X.  
Luz Ultra violeta.

**Dr. PIERRET**  
Oídos, nariz, garganta. De 2-3. 30  
Monjitas 651.

**Dr. PAREDES**  
Enfermedades señoras. Cirujía.  
Consultas: 2-5. Brasil 47.

**Dr. PRATS**  
Jefe Clínica. Piel. Sífilis. Venéreas.  
Hospital San Vicente. Examen al ul-  
tra-microscopio de ulceraciones geni-  
tales. Tratamiento rápido por dia-  
termia. Santo Domingo 849. 4.30-6.30.

**Dr. PANATT**  
Estudios Europa. Especialidad co-  
razón. Pulmón. Estómago. Pasa-  
je Capuchinas 730. Teléfono 87211.

**Dr. QUIJANO**  
Pulmón, corazón, catomago. Rayos  
X. 2-4. Merced 560. Teléf. 87819.

**Dr. RAYO RIQUELME**  
Cirujía. Enfermedades señoras. Je-  
fe servicio. Cirujía Mujeres Salvador.  
Lunes, miércoles, viernes 1 a 3. Telé-  
f. 6264. Moneda 1815. N.º

**Dr. ALBERTO RAHAUSEN**  
Regreso Europa.  
Cáncer. Radioterapia. 2-5.  
Dr. GUILERMO RAHAUSEN  
1-3. Serrano 53. Teléfono 88011.

**Dr. CARLOS SEAMA N**  
Médico cirujano. 14 a 16.30 horas  
Delicias 235. Teléfono 82521.

**Dr. F. STEIN**  
Titulado Alemán. Chile. Cirujía.  
Medicina general. Domicilio.  
consultas 3-8. Huérfanos 1800. —  
Teléfono 89406

**Dr. STOLTING**  
OCULISTA  
Catedral 1492. — Consultas: 3 a 6.  
11-V

**Dr. ABRAHAM SCHWEITZER**  
Oculista  
Londres 63. 2-3

**Dr. F. SILVESTER**  
Médico Clínica Universitaria. Piel,  
sífilis, venéreas. Diatermia. Gal-  
vanización. Rayos ultra-violeta.  
Laboratorio. 4-9 u hora acordada.  
Rosa 1965. Teléfono auto 89622.

**IDA THIERRY**  
Oculista  
Estudios en Europa. Merced 560. —  
Consultas 2 a 4.

**CARLOS URRUTIA**  
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221.  
Santa Elena.

**Dr. VERDAGUER**  
Oculista. Agustinas 960. de 2 a 5.

**Dr. TALLMAN**  
Medicina general. Vias urinarias.  
Diatermia. Catedral 1390. Teléfono  
88079. 4-7.

**Dr. VEGA MACHER**  
Exclusivamente pulmón. Claras 549

**Dr. FELIX VALENZUELA**  
Consultorio abierto 2-5  
SAN FRANCISCO 1138 17-M

**Dr. MANUEL CAMILO VIAL**  
Estudios Europa y Norte América.  
Genito-urinarias, venéreas, sífilis.  
Consultorio: Trinitos 370. VI piso.  
Horas: 14-19. Reserva horas especia-  
les en la mañana.

**Dr. VICUSA HERBOSO**  
Regreso de Alemania  
Medicina interna. Rayos X. Co-  
razón. Ritón. Aparato digestivo.  
Sífilis. — Lunes, miércoles, viernes  
3-4 1/2. — Reserva hora. Martes,  
jueves. Almirante Barroso 270. Te-  
léfono 80806

**Dr. MAURICIO WEINSTEIN**  
Estudios Europa, piel, sífilis, vené-  
reas. Agustinas 1357. — 3-5.

## Veterinarios

**Dr. SCHMIDT HERMANN**  
Profesor Facultad Medicina Veteri-  
naria. Clínica. Laboratorios Quími-  
cos. Biotécnicos. Vacunas. Sueros.  
Monjitas 780. Teléfono 83649.

## Dentistas

**Dr. ALCOCER**  
Regreso Europa  
Dentista general. Delicias 858.

**ERNESTO ANGUITA**  
Piorrea y Radiografía Dental —  
Ed. Arizta. Piso 7.º 21-III

**ENRIQUE ABEL W.**  
Riquelme 583. Teléf. Auto 62447  
Casilla 3593

**ANTONIO FAGIOLI**  
Ayudante Protésico. Escuela Dental.  
Atiende martes, jueves y Sábado. —  
Puente 558.

**ALBERTO GONZALEZ**  
Estudios Filadelfia. Extracciones difi-  
ciles, indoloras. Enrique Concha 20.  
Rosa 1965. Teléfono auto 89622.

**Dr. WENCESLAO MUÑOZ**  
San Diego 374. Teléfono 62890.

**Dr. RAVELLO**  
Puente 583.

**Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO**  
Dentista  
Extracciones sin dolor, puentes y  
placas, con páislar oro. Agustinas  
1291. Teléfono 89546.

**CARLOS H. ROJAS**  
Especialmente placas, puentes y  
extracciones.  
Tratamientos modernos.  
Atiende: Lunes, miércoles y viernes.  
Alameda 465.

**JULIO TOLEDO**  
Mecánico Dental  
Trabajos rápidos. Estadal 15.

**RADIOGRAFIAS**  
Dentista Ureta Cienfuegos  
Merced 539. Teléfono 86789.

## Malronas

**REBECA BRIONES**  
Clínica Se recibe pensionistas  
Cirujano especialista Rosa 2019

**VIRGINIA CASTILLA**  
Se trasladó Serrano 582. Teléfono  
80216.

**MERCEDES BARRIGRAN**  
Regreso extranjero, travendo últi-  
mos adelantos Partos. Curaciones.  
Pensionado particular. Huérfanos  
2742.

**MATRONA ERAZO**  
Múltica 20.

**ANNELES GEISSE**  
Matrona diplomada Chile-Alemania.  
Pensionado. Cerro 38. frente Lira.

**CLÍNICA DE**  
**MARINA GALLART DE G.**  
Recoleta 721  
Especialmente partos, curaciones y  
masajes internos. Inyecciones.

**J. MORENO**  
Prat 727. Teléfono 62318.

**CONSULTORIO PRIVADO**  
Precios módicos. García Reyes 22.  
18-M

**PENSIONADO SEÑORA REYES**  
Atiende cirujanos especialistas.  
Partos. Esmeralda 636.

**FLOR VILLASECA**  
Recibo pensionista. Lira 172. Te-  
léfono 85310.

## Varios

**CLÍNICA VENÉREAS. CIRUGIA**  
Alameda 2595. Doctor Ugalde. 9 a  
12, 3 a 8. Tratamiento rápido. Me-  
derno. Sífilis. Gonorrea. Hospitali-  
zación. Facilidades, tratamientos.  
Teléfono 89732.

**ACTILENA**  
Andrés Dubois. Instalacion de aco-  
tileno gasometría, carburo, Mapoq  
4901. casilla N.º 291.

# MAS DE WILLYS

**Kilómetros por hora**

«Medo»  
«Bello» «Económico»

Willys-Overland más cercano le enseñará y demostrará  
el modo de construcción moderna e ingeniería científica.

«El mismo»  
**WILLYS serie de 1930**  
**OLINDGREN**  
TELEFONO 88124-83638  
**WILLYS-OVERLAND**

## CASA FRANCESA

**A PRECIOS DE GRAN RECLAME**

**PARA CABALLEROS:**

SOBRETODOS cruzados, en lindas telas de fantasía, colore: \$ 119.-  
nuevos, \$ 165.- y

SOBRETODOS cruzados, con o sin traba atrás, en rico paño azul marino, con medio forro de raso negro. \$ 220

**PARA NIÑOS:**

SOBRETODOS cruzados, en telas de pura lana, con genero para la gorra, para edades de 7 a 12 años, \$ 85 y \$ 69; de 2 a 6 años, \$ 75 y \$ 69.  
SOBRETODOS cruzados, en cheviot de pura lana, colores verde, terracota, azulino, cáscara, etc., con el genero para la gorra, para edades de 2 a 6 años. \$ 65.00  
\$ 65.00

SEMILLA DE

# Alfalfa

DE PROVENIENCIA VERDADERA, de 1.ª clase, con certificado del Gobierno de Francia, ofrezco para entrega inmediata.

CASA IMPORTADORA DE SEMILLAS

A. DE LA GUARDA  
MORANDE 717 — CASILLA 5135

LE CONVIENE AVISAR A UD. EN LA Estación Radiotelefónica de "LA NACION"

HAY MAS DE 100.000 AUDITORES QUE DIARIAMENTE ESCUCHAN LAS NOTICIAS DE LA RADIO.

Fué creado el primer Seminario de Ciencias Económico-Comerciales

El decreto que organiza este Instituto de investigaciones superiores quedó ayer firmado por el Ministro don Mariano Navarrete. — Una insinuación de S. E. — Proyecto presentado al Gobierno por el Director General de Educación Comercial, don Aristóteles Berlendis

IMPORTANCIA QUE TENDRA EL SEMINARIO EN LA VIDA ECONOMICA DEL PAIS

El Ministro de Educación Pública, don Mariano Navarrete, ha firmado ayer un decreto por el que autoriza la creación en el Instituto Superior de Comercio del primer Seminario de Ciencias Económico-Comerciales que se organizará en el país.

LIGA NACIONAL CONTRA EL ALCOHOLISMO JUNTA GENERAL DE SOCIOS

Para hoy sábado 3, a las 6 de la tarde, están citados todos los socios a una importante junta general con el objeto de dar a conocer la memoria que presentará el presidente don Luis A. Castillo...

Se nos pide recomendar la asistencia de los señores socios, en la reunión de la mañana...

El Seminario de Ciencias Económico-Comerciales del Instituto Superior de Comercio, constituirá en el futuro un Centro de Altos Estudios de Investigaciones y de Informaciones en todos los aspectos de la vida económica y comercial de Chile...

constituido por los profesores de estudios económicos, por dos jefes de trabajos prácticos, por un director superior y por un secretario.



Don Aristóteles Berlendis, Director General de Educación Comercial

información, orientarios discretamente en sus trabajos, controlar la redacción de las fichas y dirigir la publicación del boletín bibliográfico.

La labor conjunta del Seminario traduce en la redacción de monografías y en la ordenación de fichas, por autores y materias, de interés no sólo para los alumnos sino para los estudiosos en general...

tenido, las fuentes y la bibliografía del trabajo presentado.

En 1916 se celebró en Tucumán, República Argentina, un Congreso Americano de Ciencias Sociales, que aprobó el siguiente voto: "El Congreso de Ciencias Sociales reunido en Tucumán, reconoce a las Universidades de América que no lo hubieren adoptado, la implantación de Seminarios de Investigación original, en materia económica, social e histórica..."

Se proyecta la construcción de un gran Mercado moderno en esta capital

Una comisión municipal deberá confeccionar los proyectos. — Posibilidad de trasladar a otro sitio el Mercado

La Alcaldía dictó ayer un decreto por el que nombra una comisión formada por los señores Roberto Barros Torres, Director de Mercados, Matadeos; Carlos Swinburn, jefe de la Sección Urbanismo, y Luis L'hoanad para que hagan un estudio sobre la posibilidad de dotar a la ciudad de un grande y moderno Mercado...

edificios más hermosos e importantes, condición que no se halla en el actual Mercado de Santiago.

La comisión deberá hacer un estudio del valor de esta obra e indicar además la forma de financiamiento y las entradas que produciría este moderno establecimiento.

A MEDIADOS DEL MES PARTIRA A LA HABANA EL MINISTRO DE CHILE SEÑOR EMILIO EDWARDS BELLO

En la mañana de ayer tuvimos ocasión de encontrarnos en las oficinas de la Cancillería, con el Ministro de Chile en Cuba y Venezuela, señor Emilio Edwards Bello, a quien presentamos nuestros saludos.

Los bomberos en leal contienda disputarán hoy tres hermosos trofeos

A las 8 de la mañana de hoy se efectuará en el Estadio "El Llano", la segunda competencia anual establecida por la Comandancia del Cuerpo de Bomberos entre las compañías de agua y escalas, en la que se disputarán tres hermosos trofeos.

El ejercicio de competencia de la mañana de hoy en el Estadio del Llano

En nuestro país, es el Instituto Superior de Comercio el centro educacional indicado para la implantación de un Seminario de investigaciones económicas.

TEXTO DEL DECRETO QUE CREA EL SEMINARIO

El siguiente es el texto del Decreto que crea el primer Seminario oficial de Ciencias Económico-Comerciales: Teniendo presente: 1.º Que en todos los establecimientos de enseñanza superior se ha visto la necesidad de crear cursos de especialización tendientes a profundizar y a orientar en forma práctica los conocimientos científicos adquiridos...

SESION SOLEMNE EN LA ACADEMIA DE LETRAS

SERA EN MEMORIA DE REBECA MATTE DE ISIGUEZ El 14 de este mes, primer aniversario del fallecimiento de la eminente escultora Rebeca Matte de Isiguez, dedicará una sesión solemne a su memoria, la Academia de Letras de la Universidad Católica.

Garage Cádiz A dos cuadras Parque Cousiño, Regimiento Tacna y Escuela Militar. Construcción moderna, oficios, boxes incombustibles, máquinas modernas completas para lavar, engrasar, aceitar el diferencial, caja de cambio, Galipón para alojamiento, Aceite, benzina.

César Cordovez C. VENDO extensa propiedad 4.100 metros, dos cuadras "Escuela Médica", para construcción de casas, préstamo para población. Tratar su dueño: Independencia 1461.

VENTA DEL MERCADO Igualmente la comisión deberá estudiar la posibilidad de vender el Mercado, pero sobre la base de elevar los mínimos de los cuatro lotes en que ha sido dividida esta propiedad para los efectos de la subasta pública.

La Sensible Regulación de Stromberg-Carlson permite obtener con igual claridad tono suave, grato para escuchar en pequeñas habitaciones, o potente para dominar el ruido de las grandes concurrencias. Stromberg-Carlson, dócil y servicial, canta para usted solo o para todos. Basta girar apenas un botón. Compre un Stromberg-Carlson en Mayo. Los receptores comprados en este mes tienen la garantía especial de reposición gratuita de las válvulas o ampollitas inutilizadas por el uso durante un año.

Señoras TODA UNA SEMANA DE OCASION LES OFRECE LA CASA O. MASINI SAN ANTONIO 240 PARA LA ADQUISICION DE SUS SOMBREROS MODELOS A precios nuevamente rebajados Todos de alta novedad y de acuerdo con las exigencias de Insistimos en recomendarlos antes de comprar. rá plena s

# PROSEGUIMOS CON NUESTRA GRANDIOSA LIQUIDACION

# "CASA SAN PEDRO"

BANDERA ESQUINA DE SANTO DOMINGO

LANAS		CREAS	
COTTOMAN, POPELINA, CAMELIA y otras varias calidades de lana especiales para trajes, se liquidan desde el metro... \$ 5.50	CREPE GEORGETE en varios colores, a... \$ 17.50	CREA blanca, en 140 cms. réclame, a... \$ 2.50	SABANAS de creas crudas, en clase extra, para camas de una y media plaza, \$ 12.50 y...
GRAN RECLAME: KASHIA de pura lana, especial para abrigo, en colores de moda... \$ 10.50	CREPE SATIN de pura seda, en negro y demás colores, a \$ 43, 39, 36.50 y... \$ 33.—	CREA blanca en 160 cms. \$ 3.00 y... \$ 2.90	SABANAS de creas crudas, para dos plazas, 2 metros de ancho, cada una, \$ 15.30 y... \$ 12.80
PARCOS Y GAMUZAS de pura lana, en 140 cms., un saldo de colores, a \$ 18 y... \$ 15.00	INMENSO SURTIDO DE TERCIOPELO CHIFFON en pintados de gran novedad, rebajado de \$ 75 a... \$ 42.—	CREA "Justicia", imitación hilo... \$ 7.25	SABANAS de creas blancas, en calidad, \$ 9.50 y... \$ 7.50
GAMUZA FRANCESA, en calidad finísima, a \$ 25.80 y \$ 22.50	CREPE MARROCAIN en calidad muy buena, especial para trajes de invierno, a... \$ 24.—	CREA DE LUJO DEMOCRATICO LONDRES y otras calidades, a precios rebajados... \$ 2.40	SABANAS blancas para camas de una y media plaza, a \$ 13.50, 12.50 y... \$ 10.00
DUVELINA, en infinitud de colores, todos de gran novedad, a \$ 25.50 y... \$ 25.00	ALGODONES	CREA cruda, en 140 cms. de ancho, \$ 4 y... \$ 5.—	SABANAS para camas de dos plazas, en calidad muy buena, \$ 30, 18.40, 16 y... \$ 13.—
PAÑO SEDAN, en calidad insuperable, precio único... \$ 25.00	PAÑETE DE ALGODON en dibujos de gran fantasia, especial para batas o abrigos, a... \$ 4.90	CREA cruda en 160 cms. lo mejor, \$ 5.50 y... \$ 5.—	SABANAS BORDADAS en creas de 1/2 hilo, para camas de dos plazas, \$ 29.70, 26.80 y... \$ 25.90
PAÑO AMAZONA, en todos los colores de moda... \$ 32.90	LIQUIDAMOS un inmenso surtido de franelas estampadas al precio mínimo, de... \$ 1.20	CREA cruda en 200 cms. calidad extra... \$ 6.50	JUEGOS DE CAMA COMPLETOS, en creas de 1/2 hilo, para dos plazas, bordados, \$ 56 y... \$ 52.90
TWEED, en gran fantasia, recién llegado, especial para abrigos y trajes... \$ 24.70	FRANELA EN CALIDAD SUPERIOR y pintados muy bonitos, a \$ 3.90, 3.20, 2.50, 2.10 y... \$ 1.50	CREA de puro hilo, en 180 cms., liquidamos un saldo a... \$ 17.50	JUEGOS DE CAMA Y MANTELERIA en puro hilo, bordados a mano, desde \$ 334 a... \$ 1.100
SARGAS Y CASHMIREs especiales para trajes y abrigos de uniforme, a precios rebajadísimos.	FRANELA LISTADA, especial para "Pijamas", en calidad muy buena y ancha, \$ 3.50 y... \$ 2.60	COTIES	FUNDAS de almohada, a \$ 3.50, 3.20, 2.40, 2 y... \$ 1.80
FELPAS, MUFLONES y otras varias calidades de lanas especiales para abrigos, también a precios sumamente baratísimos.	BOMBASI muy afanado, especial para ropa interior, réclame, a... \$ 2.50	COTI listado en calidad muy buena, 140 cms. de ancho, a... \$ 6.—	FUNDAS BORDADAS para almohada y almohadón a \$ 8.50, 7.50 y... \$ 7.—
SEDAS	FRANJAS CRUDAS en muy buenas calidades y muy anchas, a \$ 4.50, 4, 3.50, 2.90 y... \$ 2.40	COTI adamascado, en 160 cms. de ancho, a... \$ 6.60	FRAZADAS de algodón en tamaño grande, a \$ 17, 14.50, 11, 5.80, 2.40 y... \$ 7.50
PONGEE de pura seda, en calidad muy gruesa y un metro de ancho, \$ 11.50, 9.80 y... \$ 8.50	MOLSTONES en todos los colores, calidad muy gruesa y ancha, desde... \$ 2.40	LO MEJOR EN COTI ADAMASCADO, en todos los colores, a \$ 14.80, 13 y... \$ 10.40	FRAZADAS DE PURA LANA, para camas de una plaza, a \$ 32 y... \$ 30.—
ESPUMILLA, en un metro de ancho, saldo de colores... \$ 12.30	CRETONAS, POPELINAS, CEFIROs, BRINES y demás calidades de algodones en existencia, a precios sumamente rebajados.	DAMASCO DE HILO mercerizado, en calidad insuperable, a \$ 18.50, 13 y... \$ 16.80	FRAZADAS de PURA LANA, para camas de una y media plaza, en color gris, \$ 42.50 y... \$ 30.00
BROCATOS DE SEDA en dibujos de gran atracción... \$ 12.50	LIENZOS	BROCATOS especiales para telas de colchón, en dibujos muy bonitos, \$ 22.50, 18.40 y... \$ 15.—	FRAZADAS ESPAÑOLAS, blancas y de color, para camas de una plaza y media, \$ 45, 45 y... \$ 36.50
CREPE DE CHINE, pura seda y en infinitud de colores... \$ 17.80	LIENZO lavado "El Pibe" o "Barón", a... \$ 1.—	ROPA DE CAMA	COLCHAS blancas y de color, desde... \$ 9.50
ESPUMILLA DE PURA SEDA y en colores de gran moda, \$ 35, 29, 25.80 y... \$ 22.90	LIENZO "Ojo", a... \$ 1.30	SABANAS DE CREA CRUDA, en tamaño grande, 140 por 240 cms., réclame... \$ 4.80	SOBRACAMAS en tamaño de plaza y media, a \$ 68, 63, 50, 45, 36, 30 y... \$ 24.50
CREPE MONGOL especial para trajes o tapados, en todos los colores, a \$ 36, 32 y... \$ 29.—	LIENZO "Santa Teresa", a... \$ 1.40	SABANAS de creas crudas, en calidad superior... \$ 7.50	INMENSO SURTIDO EN TOALLAS FÉLPUDAS, CALI-
	LIENZO "El 91", muy grueso y ancho, a... \$ 1.45		DADES INSUPERABLES cada una, desde... \$ 1.—
	LIENZO "LA CULEBRA", legítimo... \$ 1.60		PARAGUAS IMPORTADOS PARA CABALLEROS, TELA IMPERMEABILIZADA, \$ 12.50 y... \$ 9.—
	LIENZO "El Chioti", muy grueso... \$ 1.80		PARAGUAS IMPORTADOS PARA SEÑORITAS, CON EMPUNADURAS EXCLUSIVAS, a \$ 28, 24, 19 y... \$ 12.—
	LIENZO "EL CUCHIHO", legítimo... \$ 2.—		
	LIENZO "EL ORO"... \$ 2.—		
	LIENZO "CABALLO ALADO 178"... \$ 2.20		

# "CASA SAN PEDRO"

BANDERA ESQUINA DE SANTO DOMINGO (NO ATENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIAS)

En tres días hemos quebrado todos los records de ventas a bajos precios.

## MANAÑA

seguiremos regalando nuestras mercaderías

ulte Nuestros Precios

<b>CAMISAS DIA</b> en rico jersey, \$ 2.50	<b>DELANTAL</b> completo en rico lienzo, \$ 5.90	<b>SABANAS</b> en creas crudas, vainillada, \$ 3.80	<b>SOBRECAMAS</b> en cretona, muy bien rellenas, para una plaza, \$ 14.90
<b>CALZON</b> haciendo juego, \$ 2.50	<b>DELANTAL</b> modelo Cruz Roja, en lienzo especial, \$ 8.90	<b>SABANAS</b> muy bien bordadas para dos plazas, en creas, medio hilo, \$ 26.90	<b>SOBRECAMAS</b> en cretona gruesa para 1 1/2 plaza, \$ 26.80
<b>CAMISETAS</b> en punto tricot, \$ 2.90	<b>DELANTAL</b> completo, en cachemira negra, \$ 10.90	<b>JUEGOS DE SABANAS</b> 4 piezas, para 2 plazas, en creas, 3/4 hilo, bordado especial, \$ 39.80	<b>SOBRECAMAS</b> en raso de seda, 1 1/2 plaza, \$ 54.90
<b>CAMISA DE NOCHE</b> en rico moletón inglés, \$ 9.70	<b>CAMISOLA</b> de moletón inglés, \$ 6.90		
<b>BATAS DE CASA</b> en moletón de fantasia, gran novedad, \$ 17.90	<b>CORPIÑOS</b> afanados, clase Pirineos, \$ 4.50		
<b>FRAZADAS</b> réclame, \$ 2.00	<b>COLCHAS</b> blancas, NIDO DE ABEJA, \$ 9.80	<b>PAÑO</b> Para abrigos, \$ 9.80	<b>LIENZO</b> lavado, el metro, \$ 0.75
<b>FRAZADAS</b> para lana, 1 1/2 plaza, \$ 26.90	<b>COLCHAS</b> en colores, artículos de gran calidad, \$ 15.90	<b>TWEED</b> fabricación nacional, \$ 17.90	<b>FRANELA</b> cruda, muy gruesa, el metro, \$ 1.90
<b>FRAZADAS</b> de hilo mercerizado, en todos los colores, para dos plazas, \$ 29.80	<b>COLCHAS</b> de fabricación inglesa, \$ 28.90	<b>TWEED</b> de fabricación inglesa, \$ 28.90	<b>VIVIELLA</b> media lana, gran novedad y fantasia, \$ 2.90

Visite Nuestras Vidrieras

# REMATE

Por acuerdo de los herederos de doña MARGARITA EDWARDS DE GANA, saldrá a remate la casa habitación, con jardín y amplio garage, que ocupa una superficie de 1,440 metros cuadrados, más o menos, ubicada en la calle

**DIECIOCHO 309 ESQUINA ROSALES**

Por el Minimum de

## \$ 350,000

que se pagarán: reconociendo el comprador dos deudas a la Caja Hipotecaria reducidas en conjunto a \$ 132,891.80; con \$ 100,000 al contado, al firmarse la escritura de remate; el saldo a 6 meses con 8 por ciento de interés anual.

El remate tendrá lugar, EN LA MISMA CASA, Dieciocho 309, ante el notario don Eulogio Altamirano, EL DIA 15 DE MAYO, a las 3 P. M.

Para hacer posturas deberá presentarse boleta bancaria a la orden del notario señor Altamirano por \$ 35,000.

Bases y demás antecedentes en la Notaría del señor Altamirano, Palacio de los Tribunales.

La propiedad puede visitarse diariamente de 2 a 4.30 P. M., premunidamente de una tarjeta que se dará en calle de la Bolsa No 78, de 11 a 12 M. y de 2.30 a 4.30 P. M.

# Remate Voluntario

El 9 de mayo próximo, a las 15 horas, en la oficina del infrascrito, se rematará el fundo "Lingo-Lingo", de propiedad del Banco Español de Chile (en liquidación), situado en el Departamento de San Antonio, Comuna de Lolca, subdelegación 12.a, de San Pedro.

**Minimum: \$ 20.000**

Que se pagarán: con \$ 10,000 al contado, y el saldo a seis meses plazo, con interés del 9 ojo anual.

Titulos de dominio en poder del infrascrito.

**EULOGIO ALTAMIRANO**  
(Notario).

# El Tattersall

EN LA FERIA DEL LUNES 5 REMATA-REMOS

NOVILLOS GORDOS llegados de Osorno, La Unión, Renaco, Chimbarrongo, Colchagua, Pailón y Requinos.

VACAS GORDAS llegadas de Rio Negro, Chacaya, Quinta, Tinguirica, Codao y Paine.

BUEYES GORDOS llegados de Osorno, Sagluis, Los Angeles, Molina, Longavi y San Fernando.

VACAS GORDAS argentinas.

Ganado de engorda y crianza

100 novillos de 2 1/2 años, mestizos.  
80 novillos de 2 años de la Hda. EL HUAICO, Curicó.  
40 novillos Durham, de 2 años, de una marca, llegados de Longavi.

**Eniceto García B.**  
Esquina Almirante Barroso

ASIFICADOS DE "LA NACION"

### Chile ha hecho una intensa propaganda sobre turismo

Situación en que está colocado frente al "Office de Tourisme de Paris"

El "Office National du Tourisme" de París repartió en 1929, en los diversos países del mundo, 570 ejemplares con un peso total de 22.600 kilos de folletos y hojas de propaganda y 13.400 fotografías.

Francia dispuso durante el año pasado para propaganda de turismo, de la suma de cincuenta millones de francos. Chile, de quinientos mil pesos, lo que acusa una mayor proporción chilena con un menor costo.

### DESEAR SABER DE SU SUEGRO

Samuel Jordán Soto, conscripto del Regimiento de Caballería, nos ha pedido rogar a la persona que pueda darle noticias de su suegro, don Valentín Vergara, se sirva hacerle saber que si su familia desea saber de él, Jordán tiene conocimiento de que Vergara trabaja en Santiago como chofer.

### SEMINARIO DE MATEMÁTICAS Y FÍSICA

2.ª Sesión Pública. Mañana lunes, a las 18 horas, en el Salón de Conferencias del Instituto Pedagógico, se llevará a efecto la 2.ª Sesión Pública del año del Seminario de Matemáticas y Física.

### Presentó la renuncia de su cargo el presidente del Club Militar

Motivos en que el señor Merino Benítez la funda

Por medio de la carta que a continuación publicamos, el presidente del Club Militar, comandante don Arturo Merino Benítez, ha presentado la renuncia de su cargo por los motivos que en ellas se expresan.

"Honorables directores: La separación del Ejército de los oficiales aviadores, separación que hoy lo de mayo toma carácter definitivo, con su incorporación a la Fuerza Aérea, me obliga a presentar a vuestro honorable directorio la renuncia del cargo de presidente de esa institución, pues considero más natural y lógico que el Club Militar sea presidido por un miembro del Ejército.

Armada Nacional, ser socios activos del Club Militar; pero ese acuerdo que yo mismo propuse, debe ser tomado como una modificación de los estatutos, tendiente a convertir el Club de Hogar Social de los oficiales del Ejército, en centro de unión más amplio; para los miembros de las instituciones armadas de la República; en ningún caso puede pretenderse que ese acuerdo signifique la posibilidad de entregar la dirección del Club a oficiales de cualquiera otra de las instituciones armadas.

En nombre de la unión tan estrecha y levantada que animo siempre nuestras reuniones de directorio, y los ruegos a los señores directores aceptar esta renuncia como de pensar al respecto, quedo en calidad de tal a las órdenes del directorio. — Arturo Merino Benítez."

mo la que traté de desarrollar en el directorio del Club en diferentes períodos, ya como director, como secretario otras veces, y últimamente como presidente, me da derecho a excusarme de continuar en ese puesto, sin que pueda dárseme de indiferente a la suerte de nuestro club.

Acepten mis queridos compañeros de directorio, mi más hondo reconocimiento por la labor, tan cordial y entusiasta, con que me alentaron en el desempeño de ese honroso puesto que, para mí, tuvo el irreemplazable halago de unirme a un grupo tan selecto y afectuoso de amigos muy queridos.

Por lo demás, como el Club Militar seguirá contando entre sus socios más entusiastas, quedo en calidad de tal a las órdenes del directorio. — Arturo Merino Benítez."

### 3,600 Hoteles para extranjeros tiene actualmente Suiza

Interesantes datos dados a conocer últimamente por el Director de la Oficina Nacional Suiza de Turismo

Noticias llegadas de Suiza nos dan a conocer que en una conferencia dictada en dicho país por el doctor Junod, Director del "Office National Suisse du Tourisme", se expuso que existen actualmente en Suiza 3.600 hoteles para extranjeros, lo que significa un positivo adelanto en la materia, ya que en 1880 sólo existían 1.002 casas para huéspedes. En 1927, las estadísticas pertinentes arrojan un total de más de mil millones de francos suizos, invertidos en hotelería, contra 319 millones invertidos en 1880.

transportado, en 1929, 125.700.000 viajeros en lugar de 68.585.180 en 1918. Los ingresos han superado los gastos en más de 166 millones. Refiriéndose al tráfico de automóviles, dijo que en 1929 viajaron por Suiza 172.830 automovilistas, cifra superior a la de 1928, que fue de 161.500 y 129.720, en 1927. Por lo que respecta a la propaganda suiza en el extranjero, se ha desarrollado, de un lado, merced a la intervención del servicio de publicidad de los ferrocarriles federales y de sus agencias, y de otro, por el "Office National Suisse du Tourisme" y sus agencias. Entre estos dos órganos oficiales o semi-oficiales, existe un convenio para unificar la acción de esta propaganda.

### Ayer hubo incendio en La Cisterna \$ 40,000 pesos en seguros

A las 15.30 de ayer se declaró un incendio en la propiedad de doña Rosa Carvajal de Rodríguez, ubicada en La Cisterna. El origen del incendio, según las investigaciones realizadas por los carabineros del sector se debió a un corto circuito declarado en la antena.

La propiedad, que estaba asegurada en cincuenta mil pesos, pertenecía a la familia de doña Rosa, cuya labor no permitió la pago de los seguros. El incendio ocasionó la pérdida de los edificios colindantes. No hubo desgracias personales.

### ¿FUE FERIADO LEGAL O NO EL DIA 1.º DE MAYO?

La opinión de don Santiago Lazo.—Análisis legal del decreto

A propósito de ciertas divergencias de opiniones que se han suscitado a raíz del decreto dictado por el Gobierno sobre feriado legal del día 1.º de mayo, el abogado don Santiago Lazo, a quien entrevistamos, nos ha hecho las siguientes declaraciones: —A mi juicio, empieza diciéndome, el día 1.º de mayo es día de feriado legal.

En la página 3416 del Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno, correspondiente al año 1925, se puede leer lo siguiente: "Santiago, 29 de abril de 1925. Considerando que los obreros del mundo entero han consagrado el día 1.º de mayo a la dignificación de las actividades del trabajo y que el Gobierno debe contribuir a realizar esta festividad en glorificación de una de las más nobles manifestaciones del esfuerzo humano; y visto el acuerdo del Consejo de Ministros del Despacho.

Esta resolución gubernativa, aunque simple decreto, es a mi juicio obligatoria para los Tribunales y todo el mundo; pero no hace sino restablecer el Imperio o la vigencia del decreto-ley de 1925 sobre la misma materia; decreto-ley que, como se lo he manifestado anteriormente, tiene indiscutible fuerza de ley y como tal fue cumplido y respetado por los Tribunales el año en que se dictó; y

—En el párrafo 3416 del Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno, correspondiente al año 1925, se puede leer lo siguiente: "Santiago, 29 de abril de 1925. Considerando que los obreros del mundo entero han consagrado el día 1.º de mayo a la dignificación de las actividades del trabajo y que el Gobierno debe contribuir a realizar esta festividad en glorificación de una de las más nobles manifestaciones del esfuerzo humano; y visto el acuerdo del Consejo de Ministros del Despacho.

—Ahora bien, nos apresura, ese decreto-ley del 29 de abril de 1925, no ha sido derogado hasta la fecha. De hecho y por razones que no me explico, dejó después de cumplirse; pero yo no conozco a menos, ninguna resolución emanada ni del Presidente de la República ni del Congreso Nacional, que lo haya derogado o suspendido en sus efectos.

Por el contrario, el Presidente de la República, en decreto de 29 de abril del presente año, vino a restablecer (así creo que debe decirse propiamente), el Imperio del dictado en 1925, y que parecía olvidado en la práctica.

Este nuevo decreto dice (más o menos, pues no tengo el texto oficial a la vista): "Se declara feriado para todos los servicios públicos el día 1.º de mayo." No puede dudarse siquiera que el servicio judicial es un servicio público, y está, por consiguiente, comprendido en el decreto. Además, el empleo de la palabra feriado, casi exclusiva del lenguaje de tribunales, indica claramente que se ha querido autoridad que entonces existía en el comprenderlos en la disposición.

Por el contrario, el Presidente de la República, en decreto de 29 de abril del presente año, vino a restablecer (así creo que debe decirse propiamente), el Imperio del dictado en 1925, y que parecía olvidado en la práctica.

Este nuevo decreto dice (más o menos, pues no tengo el texto oficial a la vista): "Se declara feriado para todos los servicios públicos el día 1.º de mayo." No puede dudarse siquiera que el servicio judicial es un servicio público, y está, por consiguiente, comprendido en el decreto. Además, el empleo de la palabra feriado, casi exclusiva del lenguaje de tribunales, indica claramente que se ha querido autoridad que entonces existía en el comprenderlos en la disposición.

### En Los Leones Vendemos

- Chalet moderno de lujo, construcción de primera clase, de mucho gusto. En los bajos recepción; en segundo piso: 3 dormitorios. Jardín, garage para dos autos, casa para chauffeur, gallinero. Deuda: \$ 60.000. Precio: \$ 250.000.
- Chalet de esquinas muy cómodo, superficie cerca de dos mil metros. Recepción en los bajos; en segundo piso, 3 dormitorios. Gran jardín, garage, casa para chauffeur, gallinero. Deuda: \$ 50.000. Precio: \$ 220.000.
- Casa de un piso, con tres dormitorios, jardín, garage. Deuda: \$ 60.000. Precio: \$ 80.000.
- EN SANTIAGO VENDEMOS:
  - \$ 80.000, Martínez de Rozas, buena casa moderna. Renta, \$ 12.000. Deuda, \$ 12.000. Precio: \$ 60.000.
  - \$ 200.000, a una cuadra de Delicias. Residencia recién construida, toda de concreto armado, muy elegante. Recepción en los bajos, habitación arriba. Garage. Deuda, \$ 110.000.
  - \$ 180.000, Catedral, residencia de un piso, construcción sólida, gran superficie. Deuda, \$ 98.000.
  - \$ 110.000, Manuel Rodríguez, casa moderna con recepción en primer piso y 5 dormitorios arriba.
  - \$ 120.000, Santa Rosa, de esquina; dos buenas casas independientes. Deuda, \$ 17.000.
  - \$ 270.000, Av. España, casa moderna en dos pisos independientes; la de los altos tiene garage y jardín. Deuda: \$ 100.000.
  - \$ 300.000, Ejército; dos pisos independientes muy buenos. Deuda hipotecaria.
  - \$ 250.000, Moneda, de esquina, muy central. Buena casa en un piso. Deuda, \$ 90.000.
  - \$ 220.000, Padura; propiedad de renta. Produce \$ 25.000. Deuda, \$ 60.000. SE PERMUTA
  - \$ 400.000, a pocos metros de Delicias, en muy buena calle. Casa moderna en dos pisos. En los bajos, dos casas que producen \$ 700 cada una, y en los altos casa de lujo. Deuda, \$ 100.000.
  - \$ 1.000.000, Delicias, de esquina, al lado del Barrio Cívico. Más de mil metros de superficie. Deuda, \$ 202.000.
  - \$ 150.000, Av. Beauchef, de esquina. Chalet moderno, construcción de primera clase. Superficie 1.020 m<sup>2</sup>. Recepción en los bajos, 5 dormitorios y dos baños en segundo piso. Garage para dos autos; casa para chauffeur. Gran jardín. Deuda, \$ 50.000 C. Hipotecaria.

LARRAIN GARCIA MORENO HNOS. AGUSTINAS 1150



## LA VILLE de LYON

### 4 ofertas excepcionales

- Duveltynes para abrigos; valor \$ 50, metro a . . . . . \$ 40.00
- Velvines, gran moda; valor \$ 65, metro a . . . . . \$ 52.00
- Paños Sedan en colores de moda; valor \$ 40, metro a . . . . . \$ 30.00
- Tweed de última moda, a . . . . . \$ 35.00

Todos nuestros artículos son de primera calidad, y satisfacen a los gustos más exigentes.

## ESTADO 241-243

Superó todas las expectativas el éxito de los cigarrillos

# CINE

GRUESOS OVALADOS DE 0.30 cts.

CONTIENEN UNA COLECCION DE FOTOGRAFIAS DE ESTRELLAS DE LA PANTALLA ELABORADOS POR LA CIA. CHILENA DE TABACOS

## OPORTUNIDAD UNICA

DURANTE EL PRESENTE MES, LIQUIDAMOS A PRECIOS SUMAMENTE REBAJADOS, TODOS NUESTROS MODELOS DE

### FAJAS Y SOSTEN-SENOS

VENGA A ELEGIR SU FAJA ANTES QUE SE AGOTEN.

SOSTEN-SENOS, cortos, en blanco y colores, de sde . . . . . \$ 3.50  
 SOSTEN-SENOS con gubito de tul, colores, a . . . . . \$ 3.30  
 FAJAS LA POUPEE en muy buena tela, a . . . . . \$ 10.30  
 FAJAS LA POUPEE enteras de elásticos, 30 cts., a . . . . . \$ 16.50

## FAJAS LA POUPEE

AHUMADA 146. — TELEF. 83645.

## "LA NACION"

SUSCRICION ANUAL . . . . . \$ 95.00  
 SUSCRICION SEMESTRAL . . . . . \$ 50.00  
 SUSCRICION TRIMESTRAL . . . . . \$ 27.00

## "LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL . . . . . \$ 48.00  
 SUSCRICION SEMESTRAL . . . . . \$ 26.00  
 SUSCRICION TRIMESTRAL . . . . . \$ 14.00

Las suscripciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

# LA MAS VENTAJOSA LIQUIDACION DEL AÑO

## EMPIEZA

MANANA, EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS: ¡OCASION SIN PRECEDENTES PARA ADQUIRIR ESTOS RIQUISIMOS ARTICULOS PARA EL HOGAR, POR LA MITAD DE SU VALOR!

### En Tapicería

- RIQUISIMOS brocados para tapiz y cortinajes, ancho 1.30, desde \$ 8.50 mt.
- FELPAS finas para tapiz y cortinaje, ancho 1.30, desde \$ 14.90
- POPELINAS para tapados de cama y cortinas, desde \$ 4.80 mt.
- REPS estilo búlgaro, para cubre-camas y cortinas, desde \$ 5.20
- CRETONAS finas de doble faz, desde \$ 1.80 mt.
- MALLAS para cortinas y visillos, desde \$ 1.80 mt.
- CAMINOS de alfombras para escalas y pasillos, desde \$ 3.50 mt
- LINOLEUM inglés para piso, ancho 1.84, desde \$ 12.50 mt.
- CAMINOS de fibras de coco, desde \$ 4.80 mt.
- ALFOMBRAS afelpadas para centro, desde \$ 52.— c.u.
- ALFOMBRAS de tripe cortado, Wiltton, desde \$ 190.— c.u.
- ALFOMBRAS de fibra de coco, con dibujo de fantasía, desde \$ 82.— c.u.
- PISOS afelpados para bajada de cama o frente de sofás, desde \$ 5.90
- FELPUDOS finos, tipo económico, a \$ 6.50
- FELPUDOS limpia barro, desde el infimo precio de \$ 2.90
- FELPUDOS reversibles, de gran duración, desde \$ 5.90 c.u.
- FELPUDOS de fibra de coco, muy gruesos, desde \$ 7.20 c.u.
- FELPUDOS finos, con dibujo de fantasía, desde \$ 9.90

### En CATRES

- CATRES de hierro, esmaltados, con rico sommier, a \$ 35.50
- CATRES de hierro esmaltado, con centro de bronce, desde \$ 55.—
- CATRES de bronce inglés, de la mejor fabricación, gran variedad de modelos, desde \$ 133.—

### En colchones

- COLCHONES higiénicos, desde \$ 17.50
- RICOS colchones de algodón, en excelente coti, desde \$ 50.—
- COLCHONES finos de pura lana, en rico coti americano listado, desde \$ 120.—

### Sobrecamas

- SOBRECAMAS de satín floreado, muy completas, cada una a \$ 17.50
- SOBRECAMAS de cretona, floreadas por ambos lados, muy abrigadoras, cada una, a \$ 19.80
- SOBRECAMAS de cretona floreadas, con dibujos élficos, muy gruesas, cada una, a \$ 20.—
- RICAS SOBRECAMAS de satín arrasado, con lindos colores combinados, cada una, a \$ 35.—
- SOBRECAMAS de fina cretona, arrasada, con guarda de fantasía, cada una, a \$ 40.—
- SOBRECAMAS en finísimo satín floreado, tamaño muy grande, a \$ 48.—
- EXCELENTE sobrecamas en brocado muy fino, en dos colores combinados, cada una, a \$ 50.—
- LINDAS SOBRECAMAS forradas en foular de fantasía, en colores de última novedad, cada una a \$ 53.—

### FRAZADAS

- FRAZADAS españolas con vistosas guardas de colores, cada una, a \$ 9.50 y \$ 5.80
- RIQUISIMAS frazadas de pura lana, el más completo surtido de colores y tamaños, cada una, desde \$ 23.80
- COLCHAS blancas, tejido torcido, nido de abeja, a \$ 13.50 y \$ 9.50

### En BLANCO

- JUEGOS de cama bordados a mano, a \$ 88.50, \$ 70 y \$ 45

EL JUEGO

- SABANAS de erca cruda con ancho dobladillo y pespunte calado, cada una, a \$ 6.80
- RICAS SABANAS de erca blanca, cada una, desde \$ 7.60
- FUNDAS para almohadas de fino madapolán, cada una, desde \$ 1.80
- FUNDAS para almohadón con lindos dibujos respuntados, cada una, desde \$ 2.80

### Mantelería

- JUEGOS de manteles en fino granité, todo bordado, con 24 servilletas, a \$ 182.—
- JUEGOS de manteles de color, con 12 servilletas, para té, a \$ 48.—
- SERVILLETAS de rico granité blanco, tamaño grande, a \$ 28.80 doc.
- SERVILLETAS de damasco muy fino, tamaño grande, a \$ 26.50 28, 17.50 y \$ 14.50 doc.

### MENAJE

- PLATOS de loza reforzada, modelo espiga, a \$ 1.20 c.u.
- TAZAS para té de fina porcelana blanca, a \$ 1.25 c.u.
- JUEGOS para té completos, para seis personas, 9 piezas, a \$ 38.50
- JUEGOS de lavatorios de fina loza decorada, compuestos de 5 piezas, gran ocasión, \$ 54.50
- JUEGOS de lavatorios de fierro esmaltado, decorados, compuestos de recipiente con tapa, jarro lavatorio, bacínica con tapa, jabonera y peneitera con tapa, gran ocasión, \$ 82.50

### Sanitarios

- CALENTADOR a gas, de cobre pulido, muy económico y de fácil manejo, a \$ 180.— c.u.
- BASOS de fierro enlozados, modelo pesado, de 5 1/2 p. por dentro, con su correspondiente llave para agua fría y caliente y demás fittings (en perfectas condiciones), gran ocasión, \$ 280.—
- W. C. corriente, con taza de loza blanca reforzada, estante de 17 litros, tapa sencilla y demás accesorios reglamentarios, gran ocasión, \$ 95.—
- W. C. silencioso de loza blanca maciza, con taza doble fina en color natural o nogal, gran ocasión, \$ 225.—
- LAVATORIO de desquite de loza blanca reforzada en consola de madera y sus correspondientes complementos de bronce níquelados, ocasión, \$ 225.—

ALMACENES DE LA MUEBLERIA PARIS DELICIAS 1141 SECCION TAPICERIA Y MENAJE DELICIAS 1385 ANEXO MUEBLES



Asombramos a público con nuestras liquidaciones

AHORRE DINERO Y VENGA A HACER SUS COMPRAS EN NUESTRA CASA, Y ADQUIRIR MERCADERIAS DE PRIMISIMA CALIDAD A PRECIOS INSIGNIFICANTES. LEA NUESTRA LISTA QUE CON SUS RESPECTIVOS PRECIOS ABAJO DETALLAMOS Y SEA USTED LA PRIMERA PERSONA EN COMPROBAR INMEDIATAMENTE LA GRAN ECONOMIA QUE OBTENDRA SI APROVECHA ESTA GRANDIOSA BARATURA, QUE EMPIEZA MAÑANA LUNES 5 Y TERMINA EL SABADO 10.

EN ROPA BLANCA PARA SEÑORAS
CAMISA en rico Jersey de seda, todos colores, cu. \$ 4.50
PANTALON en rico Jersey de seda, todos colores, cu. \$ 5.40

SEDAS
GRAN SURTIDO en Espumilla Francesa, clase inmejorable, ancho 1 metro, metro. \$ 19.50
ESPUMILLA fantasia, lina, colores, de 50-60 cm. ancho, 1 metro, metro. \$ 17.80

EN PAÑUELOS PARA SEÑORAS
RICO PAÑUELO fantasia, cu. \$ 0.40
RICO PAÑUELO alta fantasia, muy fino, cu. \$ 0.60

CUELLOS marinos para niños, en todos colores, cada uno \$ 1.50
PUNTOS blancos y de colores para visillos y estores, cu. \$ 3.50

MANTECA refinada de Renzo, en latas de 5 libras, latas \$ 9.00
GRASA refinada Matadero, latas de 5 libras, latas \$ 7.00

EN ROPA PARA GUAGUAS
CAMISETAS bordadas, cu. \$ 2.50
BABEROS bordados, cu. \$ 2.80

TERCIOPELOS
EN CHIFFON de seda, colores de alta novedad, ancho 1.05 metro, rina, colores escogidos, ancho 1.10 metro. \$ 35.00

EN ZAPATILLAS Y PARAGUAS
FUNILLAS de goma, hechura nueva, calidad muy fina, en colores o negras par \$ 9.00

SECCION CRISTALERIA
PLATILLO para dulce, desde cu. \$ 0.65
AZUCAROS prensa, cu. \$ 0.70

SECCION LOZA
PLATOS extendidos, porcelana, cu. \$ 1.50
PLATOS hondos y extendidos, blancos, desde cu. \$ 1.50

EN MODAS
UN EXTENSO surtido en sombreros de paño adorno, recién llegados, a elegir, cu. \$ 16.80

EN PAÑUELOS
RICO PAÑUELO blanco para hombre, cu. \$ 0.50
RICO PAÑUELO blanco clase extra, cu. \$ 0.70

EN CORBATAS PARA HOMBRES
UN GRAN SALDO DE CORBATAS, A ELEGIR, cu. \$ 3.60

SECCION FERRETERIA
CASCEROLAS aluminio, importadas, 12 cms. cada una \$ 5.10

LICORES IMPORTADOS
CHAMPANA, todas marcas, importadas, botella \$ 38.00
CHATEAUBRUN botella \$ 42.00

EN MEDIAS PARA SEÑORAS
RICA MEDIA de hilo mercerizado, talón en punta, colores de moda, par \$ 3.90

EN SWEETERS PARA HOMBRES
GRAN SURTIDO de todas clases de impermeables, lina y lana, a elegir. \$ 90.00

EN CALZETINES PARA HOMBRES
CALZETINES fantasia, ingleses, lindos colores, cu. \$ 1.50

SECCION ELECTRICIDAD
AMPOLLETAS, de 15, 25 y 40 bujías, cu. \$ 1.50

LICORES NACIONALES
VERMOUTH Cincano, Cora & Zonta, botella \$ 7.00

EN CALZETINES PARA NIÑOS Y NIÑAS
RICO calzeñín para niño en colores blanco, negro, café, rosca, cielo, de 1 al 6 a elegir, par \$ 1.00

EN BUFANDAS PARA HOMBRES
RICAS BUFANDAS de lana, lindos colores, cu. \$ 0.40

EN COLCHAS PARA CAMAS
UNA NUEVA FEMESA DE COLCHAS de seda para camas en todos tamaños y colores, cada una con su propia propaganda a insignificantísimo precio de cu. \$ 65.-

SECCION PLAQUE
CUCHARAS de mesa, cu. \$ 1.20

LICORES NACIONALES
VERMOUTH Cincano, Cora & Zonta, botella \$ 7.00

EN GUANTES PARA SEÑORAS
NUEVAS remesas de Guantes Mosqueteros, imitación gamuza, cien formas y calidades distintas, a elegir, par \$ 5.00

EN CAMISERIA
CAMISA de dormir con linda tapacostura, cu. \$ 14.00

EN PAQUETERIA
HUNCHA algodón, el rollo de ocho metros, cu. \$ 0.75

SECCION ABRROTOS
CUCURBITAS para pasteles, cu. \$ 1.00

LICORES NACIONALES
VERMOUTH Cincano, Cora & Zonta, botella \$ 7.00

EN GUANTES PARA NIÑOS Y NIÑAS
RICO GUANTE de hilo blanco, lavable, par \$ 3.00

EN PERFUMERIA
JABON Flor de Italia rico perfume pan \$ 0.25

EN PAQUETERIA
HUNCHA algodón, el rollo de ocho metros, cu. \$ 0.75

SECCION ABRROTOS
CUCURBITAS para pasteles, cu. \$ 1.00

LICORES NACIONALES
VERMOUTH Cincano, Cora & Zonta, botella \$ 7.00

SECCION TIENDA
TWEEED, un lindo surtido estilo inglés, en colores de gran moda, ancho 1.40, metro \$ 27.50

EN TIRANTES Y LIGAS PARA HOMBRES
Llamamos la atención sobre estos artículos, donde podemos ofrecerle el más grande surtido en esta clase, a precios de venta tan bajos, que resultará para usted un gran beneficio el aprovechar esta gran oportunidad.

SECCION ADORNOS Y ENCAJES
HUNCHA seda para ribetes, en colores, mt. \$ 0.60

SECCION ABRROTOS
CUCURBITAS para pasteles, cu. \$ 1.00

LICORES NACIONALES
VERMOUTH Cincano, Cora & Zonta, botella \$ 7.00

SECCION TIENDA
TWEEED, un lindo surtido estilo inglés, en colores de gran moda, ancho 1.40, metro \$ 27.50

EN TIRANTES Y LIGAS PARA HOMBRES
Llamamos la atención sobre estos artículos, donde podemos ofrecerle el más grande surtido en esta clase, a precios de venta tan bajos, que resultará para usted un gran beneficio el aprovechar esta gran oportunidad.

SECCION ADORNOS Y ENCAJES
HUNCHA seda para ribetes, en colores, mt. \$ 0.60

SECCION ABRROTOS
CUCURBITAS para pasteles, cu. \$ 1.00

LICORES NACIONALES
VERMOUTH Cincano, Cora & Zonta, botella \$ 7.00

NOTA.—CADA DIA RECIBIMOS MAS EXTENSO SURTIDO EN MERCADERIAS Y VENDIMOS A PRECIOS DE LIQUIDACION, Y QUE RESULTARA PARA UD. UN VERDADERO ASOMBRO COMPRAR MERCADERIAS DE FINISIMA CALIDAD A PRECIOS IRISORIOS

CASA CASTAGLIETO ALAMEDA ESQ. SAN MARTIN
ALQUILO
DELICIAS, esquina, antes Brasil, 20 habitaciones, 5 baños, \$ 2.200

AVISE USTED EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"
A LOS EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS
QUE DESEAN COMPRAR CASA, LES OFRECER ESPLENDIDA OPORTUNIDAD PARA OBTENERLA, Y A SU GUSTO, EDIFICAMOS EN 3 MESES EN LOS SITIOS DE LA CALLE

# Los campeones del BENEDICTO KOSCIAN B. C. de Valparaíso pelean esta tarde contra los santiaguinos del RAFAEL FRANCO B. C.

Con un lucido programa se realizará esta tarde, a las 18 el encuentro de los campeones del Benedicto Koscian de Valparaíso, el Rafael Franco de Santiago, competencia para la cual ambas instituciones se han preparado en la mejor forma, entrenando a sus muchachos metódicamente, a fin de sacar de cada uno de ellos el mayor provecho posible.

Desde el momento mismo que se concertó esta competencia, se notó de inmediato un interés pocas veces visto entre nuestros aficionados, lo que consideramos justo

y lógico ya que los pugilistas a quienes les correspondía actuar, se destacan como los más sobresalientes representantes del box amateur.

El programa consta de 7 encuentros, cuyos preliminares están a cargo de:

Oswaldo Rojas, de Valparaíso y Angel Allende, de Santiago.

Luis Rojas, de Valparaíso y Alfredo Reyes, de Santiago.

Oscar Saavedra, de Valparaíso y Attilio Lazo, de Santiago.

Un buen match será el desempate de los pesos mínimos. Benito Vergara, campeón de Valparaíso, que por su agresividad impresionó favorablemente. Se lanza al ataque decidido y sus mejores golpes son los que localiza a la distancia. Su rival, Francisco Meza, de Santiago, es duro y valiente, de tal manera que la lucha que sostendrá dará margen para apreciar una vez más las condiciones ya reconocidas de estos muchachos.

El primer semi fondo a 4 rounds está a cargo de los pesos medios: Juan Albornoz, de Valparaíso y Luis Piña, de Santiago, que se encuentran satisfechos y seguros de corresponder a las expectativas que en ellos se cifran.

El segundo semi fondo lo harán Juan Mac Lean de Valparaíso y Humberto Quiñones de Santiago. Bastenos decir que los antecedentes de que viene precedido el representante de nuestro equipo, comparados con los del metropolitano y

sin duda la pelea será de esas que el público sigue con el más marcado interés.

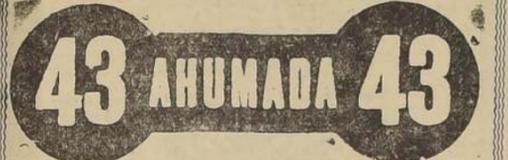
El campeón de Valparaíso, Segundo Tapia actuará en el match de fondo enfrentando a Jacobo Riffó de Santiago. Se nos ha informado que el portero se presentará al ring solo a obtener un triunfo, pero Riffó tratará de impedirlo.

Por lo descrito estimamos que esta tarde el Stadium de la calle de Pedro Lagos, se verá muy concurrido.

## Ya los amigos de Campolo empiezan a descorazonarse

(Correspondencia de M. Fusoni)

### CASIMIRES POR CORTES PARA TERNOS, LANA Y SEDA DE ALTA FANTASIA ENCONTRARA EN:



### ¡Hágase Propietario!

LIBRE SU PROPIEDAD HIPOTECADA!  
¡VIVA EN CASA PROPIA!

La más grata noticia que pueden recibir los interesados es que la poderosa Sociedad de Edificación "Los Previsores de Magallanes" (FUNDADA EN 1918 EN MAGALLANES) ha acordado ex. a. de sus operaciones a toda la República.

200 propiedades construidas en Magallanes, testimonian la solidez de esta institución.

Facilita dinero a sus asociados al interés del UNO Y MEDIO POR CIENTO ANUAL.

Cuota mensual, \$ 15 por matrícula de CINCO MIL PESOS.

Por prospectos y mayores datos, diríjase a la Compañía de Seguros "Lloyd de Chile" (Fundación de Los Previsores de Magallanes), Gerencia en Santiago: MORANDE 259 - Casilla 2518.

DANTE LEPORI, Gerente.

NECESITAMOS CORAMADORES EN ESTA CAPITAL Y AGENTES EN PROVINCIAS.



## Esta penetrante espuma limpia mejor los dientes

Las caries empieza, dice la ciencia dental moderna, en los más pequeños intersticios, donde ningún cepillo alcanza a limpiar y donde residuos alimenticios y mucosos se acumulan. Dentíficos ordinarios no llegan hasta estos lugares tan difíciles de limpiar. Es por esto que la verdadera prueba del poder que tiene un dentífico para limpiar, consiste en la calidad que tiene de penetrar estos pequeños intersticios.

Al cepillarse los dientes Colgate se transforma instantáneamente en una espuma blanca y respandeciente. Esta espuma posee una cualidad admirable ("tensión superficial" baja) que permite penetrar en las hendiduras e intersticios más pequeños, desalojando todo residuo mucoso o alimenticio y limpiándolos con su detergente espuma.

Esta espuma contiene un polvo fino, un material de pulimento recomendado por los dentistas, el cual, sin dañar, pule el esmalte de los dientes brillantemente. Piense en lo que esto significa... usando Colgate usted puede limpiarse los dientes completa y científicamente, exactamente como su dentista desea usted lo haga... restaurando así la hermosa natural de los dientes y las encías.



Señor Alfredo Mondion, Agente de Colgate Palmolive - Peet Company - Casilla 3882 - Santiago.

Sírvase enviarnos gratis una muestra de la Crema Dentífica Colgate.

Nombre .....

Dirección .....

Adujeto le remitiré \$ 0.30 en estampillas para el franqueo.

Lt.-X.

## Libros Franceses

- Collection "Livre de demain", chaque volume ... \$ 1.40
- Collection "Livre moderne illustré" ... \$ 1.10
- Collection "Nelson" ... \$ 1.10
- Collection "Bibliotèque PLON" ... \$ 2.80
- Letraz, En compte passa ... \$ 1.40
- Bibesco, Jour d'Egypte ... \$ 4.80
- Berson, Nous ne savons qu'aimer ... \$ 4.80
- La Fouchardière, Au temps pour les croisés ... \$ 4.80
- Aymé, Table - aux - crévés ... \$ 5.40
- Véry, Pont - égaré ... \$ 4.80

Suministranse por esta casa con prontitud, y a precios originales, cualquier libro y revista publicados en: Alemania, Inglaterra, Francia, Estados Unidos de Norte América, España e Italia.

## Librería LA CORONA

M. R. GUILLERMO SCHULZE  
SAN ANTONIO 226 - SANTIAGO - CASILLA 2851

## SERVICIO A DOMICILIO

EQUIPAJES - ENCOMIENDAS - CARGA.

## FERROCARRILES DEL ESTADO

Si usted tiene que enviar alguna pequeña encomienda, equipaje o carga, a una ciudad o pueblo servido por los Ferrocarriles del Estado, recurra a las oficinas del Expreso Villalonga, concesionarios de estos servicios, Moneda N.º 943, Teléfono N.º 86857, quienes se encargarán de mandar a recogerlo, y enviarán a su domicilio el boleto correspondiente.

## Las peleas de esta noche en el Girardi B. C.

Un beneficio merecido. — Lupercio Inostroza se encuentra enfermo. — Un buen programa



J. Inostroza

Lupercio Inostroza, que se encuentra enfermo.

**VARIABLES DEL PROGRAMA**

El espectáculo de esta noche es de un alto interés deportivo, registrando el carnet de peleas encuentros entre profesionales y los más destacados comentaristas de este centro de Santiago que cuentan con las simpatías del público por la buena actuación que les ha correspondido en la temporada.

Participan en la reunión de esta noche campeones del R. Franco.



D. Pedraza

Los Tiempos, Atenas, R. Jaramillo, E. Tallman, E. Parada y Girardi.

**FERNANDITO CON LORENZO COLL**

Un gesto simpático de nuestro excelente peso liviano Antonio Fernández, ha sido la determinación de participar en el beneficio de Inostroza, haciendo un match a la americana con Lorenzo Coll.

**DOMINGO PEDRAZA CON MANUEL PEREZ**

El match de fondo de la reunión de esta noche ha sido encomendado a estos conocidos pesos livianos que están en condiciones de hacer un encuentro del más alto interés, dado la equiparidad de conocimientos y fuerzas de los contrincantes. La pelea será a 8 rounds.

### LUIS ARRIGADA CONTRA JUAN ZAMORA

Hacen acto de presencia en el semi fondo en un match a 6 rounds. Como el lance anterior, también esta pelea está llamada a obtener buen éxito, pues tanto Arrigada como Zamora se vienen destacando por su agresividad y valentía.

**EL PROGRAMA AMATEUR**

El siguiente es el orden de las peleas entre aficionados que se desarrollarán en la primera parte del programa:

Fernando Araya, del E. Parada con Ernesto Muñoz, del Girardi.

Pedro González, del B. Tallman con Eulogio Soto, del R. Franco.

Humberto Valdés, de Los Tiempos con Manuel Arias, del Girardi.

Efraín Canales, del R. Jaramillo con Luis Sánchez, del Atenas.

**ORDEN DEL ESPECTACULO**

Damos a continuación el programa completo de la reunión de esta noche:

Discurso alusivo al acto por el señor Arturo Gálvez, miembro de la comisión de box de la Federación de Box de Chile.

3 rounds, Fernando Araya, del E. Parada con Ernesto Muñoz, del Girardi.

3 rounds, Pedro González, del B. Tallman con Eulogio Soto, del R. Franco.

Humberto Valdés de Los Tiempos con Manuel Arias, del Girardi.

3 rounds, Efraín Canales, del R. Jaramillo con Luis Sánchez, del Atenas.

2 rounds, match a la americana, Antonio Fernández con Lorenzo Coll.

Semi fondo a 6 rounds, Luis Arrigada contra Juan Zamora.

Match de fondo a 8 rounds, Domingo Pedraza contra Manuel Pérez.



El campeón argentino en los entrenamientos se presenta como un hombre de gran punch y su técnica es completa. Ya en el combate se deja dominar por los nervios.

La mayoría de los pesos pesados de cartel, como Longham, Stribling, Scott y otros, pertenecen al pasado y sólo puede esperarse una pequeña reacción del italo-argentino.

NUEVA YORK, marzo. (Especial). — Con el resultado inesperado de la pelea entre Víctor Campolo y Johnny Risko, poco ha progresado la categoría de los pesos máximos.

El argentino continúa siendo una incógnita y Johnny Risko no puede ser considerado seriamente. Fue favorecido con el fallo de los jueces, pero actuó en forma muy inferior al gigante de Quilmes.

En realidad, éste superó al de Cleveland durante todo el curso de la pelea, pero a pesar de esa superioridad actuó un tanto apático prefiriendo pelear de contragolpe. Campolo demostró haber progresado, pero indudablemente carece de esa ferocidad de Luis Angel Pizzo, y de sus bríos que hasta ahora ha hecho gala el gigantesco Primo Carnera, y para un boxeador de las relevantes condiciones físicas de Campolo, esa falta de empuje le puede representar una seria desventaja.

El argentino se está transformando en un boxeador científico; esquivaba bien es ágil, y ha desarrollado una izquierda excelente que le permite colocar unos jabes muy precisos, pero — y existe un pero muy grande — durante su segunda pelea con Risko en muy contadas ocasiones empleó su derecha y el público aficionado sabe que esa derecha de Campolo derribó a Heeney y ha hecho famoso al argentino.

Las personas que rotean a Campolo se muestran un poco descorazonadas por las últimas actuaciones. Durante el entrenamiento demuestra condiciones sobresalientes y un punch fortísimo; pero una vez en el ring se impresionan fácilmente y parece dejarse dominar por los nervios, lo que observación del referee lo desahoga y empieza a actuar indeciso. Esto ocurrió frente a Risko, aun cuando es razonable reconocer que el argentino ganó ampliamente a pesar del fallo contrario. Es fácil porfiar habérselo evitado con mayor acometividad de Campolo. Si no actúa tan indeciso, esperando entrar en contragolpe, es muy probable que el argentino ganara.

Otto Von Port, Tommy Longham, Willie Young, Stribling, Phil Scott, pertenecen al pasado. En el horizonte de los pesos pesados pueden vislumbrarse dos nombres. Dos argentinos. Ambos invitados pero con un largo camino todavía por recorrer. Mañana se enfrentarán a Raúl Bianchi y Norman Tomasiello.

H. FUSONI E.

## TRIBUNALES DE JUSTICIA

### CORTE SUPREMA

Designación del rector: El señor Poncecillo en la causa "Asnjio con Comuneros del Maipú".

### CORTE DE APELACIONES

1. Sala.—Relator, señor González. Contra G. García, fallada.
2. Contra J. Retamal, fallada.
3. Contra F. Morales, fallada.
4. Contra L. Trujillo, trámite.
5. Contra J. León, fallada.
6. M. Rojas, patente, trámite.
7. Alvarez con Alvarez, fallada.
8. González con Zúñiga, fallada.
9. González con Zúñiga, acuerdo, Alegaron.
- En la 7.ª, don Rafael Mozo.
- En la 9.ª y 10.ª, don Antonio Zuloaga con don Oscar Donoso G.
- 2.ª Sala.—Relator, señor Léniz. No se vio ninguna de la tabla. En acuerdo la N.º del jueves: Quibera de Arturo Vergara.
- Falla de María Guantía: Luis Terán A. con C. Bosch, Alegaron.
- En la 2.ª del jueves, don José Dionisio Correa, don Manuel Cabezon Díaz con don Gmo. Fuentes.
- 3.ª Sala.—Relator, señor Vargas. 1. Sumario hurto a J. Ubilla, fallada.
2. Contra O. Moncada, fallada.
3. Contra F. Uvilla, fallada.
4. Contra F. Morales, fallada.
5. Contra E. Avila y otros, fallada.
6. Contra J. Aguilera, fallada.
7. Contra J. Guerra, fallada.
8. Contra R. González, fallada.
9. Carrell con Mella, fallada.
10. Ventura con Prieto, trámite, Alegaron.
- En la 1.ª, don Enrique Matta.
- En la 10.ª, don Franklin Otero.
- En la 11.ª, don Alfonso Frelle L.
- 4.ª Sala.—Relator, señor Baquedano. 1. J. Sanut Vidal, patente, trámite.
2. J. Halabi, patente, trámite.
3. J. Valenzuela v. de V. contra S. Fernández, relación pendiente. No vistas las demás.
- Alegaron.
- En la 1.ª, don Mario Valdés.
- En la 2.ª, don Gerardo Cortés con don Mario Valdés.
- En la 5.ª, don Hernán Vargas por el recurso con don Roberto Cruz contra el recurso.
- 5.ª Sala.—Relator, señor Vargas. 1. Cobro honorarios de A. Zúñiga, fallada.
2. Sumario muerte de L. Vergara, trámite.
3. E. Otazua y otro con Municipalidad, trámite.
4. Contra J. Barrios, fallada.
5. Sumario robo a M. Riso, fallada.
6. González con Slager, fallada.
7. Contra A. Aguilera, trámite.
8. Espinoza con Araoz, trámite. Alegaron.
- En la 1.ª, don Augusto Anguita con don Guillermo Vargas.



**COMBATIR LA TUBERCULOSIS**  
RECALCIFICAR ORGANISMOS DEBILITADOS por la anemia, por el raquitismo, por un crecimiento excesivo, etc., ES EL PAPEL que la CIENCIA ha asignado a la **TRICALCINE**

Producto compuesto de sales cálcicas perfectamente asimilables por el organismo  
NO ACEPTE IMITACIONES: FIDA  
**TRICALCINE**  
(M. R.)  
Agentes: ARDITI & CORRY. — Moneda 613. — Santiago

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestra querida madre y esposa, señora **Maria G. de Paredes**

Ruego a mis relaciones se sirvan acompañar los restos a su última morada.

El cortejo partirá de Av. Milán 1456, a las 16 hrs.

LA FAMILIA  
Df.—X.

**EMPRESA ZENTENO**  
(M. R.)  
POMPAS FUNEBRES  
Estado 17 - Teléfono 84273 - Dehesas 2381 - Teléfono 86324.  
Abierto día y noche, sin interrupción.  
Df.—X.

**LUTOS**  
El Manto Elegante  
PASAJE MATTE 22  
Lanas finas para trajes y tapados. Confecciona en General. Carteras, guantes y pañuelos. Sombreros de creps desde \$ 15.  
Df.—X.

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, señora **Domitila A. v. de Martínez**

Rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General, hoy Domingo 4, a las 19 horas. El cortejo partirá de su casa-habitación, Santiago Concha 1426.

Sus hijos:  
Elena, Ana y Belisario Martínez Aravena

**GRATIFICAREMOS**  
quien devuelva un arto de perla grande, forma pera, perdido en (verdes en la acera frente Portal Mac-Chure, y Estadio Agustín Pardo Matte)

**BILBAO 251**  
PLAZA MANUEL RODRIGUEZ

**VENDEDOR**  
Casa de representaciones extranjeras necesita vendedor competente para pedidos directos. Ofertas por escrito:  
C. F. — CASILLA 3578

**"LA NACION"**  
Suscripción anual, \$ 95.00  
Suscripción semestral, \$ 50.00  
Suscripción trimestral, \$ 27.00

Las suscripciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

**Empresa Forlivesi**  
COMPANIA 1037 - 1041  
Servicios Fúnebres Económicos  
TELEFONO 88716  
Santiago-Valparaíso

**LA CENTRAL**  
POMPAS FUNEBRES  
MERCED 799, ESQ. SAN ANTONIO.— TELEFONO 86595  
ABIERTO DIA Y NOCHE DURANTE TODO EL AÑO  
Df.—X.

V A L P A R A I S O

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 109 (CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRIPCIONES) TELEFONO AUTO 3721 CASILLA 109 V.

PACIFIC LINE

**A LA HABANA Y EUROPA**  
 \*Orduña ..17 de mayo  
 Oropesa...31 de mayo  
 \*Orbita ..14 de junio  
 Oroya ...28 de junio  
 \*\* Viaje rápido.

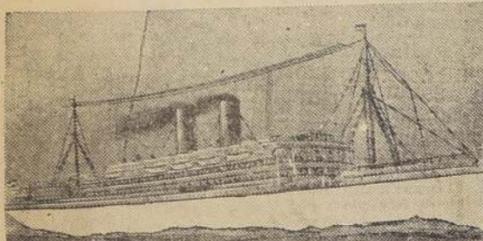
**A LA HABANA Y NEW YORK**  
 Ebro... ..19 de mayo  
 Essequibo ..16 de junio  
 Ebro .. ..14 de julio  
 Essequibo ..11 de agosto

THE  
**PACIFIC STEAM NAVIGATION Co.**  
 VALPARAISO: Blanco 689, casilla 24 V.— Teléfono 3191.  
 SANTIAGO, Agustinas 1062, casil 539-4087, Teléfono Auto 80233.  
 SUB-AGENTES, Compañía Transportes Unidos, Estado Esq. Alameda; Expreso Villalonga, Moneda 943 Valp.—N.O.

C. C. N. I.

SALIDAS PARA EL ATLANTICO, VIA MAGALLANES  
 SALIDA POSTERGADA HASTA NUEVO AVISO.  
 POR INFORME Y RESERVA DE PASAJES, DIRIJIRSE A LOS AGENTES SEÑORES VORWERK Y CIA., CALLE HUERFANOS 1083; O A LOS ARMADORES:  
**COMPAÑIA CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA**  
 CALLE BLANCO 891 — TELEFONO 5405 — CASILLA 1410. VALPARAISO Vap.—No

LLOYD REAL HOLANDES



VAPOR "GELRIA"  
**SERVICIO RAPIDO DE LUJO BUENOS AIRES-AMSTERDAM**  
 con escalas en Santos, Rio Janeiro, Las Palmas, Lisboa, Vigo, La Coruña, Cherbourg y Southampton.  
 PROXIMAS SALIDAS:  
 ZEELANDIA, 8 de Mayo.  
 ORANIA, 29 de Mayo.  
 GELRIA, 10 de Junio.  
 FLANDRIA, 26 de Junio.  
 CLASES PRIMERA, SEGUNDA, INTERMEDIARIA.  
 UNICO AGENTE EN SANTIAGO:  
**ENRIQUE SELLER**  
 TEATINOS 62. — TELEFONO 87914  
 AGENTE GENERAL EN VALPARAISO  
**PABLO FINCKE**  
 ESMERALDA 109 — CASILLA 1558 Valp.—G.

C. S. A. V.

"Teno" SABADO 31 de mayo, para Chafaral, Antofagasta, Iquique, Mollendo, Pisco, CALLAO, Salaverry, Payta, CANAL DE PANAMA, HABANA y NUEVA YORK.  
 "Imperial" JUEVES 8 de mayo, para GUAYQUIL e intermedios.  
 WESEEL, DUVAL Y CIA.  
 Huérfanos esquina Morandé.  
 AGENTES EN SANTIAGO:  
 Wagner, Chadwick & Co.; Huérfanos 1153.  
 Expreso Villalonga; Moneda 943.  
 SUBAGENTES EN SANTIAGO.

COMPANIAS FRANCESAS DE NAVEGACION

PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES:  
 A EUROPA EN 13 DIAS, Via Brasil, Lisboa, Vigo y Burdeos, por los Transatlánticos de gran lujo:  
 "MASSILIA" .... 23 de Mayo "MASSILIA" .... 15 de Agosto  
 "LUTETIA" .... 12 de Junio "LUTETIA" .... 12 de Setiembre  
 A MARSELLA, en 18 días, con escalas en Brasil, Dakar, España y Génova:  
 "FLORIDA" .. 16 de Mayo "CAMPANA" .. 16 de Junio  
 "ALSINA"..... 6 de Junio "MENDOZA" .. 6 de Julio  
 Vapores Mixtos — Precios económicos — Via Brasil, Portugal, España y Francia:  
 "JAMAIQUE" .. 10 de Mayo "KRAKUS" .. 6 de Junio  
 "KERGUELE" .. 30 de Mayo "AURIGNY" .. 14 de Junio

**DOS EXCURSIONES A EUROPA**  
 Cuyas travesías se efectuarán en los Transatlánticos:  
 "LUTETIA", que saldrá de Buenos Aires el 12 de Junio próximo.  
 "FLORIDA", que saldrá de Buenos Aires el 16 de Julio próximo.  
 Se visitarán los puntos más importantes de ESPAÑA, FRANCIA e ITALIA. En estos viajes está todo comprendido, sin quedar la más mínima preocupación del turista.  
 Pida Ud., sin compromiso, el Folleto explicativo de estas interesantes excursiones, a:  
**E. METTAIS e Hijo**  
 AGUSTINAS 942 SANTIAGO CASILLA 1927  
 UNICOS AGENTES GENERALES PARA CHILE Vap.—X

EUGENIO DE LA FUENTE MOREL  
 Agente General de Aduana, Ed. Banco Nacional, 2.º piso, Of. 3.º Teléfono 3386 — Casilla 573 VALPARAISO Valp.—N.O.

LA NACION

Suscripción anual \$ 95.00  
 Suscripción semestral \$ 50.00  
 Suscripción trimestral \$ 27.00  
 Las suscripciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

Los Tiempos

Suscripción anual \$ 48.00  
 Suscripción semestral \$ 26.00  
 Suscripción trimestral \$ 14.00  
 Las suscripciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.



ROYAL MAIL LINE

**LA MALA REAL INGLESA**  
 MAGNIFICOS TRANSATLANTICOS DE GRAN LUJO  
**DE BUENOS AIRES PARA EUROPA**  
 con escalas en: BRASIL, MADEIRA, LISBOA, VIGO, CHERBURGO y SOUTHAMPTON  
 PROXIMAS SALIDAS:

ASTURIAS ..... 6 de MAYO  
 ALMANZORA ..... 21 de MAYO  
 ALCANTARA ..... 3 de JUNIO  
 ARLANZA ..... 18 de JUNIO  
 ASTURIAS ..... 1.º de JULIO  
 ALMANZORA ..... 16 de JULIO  
 ALCANTARA ..... 29 de JULIO  
 ARLANZA ..... 13 de AGOSTO

Los vapores DEMERARA, DESEADO, DESNA y DARRO, efectúan un servicio quincenal de Buenos Aires a Rio Janeiro, Lisboa y Liverpool.  
 AGENTES EN CHILE:  
**Cia. Inglesa de Vapores**  
 VALPARAISO: BLANCO 689. — SANTIAGO: AGUSTINAS 1062-1066.  
 SUB-AGENTES: Compañía Transportes Unidos, Estado esquina Alameda. Expreso Villalonga, Moneda 943. Valp.—G.

EL UNICO SERVICIO DE VAPORES DE LUJO  
 EXCLUSIVAMENTE PARA PASAJEROS DE PRIMERA CLASE ENTRE BUENOS AIRES Y EUROPA  
 Satisface al viajero más exigente  
 Puertos de escala: Montevideo, Santos, Rio de Janeiro, San Vicente (C. Verde), Madeira, Lisboa, Plymouth, Bologna y Londres.  
 PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES  
 "ANDALUCIA STAR" ... Mayo 9 y Julio 11.  
 "AVELONA STAR" ... Mayo 23  
 "AVILA STAR" ... Junio 6 y agosto 8.  
 "ALMEDA STAR" ... Junio 20 y agosto 22  
 NO LLEVAN EMIGRANTES.  
 Solicite informes y tarifas en  
**GEO. C. KENRICK & Co.**  
 Programas Kenrick  
 Calle Blanco 729 Casilla 495 VALPARAISO  
 Calle Agustinas 1199 Casilla 127 SANTIAGO



BLUE STAR LINE

LINEA DE VAPORES R. W. JAMES Co.  
**"HUEMUL"**  
 Saldrá el martes 6 del presente a las 6 P. M. con destino a ARICA, haciendo escalas en los puertos intermedios.  
 FLETES Y PASAJES  
 VALPARAISO: Oficinas de la Compañía: ERRAZURIZ 1014 Teléfono Inglés 2652  
 SANTIAGO: LUJAS A. GONZALEZ O. Agente Bandera 152—Teléfono Inglés 84748



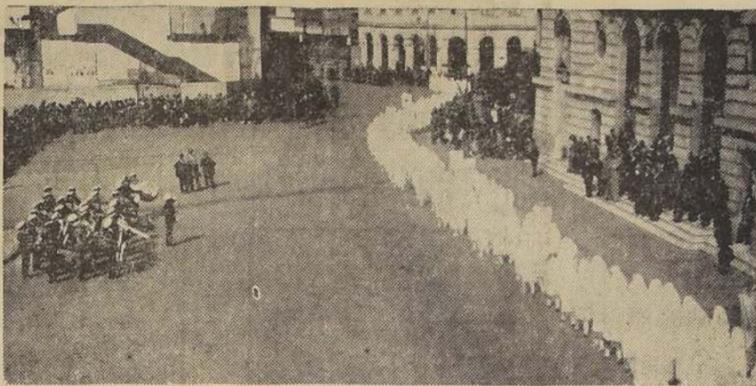
EL SOMBRERO INGLÉS, QUE OCUPA EL PUESTO DE HONOR EN TODOS LOS MERCADOS DEL MUNDO.  
**CALIDAD INSUPERABLE, PRESENTACION REGIA, MODELOS UNICOS.**  
 DIA A DIA CONQUISTA NUEVOS CLIENTES, ECLIPSANDO A TODA MARCA SIN COMPETENCIA.  
 PIDALO EN SU SOMBRERERIA  
**"BATTERSBY"**  
 LONDON  
 FABRICA: STOCKPORT, INGLATERRA.— REPRESENTANTE PARA CHILE:  
**Malagamba y Ognio**  
 SANTIAGO VALPARAISO

V A L P A R A I S O

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 109 (CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRIPCIONES) TELEFONO AUTO 3721 CASILLA 109

CON TODO BRILLO SE INICIARON LAS FESTIVIDADES DE LA "SEMANA DEL NIÑO" EN ESTE PUERTO

MAS DE CINCO MIL ESCOLARES PARTICIPARON EN EL DESFILE DE LA MAÑANA DE AYER POR LA CIUDAD. — PRESENCIARON EL ACTO LAS AUTORIDADES Y UN NUMEROSO PUBLICO. — HOY SE CELEBRARA EL DIA DEL NIÑO EN "LA IGLESIA".



La Cruz Roja desfilando ante las autoridades

Quinto grupo.—(Av. Pedro Montt esquina General Cruz, lado derecho) Banda del Hogar "Arturo Prat".

Desde la calle Edwards donde se encontraba la cabeza, del primer grupo, se puso en marcha el desfile.

líneas del Palacio de la Intendencia. EL REGRESO DE LOS DESFILANTES

Guía del espectador de Valparaíso

TEATROS VICTORIA.—Compañía argentina de dramas y comedias Tito Duc Kesc. Matinée: El conventillo de la paloma y Mamá está cabreira. Noche: El conventillo de la paloma y Qué mujer más antipática.

En la mañana de ayer se dió comienzo con un gran desfile escolar a las festividades de la Semana del Niño, organizada por el Rotary Club de Valparaíso.

El desfile, como en años anteriores, fué brillante y participaron en él más de 5.000 niños.

ORGANIZACION DEL DESFILE Desde mucho antes de la hora anunciada para el desfile, comenzaron a llegar a la Avenida Pedro Montt, niños y niñas de las escuelas, salidos, reformados, etc.

EL DESFILE EN MARCHA Desde la calle Edwards donde se encontraba la cabeza, del primer grupo, se puso en marcha el desfile.

Los participantes agitaron por calle Salvador Donoso, para entrar a O'Higgins.

A las 11.30 horas, los desfilantes regresaron a sus respectivos planteles educacionales, en medio de la alegría.

LAS ACTIVIDADES DEPORTIVAS DE HOY

La Cruz y Chañaral jugarán en el Tranque. — Partidas de basketball. — Tiro al blanco. — Campeonato de box

Damos a continuación las diversas actividades deportivas que se realizarán hoy, tanto en este puerto como en Viña del Mar.

Fernández, Moreno, García, O Román. Bravo, Iturrieta, Gulle. Montt, Veasquez, Revalcaba, Saavedra, Ayaala, Zamora, Polanco, Aguilera.

EL PUBLICO Miles de personas se estacionaron en los alrededores de la Avenida Pedro Montt, para presenciar el paso de los escolares.

El urbanista francés, M. Lambert, conferenció con el Alcalde de Viña. — Presentó algunos proyectos sobre transformación de la ciudad

En la mañana de ayer, el urbanista francés, M. Lambert, conferenció con el Alcalde de Viña del Mar, señor Manuel Ossa.

EL TRAFICO SE PARALIZO Igual cosa sucedió con el tráfico de tranvías y demás vehículos que transitaban por las calles Pedro Montt, O'Higgins, Esmeralda y Cochran.

S.A.C. Braun & Blanchard SERVICIO A MAGALLANES Y PUERTO NATALES

MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO EJECUCION DE OBRAS DE MEJORAMIENTO

A. CHIARELLA y Cia. AGENTES DESPACHADORES de ADUANA

GRACE LINE SERVICIO EXPRESO. — VALPARAISO, PERU, NUEVA YORK

COÑAC R.A.V. El mejor

Calendario de citaciones obreras

El "Pensacola" ARRIBARA MAÑANA

H. Junta Pro-Balneario de Viña del Mar Propuestas públicas para la construcción de un Hotel

Fideos Carorri Super-Alimento COMIDA ALMUERZO

La Semana del Niño en Viña del Mar

Más de 3.000 escolares desfilaron ante las autoridades en la mañana de ayer se iniciaron en Viña del Mar, las festividades de la "Semana del Niño", con un desfile, de los escolares, por las diversas calles de la ciudad.

El programa de hoy Hoy domingo, está dedicado a la Iglesia. La finalidad de este día es desarrollar en el niño el verdadero sentido de la Religión.

51 AÑOS CUMPLE HOY LA MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR

El presupuesto ordinario de esta Municipalidad es actualmente de \$ 4.327.000 y el extraordinario de \$ 7.763.318.

Vida social porteña y viñamarina

MATRIMONIO MARQUIS Y BAIGOS PEREZ CANTO. — Ayer se efectuó en Chorrillos, en la Iglesia de los Beneditinos, el matrimonio de la señorita Clara Briga Pérez Canto con el señor Adolfo Marquis y Baigos.

CARNET PARA HOY ACTUALIDADES "LA NACION" Editadas por ANDES FILM

Vendedor SANTIAGO práctico en Mercadería y Ferretería, necesita para la plaza de casa importadora de Valparaíso.

# DESDE MAÑANA LUNES

La **CASA EMILIO DELPORTE y Cia. Ltda.**-Rosas esq. Bandera

INICIA LA PRIMERA LIQUIDACION DE LA TEMPORADA EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS DE LA CASA, CON UN FORMIDABLE SURTIDO DE TODAS LAS MERCADERIAS DE LA PRESENTE ESTACION.

<p><b>KASHA pura lana,</b> especial para trajes sastré, doble ancho <b>\$ 9.50</b></p>	<p><b>PRIMER LOTE:</b> Rica franela cruda, ancho 80 ctms., a <b>\$ 1.50</b></p>	<p><b>CASIMIRES</b> Para ternitos de niños, gran réclame, metro a <b>\$ 12.00</b></p>	<p><b>CUARTO LOTE:</b> Sargas para vestidos, 6 bo- nitos colores, ancho 140 ctms., a <b>\$ 4.50</b></p>	<p><b>GAMUZA NACIONAL</b> especial para abrigos, en to- dos los colores de moda y novedad, ancho 135 centi- metros, a <b>\$ 15.00</b></p>
<p><b>GAMUZA pura lana,</b> en un gran surtido de colo- res de moda, doble an- cho, a <b>\$ 9.50</b></p>	<p><b>SEGUNDO LOTE:</b> Franela pintada, estilos nue- vos, ancho 75, a <b>\$ 1.90</b></p>	<p><b>CASIMIRES</b> Para ternos, importado, me- tro desde <b>\$ 20.00</b></p>	<p><b>QUINTO LOTE:</b> Saldo de ricos cotés ada- mascados y a listas, a \$ 5.80, \$ 4.50 y <b>\$ 3.20</b></p>	<p><b>DUVETINA francesa,</b> última novedad para abri- gos, a <b>\$ 28.00</b></p>
<p><b>KASHA jaspeado,</b> especial para batas y trajes sastré, a <b>\$ 12.00</b></p>	<p><b>TERCIOPELO</b> inglés, estampado en lindos dibujos, 80 ctms. de an- cho, a \$ 15.50 y <b>\$ 11.00</b></p>	<p><b>SALDOS de Casimires</b> Cortes de 2.80 metros hasta 3.20 metros con un <b>20 o/o DE REBAJA.</b></p>	<p><b>FELPAS</b> de seda, imitación nutria fondo café, 125 ctms. de ancho, metro a \$ 125 \$ 115 y <b>\$ 80.00</b></p>	<p><b>TWEEDS,</b> artículo de gran moda, a \$ 40, 35, 30, 28 y <b>\$ 22.00</b></p>
<p><b>TERCIOPELO</b> chiffon de seda, estampado, de alta novedad, un metro de ancho, hemos recibido un lindo surtido.</p>	<p><b>TERCER LOTE:</b> Viejallas rica calidad, de mu- cho abrigo, <b>\$ 2.20</b></p>	<p><b>BROCATOS</b> de seda para forros, 90 ctms de ancho, lindos colores, a \$ 18, 16, 14 y <b>\$ 12.00</b></p>	<p><b>SEXTO LOTE:</b> Rica crea belga, se liquidarán 1,000 metros un poco ave- riados, ancho 180 ctms., metro a <b>\$ 3.90</b></p>	<p><b>TERCIOPELO</b> inglés negro, rica clase, un metro de ancho, a \$ 35, \$ 30 y <b>\$ 25.00</b></p>
<p><b>FELPAS</b> de rica seda negra, anchó 125 ctms., metro a \$ 140, 130, 120, 110 y <b>\$ 100.00</b></p>	<p><b>Para abrigos</b> El surtido más completo, desde <b>\$ 18.00</b></p>	<p><b>CASIMIRES</b> Negros y azules; garantiza- mos nuestras tintas, metro desde <b>\$ 18.00</b></p>	<p><b>CASIMIRES</b> medio peinados, en todos los colores, liquidamos me- tro a <b>\$ 35.00</b></p>	<p><b>FELPAS DE LANA,</b> 130 ctms. de ancho, en colo- res negro, café, gris, cás- cara, metro a \$ 70, 60, 50, \$ 45, 40 y <b>\$ 35.00</b></p>

## PARAGUAS LIQUIDACION TOTAL DE TODO EL STOCK PARA SEÑORAS Y CABALLEROS.

BATAS en Muselian de lana, en todos los colores, a \$ 45.00  
BATA de lana en fantasía, variedad de modelos a \$ 50.00  
UN SALDO DE BATAS en popelina azul y negra con bordados de colores, gran réclame, a . . . \$ 65.00

OTRO SALDO DE BATAS en colores, lindos modelos, liquidamos sólo algunos talles, al bajísimo precio de . . . \$ 75.00  
TAMBIEN ofrecemos un lindo surtido en batas de seda, abrigos de lana, hasta el abrigo más fino y elegante, desde . . . \$ 46.50

## ANEXO PARA SEÑORAS

**SALDOS** QUE RECOMENDAMOS ADQUIRIR, POR SER ARTICULOS DE PRIMERA CALIDAD Y DE ULTIMA MODA. NUESTROS PRECIOS HAN SIDO REBAJADOS A MENOS DEL COSTO.

**IMPORTANTE**  
LIQUIDAMOS un saldo de delantales blancos, en rico lienzo, para empleadas, en todos los talles, al infimo precio cada uno de . . . \$ 13.00

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS — Departamento de Caminos

### Petición Propuestas Públicas

Por resolución de esta Dirección General de Obras Públicas, de esta fecha, suspéndese hasta nuevo aviso la petición de propuestas públicas para la construcción del Camino de MELIPILLA A CUESTA IBACACHE cuya apertura estaba acordada para el día Martes 6 de mayo, Santiago, mayo 2 de 1930.  
EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO. Cl.—6—Myo.

**Leche**  
vendo cualquier cantidad a puestos, comerciantes hoteles, colegios, etc., etc., por la época de invierno.  
San Pablo N.o 3635  
TELEFONO 63745

**SI SU DENTADURA**  
Postiza se le ha caído o salido algunos dientes, lívela a componer donde un profesional competente.  
**Julio Toledo**  
Mecánico dental, especialista en arreglo de planchas.  
Compujuras en 2 horas.  
ESTADO N.o 15

**PROPIEDADES de gran OCASION VENDEMOS**  
\$ 78,000.—Lindo sitio frente Padres Franceses, al lado Alameda, mide 18 x 3, verdadera ganga. Vale \$ 100,000. Facilidades de pago.  
\$ 150,000.—Lujosa casa con renta, compuesta de tres casas, bajas y altos independientes, en calle Mataniel cerca de la Alameda, con garage. Deuda Caja: \$ 40,000. Facilidades de pago.  
\$ 450,000.—Gran propiedad de renta esquina, pleno centro; produce \$ 55,500 al año. Tasada en \$ 720,000. Deuda \$ 250,000.  
\$ 175,000.—Gran propiedad de renta, muy buena construcción, compuesta de 12 casitas, en calle Campo de Marte. Produce \$ 25,000 al año. Deuda Caja \$ 75,000. Facilidades de pago. Este negocio es la mejor inversión renta segura 15 por ciento. Facilidades de pago.  
\$ 75,000.—Precio único, propiedad de renta, compuesta de almacén y dos casitas arrendadas a persona muy solvente, por contrato en \$ 750 mensuales. Deuda Caja 5 con 1 por ciento, 25,000 pesos. Facilidades de pago. La propiedad está en Brasil al lado de la Plaza.  
En SAN DIEGO tenemos las mejores propiedades de renta, desde un valor de \$ 200,000 a \$ 1,000,000, todas las vendemos, produciendo un 12 por ciento y con facilidades de pago.  
**INVIERTA SU DINERO EN PROPIEDADES.**  
Tenemos las mejores inversiones; venga a nuestra Oficina y hará un buen negocio.  
237-C. — MORANDE 237-C.  
**ODE**

**LAS MEJORES ANILINAS**  
**“TIÑEROL”**  
CT. 11 MB70.

AVISE Ud. EN LOS CLASIFICADOS DE “LA NACION”

# Una delegación obrera de la Ford Motor visitó ayer a S. E.

### Las concentraciones culturales y artísticas del día en los teatros Politeama y Esmeralda, Casa del Pueblo, Sociedad Artistas La Unión y Terraza Gráfica

**EN LA MONEDA**

Una numerosa comisión representativa de los obreros de la Ford Motor Company, que tiene en Santiago un gran establecimiento del ramo, en la mañana de ayer a las diez de la mañana, se dio a las órdenes de la S. E. el Presidente de la República.

Los acompañó el señor Inspector General del Trabajo, don Tomás Lawrence.

La delegación llevaba por objeto, además de presentar sus saludos al Primer Mandatario, hacerle entrega de un significativo obsequio que el Excmo. señor Ibáñez agradeció profundamente.

Un número de los visitantes, el señor Antonio D. Araya, presidente del Comité de los Obreros de la Ford Motor, se dirigió a S. E. en los siguientes términos:

«Excelencia: Los obreros de la Ford Motor Company, que con el trabajo y la especialidad contribuyen al progreso y bienestar del país, en una de las industrias más modernas, no han podido continuar el silencio de su gratitud por V. E. por sus nobles y constantes afanes de mejoramiento social y económico en favor de las clases trabajadoras y humildes del país.

El Gobierno de S. E. se ha caracterizado por la justicia social y el pueblo de Chile que ha sido siempre consecuente con sus benefactores y mentores bien inspirados, le retribu-

yen esa virtud, haciéndole la justicia de su reconocimiento, y símbolo de esa idea, en el diploma que nos honramos en poner en vuestras manos, en nombre de los obreros de la Ford Motor Company, Aceptado, Excelencia, no por su valor material o artístico, sino por la alta significación que nosotros le hemos asignado a tan modesto recuerdo».

S. E. después de oír las declaraciones del delegado obrero, manifestó sus agradecimientos y expresó a la comisión que sus más constantes anhelos eran los de que la Instrucción y cultura de los elementos trabajadores se esparciera hasta en las más apartadas regiones del país. Les agregó que las clases laboriosas debían ejercer su deber y derecho de organizarse en conformidad a las leyes y con patrióticos fines de armonía y cooperación social, no existiendo ninguna razón para detenerlas en sus aspiraciones de legítimo progreso.

La delegación se retiró gratamente impresionada de la acogida encontrada en la persona del Jefe del Estado que nos ha engrandecido dejar constancia de sus agradecimientos por la atención e intervención que cupo al señor Inspector General del Trabajo en la audiencia conseguida de S. E. el Presidente de la República.

## A MEDIODÍA SE VERIFICA LA DEMOSTRACION SOCIAL EN HONOR DEL DIPUTADO SEÑOR JULIO ROJAS



La delegación de obreros de la Ford Motor en la visita de ayer a S. E.

**HOMENAJE POPULAR AL GRAN COMPOSITOR NACIONAL OSMAN PEREZ FREIRE**

Hoy a las 10, en el Teatro Politeama, se llevará a cabo el gran homenaje popular que a Osmani Pérez Freire, el celebrado compositor chileno, fallecido en España, han preparado los orfebres Juana de Arco, Ferroviario y especialmente el que lleva su nombre.

**INVITACIONES**

Especialmente invitados concurrirán a esta velada el Ministro de Instrucción y el Intendente de la Provincia, el director del Conservatorio Nacional de Música, el señor Casanova y Al-

Jandro Muñoz, director y sub-director de las bandas del Ejército; el director de los Ferrocarriles y distinguidas personalidades.

**REPRESENTACIONES ESPECIALES**

Se harán representar el Congreso Social Obrero, la Federación Cultural, las sociedades Bayla Basea, Regional Ferroviaria, El Cóndor y diversas otras instituciones artísticas.

**OTRAS INFORMACIONES Y EL PROGRAMA**

Dado el entusiasmo que reina por concurrir al homenaje que se tributará al autor de las más aplaudidas canciones populares, el acto ha de alcanzarse brillantes caracteres. Damos a continuación el programa que se desarrollará en esta velada:

Primera parte:

I. Obertura. Pérez Freire. Gloria! Victoria. marcha-canción por los orfebres obreros Pérez Freire, Juana de Arco y Ferroviario.

II. Discurso por don Javier Bengio, distinguido compositor nacional.

III. Acto de concierto al piano, por el señor Vicente Bañón, de 10 años de edad.

a) Massenet. Aragonaise.  
b) E. Mac-Dowell. Alla tarantella.  
c) W. A. Mozart. Fantasía.

IV. Presentación del actor cómico ferroviario señor Carlos Rojas. Cuencos, chistes y parodias.  
V. V. Burst. Du Campo du Drago D'or. Fantasía por el Orfeón Juana de Arco.  
VI. Recitación poética, por Humberto Cáceres.  
VII. Canciones de Pérez Freire, por el estilista obrero Pepe Contreras.  
a) ¿Por qué no me quieras?  
b) Para siempre se perdió.  
c) Paykana. Tango-anción.  
Segunda parte:  
I. Obertura. Pérez Freire. El fantasma de la china, por el conjunto de orfebres obreros.  
II. Discurso del presidente del Centro Musical Osmani Pérez Freire, señor Marcolín Pinto.  
III. Marcha fúnebre, por el Orfeón Pérez Freire, escrita especialmente para este acto por el señor Fructuoso Córdoba, profesor del Orfeón.  
IV. Parodias, por el aficionado obrero Jorge Reyes.  
V. Recitación, por la diva de la declamación, Lucila Delorme.  
VI. Polonesa. Salut Au Rhin, por el Orfeón Ferroviario.  
VII. Humoradas, por Floreal Parado.  
Marcha final por los orfebres en conjunto.  
La Empresa Dante Betteo ha querido asociarse a este homenaje, cediendo gratuitamente el Teatro.

## La concentración pública en el Esmeralda

### Han despertado interés la conferencia anunciada y el acto de variedades artísticas

Una asamblea pública, con entrada gratuita, tendrá lugar hoy a las 9 1/2 A. M., en el Teatro Esmeralda. El programa consta de una disertación de interés social y un acto de variedades artísticas por elementos designados por la Federación Cultural, a la cual se solicitó su cooperación.

**LA CONFERENCIA**

Será dictada por el periodista señor Rodolfo Echeverría, y versará sobre "La maternidad en el mundo y en nuestro país", tema que será tratado en forma interesante y de provecho para el auditorio. Se hace especial invitación a las profesionales matronas, a las familias de obreros y empleados y a las personas con espíritu estudioso.

**PARTE ARTISTICA**

Constará de los siguientes números:

1. Presentación de la cantante de tangos, señorita María Moscoso.
2. Charlotín por la pareja hermanos Moscoso.
3. Cambio por la señorita Nena Lerer.
4. Recitación por el señor Apolonides Parra.
5. Tango por la señorita Amanda Madrid.
6. Presentación humorística, por el señor Salomón Abdulla.
7. Canción eriolita por la señorita Ester Urra y el señor Ramiro Carrasco.

Dirección artística, a cargo del señor A. Parra.  
Reservas, señorita Ana Anabón y señor Luis Cádiz.

**ORQUESTA**

Acompañará la reunión una buena orquesta.

**UN HOMENAJE ESPECIAL**

Será rendido a la memoria del doctor Alcibíades Vicencio, gran propulsor de las escuelas de Obstetricia y de Matronas de Chile, en la persona de su distinguida esposa, la señora Elena Nieto y de Villavicencio, que concurrirá a la conferencia de hoy en el Esmeralda.

## Hoy será festejado el Diputado Obrero don Julio Rojas

### La manifestación tendrá lugar a las 12.30 en la Quinta Palermo, con asistencia de Delegaciones del Congreso Obrero, de la CRAC, y de varias organizaciones

Con la asistencia de los diputados por Santiago de la Confederación Republicana de Acción Cívica, de los dirigentes del Congreso Obrero de Chile y representantes de la prensa se efectuará hoy la manifestación al diputado señor Julio Rojas, en la Quinta Palermo de Lo Ovalle.

La preparación de este acto ha sido obra espontánea del Sindicato Aycaguer Duhalde y Cia., de la Sociedad Santiago de Zapateros, del Sindicato Barrachina y del personal de la Fábrica de Calzado La Privilegiada, instituciones estas que por primera vez en el desarrollo social de este gremio, concurren a formar un comité de carácter cívico en los primeros días del mes de enero de este año y cuyo primer acuerdo fue el de adherirse a la Crac, entrando de lleno a preocuparse de la cuestión político-social. Habiendo sido elegido diputado uno de los hombres que propuso es-

te comité, sus miembros desean manifestar adhesión y simpatía a este destacado dirigente obrero.

**ADHESIONES**

Además de los Sindicatos de Obreros del Calzado, del Comité Cívico respectivo y de las numerosas adhesiones particulares, han adherido al acto de hoy y se harán representar por sus directores las siguientes organizaciones: Asociación de Autobus Pila-Cementerio, Asociación de Autobus San Bernardo, S. Prof. de Inspectores de Autobus, Sindicato Profesional en Piel de los Progress, Asociación de Autobus Nuñoa, Asociación de Autobus Alameda-Av. Maipo, Comité de Ferroviarios Jubilados, Sociedades de Practicantes de Chile y otras que desean demostrar sus simpatías al parlamentario obrero por Santiago.

**COMISIONES**

Las comisiones encargadas de la organización de la manifestación deberán reunirse a las 10 horas en la Quinta Palermo. Se encarece la asistencia al señor Sebastián Catalán, presidente del Sindicato Aycaguer y Duhalde; al señor Carino Macaya, de la Sociedad Santiago de Zapateros; al señor Pablo Carrasco, presidente del Sindicato Barrachina, y al señor Carlos Arco, del personal de la Fábrica de Calzado La Privilegiada.



Señor Julio Rojas

## Hoy se reúnen los padres y vecinos de la Escuela Superior de Hombres N.º 14

A las 10 se llevará a efecto la reunión de padres, apoderados y vecinos de la Escuela Superior de Hombres número 14 "Presidente Bulnes".

Tiene por objeto oír la cuenta que dará el directorio que actuó el año pasado, con también el plan de acción que se desarrollará en los meses escolares de este año.

El director de este plantel educacional, señor Abelardo Moreno, tiene gran interés en que los padres, apoderados y vecinos acudan a este llamado, que les hace, para cumplir con uno de los anhelos de la reforma, que hace que la Escuela la continuación del hogar.

Por encargo especial de la dirección de la escuela número 14, se invita por medio de las columnas de este diario a todos los padres, apoderados y vecinos del barrio San Lázaro a la reunión de hoy.

## Correspondencia para organizaciones

En la secretaría permanente del Congreso Social Obrero (Casa del Pueblo), hay correspondencia para las siguientes instituciones:

Presidente del Sindicato Ind. Poudanzen, Nieto y Cia.  
Presidente del Sindicato Ind. Fideiros.  
Presidente del Sindicato Ind. Electro Metalúrgico.  
Presidente del Sindicato Prof. de Molineros.  
Presidente de la Cooperativa Edificación y Consumo Poblaciones Unidas.  
Presidente de la Cooperativa Edificación Corcos y Telégrafos.  
Presidente de la Cooperativa Edificación Pablo Ramírez.  
Asociación de Autobus Pila-Cementerio.  
Presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos Luis Coudst.  
Desde las 2 1/2 P. M. adelante se atiende diariamente.

## Sociedad Cooperativa Manuel Montt

Domingo 3 del presente, gran baile social a las 21.30, espléndido buffet, variedades en el salón del Casino.

**Oficinas relacionadas con las Leyes del Trabajo**

**MINISTERIO DE BIENESTAR**  
(Independencia esquina de Borgoño)

Inspección General del Trabajo y de la Vivienda. — Ministerio de Bienestar Social, tercer pabellón, segundo piso.  
Los cuatro Juzgados del Trabajo de Santiago. — Ministerio de Bienestar Social, tercer pabellón, primer piso.  
Servicio de Colocaciones. — Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, primer piso.  
Tribunal de Alzada del Trabajo. — Tribunales de Justicia, primer piso.  
Departamento Técnico de la Habitación. — Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.  
Departamento de Previsión Social. — Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.  
Caja de Previsión de Empleados Particulares. — Edificio del National City Bank.  
Caja de Seguro Obligatorio. — Administración General, Compañía 1447; Inspección: Huérfanos 1246.

## Asambleas Sindicales en la Casa del Pueblo

**HOY SE REUNEN EL SINDICATO DE ESTUCADORES Y EL SINDICATO DE MOLINEROS**

Hoy a las 11, se reúne en asamblea general en la Casa del Pueblo el Sindicato Profesional de Estucadores, para elegir la nómina de candidatos a los puestos del nuevo directorio.

La elección definitiva del directorio se efectuará el domingo próximo, a la misma hora. Para participar en ella los socios deberán estar al corriente en sus cuotas, por lo menos hasta diciembre p.p.d.

También se reunirán en la mañana de hoy en la Casa del Pueblo los miembros del "Sindicato Profesional de Molineros, para tratar importantes materias. Queda recomendada la asistencia.

## Manifestación al señor Arturo Escudero

Con motivo de la designación hecha por el Supremo Gobierno en el señor Secretario de Bienestar Social, don Arturo Escudero, para que integre la delegación Chilena en la XIV Conferencia Internacional del Trabajo, como uno de los delegados gubernativos, el Sindicato Profesional de Pañificadores de Santiago y la Confederación de Pañificadores de Chile, en su honor una manifestación.

Mientras la organización publica nuevas informaciones sobre el particular, avisa que las adhesiones de colectividades y de elementos obreros las recibe en el local: Moneda 2610 y Eszaguire 718.

## Conjunto Teatral Niccanor de la Sotta

Este Conjunto tendrá a su cargo el programa artístico de la velada que se efectuará hoy a las 21, en el Centro Carmelo y Praga, se pondrá en escena la hermosa obra en tres actos de Niccanor de la Sotta, titulada "Sanación", obra que ha sido pedida por los padres de esa congregación religiosa.

Citase para hoy a las 15, a ensayo general a todos los que toman parte en la obra en Cochrane 1570.

## "EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año I. Santiago (Chile), 4 de mayo de 1930. Núm. 169.

Consulta N.º 1188.—(Varios obreros).

**CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO.**—(Acercar de su organización y funcionamiento).

P.—"Con motivo de las gestiones que se han estado haciendo para el nombramiento de delegados a la próxima Conferencia Internacional de Ginebra, hemos tratado de averiguar el origen de esas conferencias, y sobre todo su organización y funcionamiento. Mucho agradecería a "El Amigo del Pueblo" que se sirviera ilustrarnos sobre la materia, pues no hemos podido encontrar datos en ninguna parte."

R.—Sobre el particular hemos escrito y publicado folletos que se repartieron en la antigua Sección Internacional, Biblioteca y Publicaciones del Ministerio de Previsión Social y Trabajo. Y tal vez "El Amigo del Pueblo" podría observarnos algún ejemplar "sobreviviente". Algunos de ellos ha obsequiado, con motivo de la Fiesta del Libro, al Congreso Social Obrero.

Trataré de darle una síntesis de la Organización Internacional del Trabajo, tal como ella quedó dispuesta a virtud del Tratado de Versalles.

La Organización Internacional del Trabajo se compone de una Conferencia General Permanente y de una Oficina Internacional del Trabajo, la que funciona bajo la dirección del Consejo de Administración. Esta Conferencia General (lo que se llama generalmente Conferencias Internacionales del Trabajo) celebra reuniones anuales.

Así, ahora se gestiona en Chile el nombramiento de delegados para la próxima reunión anual de la Conferencia General del Trabajo de 1930.

Ahora bien: según el respectivo reglamento de la Organización Ge-

neral del Trabajo, la Conferencia General se compondrá de cuatro representantes de cada uno de los Estados adheridos a la Sociedad de las Naciones. Dos de esos miembros serán delegados del Gobierno mismo; uno, de los patronos; y otro de los obreros del respectivo país.

Cada delegado puede ser acompañado por "Consejeros" técnicos, cuyo número será de dos, a lo más, para cada una de las materias distintas en la orden del día de la reunión o sesión.

La elección de los delegados patronales y obreros ha de hacerse por un acuerdo con las organizaciones profesionales más representativas de patronos y de obreros, del país que los envíe.

Los poderes de los delegados y consejeros técnicos son sometidos a la calificación de la Conferencia, por una mayoría de los dos tercios de los delegados presentes; ella puede rehusar la admisión de todo delegado o consejero técnico que a su juicio no haya sido designado conforme a lo dispuesto en el reglamento.

Si la conferencia se pronuncia por la adopción de proposición relativa a un objeto incluido en el orden del día, deberá determinarse si estas proposiciones tendrán la forma:

- a) De una recomendación, que ha de ser sometida al examen de los Gobiernos, con el fin de que éstos procuren darle eficacia por vía legislativa o administrativa;
- b) De un proyecto de Convención Internacional, sujeto a la ratificación de los Gobiernos de todos los Estados adheridos a la Sociedad de las Naciones.

(Sabido es que Chile ha ratificado ocho proyectos de convención—1925—y aprobado una recomendación.)

Un ejemplar de cada recomenda-

ción o proyecto de convención, que se aprobare por la Conferencia con la firma del presidente de la Conferencia y del director de la Oficina Internacional del Trabajo—se depositará en la Secretaría General de la Sociedad de las Naciones, desde donde se enviará copia de ellos a cada uno de los Gobiernos que sean miembros de dicha Sociedad.

Cada uno de los Gobiernos miembros está obligado a someter—en el plazo de un año, a partir de la fecha de la clausura de la reunión respectiva de la Conferencia General—al Congreso respectivo, o al organismo a quien correspondiere la ratificación o aprobación del caso.

Si se trata de una recomendación, los Gobiernos comunicarán a la Secretaría General las medidas adoptadas para su realización.

Si se trata de una Convención, el Gobiernos que haya obtenido la ratificación constitucional para la comunicación de esta ratificación, en la forma usual para este género de documentos internacionales, y tomará las medidas necesarias para hacer efectivas las disposiciones de la Convención.

Cada uno de los Gobiernos se obliga a presentar a la Oficina Internacional del Trabajo un informe anual sobre las medidas adoptadas por él para ejecutar las convenciones, a las cuales haya prestado su adhesión.

—Como Ud. ven, hay toda una reglamentación derivada del Tratado de Versalles, y relacionada con la Sociedad de las Naciones, de la que Chile forma parte, y a cuyos fondos de sustentación nuestro país contribuye apreciablemente, sobre las Conferencias Internacionales del Trabajo; y muchas obligaciones contraídas con este motivo.

NOTA.—Las consultas deben dirigirse a "El Amigo del Pueblo", Cas. 81 D, Santiago. Consultas personales, en Morandé 440, tercer piso, oficina 32, de 7 a 8 P. M.

## Velada gratuita en la Casa del Pueblo

### La décima reunión de este carácter dada allí por la FOC, se realiza a las 17

Hoy prosiguen las veladas dominicales gratuitas en la Casa del Pueblo bajo la dirección social de la comisión de Extensión Cultural y con programa a cargo de la Sección Artística de la FOC.

Algunos pocos números de variedades antecederán al número de fondo del programa que la constituirá la presentación de la divertida obra argentina, "Mustafa", que aún cuando es de difícil interpretación será abordada con confianza por los elementos de la FOC, a quienes toca intervenir.

**DISTRIBUCION DE ROLES**

En la obra citada, los roles estarán desempeñados como sigue:

Mustafá, señor Ovarado Vergara.  
Don Casiano, señor Samuel Alegria.  
Constantina, señorita Ana Ibarrá.  
Sara, señorita Emma Moscoso.  
Elías, señor Claudio Prince.  
Peppino, señor Pepe Muñoz.  
Omar, señor Pedro Arce.  
Turcos e Italianos.

La dirección artística en obras está a cargo del señor Carlos Vázquez.

**ENTRADAS**

La entrada a los actos dominicales, cuyo comienzo está fijado a las 17, es gratuita; pero sólo está permitida a las personas que concurren con propósitos de atención honesta y ordenada. La comisión respectiva retirará del local a quien contravenga esta finalidad.

## Charla social en la Terraza Gráfica

### La dictará esta tarde la señorita Rebeca Jarpa

Accediendo a una invitación del Centro Cultural "Gutenberg", la señorita Rebeca Jarpa, Visitadora Social de "La Nación", dará una corta charla, en la tarde de hoy, en la Terraza Gráfica.

El tema de la charla versará sobre el Servicio Social, institución que desarrolla una vasta y plausible obra benéfica nacional.

Antes y después de la charla en referencia, habrá variedades, las que han sido cuidadosamente seleccionadas por la Dirección Artísti-

ca del Centro "Gutenberg". El acceso a la Terraza Gráfica es gratuito, y se nos encarga invitar a todas las familias del barrio Bellavista, en especial de la Población Gráfica. Ella se realizará a las 16 horas.

**EL BAILE DE LA TARDE**

A las 17 horas se dará principio a un baile, el que será amenizado por una buena orquesta.

El acceso de las damas es gratuito, y el de los caballeros a un módico precio.

## Actividades sociales diversas

### Citaciones de Sindicatos, Cooperativas, Conjuntos Artísticos y Sociedades Mutuales

**CONJUNTO ARTISTICO ALEJANDRO FLORES**

Esta institución de la comuna San Miguel, verifica hoy una velada en el Centro Deportivo Lo Ovalle, poniendo en escena la obra "El estado de un vaquero", y variedades.

**FEDERACION SINDICAL DE ELECTRICISTAS**

Celebra hoy asamblea general en Artesanos 681, a las 10 A. M., para tratar importantes materias.

**COMITE CENTRAL DE BUENOS DE MEJORES**

Cita a sámbale general de delegados y socios para hoy a las 4 P. M. en Prat 1242.

**COOPERATIVA MIGUEL ANGEL**

Cita a reunión general para hoy a las 10 A. M., en San Diego 168.

**SOCIEDAD NACIONAL DE INVENTORES**

Cita a sesión para mañana a las 9 P. M. en San Diego 168.

**CONJUNTO ARTISTICO EXCELSIOR**

Acordó adherir al homenaje de hoy a Osmani Pérez Freire, y se hará representar por el señor Hipólito Saavedra. Mañana tendrá sesión en Chacabuco 81, casa 6.

**SOCIEDAD DE S. M. UNION NACIONAL**

Cita para mañana a las 7 P. M. a los tesoreros de los Centros, en Bandera 657.

**CENTRO SAGRADOS CORAZONES**

Hoy a las 10 M. celebrará asamblea general.

**SINDICATO DE INSPECTORES DE TRANVIAS**

Cita a sesión para el martes próximo, a las 3 P. M. en Independencia 180.

**COOPERATIVA DE EDIFICACION CARRERA**

Por segunda vez cita a sesión general para hoy a las 10 A. M., en San Alfonso 457.

**SINDICATO PROFESIONAL DE BALDOSISTAS**

Cita a sesión para hoy a las 9 A. M., en el local de costumbre.

**COMITE PRO POBLACION DE OBREROS EN CONSTRUCCIONES**

Cita a junta general para hoy a las 10 A. M. en Rúble 1075.

**SINDICATO PROFESIONAL DE SASTRES**

Cita a sesión de directorio para hoy a las 9 P. M.

**SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS DE CARNICERIAS**

Hace un llamado a sus socios para la sesión del próximo miércoles, en que elegirá nuevo directorio. Deberán ponerse al día en sus cuotas y concurrir a la reunión, en la Casa del Pueblo, a las 9 P. M.

**SOCIEDAD PROTECCION DE LA MUJER**

Cita a sesión de directorio para hoy a las 3 P. M. en San Pablo N.º 1458.

**EN SU MANO TIENE LA FORTUNA!**

ESTUDIANDO UNA PROFESION

Para el estudio nunca es tarde. Usted no debe desesperar de su suerte. Uno o dos minutos que dedique cada día, lo preparará en una carrera que le ofrezca la **UNIVERSIDAD INTERNACIONAL DE SAN DIEGO** y el **INSTITUTO MERCANTIL SANTIAGO**, fundados en 1911, BANDERAS 322, CASILLA 3688, Santiago de Chile, de prepararlo por correspondencia, sólo por \$ 12 mensuales (o \$ 120 cursos completos), o personalmente (de día o de noche, \$ 10 mensuales, \$ 60 por cursos completos).

Contador Comercial, Agrícola, Industrial, Militar, o Naval; Taquígrafía, Dactilografía, Corresponsal, Cálculo, Asistencia de Obras, Técnico Electricista, Dibujante, Topógrafo, Inspector Agrimensor, Mecánico Automotriz y Científico, Horticultor, Avicultor, Vendedor, Cartesurismo, Corte y Confeción para hombres, tador y Perito Mercantil, Estado, ex-Contador para Amigos.

Cursos hasta de un mes. Pensionados.

Cuatro becas gratuitas mensualmente, otorgamos a hijos de madre viuda.

Diplomas análogos escuelas extranjeras. Vendemos obras de gratías. Enviámonos indicaciones: contabilidades manuscritas diversas. Llénese el cupón, sin compromiso; obtendrá prospectus y amplias informaciones.

NOMBRE ..... PAIS .....

CIUDAD ..... CALLE ..... N.º .....

**¿ESFUERZO INUTIL?**

¿Le bañan los números?  
¿No hay firmeza en su pensamiento?  
¿Su cerebro está debilitado? ¡Apresúrese a fortalecarlo tomando el Tónico cerebral por excelencia que recomendamos. Todos los médicos!

**CEREBRINA ULRICI**

(Exija la del Dr. Ulrici) fabricada por The Ulrici Medicine Co., New York

Base: Ácido Fosforico, Fosfato de Potasa, Soda y Hierro, Peptonato Manganoso, Glicerina, Glucosafato de Potasa y Soda, Cafeína, Nicotina y Cloramina, Alcoloides, Sulfato de Quinina, Ext. Fl., Nuez V.º, Miel, Alcohol.

# SIGUE LA GRAN SEMANA DE PIELES

— E N —

## “LA CATEDRAL”

Huérfanos 951  
Tel. 80794

PARA DAR MAS A CONOCER EN SANTIAGO NUESTRA SECCION PELETERIA. INICIAMOS OTRA SEMANA EXTRAORDINARIA DE GRANDES REBAJAS DE PIELES  
LA COLECCION MAS COMPLETA EN SANTIAGO EN

### PIELES FINAS LEGITIMAS CON FACILIDADES DE PAGO

MODELOS ADQUIRIDOS PERSONALMENTE EN LEIPZIG, LONDRES Y PARIS

#### ABRIGOS

NUTRIA Colombia	\$ 625.00
NUTRIA Australia extra	\$ 880.00
NUTRIA extra-fina, tipo Catedral	\$ 1,050.00
PIJK, saldos	\$ 398.00
TOPO Rasé, saldo	\$ 490.00
HAMSTER, réclame	\$ 725.00
NUTRIA con Petit Gris, desde	\$ 1,550.00
PETIT GRIS café, hoy	\$ 1,050.00
CARAKUL negro y beige	\$ 920.00
POULAIN negro, cuello caracul	\$ 980.00
KOLINSKY, desde	\$ 1,270.00
PATAS astrakan, lindos cortes	\$ 1,980.00
MURMELL vison, desde	\$ 1,950.00

RICA COLECCION DE ABRIGOS DE ALTA CALIDAD  
AGNEAU-ROSE, ASTRAKAN, PETIT GRIS NATURAL Y ROSE-MARIE, KOLINSKY, HUDSON-VISON DEL CANADA, BREIZCHWANTZ, ETC., DESDE \$ 2,500 HASTA POR \$ 18,000

#### ZORROS

TRABELES clase escogida	\$ 420.00
COLORADOS finos, desde	\$ 400.00
PLATEADOS bonitos, desde	\$ 425.00
GRISES y beige finos	\$ 550.00
COLORADOS, regios ejemplares	\$ 550.00
GRISE, bellísimos, desde	\$ 950.00

ARGENTES, EJEMPLARES UNICOS EN SANTIAGO: \$ 6,500, \$ 4,500, \$ 3,500 Y \$ 2,300.

#### CUEROS

Más de \$ 100,000 en cueros de toda clase CUEROS, DESDE \$ 7.50

SE RECIBE TODA CLASE DE COMPOSTURAS CONFECCION DE CUEROS Y PUÑOS

#### MODELOS DE PARIS

MAÑANA LUNES INICIAMOS LAS GRANDES REBAJAS

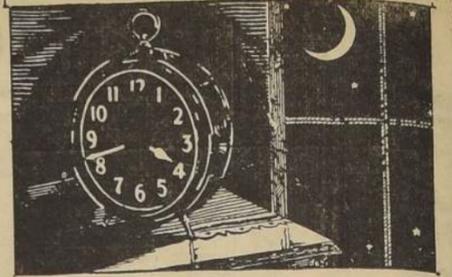
ABRIGOS de Tweed, de \$ 500 a	\$ 230.00
ABRIGOS de gran corte, desde \$ 600 a	\$ 250.00
ABRIGO con pieles, lindos modelos, desde \$ 600 a	\$ 320.00
ABRIGOS con pieles de gran elegancia, desde \$ 700 a	\$ 425.00
ABRIGOS lisos de buen gusto, desde \$ 800 a	\$ 500.00
VESTIDOS de mañana, lindos modelos, hoy	\$ 320.00
VESTIDOS, regios cortes, hoy	\$ 430.00
VESTIDOS de gran vestir, hoy	\$ 450.00
VESTIDOS de soirée, hoy	\$ 420.00
CAPAS salidas de teatro, hoy	\$ 640.00
TRAJES sastré, desde	\$ 325.00
TRAJES sport, modelos elegantes	\$ 380.00

TODAS NUESTRAS PIELES SON DE ALTA CALIDAD Y DE PROCEDENCIA GARANTIDA

HUERFANOS  
951

## “LA CATEDRAL”

SANTIAGO — PARIS — VALPARAISO



### RELOJERIA “COLOSIA”

Ofrece a usted una verdadera oportunidad

RELOJES Y DESPERTADORES A MITAD DE PRECIO!!!

RELOJ CHICO, de mesa, forma redonda, hora exacta	\$ 8.00
RELOJ DESPERTADOR, tamaño chico, con campanilla	\$ 9.00
DESPERTADORES ALEMANES, tamaño grande	\$ 10.00
DESPERTADORES ESMALTADOS, campana interior, fantasía, desde	\$ 12.00
RELOJES DE VESTIBULO, DE PARED, DE PULSERA, DE BOLSILLO, SIEMPRE EL SUPTIDO MAS GRANDE, A	

PRECIOS SIN COMPETENCIA.

### RELOJERIA “COLOSIA”

AHUMADA ESQUINA PLAZA — PORTAL FERNANDEZ CONCHA 932

### APARECERAN

MUY PRONTO LAS ANILINAS

## “TÍNEROL”

EL NUEVO

# ESSEX

PERFECCIONADO



### ¡Vuelve a Destacarse!

Se distingue por las cualidades que más se aprecian en un coche. Mayor potencia — Aceleración más rápida — Más veloz — Más suave — Mas largo — Más grande — Más espacioso — Totalmente nuevo en Aspecto, detalles funcionamiento.

Su espaciosidad y su confort resaltan a primera vista como a cualidades típicas de un coche de alta categoría. Se ve más grande y en realidad lo es. Un bastidor de “doble caída” ha permitido bajar la carrocería, y sin embargo se ha hecho el interior más alto y se ha aumentado la distancia sobre el suelo.

Su funcionamiento mecánico se distingue por su rápida aceleración, por su gran resistencia en las pendientes y por su sereno impulso por caminos llanos. En ninguna ocasión da muestras del más mínimo esfuerzo ni causa el más mínimo inconveniente al conductor. Acción siempre suave, siempre silenciosa y siempre vivaz. Y en cuanto a velocidad, la que se puede apetecer.

Es económico desde todos los puntos de vista, extremadamente fácil de conducir y excepcionalmente seguro bajo todas las circunstancias.

En cualquier sentido que se tome, revela cualidades extraordinarias.

El motor ha sido perfeccionado en todos sus detalles. Lleva un embrague más grande, una nueva caja de velocidades y un nuevo diferencial. Su potencia es más abundante, más caudalosa que nunca. Su acción es excepcionalmente suave.

Y además no hay coche que pueda compararse con el Essex en cuanto a valor intrínseco.

### Hudson Motor Car Company

DETROIT, E. U. A.

Dirección Cablegráfica: HUDSONCAR

UNICOS IMPORTADORES: **GRAHAM, ROWE & Co.**  
HUERFANOS N.º 1133 — O — DIECIOCHO N.º 745  
SALA DE EXPOSICION  
DELICIAS, ESQUINA CIENFUEGOS

SUB-AGENTES: **Altro González A. y Tejada Hnos. Ltda.**  
DELICIAS N.º 1655

## Caja de Crédito Popular

SAN PABLO N.º 1130. — TELEFONO 85,301 Y 63,916.  
(ENTRE BANDERA Y MORANDE)

# GRAN REMATE

LOS DIAS 5 Y 6 DE MAYO DE 1930.  
ESPECIES CORRESPONDIENTES A LAS SIGUIENTES POLIZAS, TODAS CON VENCIMIENTO AL 31 DE MARZO DE 1930.

OFICINA MATRIZ:	SUCURSAL ESTACION
ALHAJAS... del N.º 53,003 al 56,189	ALHAJAS... del N.º 19,405 al 20,563
OBJETOS VARIOS... del N.º 65,577 al 71,422	OBJETOS VARIOS... del N.º 25,746 al 30,133
MUEBLES... del N.º 03,575 al 03,890	MUEBLES... del N.º 000,893 al 000,977

Los rescates sólo se permitirán hasta el SABADO 3 de mayo de 1930.

HAY:  
ALHAJAS.—Relojes de oro y plata de bolsillo y de pulsera; argollas de oro, anillos de oro y platino con brillantes y piedras finas; aros con brillantes; prendedores para señoras y caballeros, etc.

OBJETOS.—Máquinas de escribir, fotográficas, coser a mano; Victrolas de sobremesa, discos, violines, guitarras; servicios de té de plaqué, servicio de cuchillería de plata, servicio de loza; relojes de sobremesa, estuches de dibujos; revólvers, pistolas, escopetas, rifles; paraguas para señoras y caballeros; maletas, maletines; lámparas eléctricas; relojes de pared; cuadros al óleo, libros; taquímetros, etc.

ROPA.—Ternos nuevos y usados; sobretodos; Abrigos de piel sin uso; mantas de castilla y de vicuña, ropa de señora; ropa de cama; cortes de género; zapatos; impermeables, etc.

MUEBLES.—Pianos de diferentes marcas; victrolas de mueble; amoblados de salón, comedor y dormitorio; máquinas de coser de pie Singer; catres de bronce y fierro, etc.

NOTA.—Las especies estarán a la vista los DIAS VIERNES 2 y SABADO 3 DE MAYO; y deben ser retiradas, dentro del plazo fatal de las 48 horas hábiles siguientes al remate.

LAS MERCADERIAS NO SE EXHIBIRAN EN EL MOMENTO DE LA SUBASTA.

### ORDEN DEL REMATE:

LUNES 5 DE MAYO. — Alhajas y objetos varios; y  
MARTES 6 DE MAYO.—Ropa y Muebles.  
Rm.—May. 5

### Hay más de CIEN MIL auditores

QUE ESCUCHAN DIARIAMENTE LAS TRANSMISIONES DE LA Estación Radiotelefónica de “LA NACION”

### CASAS HABITACION Y RENTA

VENDO en todos los barrios de Santiago. Solicitar datos en Oficina de **OSCAR RIESCO E.**  
1119 — MONEDA —

### Parque Forestal Arriendo con o sin muebles

CASA MODERNA: Salón, baño, escritorio, comedor, garage, patio y dependencias en 1er piso. Cuatro dormitorios, 2 baños, piano, lectura, gimnasia, nursery, terraza, etc. 2.º piso. Agencia de Inmobiliaria, teléfono, etc.  
Tratar: AGUSTINAS 1688, 2.º PISO, OF. N.º 1.

AVISOS CLASIFICADOS

1.-ACCIONES, ALHAJAS, MONEDAS

JOYERIA, BIELERÍA, VICTROLAS, Trabajos garantidos. San Diego 143. 4 M.

2.-ARBOLES Y PLANTAS

LINDO JAZMIN DEL CABO Y CAMELIAS dobles, v. Huerfano 2483. 261—M-5

LIMONES, LIMAS, NARANJOS, ROSAS finas, lirios y muchas plantas, v. Huerfano 2747. 0848

INCREDIBLE PERO CIERTO! ALMACÉN de Penamientos, Primavera, ciento \$ 4. Hortalizas y flores gran surtido desde 0.50 cto. Plantas de Penamiento, Cereales y Penamientos \$ 4 docena. Semillera Valenzuela, Mercado Central, interior 155.

SEMILLAS RECIENTES RECIBIDAS DE Europa, lo mejor y más barato. Almacén Primavera. Pensamientos, Ajenos dobles \$ 6 ciento; hortalizas \$ 2. Surtido completo de árboles frutales, forestales y adornos en su Criadero Los Arcos. Semillera Levy, Mercado Central 163.

3.-ARRIENDOS BUSCADOS

MATRIMONIO EXTRANJERO, SIN hijos, necesita casa chica, amoblada, con todas sus comodidades, y que sea central. Dirigirse a G. G. G., Dorcas 1282. 11053—M-4

PIERA O PEQUERO DEPARTAMENTO, amoblado, con penión, en barrio Central. Prefiere casa familiar francesa y como un apartamento. Conectar a H. S. S., Casilla 16-D, Castro Central. 0924—M-4

PRECISA ARRENDAR CASA RECIEN construida, familia sin hijos, preferir barrio Forestal. Brasil y baño instalado. Fabio. Huerfano 1333.

CASITA EN BAJOS, PARA FAMILIA extranjera, se necesita, cerca Plaza Pedro Valdivia. Ofertas indicando dirección: casita 3203. 0924—M-4

MATRIMONIO ALEMÁN, BUSCA 2 o 3 piezas sin muebles, cerca Providencia o Ruiz, Dirigirse a C. G. Cas. E.I.D. 0214—M-4

CASITA O QUINTA TRES PIEZAS necesita matrimonio honorable. Casilla 444. 0934

DESEO ARRENDAR CASA O DEPARTAMENTO independiente en Los Guindos—Ide, cas. 1193. 0451—5-M

EXTRANJERO NECESITA ARRENDAR departamento, dos dormitorios, salón, baño, cocina, F. B. R. Casilla 81-D. 11821

DESEO ARRENDAR CHELET EN Los Leones, con cinco dormitorios. V. V. U., Casilla 654. 0539

NECESITO ESQUINA CON CASA para abarrotar, Gálvez 1307. 0753

SE NECESITA ARRENDAR CASA con mínimo de diez piezas, canon hasta ochocientos pesos, entre Conde de Manuel Montt, Irazábal y Irujo. Dirigirse a Luis Beltrán 2574. 0538—3-M

4.-ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRENDAMIENTO PUEZA A CABALLERO solo, Serrano 161. 8-M

ARRIENDO PIEZAS SIN MUEBLES matrimonios, Santo Domingo 1631. 9831—My-0

200 ARRIENDASE SOMATOMAY 1134. Tratar: San Pablo 2701. 4-M-1183

LINDA CASITA AMOBLADA, arriendo, Canon bajo, Decente, Barroso 861. 4-M-10959

SE ARRENDAN CUATRO GALINEROS, tres dormitorios, comedor, dependencias, General Saavedra 1171, mediana cuadra Independencia. Tratar: Independencia 1813. 11390—M-4

370, CASA SIETE PIEZAS, TODO confort, Av. Florida de la Paz 279. 10163-M-4

SE ARRENDAN CASAS NUEVAS, elegantes, 6 piezas, hall, subterráneo, Delicias 4362, Pila. 4-M

CASA AMOBLADA, PARA POCA familia, salón, comedor, hall, 2 dormitorios, baño completo, pieza vestíbulo, cocina y dependencias, muebles modernos. Arriendo, Castro 19, próximo a Delicias. Vería de 2 a 4 P. M. Llaves en el No. 11. 11402—0-M

ARRIENDO DEPARTAMENTO DOS piezas caballero o señoras solas, familia honorable. Peral 264. M-4

SE ARRENDAN ALTOS, ESQUINA, elegante, siete habitaciones, dependencias. Santo Domingo 2904. 11635—M-4

ARRIENDO PIEZA DOS JOVENES, Chacabuco 559. M-4

SE ARRENDAN UNA CASA DE ALTOS con 7 piezas en San Diego No. 840. 11740—M-4

350 ARRIENDASE PIEZAS, familiares decentes Cochrane 1461. 11387—5-M

SE ARRENDAN LA CASA, COCHERA No. 123. Tratar en el 155. 11573—5-M

PIEZAS BARATAS, BARROSO 83. 11823—5-M

180, 150 CASA, BARROSO N. 83. 11622—5-M

ARRIENDASE COMODO DEPARTAMENTO altos, Almirante Barroso 276. Canon, \$ 800. 0120—7-M

BUENAS PIEZAS BALCON, SAAZIE 2364. 0907—M-4

ARRIENDASE DEPARTAMENTO O piezas, garage, Vicuña Mackenna 434. Catedral 1822. 0640—5-M

SE ARRENDAN CASAS ALTAS, GRANDE, Catedral 1822. 0640—5-M

ARRIENDASE BUENA CASA PARA poca familia. Cuevas 1196. 0236—4-M

CASITAS, ARRIENDASE, \$ 170, Grales 1962. Tratar: Botica, Ahumada 244. 0228—7 My

ARRIENDO DOS LINDAS PIEZAS matrimonio amobladas, baño anexo, teléfono casa familia. Monjitas 760. 262—M-5

ARRIENDASE DEPARTAMENTO 2 piezas, bañón calle, matrimonio solo. Tranvías cerca Recoleta. Santos Dumont 581. 208—M-4

\$ 400, 200 ARRIENDO CASAS TODA comodidad, Carmen 96. 295—M-5

370 ALTOS MODERNOS, ASOLEADA, Carrera 605. 293—M-4

\$ 170 CASA CARROS PUERTA, MAPOCHO 2915. 0193—4-M

440 ALTOS FLAMANTES RECIENTE pintados, 12 piezas, Verles 2 a 5. Olivares 1446. 0190—4 Mayo

ALTOS, 3 TOILETTES, CASTRO 61. Verles 2 a 6. 0578—M-5

ARRIENDASE BAJOS MODERNOS, diez habitaciones, parquet, hall, dos baños instalados, puerto; \$ 300. Altos, nueve habitaciones, hall, baño; \$ 450, ambas casas, teléfono. Tratar: Gálvez 234. 0576—5-M

ARRIENDASE CASA MODERNA AVENIDA Portales, muy aseada, especial matrimonio extranjero. Tratar: Mapu 139, o Banco Anglo, Sección Bienestar. 0573

\$ 350 CASA, DANDOSEME DOS PENSIÓNES mesa, arriéndose. Estado 265. casa 23. 0653

ARRIENDO DEPARTAMENTO, DOS piezas a 70. Pantalla 1. 0546—5-M

\$ 300, CASA CINCO PIEZAS, BASO, cerca pajar San Joaquín 1417. Llano Subercaseaux. 0611

\$ 230, CASA ARRIENDO, 5 PIEZAS, dependencias. Fernán Vivacosta 976. Catedral 3196. 0940—7 M

\$ 170, ARRIENDASE CASA, TODO servicio, gran patio. Victoria 170. 0550

CASA A 130 CON LUZ Y AGUA, Y PIEZA con pensión, caballero solo. Gálvez 188. 0547—5-M

SE ARRIENDAN CUATRO PIEZAS, BASO, OVALLE, dimensión 50.000 metros. Tratar: Díaz de Julio 932. 0943

ARRIENDO CASA CINCO PIEZAS, Recoleta 325. 0625

SE ARRIENDAN LINDAS PIEZAS con luz y cocina, extenso patio, Serrano 82. 0617—5-M

PRÓXIMA PLAZA BAQUEDANO pieza, traspaso habitación Población, muy cómoda, ocho piezas, a persona que se interese por arrendarla. Dirigirse, de 6 a 7. 0613—7-M

ESPLENDIDA PIEZA CALLE, ASOLEADA, para dos personas. San Francisco 107. 0845

\$ 400, ARRIENDASE CASA CENTRAL, flamante, asoleada. Nueva York 73. 5-M—0840

ARRIENDASE COMODA CASA, 12 departamentos. Cochrane 119. 0823

ARRIENDO CASA, TODO SERVICIO, Somatomay 1228, pasado Castillo. 0776

PIEZAS AMOBLADAS O SOLAS, central, Serrano 474. 0878

\$ 400, ARRIENDASE ESPLENDIDA casa, muy aseada, ocho piezas, hall, gran patio, Maestranza 1196. 0761

CLARAS 437, ARRIENDO CASA EN bajos, a dos cuartos de la Plaza. 0750

\$ 160, ALTOS INTERIORES, perfecto estado, Echaurren 354. 0748

\$ 50 PIEZA HIGIENICA ARRIENDO matrimonio solo. Aromos 75. 0813—5 Mayo

\$ 110, ARRIENDASE CASITA TRÉS piezas, higiénicas, luz, servicio independiente, Cochrane 1624, tratar Arturo Prat 1250. 0711

\$ 400, ARRIENDASE CASA QUINTA, 400 mts., puede verse de 3 a 4, Población San Nicolás, calle San Gerónimo 1350, paradero carro No. 11, camión San Bernardo. 0710

LINDA PIEZA BALCON CALLE DOCE Febrero 85. 0883—5-M

\$ 370, MAIPU 417 (CATEDRAL-Compañía), 4 dormitorios, toilette instalada, hall. 0883—5-M

\$ 50, ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA. Santos Dumont 713. 0687

RICARDO SANTA CRUZ 757, DIEZ piezas, patios, traspasos cincuenta pesos. 0990

ARRIENDASE ESPLENDIDA PIEZA amoblada, independiente, lado baño; dos cuartos Forestal. Dardignac 0182, por Constitución. 0694—5 M

ARRIENDASE COMODAS CASAS. San Francisco 211. 976—5-M

\$ 350 ARRIENDASE CASA EN ALTOS, siete piezas, hall, Gálvez próxima Ejercito. Tratar: Ejercito 609. 966—M-4

CHALET-QUINTA, AGUSTO VILLALBA 230, Ruinas, dos pisos, toda comodidad, arbolada, jardín, gallinero, garage. Tratar: Avda. Manuel Montt 2092, Ruinas. 960

ARRIENDASE CONFORTEBLE CASA, veinte departamentos, gran hall. Agustinas 1983. 917

\$ 200, 230 ARRIENDO CASAS CUATRO y cinco piezas, dependencias, etc. Av. Matucana 60, casa 22. 915—M-5

CENTRALISMO PIEZAS, SANTO DOMINGO 758. 904—M-3

\$ 450 ESPLENDIDA CASA, SIETE piezas, hall, galerías, Verles 2 a 5. Huerfano 2819. 9078—8 Mayo

\$ 45 PIEZA CENTRALISIMA, BALCON calle Jurez 770. 0898

ARRIENDO LOCAL PARA CARNICERIA, chanchería, reglamentario. Copal 1418.

\$ 800 — CASTRO, ALTOS FLAMANTES, 12 habitaciones, 4 baños instalados, terraza. — Enrique Sánchez, calle La Balsa 79.

\$ 850 — CIENFUEGOS, LADO ALAMEDA, 10 habitaciones. — Enrique Sánchez calle La Balsa 79.

\$ 1.300 — ALAMEDA, ESQUINA, EXTENSOS ALTOS. — Enrique Sánchez, calle La Balsa 79.

\$ 1.300 — DIECIOCHO, ALTOS FLAMANTES, 20 habitaciones. — Enrique Sánchez, calle La Balsa 79.

\$ 1.300 — ALAMEDA, ESQUINA, EXTENSOS ALTOS, recién refaccionados, siete piezas, dependencias, Carros 30

\$ 1.500 — MONEDA ESQUINA, ALTOS, recién refaccionados, cinco piezas, dependencias, Carros 30

\$ 1.500 — LOS LEONES, REGIO CHALET, amoblado, todo confort, garage, jardín. — Enrique Sánchez, calle La Balsa 79.

ARRIENDASE PIEZA FAMILIA SOLA. — Santa Isabel 357. 0005

CARRERONES LEVANTAR ESCOMBROS, lunes, Esperanza, Alameda a Huerfano. 0397

CASA EN ALTOS RECIENTE REFACTORADA. — Castro 319. 0594—5-M

DEPARTAMENTO NUEVO, TRES PIEZAS, toilette, cocina y terraza, \$ 180 mensuales. Manuel Rodríguez 983.

ARRIENDO PIEZA CABALLERO SOLO, Huerfano 2950. 0519

\$ 120 CASAS CITE MODERNO, SAN Luis 1423, Barrio Independencia. 0822—M-3

CASA EN BAJOS, 23 PIEZAS, DOS baños, muy cómoda, arriendo, Huerfano 1573. 0928—M-5

ESPLENDIDA PIEZA CALLE, ASOLEADA, arrienda persona honorable. Catedral 3196. 0922

\$ 250 ARRIENDO CASA 6 PIEZAS, dependencias, Vicuña Mackenna 918

\$ 380, AV. ESPAÑA 460 ALTOS CUATRO dormitorios, toilette, hall, galerías, comedor, salón y servicios. 0860

CASA RECIENTE TERMINADA, BASCUÑAN 1802. 0858

SÚSOA, \$ 180 NUEVA, ADAPTABLE para negocio, tres piezas, servicios. Tratar: 293, próximo Irazábal y Macul, por E. Fernández. 0957

CASA CHICA ARRIENDASE, MARIN 49. 0186—4 Mayo

SE ARRIENDA LINDA CASA DE ALTOS esquina con sin pieza y baño instalado. Cochrane 951. 0178—4 Mayo

\$ 180—200 ALTOS 6 PIEZAS, AMAZONA próximo Victor Manuel y Matucana, Santa Rosa 961. 0170—4 Mayo

ARRIENDO 2 LINDAS PIEZAS CON bañón. Unión Americana 38. 0221—4-M

150, 150, BUENAS CASAS, BIO-BIO 727. 0218—4-M

ARRIENDASE COMODA PIEZA AMOBLADA, matrimonio o persona sola. Molina 50. 0211—4-M

\$ 230, BAJOS, CINCO PIEZAS, LOCAL, instalaciones, Madrid 1591. 0201—4-M

FAMILIA HONORABLE, OFRECE REGIA pieza vista Parque Forestal. Santo Domingo 526. 0200—5-M

SE ARRIENDA CASA MODERNA, barrio residencial. Grez. — Catedral 1244. 0383—4-M

\$ 400, BAJOS, 450, ALTOS MODERNOS, 3 dormitorios, toilette instalada. Manuel Montt 2356. 0155—4-M

MAESTRANZA 112, ARRIENDO COMODA pieza a matrimonio solo, casa familia honorable. 0140—4-M

ARRIENDO PIEZA GRANDE, CALLE matrimonio. Pizarra 144. 0293—3-M

ARRIENDASE MATRIMONIO, familia sin hijos, espléndida, altos, reservados profesional, departamento independiente para oficina. San Diego 964. 5-M—0217

ARRIENDO PIEZAS PENSIÓN EMPLEADOS, casa respetable. Marul 9 M 526. 0310—4 Mayo

ARRIENDO 3 PIEZAS A LA CALLE con cocina. Lira 1003. 0310—4 Mayo

\$ 200 ALTOS RECIENTE REFACTORADOS. Bascuñán cerca Matía 4 piezas, servicios. Tratar: Bascuñán 1445. 4-M

145, ARRIENDO CASAS, CUETO 81. 4-M

DEPARTAMENTO, PIEZA, SANTO DOMINGO 1137. 5-M—0114

\$ 280 HASTA \$ 450 ARRIENDO Casas modernas. Natan'el 440. M-13

\$ 360 CASA ASOLEADA LIMPIA, 4 piezas, dos baños, Vería 2 a 4. Gálvez Velázquez 18. M-4

ARRIENDO UNA CASA, GENERAL Velázquez 187, con siete piezas. 4-M

ARRIENDO DEPARTAMENTO 4 PIZAS, Romero 2424. 4-M

200, SIETE PIEZAS, BASO, COCINA, departamento, casa respecta. 0426—4-M

\$ 120, CASA TRES PIEZAS SERVICIOS. Victor Manuel 1532. 0593

ARRIENDO COMODA CASA. — HUELLIN 1157. 0473—6-M

BIENOS AHOS 428, OFRECE A matrimonio o familia sin hijos, asoleado departamento, casa respecta; 5 piezas, fuera dependencias. 0467—6-M

500 PESOS 550, CASAS ALTOS MUY comodas. Catedral 5014. 0404—5-M

\$ 1.500, TRATINOS 364, GRAN CASA, moderna, hall, dos salones, comedor, cinco dormitorios, cuatro toilettes instaladas, dependencias, garage con habitaciones, ascensor, gran terreno. Tratinos 370, oficina 365. 0520

ARRIENDO CASA MODERNA, SIETE dormitorios, galerías cerradas y terrazas. Vicuña Mackenna 145. 0512

SE ARRIENDA CASA BUENA Y ECONOMICA. Coquimbo 1477. 0458—M-5

ARRIENDASE BARATAS 1423, 1441, Bascuñán, dos casas, recién refaccionadas, siete piezas, dependencias, Carros 30

1546, LAS HERAS, CINCO PIEZAS grandes, dependencias. Llaves y tratar: Catedral 1377. 0446

TUCAPEL 399, ESQUINA AVDA. ITALIA 3 piezas, hall, servicio, baño instalado \$ 200.

EJERCITO 644, \$ 550, BAJOS, TODA comodidad. Llaves altos. 0450

RECOLETA, CALLE VERA 520, arriéndose casa, cinco piezas, patio, dependencias, luz, gas, etc. Maddé, Morandé 291, oficina 58. 0588

\$ 800, ARRIENDASE CASA AMOBLADA, cerca Forestal. Mosquito 560. 0585

ALBASILES, MAESTRO PARA TUBOS, piezas cmo, necesito. Tratar: Independencia 12. José Tomás Ovalle 1123. Independencia. 0819

ARRIENDO ALTOS 9 HABITACIONES, Independencia 580. 4-M—0111

ARRIENDASE DEPARTAMENTO COMODO, casa seria, Soales 2548. 5-M

80, CASAS, LOCALES 150, RECOLETA, Bascuñán 964. 4-M

ARRIENDASE PIEZA, DEPARTAMENTO altos, Molina 152. 6-M

SE ARRIENDA GALPON GRANDE para bodega. San Ignacio 1653.

ARRIENDO DEPARTAMENTO TRES piezas y local. Cochrane 1469.

PIEZA CALLE, SANTA MONICA 2177. 0660

ARRIENDASE COMODOS ALTOS. Bascuñán 453. 0458—5-M

\$ 20, CASITA MAIPU 253.

\$ 120, REGALO LINDO LOCAL casa habitación Dolores 399, esquina Arica. 5 M

ESQUINA APROPIADA ALMACEN, cualquier otro negocio, tiene casa habitación, con pieza guardara auto. \$ 400, Maestranza 1201. 5 M

ARRIENDO EN SANTIAGO QUINTA de 21 cuartos totalmente plantada de viña y árboles frutales. Casilla 794.

CASA ESPLENDIDA, 3 PATIOS, DE todas comodidades, arriéndose. Delicias 3463.

ARRIENDO ESPLENDIDO DEPARTAMENTO a la calle, Piezas Interior, San Diego 569.

\$ 60 PIEZA GRANDE, LUZ, TRATAR: casa 6, San Ignacio 47.

ARRIENDO CASA, SAN MARTIN 71, \$ 550, tratar: Crucega, Catedral 1111

ARRIENDASE PIEZA CALLE, CON sin muebles, sin pensión única arrendatario. Alonso Ovalle 730. 0742—5-M

122 ARRIENDO CASA 4 PIEZAS INDEPENDENCIA 1555. 0741

ARRIENDASE PIEZA ALTOS MATRIMONIO sin cocina. Dardignac 994. 0734

EN 230 PESOS SE ARRIENDA CASA nueva, elegante, 4 piezas, hall, y dependencias. — Sargento Aldea 1338. 0733

\$ 1.500 MONEDA 1898, ESQUINA Cuatros altos, arriéndose 26, departamentos, lujosa casa tratar: Bascuñán.

\$ 400 ARRIENDASE CASA BIEN barrio, Bascuñán 1057, perfecto estado: gran pieza a la calle, hall — comedor, tres dormitorios, dependencias, extenso terreno, árboles, arbolada, para habitación, negocio, industria. Tratar: Prat 240. 0730

SE ARRIENDA 2 PIEZAS, BIELA 655, \$ 380 — CASA CINCO PIEZAS, dependencias, jardín, patio, puerta falsa, entrada auto. — Francisco Bilbao 498— Carros 35 puerta. 0702

ARRIENDASE DEPARTAMENTO PERSONA honorable. — Dardignac 868. 0604—5-M

ARRIENDASE CASA CENTRAL, BAJOS, Alonso Ovalle 1349. 0873

5.-AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL

NO COMPRE AUTOMOVIL, PASE ANTES a Delicias 25 a ver uno de las marcas que desse, bajo precio, facilidades y garantía. M-9

PACKARD CERRADOS Y ABIERTOS, de 7 asientos, modelo 28, 39 y 30, absolutamente garantidos, tiene para venta. Carlos Tapia R. Delicias 856. M-4

DE GRAN OCASION Y EN PERFECTO estado mecánico tenemos para la venta De Soto y Seis a Facellitas, Plymouth Cabriolet con 1.900 kilómetros, en Delicias 868, Carlos Tapia R. M-4

MOTOS BELGAS, LA MEJOR MANUFACTURA, la mayor economía. Facilidades. Clenquens 159. 11545—4-M

TAXIMETRO OCASION VENDO, LIRA 175. 11552—4-M

"FIAT" TURISMO, PERFECTO ESTADO, v. Huerfano 2950, 21-cilindros, 4 M.

\$ 400, F

NECESITO SABER BONDE VIVEN... MARIA y Carmela Bernales...

SE HACE TODO TRABAJO DE HOJALATERIA, gasiteria, en Brasil 27...

12.—EDUCACION E INSTRUCCION

INSTITUTO DE CONTABILIDAD... INGLÉS, MATEMÁTICAS, FRANCÉS...

ESCUOLA PRACTICA CHAUFFEURS... ESCUELA PRACTICA COCHERES...

ACADEMIA CORTE Y CONFECCION... ECONOMISTA UNIVERSIDAD PENNSYLVANIA...

3 MENSUALES, ENSEÑANZA ESCRITURA... INGLÉS, ENSEÑA TAQUIGRAFIA...

COLEGIO NACIONAL SERRANO 430... TAQUIGRAFIA PITMAN, PROFESORA...

3 MENSUALES ENSEÑO ESCRIBIR... CENTRO OBREROS DE INSTRUCCION...

INGLES.—CURSOS PARA COLEGIALES... COCINERA RECOMENDADA PARA...

13.—EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

JOVENES Y SEORITAS, BIEN PRESENTADAS... VIGILO, DIRIJO CONSTRUCCIONES...

SEÑORITA PARA PROPAGANDA... SEÑORITA PARA LA VENTA AL MOSTRADOR...

NECESITO CONTRATISTA PARA... VENDEDOR PARA TRAJOS, PARA LA...

SEÑORITA BUENA PRESENCIA... EMPLEADA COMEDOR Y PIEZAS...

SEÑORITA CON MUCHA CAPACIDAD... EMPLEADA PARA TODO SERVICIO...

SEÑORITA HONORABLE ACOMPAÑAR... EMPLEADA PARA TODO SERVICIO...

SEÑORITA BUENA LETRA, PRACTICA... EMPLEADA PARA TODO SERVICIO...

14.—EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

SE NECESITA NISERA. CUETO 566... NECESITO EMPLEADA, QUEHACERES...

NECESITO UN NISO, PARA EL ASEO... NISERA RECOMENDADA NECESITO...

EMPLEADA REGULAR EDAD TODO... FAMILIA EXTRANJERA NECESITA...

COCINERA RECOMENDADA, NECESITO... EMPLEADA PARA TODO SERVICIO...

EMPLEADA PARA TODO SERVICIO... EMPLEADA PARA TODO SERVICIO...

NECESITO NISO O NISA PARA SERVICIO... NISA PARA LAS MESAS NECESITO...

EMPLEADA PARA TODO SERVICIO... NECESITO EMPLEADA PARA TODO...

NECESITO EMPLEADA PARA TODO... NECESITO EMPLEADA PARA TODO...

HERMOSA RESIDENCIA, PIEZAS... PIEZAS PENSION, REPARTO DO...

CASA RESIDENCIAL SAN DIEGO... COMIDA NATURISTA, SAN DIEGO...

SAN FRANCISCO 92, PIEZAS, PENSION... A MATRIMONIO UNICOS PENSION...

130 ESPLENDIDA PENSION SANA... FAMILIA OFRECE PENSION PIEZAS...

PIEZA PENSION: BUENA COMIDA... PIEZA AMOBLADA PENSION, CATE...

CASA FAMILIA LINDA PIEZA PENSION... FAMILIA ARRIENDA PIEZAS, PENSION...

PIEZA PENSION, 21 MAYO 843... CASAS FAMILIA HONORABLE, ARRIEN...

RESIDENCIAL FERRANDO, ESTADO... ARRIENDA SEPA COCINAR... MONEDA 1420...

ARRIENDESE UN BOXE, TRATAR... BOXES PISO CONCRETO, \$ 60... GARAGE INTERNACIONAL, MON...

DEPARTAMENTO ALTOS, INDEFINIDO... PENSION NATURISTA, DARIIGNO...

PIEZA BALCON, PENSION, ALONSO... ESPLENDIDAS PIEZAS CON SIN...

SE ARRIENDAN PIEZAS CON PENSION... ARRIENDESE PIEZA CON PENSION...

ARRIENDESE PIEZA CON PENSION... LIBERTAD 13 ARRIENDESE PIEZA...

DARIIGNO 59, LADO SIGLO XX... ARRIENDESE PIEZA CON PENSION...

ARRIENDESE PIEZA CON PENSION... FAMILIA ARRIENDA ESPLENDIDA...

EN CASA EXTRANJERA SE DA PENSION... SE ARRIENDA PIEZA CON SIN...

BONITA PIEZA AMOBLADA, PENSION... PRAT 181, PIEZA BALCON, PENSION...

ARRIENDESE PIEZAS CON PENSION... PIEZA CON PENSION, SIN MUEBLES...

REMATE JUDICIAL... REMATE, ANTE EL COMPROMISO...

REMATE, EL VEINTIOCHO DEL ACTUAL... MAQUINARIAS, MATERIALES, CO...

MAQUINARIAS, MATERIALES, COCINAS... MAQUINA PATHÉ, RESISTENCIA...

MAQUINA DE FABRICA... OCAISON.—POR ENFERMEDAD...

COMPRAMOS MAQUINAS INDUSTRIALES... COMPRO MAQUINA PUNTERA...

VENDESE, CUALQUIER PRECIO... VENDESE TORNO MECANICO...

COMPRO MAQUINA PIF Y MAYO... MEDICINA, OCAISON \$ 280...

VENDESE, OCAISON DOS MAQUINAS... MOTOS MET... CUATRO...

VENDESE, OCAISON MAQUINA... MAQUINA PERFECTO ESTADO...

“LA NACION”

Table with subscription rates: SUSCRICION ANUAL \$ 95.00, SEMESTRAL \$ 50.00, TRIMESTRAL \$ 27.00.

“LOS TIEMPOS”

Table with subscription rates: SUSCRICION ANUAL \$ 48.00, SEMESTRAL \$ 26.00, TRIMESTRAL \$ 14.00.

Las suscripciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.



17.—JUDICIALES

REMATE JUDICIAL... REMATE, ANTE EL COMPROMISO...

REMATE, EL VEINTIOCHO DEL ACTUAL... MAQUINARIAS, MATERIALES, CO...

MAQUINARIAS, MATERIALES, COCINAS... MAQUINA PATHÉ, RESISTENCIA...

MAQUINA DE FABRICA... OCAISON.—POR ENFERMEDAD...

COMPRAMOS MAQUINAS INDUSTRIALES... COMPRO MAQUINA PUNTERA...

VENDESE, CUALQUIER PRECIO... VENDESE TORNO MECANICO...

COMPRO MAQUINA PIF Y MAYO... MEDICINA, OCAISON \$ 280...

TUBOS PARA PASADAS AGUA... MOTOR CORRIENTE CONTINUA... VENDO OCAJON MAQUINA SINGER... COMPRA MAQUINAS PIE Y MANO... MAQUINA FUNZON Y DOBLADORA...

19.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

LADRILLOS FISCALES MURALLA... FIERRO ACANALADO PARA TUBOS... ALMACENES DE MATERIALES... FIERRO ACANALADO GALVANIZADO... ACERO MINAS, OCHAVADO...

PIEZAS O GARAJES INCOMBUSTIBLES... OFRIZCO BALDOSAS FIRMES... VENDEDOR PUERTAS SAN PABLO... DEMOLICION, OCAJON, VENDO FIERRO BLANCO...

20.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

COMPRA MENAJES, MUEBLES CAOBAS... FABRICA MUEBLES DE MIMBRE... MAMPARA DIVISION MADERA... VENDO ARENA, RIPIO, POLVILLO...

PIANO CONCIERTO ALEMAN... SE VENDE UN MUEBLE, MUESTRA... OCAJON MUEBLE COLUMBIA...

FABRICA NACIONAL DE SILLAS THE GRAND RAPID... VENDO MUEBLES USADOS... VENDO MUEBLE VENDO SILLA... VENDO MUEBLE USADO...

COCHE GUAGUA, PERFECTO ESTADO... RIQUISIMO AUTOPIANO... COLCORN DE GRAM, GUITARRA... PINAS MARQUESAS CRUZ MONTT... ROPERO, FEMINADOR, BARITO...

URGENTE VENDO 2 DORMITORIOS... VENDO SALON DORMITORIO... VENDO SALON DORMITORIO... VENDO SALON DORMITORIO... VENDO SALON DORMITORIO...

COMPRA MENAJES, MUEBLES CAOBAS... FABRICA MUEBLES DE MIMBRE... MAMPARA DIVISION MADERA... VENDO ARENA, RIPIO, POLVILLO...

21.—NEGOCIOS E INSTALACIONES (COMPRA Y VENTA)

VENDO FRUTERIA POR NO PODER ATENDERLA... CIGARRERIA COMPRA HASTA CON 5000 mil pesos capital...

VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON... VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON... VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON...

BILLIARES BRUNSWICK advertisement with logo and text: Bandas MONARCH, tacos, suenas, etc.

VENDO INDUSTRIA ACREDITADA... POR NO PODER ATENDER VENDO NEGOCIO... SE VENDE CAFETERIA Y COCINERA... ACREDITADO ESTABLECIMIENTO...

SE VENDE LA LIBRERIA Y VIDRIERIA... VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON... VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON... VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON...

SUCURSALES DE LA NACION advertisement with logo and text: CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS...

INDUSTRIA CENICEROS MADERA... VENDO CARNICERIA J. J. PEREZ... ELECTRICISTA JOVEN, ENTENDIA...

VENDO ALMACEN CON DEPÓSITO... COMPRA NEGOCIO DECENTE... ALMACEN VENDO POR ENFERMEDAD...

VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON... VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON... VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON...

ALMACEN VENDO POR ENFERMEDAD... VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON... VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON...

ALMACEN ABARROTES BIEN SITUADO... PUENTE DE SODA, PERFECTO ESTADO... VENDO EMPORIO DEPÓSITO... SE VENDE ANTIGUA Y ACREDITADA...

DE OCAJON VENDO FUENTE DE SODA... BOTICA BARRIO COMPRA, FACILIDADES... PELUQUERIA SEÑORAS, POCO CAPITAL... VENDO RESTAURANT ACREDITADO...

CAFETERAS Y FUENTES DE SODA... LOCAL PASTELERIA CENTRAL... VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON... VENDO NEGOCIO VARIOS, DE OCAJON...

22.—OBJETOS PERDIDOS

COMPANIA ELECTRICA DEL DEPARTAMENTO... MAESTRO VULCANIZADOR NECESITO...

AYUDANTE CABALLERIZO, NECESITO... JARDINERO SOLTERO, PUERTAS adentro...

BUENOS MAESTROS ARREGLADOS... SE NECESITA UN CORTADOR DE baldosas...

MALETA—SE DARA GRATIFICACION a la persona que devuelva una maleta...

23.—OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

ESQUINA COMERCIAL CON CASA habitacion... ARRIENDASE ACREDITADO LOCAL comercial...

ARRIENDO PROPIEDAD PARA Bodega o industria... SE ARRIENDAN DOS LOCALES PARA negocio...

NECESITO GRAN LOCAL CENTRAL para garages... ALMACEN ESQUINA, EL MAS grande...

ARRIENDO LOCAL, SOLO O CON departamento... ARRIENDASE ESQUINA COMERCIAL...

LOCAL CENTRAL, ARRIENDO... GRAN LOCAL INDUSTRIA O BODEGA... ARRIENDO LOCAL PARA NEGOCIO...

ALMACEN CON ESTANTERIA... LOCALES BODEGA, ARRIENDO BARRIO... SE ARRIENDA LOCAL PARA NEGOCIO...

ARRIENDO UN LOCALITO ESQUINA... ARRIENDASE LOCAL PARA ALMACEN...

GRAN LOCAL, CASA, IRRARAZAVAL... ITALIANOS ALMACEN BARRIO Matadero...

SE ARRIENDA UN LOCAL CAPACIDAD tres gondolas... ESPLENDIDO LOCAL CENTRAL arriendo...

LOCAL Y GALPON GRANDE PARA industria... VENDO BODEGA FRUTOS DEL PAIS...

LOCAL COMERCIAL SANTA ROSA... OFICINAS COMODAS, MORANDE... 24.—OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

INQUILINOS, NECESITA... HORTELANO MUY COMPETENTE... EMPLEANTILLADOR A MAQUINA...

NECESITO ZAPATERO BLACK SEÑORA... COSTURERAS COMPETENTES PARA vestidos...

NECESITO TEJEDORA Y UNA NIÑA... MAESTRO VULCANIZADOR NECESITO...

AYUDANTE CABALLERIZO, NECESITO... JARDINERO SOLTERO, PUERTAS adentro...

BUENOS MAESTROS ARREGLADOS... SE NECESITA UN CORTADOR DE baldosas...

MALETA—SE DARA GRATIFICACION a la persona que devuelva una maleta...

OFICIALES ADELANTADOS NECESITO varios... NECESITO BUENOS OPERARIOS...

OFRECESE CHOFER CASADO... NECESITO OPERARIOS, OFICIALES y costureras...

NECESITO PELUQUERO, SAN PABLO... PARA SAN ANTONIO NECESITO rojero...

LAVANDERAS PARA ROPA FINA NECESITO... ZAPATERO COMPETENTE NECESITO...

CORTADOR SASTRE COMPETENTE... NECESITO POSTICERA Y APLANCHADORA...

MUEBLISTAS, OFICIALES Y MAQUINISTAS... CORTADOR DE CUEROS COMPETENTE...

NECESITO JOVENES OFICIALES de gasfiteros... NECESITASE SOLDADOR ELECTRICISTA...

SE NECESITAN PALETEROS Y AYUDANTES... NECESITO MARROQUINEROS, SAN Gabriel...

NECESITO BUENAS COSTURERAS de sastrer... CALUGUERO—GOMERO NECESITO...

NECESITO BUENAS COSTURERAS para ropa blanca... CARPINTEROS DE BANCO SE NECESITAN...

TEJEDORA A PALILO CON RECOMENDACIONES... BUENAS COSTURERAS NECESITAMOS...

SE VENDE SITIO DE OCAJON, 16 por 63... SE NECESITA UNA AYUDANTE vestidor...

NECESITO AYUDANTE VESTONERA... PENADORA MUCHA PRACTICA ofrece...

APLANCHADORA DE DOBLES y lavandera... VESTONERAS AYUDANTES, NECESITO...

MAESTRAS Y AYUDANTES PALETERAS... OFRECESE CARPINTERO CONTRALISTA...

CHAUFFEUR PARA CAMION, NECESITO... LAVANDERAS ROPA FINA NECESITO...

CO—UNAS BASTRES NECESITO... ELECTRICISTA MECANICO PARA automoviles...

NECESITO UN CARPINTERO de banco... CHAUFFEUR CASADO NECESITO...

APLANCHADORA DE DOBLES, NECESITAN... SOLDADOR AL OXIGENO NECESITAMOS...

CARPINTEROS DE BANCO NECESITO... GASFITER HOJALATERO NECESITO...

PREPARADORAS COMPETENTES sombreros... DOBLADORA, NISAS PARA REMANEDOS...

NECESITO OPERARIOS, OFICIALES y costureras... CARRETERO RECOMENDADO, BOCAL...

LAVANDERIA, HUERFANOS 2548... OFICIALES MARROQUINEROS, NECESITO...

COSTURERA PRACTICA EN CARTERAS... CAJISTAS REMIENDO COMPETENTES...

NECESITO BUEN VIDRIERO, para hacer marcos... NECESITO BUENAS AYUDANTES, modas...

APRENDIZ SASTRER NECESITO... NECESITO MAESTRO CERRAJERO, competente...

CORTADOR PARA CARNICERIA SE necesita... COSTURERA EN VESTONES NECESITO...

TEJEDORA A PALILO CON RECOMENDACIONES... BUENAS COSTURERAS NECESITAMOS...

SE VENDE SITIO DE OCAJON, 16 por 63... SE NECESITA UNA AYUDANTE vestidor...

NECESITO AYUDANTE VESTONERA... PENADORA MUCHA PRACTICA ofrece...

NECESITO BUENAS COSTURERAS para ropa blanca... CARPINTEROS DE BANCO SE NECESITAN...

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 4 DE MAYO DE 1930

NECESITO MAYORDOMOS PARA atender reparto pan, certificados conducta y competencia. Bascuñán 5 Mayo. 0985.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA que sepa ojalar y embolsillar, recibo aprendizaje. Córdoba 45, por Mapocho. 5 Mayo. 0887-5 Mayo.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA que sepa ojalar y embolsillar, recibo aprendizaje. Córdoba 45, por Mapocho. 5 Mayo. 0887-5 Mayo.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA que sepa ojalar y embolsillar, recibo aprendizaje. Córdoba 45, por Mapocho. 5 Mayo. 0887-5 Mayo.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA que sepa ojalar y embolsillar, recibo aprendizaje. Córdoba 45, por Mapocho. 5 Mayo. 0887-5 Mayo.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA que sepa ojalar y embolsillar, recibo aprendizaje. Córdoba 45, por Mapocho. 5 Mayo. 0887-5 Mayo.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA que sepa ojalar y embolsillar, recibo aprendizaje. Córdoba 45, por Mapocho. 5 Mayo. 0887-5 Mayo.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA que sepa ojalar y embolsillar, recibo aprendizaje. Córdoba 45, por Mapocho. 5 Mayo. 0887-5 Mayo.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA que sepa ojalar y embolsillar, recibo aprendizaje. Córdoba 45, por Mapocho. 5 Mayo. 0887-5 Mayo.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA que sepa ojalar y embolsillar, recibo aprendizaje. Córdoba 45, por Mapocho. 5 Mayo. 0887-5 Mayo.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA que sepa ojalar y embolsillar, recibo aprendizaje. Córdoba 45, por Mapocho. 5 Mayo. 0887-5 Mayo.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA que sepa ojalar y embolsillar, recibo aprendizaje. Córdoba 45, por Mapocho. 5 Mayo. 0887-5 Mayo.

LA NACION Sigala Flecha EL BLANCO SON \$ 5.00 QUE PUEDEN SER SUYOS

"LA NACION" obsequiará diariamente con cinco pesos al avisador que haya colocado el aviso marcado por la punta de la flecha roja.

Es indispensable presentar el comprobante de pago en la Sección Avisos Clasificados

VENDO 2.000 METROS DE TERRENO, inmejorable situación, frente a la calle y a media cuadra del Teatro Nacional, barrio Independencia. Tratar. Colón 2005. 20102-5 M.

SITIO APROPIADO INDUSTRIAL, en Santa Rosa lado Sargento Aldea, frente dos calles. Tratar: Delicias 858. 0976-5 M.

VENDO CASA-QUINTA, BARRIO ALTO, mucho fondo, buen frente, construcción nueva, cerca trazo futuro. Diagonal Plaza Baquedano-Peñalolen: \$ 53.000, con facilidades. Jorge Cristi, Catedral 1109. 0944

VENDO PROPIEDAD DE BUENA renta, con 4 casas equinias, carros a la puerta. Baquedano 1085. 0234-4 M.

GRAN RESIDENCIA Y RENTA CON todo confort moderno, bien situada, \$ 220.000; deuda Caja \$ 120.000. Por saldo acepto \$ 5 grupo comodatarios. Tratar: Miraflores 124. 0186-4 Mayo.

VENDO DE Ocasión SITIO UBICADO en la calle Palermo N.º 36, Los Guindos, Tratar: en la Avenida Cordillera N.º 1282, de 4 a 9 tarde. 0174-5 Mayo.

VENDO 2.000 METROS DE TERRENO, inmejorable situación, frente a la calle y a media cuadra del Teatro Nacional, barrio Independencia. Tratar. Colón 2005. 20102-5 M.

SITIO APROPIADO INDUSTRIAL, en Santa Rosa lado Sargento Aldea, frente dos calles. Tratar: Delicias 858. 0976-5 M.

VENDO CASA-QUINTA, BARRIO ALTO, mucho fondo, buen frente, construcción nueva, cerca trazo futuro. Diagonal Plaza Baquedano-Peñalolen: \$ 53.000, con facilidades. Jorge Cristi, Catedral 1109. 0944

VENDO PROPIEDAD DE BUENA renta, con 4 casas equinias, carros a la puerta. Baquedano 1085. 0234-4 M.

GRAN REMATE JUDICIAL QUIEBRA ANDRES LERIA CONTINUARA EL REMATE POR LA CASA "LERIA" EL LUNES 5 DEL PRESENTE DESDE LAS 9.30 HORAS EN MONJITAS, ESQUINA SAN ANTONIO NORBERTO COREA M. MARTILLERO DE HACIENDA AMUNATEGUI N.º 516 - TELEFONO N.º 83129

\$ 23.000 AVENIDA CORREA (LINDA Avenida), 5 piezas, plaza, lavadero, W. C., construcción ladrillos, dos patios. Labarca Fello. 22000 SAN PEDRO, 8,35 x 31,60, 5 piezas, hall, fachada ladrillos, luz eléctrica, pasadizo mozaico. Producción 1120. Debe \$3000 Caja Hipotecaria. Labarca Fello.

\$ 20.000 SAN BERNARDO, SITIO 12 x 80 metros, 4 piezas, bien situado, varío con árboles frutales. Labarca Fello. 30.000 SAN PEDRO, 10x20 FACHADA ladrillos, 5 piezas, C. C., luz eléctrica, parrón. Labarca Fello.

\$ 20.000 SEVILLA, DE LADRILLOS, W. C., luz eléctrica, parrón, árboles, pozo séptico. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

\$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello. \$ 18.000 SAN PABLO, PARTE COMERCIAL, fachada ladrillos, casa habitable, 3 extensiones, cocina, luz eléctrica. Labarca Fello.

25.-PRODUCTOS MEDICINALES

MADRES: SU NISO ESTÁ DESGANADO, flaco, pálido, sin apetito, débil, mismo "Boy-Tonic", Liebig, Daube, Bótica Belga, San Diego 591 esquina Eyzaguirre. Base: Arrhenal, calcio. 9 Mayo.

TOS, TOS, RESERFIADOS, CATAROS, bronquitis, asma, afecciones pulmonares, "Nixol", eficaz, seguro. Llegó Daube, Bótica Belga, San Diego 591 esquina Eyzaguirre. Base: selenio, glicérol, balsámicos. 9 Mayo.

ENFERMOS, POstrACION NERVIOSA, insomnio, mala memoria, debilidad sexual, pesadez cerebral, anemia, cansancio, convalecencia, "Energil", tónico seguro, rápido. Daube, buenas boticas. Base: Fosforo, calcio, manganeso. 9 Mayo.

ESPINILLAS, GRANOS, ECZEMAS, úlceras, llagas, sifilis, reumatismo, parálisis, "Purisanrol", Llegó Daube, Bótica Belga, San Diego 591 esquina Eyzaguirre. Base: Tanalio Hidrargirio. 9 Mayo.

JUVENIL, NO MAS GONORREAS, "Echecobey", orquitis, fuera contagiosos, "Echecobey". Llegó buenas boticas. Base: metileno, hexametileno. 9 Mayo.

26.-PROFESIONALES DIVERSOS

DENTISTA, SANTIAGO DOMINGO 1187, por propaganda, cobro material. 0982-6 M.

OFICINA ENFERMERIA TRABAJO, con médico o auxiliar, enfermera, práctica. Dirigida: Casilla 1855. M. C. A. 0962-4 M.

NILIDADES DE MATRIMONIOS, divorcios, juicios criminales, cobranzas, fideicomisos, toda tramitación legal, atiende diariamente el abogado Jaramillo Arteaga, anticipando fondos, según convenio. Consultas: Bandera 154, oficina 2 y 4. 0354-6 M.

DENTISTA MORENO, SAN DIEGO 975, Especialidad puentes a base de oro y dientes desmontables. Precios económicos. 9 M.

27.-PROPIEDADES (COMPRAN)

COMPRO RESIDENCIA CON RENTA, la casa cien mil, veinte mil, con todo, resto deuda hipotecaria, buen barrio. Gorbica 2445. 0655-4 My.

COMPRO SITIO APROX. 800 m2, radio Seminario-Billus-Antonio Valdivia, Providencia, M. S., Casilla 1045. 11667-4 M.

CASITA CUATRO PIEZAS COMPRO, con todo, renta, dependencia, 4 M. L. D., cas. 81-D. 0137-4 M.

COMPRO CASA CON EMPLEADOS Públicos y Periodistas, pago hasta \$ 23.000. Merced 643. 0645

28.-PROPIEDADES (VENDEN)

\$ 50.000 OCHO PIEZAS, JARDIN y huerto, Santa Elena 1324. Su dueño. 10174-5 M.

VENDO SITIO AVENIDA CENTENARIO cerca de Recoleta, con facilidades de pago, sin intereses. Tratar: Avenida Centenario 538. 4-M-11358

47.000 COMODA CASA CINCO PIEZAS, dos patios, hall, servicios. Tratar en la misma, Carrión 1337. 4-M-11321

\$ 150.000 PROPIEDAD RENTA, Deuda Caja \$ 15.000. Produce \$ 18.000. García Reyes 718. M-6

29.-PROPIESTAS

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.- Suspensión de muchos de los trabajos se piden propuestas públicas para las reparaciones y transformación de las oficinas de la Sección Bromatológico del Departamento de Sanidad Local, conforme a las bases confeccionadas por el Departamento de Obras Públicas, las modificaciones propuestas por el Consejo de Defensa Municipal. Las propuestas se abrirán en la Sala de la Alcaldía el viernes 23 de mayo a las 4 P. M. Bases y antecedentes en la Tesorería Municipal. El Tesorero Municipal. 8 Mayo

30.-REMATES VOLUNTARIOS

6.50 METRO, SITIO BARRIO EMILIA, bien situado, San Pablo, Boticaria (Blaqueado) góndola propia, y trancía eléctrica próximamente. Suelo riquísimo, evitan comercio en casa. Pasan 500 autos diario. Venda suelto gasolina, aceite aquí. Labarca Fello. 0937

\$ 16.000 MADRID, CASA SEIS PIEZAS, hall, Bandera 156. \$ 100.000 PROLONGACION AVENIDA Ossa esquina 300 metros (rente, casa, galpones, sitio, arboleda. Bandera 156.

\$ 45.000 MADRID, CASA SEIS PIEZAS, hall, Bandera 156. \$ 100.000 PROLONGACION AVENIDA Ossa esquina 300 metros (rente, casa, galpones, sitio, arboleda. Bandera 156.

\$ 42.000 PORVENIR, DOS CASAS, esquina, renta \$ 470. Bandera 156. \$ 15.000 VICTOR MANUEL, DOS CASAS, renta \$ 180. Bandera 156.

31.-SOCIOS Y PRESTAMOS

FRANCISCO PRESTAMOS HIPOTECARIOS y comerciales.- Juan J. Ruiz Aguilera 1145, oficina 10819-4 M.

DINERO PRESTO 50.000, NECESITO 100.000 y 250.000, entre otras parcelas menores. Lujo, garantía hipotecaria. Labarca Fello, Morandé 200. 0914-5 Mayo

70.000 NECESITO; GARANTIA propiedad central, valor \$30.000. Agustinas 1145. Navarro. 0944

HIPOTECAS RAPIDAS, DESDE \$ 5 MIL, con participaciones o instituciones bancarias. Bandera 552, oficina 1. Casilla 2313. 0706

BUSCO SOCIO CAPITALISTA PARA industria, carpintería en general. Lorente S., casilla 8999. 0914-5 Mayo